CZ *Pevně věříme, že s používáním našeho výrobku budete spokojeni a zveme Vás k seznámení se s širokou nabídkou produktů naší firmy* MPM

DE *Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma* MPM *zu nutzen*

EE *Meie soov on, et te naudite meie toodete kasutamist ja soovitame teil kasutada meie laiaulatuslikku kaubanduslikku pakkumist* MPM

EL *Σας ευχόμαστε ικανοποίηση με τη χρήση του προϊόντος μας και σας προσκαλούμε να επωφεληθείτε από την ευρεία εμπορική προσφορά της εταιρείαςΤ* MPM

EN *We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other* MPM *appliances*

ES *Le deseamos satisfacción con el uso de nuestro producto y le invitamos a aprovechar la amplia oferta comercial de nuestra empresa* MPM

FR *Nous vous souhaitons satisfaction avec l'utilisation de notre produit et vous invitons à profiter de l'offre commerciale étendue de notre entreprise* MPM

HU *Reméljük, termékünk használatával elégedett lesz, és meghívjuk, hogy ismerje meg cégünk széles kereskedelmi kínálatát* MPM

IT *Vi auguriamo soddisfazione di utilizzo del nostro prodotto e vi invitiamo a usufruire dell'ampia offerta commerciale della ditta* MPM

LT *Linkime maloniai naudotis mūsų gaminiu ir kviečiame pasinaudoti plačiu bendrovės komerciniu pasiūlymu* MPM

LV *Vēlam jums gūtu prieku, lietojot mūsu produktu, un aicinām jūs izmantot mūsu uzņēmuma plašo piedāvājumu* MPM

NL *Wij hopen dat u tevreden zult zijn met ons product en heten u van harte welkom om gebruik te maken van ons brede assortiment* MPM

PL *Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy* MPM

RO *Vă dorim satisfacție cu utilizarea produsului nostru și vă invităm să profitați de oferta comercială largă a companiei* MPM

RU *Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании* MPM

SK *Prajeme vám veľa spokojnosti s používaním nášho výrobku a odporúčame vám aj ostatné výrobky z našej bohatej obchodnej ponuky* MPM

UA *Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і запрошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії* MPM

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599

WWW.MPM.PL

MPM

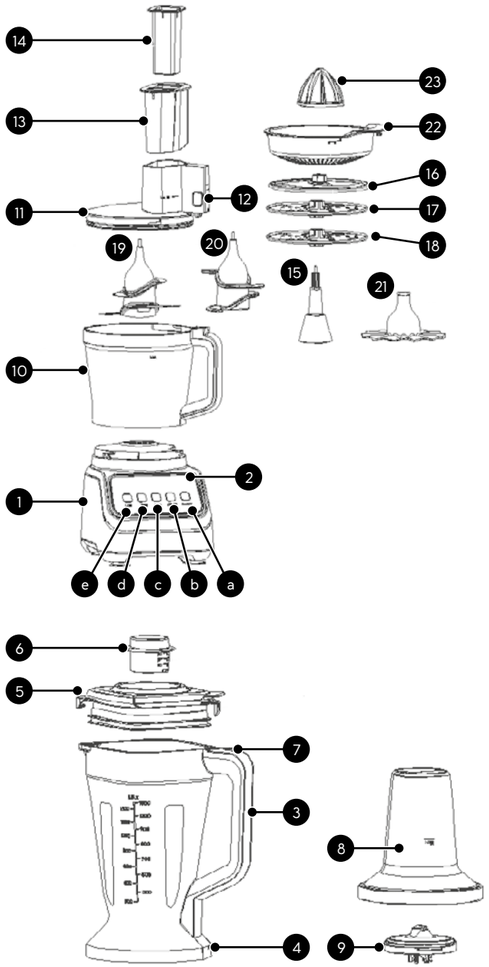
MRK-27

KUCHYŇSKÝ ROBOT
KÜCHENMASCHINE
TOIDUPROTSESSOR
ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
KITCHEN ROBOT
PROCESADOR DE ALIMENTOS
ROBOT CUISINE MULTIFONCTION
ÉLELMISZER-FELDOLGOZÓ
ROBOT DA CUCINA
MAISTO PROCESORIUS
VIRTUVES KOMBAINS
KEUKENMACHINE
ROBOT KUCHENNY
ROBOT DE BUCĂTĂRIE
ПИЩЕВОЙ КОМБАЙН
KUCHYNSKÝ ROBOT
КУХОННИЙ КОМБАЙН



CZ	NÁVOD K OBSLUZE	3
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	13
EE	KASUTUSJUHEND	24
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	33
EN	USER MANUAL	45
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	55
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	66
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS	77
IT	MANUALE D'USO	87
LT	VARTOTOJO VADOVAS	98
LV	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	108
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	118
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	129
RO	MANUAL DE UTILIZARE	140
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	150
SK	POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA	161
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	171

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI





Electronic control panel:
4 modes + PULSE mode



Food processor bowl with a capacity of 2600 ml



Coffee grinder with a capacity of 300 ml



Transparent smoothie container with a capacity of 1500 ml



2000 W motor that operates at speeds up to 18 000 rpm



Citrus squeezer



3 full stainless steel disc including one for mashed potatoes



Accessories: dough hook attachment, whisking of egg whites, 2-level four blades



Functions: kneading, mixing, blending, milling, chopping, pureeing, shredding, slicing, grating, whisking, grinding

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI POUŽÍVÁNÍ

- Před použitím si pozorně přečtěte následující návod k obsluze.
- Na zařízení nesahejte mokrýma rukama.
- Obzvláště opatrně postupujte v případě, že se v blízkosti vyskytují děti!
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým bylo určeno.
- Zařízení, kabel ani zástrčku neponořujte do vody či jiných kapalin.
- Vyvarujte se toho, aby napájecí kabel volně visel přes okraj stolu/pracovní desky.
- Zapnuté zařízení neponechávejte bez dozoru.
- Zařízení nepoužívejte ani v případě, kdy došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky - v takovém případě předejte zařízení do autorizovaného servisu k opravě.
- Zařízení nepoužívejte venku (ve venkovním prostředí).
- Elektrický napájecí kabel nevěšejte přes ostré hrany a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s horkými povrchy.
- Zařízení neumisťujte na horké povrchy.
- Zařízení neumisťujte do blízkosti jiných elektrických spotřebičů, hořáků, sporáků, pečící trouby apod.
- Výrobník umístěte na suchý, rovný a stabilní povrch.
- Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití.
- Než začnete se zařízením pracovat, ujistěte se, zda jsou všechny jeho součásti na svém místě.
- Používání příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit poškození zařízení, zranění nebo dokonce požár.
- Zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi či osoby, které nedisponují znalostmi nebo zkušenostmi v oblasti používání tohoto typu zařízení, pod podmínkou, že nad nimi bude zajištěn dohled nebo budou poučeny o bezpečném používání zařízení a budou informovány o potencionálním nebezpečí.
- Zařízení nesmí používat děti. Zařízení i kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
- Děti nesmí provádět úklid a údržbu.
- Dávejte pozor na to, aby si děti se zařízením nehrály.
- Zástrčku nevytahujte z elektrické zásuvky taháním za kabel.

- Zařízení není určeno k provozu s využitím externích časových spínačů nebo samostatného dálkového ovládání.
- Zástrčku nezapojujte do zásuvky mokrýma rukama.
- S ohledem na zajištění bezpečnosti dětí, prosíme, neponechávejte volně ležet součásti balení výrobku (plastové sáčky, krabice, polystyren apod.).
- **VAROVÁNÍ! Nedovolte, aby si děti hrály s fólií. Nebezpečí udušení!**
- Zkontrolujte, zda se parametry napájení uvedené na nominálním štítku zařízení shodují s parametry Vaší elektrické sítě.
- **POZOR! Zařízení odpojte z elektrické sítě a počkejte, až zcela vychladne, teprve potom jej můžete čistit. Zařízení neponořujte do vody!**
- **POZOR! K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty, brusné pasty, rozpouštědla, ani jiné silné chemické prostředky - jejich použití by mohlo způsobit poškození mixeru.**
- Před prvním použitím ze zařízení a jeho příslušenství odstraňte všechny sáčky, nálepky, pásky či přepravní pojistky.
- Pokud hodláte zařízení ponechat bez dozoru, před montáží, demontáží nebo čištěním je nutné jej odpojit od napájení.
- Než začnete mlýnek rozebírat, počkejte, až se jeho motor zcela zastaví.
- Zvláště opatrně postupujte při kontaktu s noži, zejména pak při jejich vyjímání a mytí.
- Nepřekračujte maximální povolený objem vyznačený na nádobě mixeru.
- Než začnete zpracovávat horké složky, počkejte, až vystydnou.
- Přístroj, zejména pak části, které přicházejí do přímého kontaktu s potravinami, očistěte před prvním použitím, bezprostředně po ukončení jeho používání nebo v případě, že jste jej po delší dobu nepoužívali - způsob čištění je podrobněji popsán v kapitole „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“
- Během mixování mějte ruce mimo dosah pohyblivých částí.
- **POZOR! Nože jsou velice ostré, vyvarujte se fyzického kontaktu s nimi během vyprazdňování a čištění zařízení - mohli byste se vážně zranit.**

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Rukojeť mixeru
2. Ovládací panel
   a. Vypínač (ON/OFF)
   b. Funkce PULSE
   c. Funkce HIGH
   d. Funkce MED
   e. Funkce LOW
3. Mixovací nádoba s rukojetí s max. 1500ml
4. Dno nádoby mixéru s těsnění a nože
5. Víko nádoby mixéru s rukojetí
6. Víčko promoční konvice s kapacitou 40 ml
7. Tlačítka pro zajištění víka
8. Mlýnek na kávu s objemem 300ml
9. Dno mlýnku na kávu s těsněním a dvouramenným nožem
10. Nádoba robota o objemu 2600 ml s úchytem
11. Víko procesoru s uzamykacím tlačítkem
12. Zamykací tlačítko
13. Velký posunovač
14. Malý posunovač
15. Trn pro montáž disků a pro montáž odšťavňovače citrusů
16. Brusný a krájecí kotouč
17. Disk na krájení na tyčinky
18. Kotouč na strouhání brambor
19. 2-vrstvý nůž se čtyřmi čepelemi
20. Hnětací nástavec
21. Nástavec na šlehání vaječného bílku
22. Odšťavňovač na citrusy
23. Otiskovací kužel

OVLÁDACÍ PANEL – AUTOMATICKÉ PROGRAMY

Funkce	Maximální doba provozu:
PULSE (2b)	20 s
HIGH (2c)	1 min.
MED (2d)	1 min.
LOW (2e)	1 min.

POZOR! Zařízení nesmí být pokaždé provozováno déle než 1 minutu a mezi dvěma cykly musí být udržován interval alespoň 2 minuty.
POZOR! Zařízení přejde do režimu spánku přibližně po 3 minutách nečinnosti.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vybalte zařízení z kartonu, odstraňte všechny sáčky, štítky, dřevotřískové desky a plniva. Zařízení zkontrolujte z hlediska poškození, k nimž mohlo dojít během přepravy. V případě pochybností kontaktujte prodejce.
2. Ujistěte se, že parametry vašeho síťového napájení odpovídají technickým údajům na typovém štítku produktu.
3. Všechny předměty, které přicházejí do styku s potravinami, důkladně umyjte a osušte podle pokynů v části „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA".

MONTÁŽ A POUŽITÍ MIXERU

1. Ujistěte se, že uvnitř dna nádoby mixéru (4) je správně nasazené pryžové těsnění.

POZOR! Nože zařízení jsou ostré. Se zařízením manipulujte opatrně. Nůž uchopujte pouze za jeho plastovou základnu.

2. Nádobu mixeru (3) otočte tak, aby se otvor pro upevnění základny nacházel nahoře.

3. Na otvor nasaďte prstenec základny nádoby (4) nožem otočeným dovnitř nádoby a otočte jím ve směru hodinových ručiček. Přitom věnujte pozornost tomu, aby byl závit správně nasazen. Pokud demontujete základnu konvice (4), postupujte opačně než při montáži.

POZOR! Nedovolte, aby se kryt mixéru (1) namočil. Před montáží/demontáží příslušenství se ujistěte, že je zařízení odpojeno od zdroje napájení.
POZOR! Teplota potravin připravených mixérem nesmí překročit 70 °C.
POZNÁMKA! NESPOUŠTĚJTE MIXÉR, POKUD JE NÁDOBA PRÁZDNÁ.
POZOR! ZAŘÍZENÍ JE VYBAVENO SYSTÉMEM, KTERÝ ZABRAŇUJE NÁHODNÉMU SPUŠTĚNÍ, NESPUSTÍ SE BEZ NASAZENÉHO VÍKA NÁDOBY MIXÉRU.



4. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu.
5. Jakmile se ujistíte, že jsou všechny části nádoby mixéru správně sestaveny, umístěte nádobu mixéru (3) na kryt mixéru (1) a poté otáčejte směrem k zavřené visačce, dokud nezapadne, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí".
6. Výrobky nakrájejte na menší porce (velikost 15x15x15mm) pro snadnější mletí, led na drcení (– 18°C, velikost 20x20x20mm).

POZOR! Nádobu mixeru (3) nenaplňujte nad rysku označující 1500 ml.
POZNÁMKA! Pro optimální výkon vložte do nádoby požadované ingredience v následujícím pořadí: tekutiny, čerstvé ingredience, mražené ovoce, jogurt a zmrzlina.

7. Chcete-li mixér spustit, nasaďte víko nádoby (5) s víčkem víka (6) počínaje výpustí nádoby a zatlačte, dokud neuslyšíte charakteristické „cvaknutí". Chcete-li sejmout víko (5), stiskněte tlačítko zámku víka (7) na rukojeti nádoby mixéru.
8. Kabel mixeru zapojte do elektrické zásuvky.
9. Zapněte spotřebič tlačítkem ON/OFF (2a) a vyberte jednu ze 3 rychlostí míchání HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Nastavená funkce se automaticky zastaví po ukončení programu. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.
10. Pokud potřebujete přidat přísady, když je mixér v chodu, sejměte víčko (6) otočením proti směru hodinových ručiček, vložte nové přísady otvorem a poté nasaďte víčko zpět (6).
11. Po rozmixování obsahu nádoby a zastavení spotřebiče vyjměte nádobu z krytu mixéru (1) otočením proti směru hodinových ručiček.
12. Některé přísady, např. kostky ledu, je nutné rozmixovat pomocí funkce PULSE. Funkce PULSE funguje stisknutím tlačítka (2b). Pro lepší rozmělnění kostek ledu je dobré do nádoby přilít malé množství vody.

POZOR! Před vylitím obsahu nádoby počkejte, až se nože zcela zastaví!

PŘIPOMÍNKY K POUŽÍVÁNÍ

1. Vařená zelenina a vývar musí před nalitím do nádoby mixeru vychladnout.
2. Mixer není určen k provádění následujících činností:
   - tření brambor
   - šlehání vajec nebo produktů nahrazujících mléčné produkty
   - mletí syrového masa

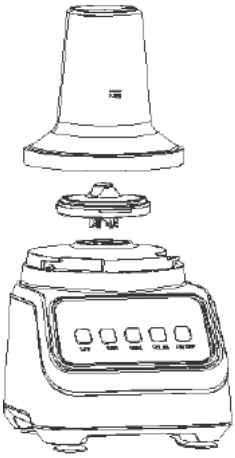
- hnětení nebo míchání těžkých těst (hrozí riziko, že těsto vytvoří jednu hutnou masu, což by mohlo vést k poškození zařízení).
- odšťavňování ovoce a zeleniny.

POZOR! Pokud se motor zastaví, okamžitě mixér vypněte, vyjměte nádobu z krytu mixéru a odstraňte z nádoby všechny přebytečné přísady.

SESTAVENÍ A POUŽITÍ MLÝNKU NA KÁVU

1. Ujistěte se, že uvnitř základny brusky (9) je správně nasazené pryžové těsnění.

POZOR! Nože zařízení jsou ostré. Se zařízením manipulujte opatrně. Nůž uchopujte pouze za jeho plastovou základnu.

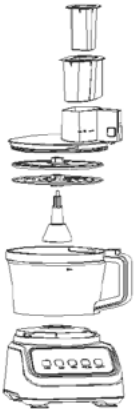


2. Otočte mlýnek na kávu (8) tak, aby otvor pro zašroubování základny byl v horní části mlýnku na kávu.
3. Umístěte základnu mlýnku na kávu (9) přes otvor tak, aby nůž směřoval dovnitř mlýnku a otočte jej ve směru šipky ZAVŘÍT, přičemž dbejte na to, aby nit správně seděla. Pokud demontujete základnu mlýnku na kávu (9), postupujte opačně než při montáži.
4. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu.
5. Nalijte kávová zrna do mlýnku (8) až po značku Max (asi 2/3 kapacity mlýnku při obráceném pólu).
6. Umístěte základnu (9) na otvor mlýnku na kávu (8) a otočte směrem ke značce zavřeného visacího zámku, abyste ji zajistili na místě.
7. Umístěte mlýnek na kávu (8) na kryt mixéru (1) a poté mlýnek (8) otočte podle označeného zavřeného visacího zámku dokud jej nezamknete, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí".
8. Spojit zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky a stiskněte tlačítko ON/OFF (2a), poté stiskněte tlačítko HIGH (2c) pro spuštění funkce. Nastavená funkce se automaticky zastaví po ukončení programu. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.
9. Když je mletí dokončeno a spotřebič se zastaví, otočte mlýnek proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej z krytu mixéru (1). Poté odšroubujte základnu mlýnku (9) proti směru hodinových ručiček a vyprázdněte mlýnek.

POZOR! Před vysypáním obsahu z mlýnku počkejte, až se nůž zastaví!

SESTAVENÍ A POUŽITÍ KUCHYŇSKÉHO ROBOTA

POUŽITÍ ŠTÍTŮ (16,17,18)



1. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu.
2. Umístěte nádobu kuchyňského robota (10) na kryt mixéru (1) a otáčejte ji směrem k zavřené visačce, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí".
3. Umístěte trn disku (15) na hnací hřídel vyčnívající ze středu dna mísy a umístěte strouhací a krájecí kotouč (16) správnou stranou nahoru v závislosti na operaci (broušení/krájení), odizolovací kotouč (17) nebo kotouč na strouhání brambor (18) na trn.

4. Nasaďte víko (11) na mísu kuchyňského robota (10) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, což znamená, že víko bylo správně zajištěno. Chcete-li sejmout kryt procesoru (11), stiskněte zajišťovací tlačítko (12) a otočte jím proti směru hodinových ručiček.
5. Do víka kuchyňského robota (11) umístěte tlačné prvky (13 a 14). Kryt (11) je vybaven dvěma zdvihátky – Velký posunovač (13) se používá pro zpracování velkých produktů a malý posunovač (14) se používá pro středně velké produkty. Zdvihátka lze použít se všemi disky (16, 17, 18).

POZOR! Doporučuje se pokaždé zpracovat ne více než 500 g produktů. Po dalších 3 cyklech nechte přístroj cca 30 minut vychladnout.

a. Pokud jste pro zpracování produktů zvolili malý vstupní otvor, musíte nejprve nainstalovat velký tlačný díl (13) do víka procesoru (11) a poté vložit produkty malým podávacím otvorem. Připojte zařízení k elektrické síti a stiskněte tlačítko ON/OFF (2a), poté stiskněte funkční tlačítko MED (2d) a zařízení začne pracovat. Mezitím zatlačte malý tlačný díl (14) dolů, dokud se jídlo nezpracuje. Jednotka poběží po dobu 1 minuty a poté se automaticky vypne. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.
b. Pokud ke zpracování produktů používáte velký vstupní otvor, umístěte produkty v množství menším, než je značka MAX FULL na vstupním otvoru víka procesoru (11). Pokud jsou produkty nad touto značkou, velký tlačný díl (13) nebude schopen spotřebič spustit. Velký posunovač (13) musí být používán společně s malým posunovačem (14). Připojte spotřebič k elektrické síti a stiskněte tlačítko ON/OFF (2a), poté zatlačte velký tlačný díl dolů, dokud nebude pod značkou MAX FULL na otvoru šarže. V tomto okamžiku se rozsvítí všechny indikátory funkčních tlačítek. Stiskněte funkční tlačítko MED (2d) a spotřebič začne pracovat, mezitím zatlačte velký tlačný díl (13) dolů, dokud nebude jídlo zpracováno. Když je velký tlačný prvek (13) vyjmut, zařízení přestane fungovat a indikátory funkčních tlačítek budou blikat. Jednotka poběží po dobu 1 minuty a poté se automaticky vypne. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.

POZOR! Velký tlačný prvek (13) musí být vždy ve víku procesoru, aby se stroj spustil. V opačném případě nebude zařízení fungovat.

6. Připravte produkty ke zpracování. Ovoce a zeleninu nakrájejte tak, aby prošly plnicím otvorem ve víku kuchyňského robota (11), a odstraňte semínka.
7. Spojit zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky a zapněte spotřebič tlačítkem ON/OFF (2a), poté stiskněte funkční tlačítko MED (2d).

POZOR! Při použití číselníků se doporučuje použít funkci MED (2d).

8. Pomalu zasuňte produkty do plnicího otvoru ve víku procesoru (11) a zatlačte je dolů pomocí vhodného tlačného prvku (13 nebo 14). Během provozu neplňte mísu nad značku MAX. Pravidelně vypínejte spotřebič a vyprazdňujte mísu s jídlem, které chcete ošetřit.
9. Když skončíte s prací a spotřebič se zastaví, otočte nádobu procesoru (10) proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej z krytu mixéru (1). Poté sejměte kryt procesoru (11) stisknutím zajišťovacího tlačítka (12) a otočte jím proti směru hodinových ručiček.



POUŽITÍ 2-ÚROVŇOVÉHO NOŽE (19)

1. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu.
2. Umístěte nádobu kuchyňského robota (10) na kryt mixéru (1) a otáčejte jím směrem ke značce zavřeného visacího zámku, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí“.

3. Umístěte nůž (19) na hnací hřídel vyčnívající ze středu mísy. Ujistěte se, že je správně usazen na hřídeli.
4. Do mísy kuchyňského robota (10) vložte potraviny (zeleninu, ovoce, ořechy, maso, cibuli, tvrdý sýr, vejce natvrdo, česnek, bylinky). Výrobky lze také vkládat do bubnu podávacím otvorem, když je víko procesoru zavřené. V případě potřeby lze použít velkou tlačnou tyč. (13).

POZOR! Maso oddělené od kosti nakrájejte na malé kousky o velikosti asi 25 mm a poté je vložte do mísy. Maximální množství zpracovaného produktu nesmí přesáhnout 400g.

5. Nasaďte víko (11) na mísu kuchyňského robota (10) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte charakteristické „cvaknutí", což znamená, že víko je správně zajištěno. Poté do přívodního otvoru víka procesoru (11) umístěte velký tlačný díl (13) a poté malý posunovač (14). Chcete-li sejmout kryt procesoru (11), stiskněte zajišťovací tlačítko (12) a otočte jím proti směru hodinových ručiček.
6. Spojit zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky a zapněte spotřebič pomocí tlačítka ON/OFF (2a). Rozsvítí se všechny indikátory funkčních tlačítek.
7. Nejprve stiskněte tlačítko PULSE (2b) a jednotka poběží na 1 sekundu a zastaví se asi na 1 sekundu. Po 10 cyklech, tj. asi po 20 sekundách, zařízení přestane fungovat. Poté stiskněte tlačítko HIGH (2c) a jednotka poběží po dobu 1 minuty, poté se automaticky vypne. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.

POZOR! Při použití 2-úrovňového nože (19) se doporučuje použít funkci HIGH (2c). U náročnějších produktů použijte funkci PULSE (2b).

8. Když skončíte s prací a spotřebič se zastaví, otočte nádobu kuchyňského robota (10) proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z krytu mixéru (1). Poté sejměte kryt procesoru (11) stisknutím zajišťovacího tlačítka (12) a otočte jím proti směru hodinových ručiček. Nakonec vyjměte nůž (19) a vyprázdněte mísu kuchyňského robota (10).

POUŽÍVAT HNĚTACÍ NÁSTAVCE (20)

1. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu.
2. Umístěte nádobu kuchyňského robota (10) na kryt mixéru (1) a otáčejte ji směrem k zavřené visačce, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí".
3. Umístěte hnětací nástavec (20) na hnací hřídel vyčnívající ze středu mísy. Ujistěte se, že je správně usazen na hřídeli.
4. Umístěte potraviny do mísy robota (10).

POZOR! Doporučené maximální množství mouky je 400 g a maximální množství vody je 240 g. Pokud je překročeno doporučené množství produktů, spotřebič se může silně třást a tlačné prvky se budou pohybovat nahoru a dolů. Nepoužívejte mixér nepřetržitě s takovou zátěží déle než 1 minutu a před pokračováním počkejte 30 minut, než se spotřebič odpočine a vychladne.



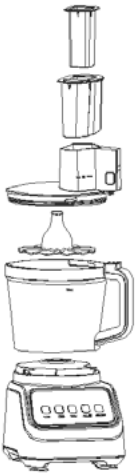
5. Umístěte víko (11) na mísu kuchyňského robota (10) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte charakteristické „cvaknutí", což znamená, že víko je správně zajištěno. Umístěte velký tlačný díl (14) a poté malý tlačný díl (13) do plnicího otvoru víka.
6. Spojit zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky a zapněte spotřebič pomocí tlačítka ON/OFF (2a). Rozsvítí se všechny indikátory funkčních tlačítek.
7. Stiskněte tlačítko LOW (2d), stroj začne pracovat. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.

POZOR! Spotřebič nesmí být v provozu déle než 1 minutu a interval nejméně 2 minuty.
POZOR! Při použití hnětacího nástavce (20) se doporučuje použít funkci LOW (2e).

8. Když skončíte s prací a spotřebič se zastaví, otočte nádobu kuchyňského robota (10) proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z krytu mixéru (1). Poté sejměte kryt procesoru (11) stisknutím zajišťovacího tlačítka (12) a otočte jím proti směru hodinových ručiček. Nakonec vyjměte hnětací nástavec (20) a vyprázdněte mísu kuchyňského robota (10).

POUŽITÍ NÁSTAVCE NA ŠLEHÁNÍ VAJEČNÉHO BÍLKU (21)

1. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu.
2. Umístěte nádobu kuchyňského robota (10) na kryt mixéru (1) a otáčejte ji směrem k zavřené visačce, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí".
3. Umístěte pěchovací nástavec (21) na hnací hřídel vyčnívající ze středu nádoby. Ujistěte se, že je nástavec správně usazen na hřídeli.
4. Vložte bílky do misky robota (10).



POZOR! Pokud šleháte více bílků, pokračujte v šlehání po dobu 2-3 cyklů, dokud není bílek zcela vyšlehán (minimálně 2 bílky – asi 60 g, maximálně 5 bílků – asi 150 g).

5. Umístěte víko (11) na mísu kuchyňského robota (10) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte charakteristické „cvaknutí", což znamená, že víko je správně zajištěno. Umístěte velký tlačný díl (13) a poté malý tlačný díl (14) do plnicího otvoru víka.
6. Spojit zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky a zapněte spotřebič pomocí tlačítka ON/OFF (2a). Rozsvítí se všechny indikátory funkčních tlačítek.
7. Stiskněte tlačítko HIGH (2c), jednotka poběží po dobu 1 minuty, poté se automaticky vypne. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.
8. Když skončíte s prací a spotřebič se zastaví, otočte nádobu kuchyňského robota (10) proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z krytu mixéru (1). Poté sejměte kryt procesoru (11) stisknutím zajišťovacího tlačítka (12) a otočte jím proti směru hodinových ručiček. Nakonec vyjměte šlehací nástavec (21) a vyprázdněte nádobu procesoru (10).

POUŽITÍ ODŠŤAVŇOVAČE NA CITRUSY (22)

1. Základnu mixeru (1) postavte na suchou, stabilní a rovnou plochu
2. Umístěte nádobu kuchyňského robota (10) na kryt mixéru (1) a otáčejte ji směrem k zavřené visačce, dokud neuslyšíte výrazné „cvaknutí".
3. Umístěte trn odšťavňovače citrusů (15) na hnací hřídel vyčnívající ze středu dna mísy, poté umístěte odšťavňovač citrusů (22) na stopku a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne. Poté naneste otiskovací kužel (23).
4. Citrusové plody rozkrojte na polovinu a přiložte je na otiskovací kužel (23) a citlivě je přitlačte. Pravidelně vypínejte spotřebič a vyprázdněte odšťavňovač (22) od přebytečné citrusové dužiny.
5. Spojit zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky a zapněte spotřebič pomocí tlačítka ON/OFF (2a). Rozsvítí se všechny indikátory funkčních tlačítek.



6. Stiskněte tlačítko LOW (2d) a jednotka poběží po dobu 1 minuty, poté se automaticky vypne. Chcete-li zařízení kdykoli zastavit, stiskněte znovu aktuálně aktivní tlačítko.
7. Když skončíte s prací a spotřebič se zastaví, otočte nádobu kuchyňského robota (10) proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z krytu mixéru (1). Poté vyjměte otiskovací kužel (23) a ždímačku (22) otáčením proti směru hodinových ručiček. Nakonec vylijte šťávu z mísy kuchyňského robota (10).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR! Ostří nožů jsou velice ostrá. Existuje riziko zranění! Používejte je velice opatrně!

1. Před prováděním jakéhokoli čištění/údržby odpojte spotřebič od zdroje napájení.
2. Vyčistěte kryt mixéru (1) reklamouamp tkanina. Vyhněte se přímému kontaktu krytu mixéru s kapalinami – neponořujte, nemyjte pod tekoucí vodou atd.
3. Zbývající příslušenství omyjte v teplé vodě se saponátem, opláchněte a osušte.
4. Některé potraviny mohou způsobit změnu barvy plastových součástí, což je normální a nemá to vliv na chuť jídla a funkčnost zařízení. K čištění můžete použít teplou vodu se saponátem, nebo otřít vlhkým hadříkem namočeným v oleji na vaření.
5. Všechny součásti zkontrolujte vždy předtím, než je namontujete na zařízení. Pokud se nože mixeru zasekly nebo se otáčejí s obtížemi, mixer v žádném případě nepoužívejte.

POZOR! K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty, brusné pasty, rozpouštědla, ani jiné silné chemické prostředky - jejich použití by mohlo způsobit poškození mixeru.

TECHNICKÉ PARAMETRY

MODEL	MRK-27
Napájení	220-240~ 50-60HZ
Jmenovitý výkon	1000W
Maximální výkon	2000W
Dostupnost vypnutého a pohotovostního režimu	k dispozici
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	-
Spotřeba energie ve vypnutém režimu	0,36 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu s displejem	-
Spotřeba energie v síťovém pohotovostním režimu	-
Poté se automaticky přepne do pohotovostního režimu	-
Poté se automaticky přepne do režimu vypnutí	-
Pohotovostní režim sítě, pokud má zařízení funkci připojení aplikace	-
Délka napájecího kabelu	1,0 M.

POZOR! Firma MPM agd S.A. si vyhrazuje právo na provádění technických změn.

to jo manuál byl strojově přeložen.
V případě pochybností se prosím podívejte na jeho anglickou verzi.

Správná likvidace výrobku (použité elektrické nebo elektronické zařízení)



Označení, které je umisťováno na výrobku, znamená, že po uplynutí doby životnosti výrobku nesmí být výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu. Použitý spotřebič může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potencionálního obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Smísení elektrického odpadu s jinými odpady nebo jejich neprofesionální demontáž mohou způsobit uvolňování látek škodlivých pro lidské zdraví i životní prostředí. Použité spotřebiče je nutné předat na určeném sběrném místě zajišťujícím sběr elektroodpadu. Pro podrobné informace týkající se místa sběru starých elektronických a elektrických spotřebičů je uživatel povinen kontaktovat obecní sběrné místo nebo závod na zpracovávání použitých spotřebičů.

HINWEISE ZUR ANWENDERSICHERHEIT

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen halten.
- Falls sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten, ist besondere Vorsicht geboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu den vorgesehenen Zwecken.
- Das Gerät, das Kabel und der Stecker dürfen nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten getaucht werden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante bzw. den Rand der Arbeitsplatte herausragen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in beschädigtem Zustand. Dies gilt auch, falls Kabel oder Stecker Schäden aufweisen - in diesem Fall muss das Gerät bei einer autorisierten Werkstatt zur Reparatur abgegeben werden.
- Das Gerät nicht unter freiem Himmel verwenden.
- Das Kabel nicht über scharfe Kanten hängen und Kontakt mit heißen Oberflächen vermeiden.
- Das Gerät nicht auf heißen Flächen aufstellen.
- Das Gerät darf nicht auf heißen Flächen oder in der Nähe anderer elektrischer Geräte, Kocher, Herdplatten, Backöfen usw. aufgestellt werden.
- Das Gerät auf einen trockenen, flachen und stabilen Untergrund stellen.
- Das Gerät ist ausschließlich im Haushalt zu verwenden.
- Vor der Verwendung des Geräts immer sicherstellen, ob alle Elemente korrekt montiert wurden.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zur Beschädigung des Geräts, Bränden oder Verletzungen führen.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie bei fehlendem Wissen oder Erfahrung mit dem Umgang mit Geräten dieser Art bedient werden, jedoch unter der Bedingung, dass diese beaufsichtigt bzw. über die sichere Handhabung der Geräte belehrt und über potenzielle Gefahren informiert werden.

- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose nicht am Kabel ziehen.
- Das Gerät ist nicht zum Betrieb mit externen zeitlich eingestellten Abschaltmechanismen oder einem separaten Fernbedienungssystem geeignet.
- Den Stecker nicht mit feuchten Händen in die Steckdose stecken.
- Zwecks Gewährleistung der Sicherheit von Kindern bitte keine Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, Styropor, etc.) frei zugänglich herumliegen lassen.
- **WARNUNG! Kindern die Folie nicht zum Spielen überlassen. Erstickungsgefahr!**
- Bitte prüfen, ob die Energieparameter auf dem Typenschild des Geräts mit den Parametern Ihres Stromnetzes konform sind.
- **WICHTIG! Vor der Reinigung und Wartung das Gerät vom Stromnetz nehmen und warten, bis es vollständig abkühlt. Das Gerät niemals in Wasser tauchen!**
- **WICHTIG! Zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, Schleifpasten, Lösungsmittel oder sonstigen starken Chemikalien verwenden - ansonsten kann das Gerät beschädigt werden.**
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Taschen, Aufkleber, Klebebänder und Transportsicherungen vom Gerät und den dazugehörigen Geräten.
- Den Stecker ziehen, wenn das Gerät unbeaufsichtigt zurückgelassen wird; dasselbe gilt vor dem Zusammen- und Auseinanderbauen und vor der Reinigung.
- Vor dem Auseinanderbauen immer abwarten, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Bei Kontakt mit den Schneideklingen besondere Vorsicht walten lassen, insbesondere bei deren Entfernung und während der Reinigung.
- Die auf dem Behälter angegebene Höchstmenge darf nicht überschritten werden.

- Lassen Sie die heißen Zutaten vor der Verarbeitung abkühlen.
- Die Reinigung des Geräts, insbesondere der Teile, die direkt mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sollte vor dem ersten Gebrauch, unmittelbar nach dem Gebrauch oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, erfolgen - die Vorgehensweise ist im Kapitel „REINIGUNG UND WARTUNG“ beschrieben.
- Halten Sie Ihre Hände von beweglichen Teilen fern, wenn Sie das Gerät bedienen.
- **WICHTIG! Die Schneidmesser sind sehr scharf, vermeiden Sie beim Entleeren und Reinigen des Geräts Körperkontakt - Sie könnten sich ernsthaft verletzen.**

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

1. Blender-Gehäuse
2. Bedienfeld
   a. ON/OFF-Schalter
   b. PULSE-Funktion
   c. HIGH-Funktion
   d. MED-Funktion
   e. LOW-Funktion
3. Pürierstab mit Griff, Fassungsvermögen max. 1500ml
4. Mixerbehälterboden mit Dichtung und Messern
5. Mixerdeckel mit Griff
6. Krugdeckel mit 40ml-Teilung
7. Verriegelungstaste für den Mixerdeckel
8. 300ml Kaffeemühle
9. Kaffeemühlensockel mit Dichtung und zweiarmigem Messer
10. Rührschüssel mit Griff mit 2600ml Fassungsvermögen
11. Griff der Küchenmaschine mit Verriegelungstaste
12. Taste sperren
13. Pusher groß
14. Kleiner Drücker
15. Dorn zur Befestigung der Scheiben und zur Befestigung der Zitruspresse
16. Schleif- und Trennscheibe
17. Würfelscheibe
18. Kartoffelstampfer
19. 2-Ebenen-Messer mit vier Klingen
20. Teigknetvorrichtung
21. Schneebesenaufsatz zum Aufschlagen von Eiweiß
22. Zitruspresse
23. Abdruckkegel

BEDIENFELD - AUTOMATISCHE PROGRAMME

Funktion	Maximale Betriebsdauer
PULSE (2b)	20 s
HIGH (2c)	1 Minute
MED (2d)	1 Minute
LOW (2e)	1 Minute

HINWEIS! Die Maschine darf nicht länger als 1 Minute am Stück laufen, und zwischen zwei Zyklen muss eine Pause vonmindestens 2 Minuten liegen.
ACHTUNG! Das Gerät geht nach etwa 3 Minuten Inaktivität in den Ruhezustand über.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

1. Packen Sie das Gerät aus dem Karton aus und entfernen Sie alle Beutel, Etiketten, Kartons und Füllstoffe. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Parameter Ihres Stromnetzes mit den technischen Daten auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
3. Waschen und trocknen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich gemäß den Anweisungen im Abschnitt „REINIGUNG UND WARTUNG".

ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG DES MIXERS

1. Vergewissern Sie sich, dass die Gummidichtung im Boden des Mixerbehälters (4) richtig sitzt.

ACHTUNG! Die Messer der Einheit sind scharf. Behandeln Sie sie mit Vorsicht. Fassen Sie das Messer nur an seinem Kunststoffboden an.

2. Drehen Sie den Mixbehälter (3) um, so dass sich das Loch zum Anschrauben des Bodens oben befindet.
3. Setzen Sie den Kannenboden (4) mit dem Messer in Richtung Kanneninnenseite auf das Loch und drehen Sie ihn in Richtung der Pfeilmarkierung CLOSE, wobei Sie darauf achten müssen, dass die Gewinde richtig sitzen. Wenn der Krugboden (4) entfernt wird, gehen Sie in umgekehrter Weise zur Montage vor.

HINWEIS! Achten Sie darauf, dass das Gehäuse des Mixers (1) nicht nass wird. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Zubehörteile installieren/entfernen.

ACHTUNG! Die Temperatur von Lebensmitteln, die mit dem Mixer zubereitet werden, darf 70°C nicht überschreiten.

ACHTUNG! Starten Sie den Mixer nicht, wenn der Behälter leer ist.

ACHTUNG! Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das ein versehentliches Einschalten verhindert; es lässt sich nicht starten, wenn der Deckel des Mixbehälters nicht aufgesetzt ist.

4. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.
5. Wenn Sie sich vergewissert haben, dass alle Teile des Mixbehälters richtig zusammengesetzt sind, setzen Sie den Mixbehälter (3) auf das Mixergehäuse (1) und drehen Sie ihn dann in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis Sie das charakteristische „Klicken" hören.
6. Schneiden Sie die Produkte zur leichteren Zerkleinerung in kleinere Portionen (Größe 15x15x15mm), zerkleinern Sie Eis (- 18°C, Größe 20x20x20mm).



ACHTUNG! Füllen Sie nicht mehr als die 1500-ml-Marke auf dem Mixbehälter (3).

HINWEIS! Für eine optimale Leistung geben Sie die gewünschten Zutaten in der folgenden Reihenfolge in den Krug: Flüssigkeiten, frische Zutaten, gefrorene Früchte, Joghurt und Eiscreme.

7. Um den Mixer zu starten, setzen Sie den Deckel des Behälters (5) auf die Deckelkappe (6), beginnend an der Tülle des Behälters, und drücken Sie ihn nach unten, bis ein charakteristisches „Klicken" zu hören

ist. Um den Deckel (5) abzunehmen, drücken Sie die Deckelverriegelungstaste (7) am Griff des Mixbehälters.

8. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Steckdose.
9. Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON/OFF (2a) ein und wählen Sie eine der 3 Mixgeschwindigkeiten HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Die eingestellte Funktion wird am Ende des Programms automatisch beendet. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.
10. Wenn Sie Zutaten hinzufügen müssen, während der Mixer läuft, nehmen Sie die Deckelkappe (6) ab, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen, führen Sie die neuen Zutaten durch die Öffnung ein und setzen Sie dann die Deckelkappe (6) wieder auf.
11. Sobald der Inhalt des Behälters gemischt wurde und das Gerät zum Stillstand gekommen ist, nehmen Sie den Behälter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn aus dem Mixergehäuse (1).
12. Einige Produkte, z. B. Eiswürfel, müssen durch wiederholte Verwendung der PULSE-Funktion zerkleinert werden. Die Funktion PULSE wird aktiviert, wenn die Taste (2b) gedrückt wird. Um das Zerkleinern der Eiswürfel zu verbessern, sollte eine kleine Menge Wasser hinzugegeben werden.

HINWEIS! Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand kommt, bevor Sie den Inhalt aus dem Krug schütten!

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

1. Lassen Sie das gekochte Gemüse und die Brühe abkühlen, bevor Sie sie in den Mixerbehälter gießen.
2. Der Mixer ist nicht für die folgenden Aufgaben konzipiert:
   - Kartoffelpüree
   - Verquirlen von Eiern oder Erzeugnissen, die Milchprodukte ersetzen
   - Mahlen von rohem Fleisch
   - Verquirlen oder Kneten von schwerem Teig (Gefahr, dass der Teig zu Kugeln zusammenklebt und das Gerät beschädigt).
   - Ablassen von Saft aus Obst und Gemüse.

HINWEIS! Wenn der Motor stehen bleibt, schalten Sie den Mixer sofort aus, nehmen Sie den Behälter aus dem Mixergehäuse und entfernen Sie überschüssige Zutaten aus dem Behälter.

INSTALLATION UND VERWENDUNG DER KAFFEEMÜHLE



1. Vergewissern Sie sich, dass die Gummidichtung im Inneren des Mühlenbodens (9) ordnungsgemäß angebracht ist.

ACHTUNG! Die Messer der Einheit sind scharf. Behandeln Sie sie mit Vorsicht. Fassen Sie das Messer nur an seinem Kunststoffboden an.

2. Drehen Sie die Kaffeemühle (8) um, so dass sich das Loch zum Anschrauben des Sockels oben an der Kaffeemühle befindet.
3. Setzen Sie den Sockel der Kaffeemühle (9) mit dem Messer in Richtung der Innenseite der Kaffeemühle auf das Loch und drehen Sie ihn in Richtung der Pfeilmarkierung CLOSE, wobei Sie darauf achten

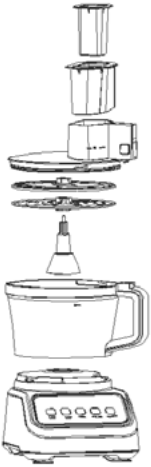
müssen, dass die Gewinde richtig sitzen. Gehen Sie beim Abnehmen des Kaffeemühlenbodens (9) in umgekehrter Weise vor wie bei der Montage.

4. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.
5. Füllen Sie die Kaffeebohnen bis zur Max-Markierung in das Mahlwerk (8) ein (etwa 2/3 des Fassungsvermögens des umgedrehten Mahlwerks).
6. Setzen Sie den Sockel (9) auf die Öffnung der Kaffeemühle (8) und drehen Sie ihn in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, um ihn zu verriegeln.
7. Setzen Sie die Kaffeemühle (8) auf das Gehäuse des Mixers (1) und drehen Sie die Mühle (8) in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis sie einrastet, bis Sie das charakteristische „Klicken" hören.
8. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose und drücken Sie die Taste ON/OFF (2a), dann die Taste HIGH (2c), um die Funktion zu aktivieren. Die eingestellte Funktion wird am Ende des Programms automatisch beendet. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.
9. Wenn der Mahlvorgang abgeschlossen ist und die Maschine stillsteht, drehen Sie das Mahlwerk gegen den Uhrzeigersinn, um es aus dem Mixergehäuse (1) zu entfernen. Dann schrauben Sie den Mühlenboden (9) gegen den Uhrzeigersinn ab und entleeren die Mühle.

HINWEIS! Warten Sie, bis das Messer zum Stillstand kommt, bevor Sie den Inhalt aus dem Mahlwerk schütten!

ZUSAMMENBAU UND VERWENDUNG EINER KÜCHENMASCHINE

VERWENDUNG VON SCHILDEN (16,17,18)



1. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.
2. Setzen Sie die Schüssel des Mixers (10) auf das Mixergehäuse (1) und drehen Sie sie in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis Sie das charakteristische „Klicken" hören.
3. Setzen Sie den Aufnahmedorn für die Scheiben (15) auf die Antriebswelle, die aus der Mitte des Schüsselbodens herausragt, und setzen Sie dann die Mahl- und Schneidscheibe (16) mit der entsprechenden Seite nach oben auf den Aufnahmedorn, je nach dem auszuführenden Vorgang (Mahlen/Schneiden), die Entsteinungsscheibe (17) oder den Kartoffelstampfer (18).
4. Setzen Sie den Deckel (11) auf die Hammerschüssel (10) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis Sie ein „Klick" hören, was bedeutet, dass der Deckel richtig verriegelt ist. Um den Deckel des Klopfers (11) zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (12) und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
5. Setzen Sie die Schieberplatten (13 und 14) in den Deckel des Mixers (11). Der Deckel (11) ist mit zwei Schiebern ausgestattet - der große Schieber (13) wird für die Verarbeitung großer Produkte und der kleine Schieber (14) für mittelgroße Produkte verwendet. Die Schubstangen können mit allen Scheiben (16, 17, 18) verwendet werden.

ACHTUNG! Es wird empfohlen, jedes Mal nicht mehr als 500 g Produkte zu verarbeiten. Lassen Sie das Gerät nach 3 aufeinanderfolgenden Zyklen etwa 30 Minuten abkühlen.

a. Wenn eine kleine Einfüllöffnung für die Verarbeitung von Produkten gewählt wurde, installieren Sie zuerst den großen Schieber (13) im Deckel der Küchenmaschine (11) und führen Sie dann die Produkte durch die kleine Einfüllöffnung ein. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an, drücken Sie die Taste ON/OFF (2a) und dann die Funktionstaste MED (2d), um das Gerät zu starten. Drücken Sie in der Zwischenzeit den kleinen Drücker (14) nach unten, bis die Lebensmittel verarbeitet sind. Das Gerät läuft 1 Minute lang und schaltet sich dann automatisch ab. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.

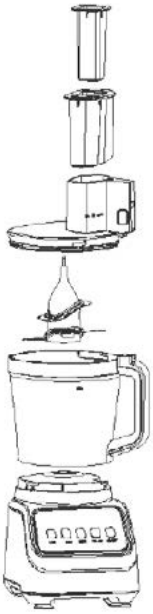
b. Wenn Sie eine große Einfüllöffnung verwenden, um Produkte zu verarbeiten, müssen Sie die Produkte in einer Menge einfüllen, die kleiner ist als die Markierung MAX FULL auf der Einfüllöffnung des Schlepperdeckels (11). Wenn die Produkte über dieser Markierung liegen, kann der große Schieber (13) die Maschine nicht starten. Der große Stößel (13) muss zusammen mit dem kleinen Stößel (14) verwendet werden. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und drücken Sie die Taste ON/OFF (2a), dann drücken Sie den großen Schieber nach unten, bis er unter der Markierung MAX FULL an der Einfüllöffnung steht. Zu diesem Zeitpunkt leuchten alle Funktionstastenanzeigen auf. Drücken Sie die Funktionstaste MED (2d), um das Gerät zu starten, und drücken Sie in der Zwischenzeit den großen Schieber (13) nach unten, bis die Lebensmittel verarbeitet sind. Wenn der große Drücker (13) entfernt wird, hört das Gerät auf zu arbeiten und die Anzeigen der Funktionstasten blinken. Das Gerät läuft 1 Minute lang und schaltet sich dann automatisch ab. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.

HINWEIS! Der große Schieber (13) muss sich immer im Deckel der Klopfmaschine befinden, um das Gerät zu starten. Andernfalls wird das Gerät nicht funktionieren.

6. Bereiten Sie die zu verarbeitenden Produkte vor. Schneiden Sie das Obst und Gemüse so, dass es durch die Einfüllöffnung im Deckel des Mixers (11) passt, und entfernen Sie die Kerne.
7. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose, schalten Sie das Gerät mit der Taste ON/OFF (2a) ein und drücken Sie dann die Funktionstaste MED (2d).

ACHTUNG! Bei der Verwendung von Wählscheiben wird empfohlen, die Funktion MED (2d) zu verwenden.

8. Geben Sie die Produkte langsam in die Einfüllöffnung im Deckel des Mixers (11) und drücken Sie sie mit dem entsprechenden Stößel (13 oder 14) an. Füllen Sie die Schüssel beim Arbeiten nicht über die MAX-Marke hinaus. Schalten Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen aus und leeren Sie die Schüssel mit den verarbeiteten Lebensmitteln.
9. Wenn das Gerät fertig ist und stillsteht, drehen Sie den Mixbehälter (10) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Mixergehäuse (1) zu entfernen. Um den Mixbehälterdeckel (11) zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (12) und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn.



VERWENDUNG EINES 2-STUFIGEN MESSERS (19)

1. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.
2. Setzen Sie die Schüssel des Mixers (10) auf das Mixergehäuse (1) und drehen Sie sie in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis Sie das charakteristische „Klicken“ hören.

3. Setzen Sie das Messer (19) auf die Antriebswelle, die aus der Mitte der Schüssel herausragt. Vergewissern Sie sich, dass er richtig auf der Welle sitzt.
4. Geben Sie die Lebensmittel (Gemüse, Obst, Nüsse, Fleisch, Zwiebeln, Hartkäse, hartgekochte Eier, Knoblauch, Kräuter) in die Schüssel des Mixers (10). Die Produkte können auch durch die Einfüllöffnung in die Schüssel gegeben werden, wenn der Deckel des Mixers geschlossen ist. Falls erforderlich, kann ein großer Stößel verwendet werden(13).

HINWEIS! Das abgetrennte Fleisch in kleine Stücke von etwa 25 mm schneiden und in eine Schüssel geben. Die Höchstmenge des verarbeiteten Produkts darf 400 g nicht überschreiten.

5. Setzen Sie den Deckel (11) auf die Schüssel der Küchenmaschine (10) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis Sie ein charakteristisches „Klicken" hören, was bedeutet, dass der Deckel richtig verriegelt ist. Setzen Sie dann den großen Stößel (13) und anschließend den kleinen Stößel (14) in die Einfüllöffnung des Hammerdeckels (11). Um den Deckel des Klopfers (11) zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (12) und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn.
6. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit der ON/OFF-Taste (2a) ein. Alle Funktionstastenanzeigen leuchten auf.
7. Drücken Sie zunächst die Taste PULSE (2b), woraufhin das Gerät 1 Sekunde lang läuft und dann etwa 1 Sekunde lang stoppt. Nach 10 Zyklen, d.h. nach etwa 20 Sekunden, hört das Gerät auf zu arbeiten. Drücken Sie dann die Taste HIGH (2c) und das Gerät läuft 1 Minute lang, danach schaltet es sich automatisch ab. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.

ACHTUNG! Bei Verwendung der 2-stufigen Klinge (19) wird die Verwendung der HIGH-Funktion (2c) empfohlen. Für anspruchsvollere Produkte verwenden Sie die Funktion PULSE (2b).

8. Wenn das Gerät fertig ist und stillsteht, drehen Sie den Mixbehälter (10) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Mixergehäuse (1) zu entfernen. Um den Mixbehälterdeckel (11) zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (12) und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn. Nehmen Sie schließlich die Klinge (19) heraus und leeren Sie den Behälter des Mixers (10).

VERWENDUNG DES TEIGKNETAUFSATZES (20)

1. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.
2. Setzen Sie die Schüssel des Mixers (10) auf das Mixergehäuse (1) und drehen Sie sie in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis Sie das charakteristische „Klicken" hören.
3. Setzen Sie den Teigknetaufsatz (20) auf die Antriebswelle, die aus der Mitte der Schüssel herausragt. Vergewissern Sie sich, dass er richtig auf der Welle sitzt.
4. Geben Sie die Lebensmittel in die Schüssel der Küchenmaschine (10).



ACHTUNG! Die empfohlene Höchstmenge an Mehl beträgt 400 g und die Höchstmenge an Wasser 240 g. Wenn die empfohlene Produktmenge überschritten wird, kann das Gerät stark wackeln und die Drücker bewegen sich auf und ab. Benutzen Sie den Mixer bei dieser Belastung nicht länger als 1 Minute und warten Sie 30 Minuten, bis das Gerät ruht und abkühlt, bevor Sie fortfahren.

5. Setzen Sie den Deckel (11) auf den Mixtopf (10) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis Sie ein charakteristisches „Klicken" hören, was bedeutet, dass

der Deckel richtig eingerastet ist. Setzen Sie den großen Schieber (14) und dann den kleinen Schieber (13) in die Einfüllöffnung des Deckels.

6. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit der ON/OFF-Taste (2a) ein. Alle Funktionstastenanzeigen leuchten auf.
7. Drücken Sie die LOW-Taste (2d), um das Gerät zu starten. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.

ACHTUNG! Die Maschine darf nicht länger als 1 Minute laufen, und zwischen zwei kontinuierlichen Zyklen muss eine Pause von mindestens 2 Minuten liegen.
ACHTUNG! Wenn Sie den Teigknetaufsatz (20) verwenden, sollten Sie die LOW-Funktion (2e) nutzen.

8. Wenn das Gerät fertig ist und stillsteht, drehen Sie den Mixbehälter (10) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Mixergehäuse (1) zu entfernen. Um den Mixbehälterdeckel (11) zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (12) und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie schließlich den Teigknetaufsatz (20) und leeren Sie die Schüssel des Mixers (10).

EISCHNEE MIT DEM SCHNEEBESEN AUFSCHLAGEN (21)



1. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.
2. Setzen Sie die Schüssel des Mixers (10) auf das Mixergehäuse (1) und drehen Sie sie in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis Sie das charakteristische „Klicken" hören.
3. Setzen Sie den Schneebesenaufsatz (21) auf die Antriebswelle, die aus der Mitte des Behälters herausragt. Vergewissern Sie sich, dass der Aufsatz richtig auf der Welle sitzt.
4. Den Eischnee in die Schüssel des Mixers (10) geben.

ACHTUNG! Wenn Sie mehr Eiklar schlagen, setzen Sie das Schlagen für 2-3 Zyklen fort, bis das Eiklar vollständig geschlagen ist (mindestens 2 Eiklar - etwa 60 g, höchstens 5 Eiklar - etwa 150 g).

5. Setzen Sie den Deckel (11) auf den Mixtopf (10) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis Sie ein charakteristisches „Klicken" hören, was bedeutet, dass der Deckel richtig eingerastet ist. Setzen Sie den großen Schieber (13) und dann den kleinen Schieber (14) in die Einfüllöffnung des Deckels.
6. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit der ON/OFF-Taste (2a) ein. Alle Funktionstastenanzeigen leuchten auf.
7. Drücken Sie die Taste HIGH (2c), das Gerät läuft 1 Minute lang und schaltet dann automatisch ab. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken.
8. Wenn das Gerät fertig ist und stillsteht, drehen Sie den Mixbehälter (10) gegen den Uhrzeigersinn, um ihn aus dem Mixergehäuse (1) zu entfernen. Um den Mixbehälterdeckel (11) zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf (12) und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn. Entfernen Sie schließlich den Schneebesenaufsatz (21) und leeren Sie die Schüssel des Mixers (10).



VERWENDUNG EINER ZITRUSPRESSE (22)

1. Stellen Sie das Mixergehäuse (1) auf eine trockene, stabile, horizontale Fläche.

2. Setzen Sie die Schüssel des Mixers (10) auf das Mixergehäuse (1) und drehen Sie sie in Richtung der Markierung für das geschlossene Vorhängeschloss, bis Sie das charakteristische „Klicken“ hören.
3. Setzen Sie den Befestigungsstift der Zitruspresse (15) auf die Antriebswelle, die aus der Mitte des Schüsselbodens herausragt, setzen Sie dann die Zitruspresse (22) auf den Stift und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. Wenden Sie dann den Abdruckkegel (23) an.
4. Die Zitrusfrüchte halbieren und auf den Quetschkegel (23) legen und leicht andrücken. Schalten Sie das Gerät regelmäßig aus und leeren Sie die Zitruspresse (22) von überschüssigem Zitrusfruchtfleisch.
5. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose und schalten Sie das Gerät mit der ON/OFF-Taste (2a) ein. Alle Funktionstastenanzeigen leuchten auf.
6. Drücken Sie die LOW-Taste (2d), das Gerät läuft 1 Minute lang und schaltet sich dann automatisch aus. Sie können das Gerät jederzeit anhalten, indem Sie erneut auf die gerade aktive Taste drücken
7. Wenn die Maschine fertig ist und stillsteht, drehen Sie die Hammerschale (10) gegen den Uhrzeigersinn, um sie aus dem Mixergehäuse (1) zu entfernen. Entfernen Sie dann den Auspresskegel (23) und die Presse (22), indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Schließlich den Saft aus der Schüssel des Mixers (10) abgießen.

REINIGUNG UND WARTUNG

HINWEIS! Die Schneidkanten der Messer sind scharf. Es besteht Verletzungsgefahr! Seien Sie vorsichtig!

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung/Wartung von der Stromzufuhr.
2. Reinigen Sie das Mixergehäuse (1) mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie den direkten Kontakt des Mixergehäuses mit Flüssigkeiten - nicht eintauchen, unter fließendem Wasser waschen usw.
3. Waschen Sie das restliche Zubehör in warmem Wasser mit Spülmittel, spülen Sie es ab und trocknen Sie es.
4. Einige Lebensmittel können zu einer Verfärbung der Kunststoffteile führen. Dies ist normal und beeinträchtigt weder den Geschmack der Speisen noch die Funktionalität des Geräts. Zur Reinigung können Sie warmes Wasser mit Spülmittel verwenden oder mit einem feuchten, in Speiseöl getränkten Tuch abwischen.
5. Prüfen Sie die Teile regelmäßig vor dem Wiederzusammenbau. Wenn die Messer klemmen oder sich nur schwer drehen lassen, dürfen Sie den Mixer nicht verwenden.

HINWEIS! Scharfe Gegenstände, Scheuermittel, Lösungsmittel und andere starke Chemikalien dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden - sie können das Gerät beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	MRK-27
Stromversorgung	220-240V~ 50-60HZ
Leistung nenn	1000W
Maximale Leistung	2000W
Verfügbarkeit des Aus- und Standby-Modus	verfügbar
Stromverbrauch im Standby-Modus	-
Stromverbrauch im Aus-Zustand	0,36 W
Stromverbrauch im Standby-Modus mit Anzeige	-
Stromverbrauch im vernetzten Standby-Modus	-
Automatischer Wechsel in den Standby-Modus nach	-
Wechselt automatisch in den Abschaltmodus nach	-
Netzwerk-Standby-Modus, wenn das Gerät über eine App-Verbindungsfunktion verfügt	-
Länge des Netzkabels	1,0 m

ACHTUNG! MPM agd S.A. behält sich das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.

Dieses Handbuch wurde maschinell übersetzt.
Im Zweifelsfall beziehen Sie sich bitte auf die englische Version.

Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts (Elektro- und Elektronikmüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können sich wegen des potentiellen Gehalts gefährlicher Stoffe, Gemische und Bauteile nachteilig auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Das Vermischen von Elektromüll mit anderen Abfällen bzw. der nicht sachgerechter Ausbau von Elektroteilen kann zur Freisetzung umwelt- und gesundheitsschädlicher Stoffe führen. Das gebrauchte Gerät ist bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott zu entsorgen. Für detaillierte Informationen zu Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle oder Schrottbehandlungsanlage.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS

- Enne kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.
- Ärge hoidke seadet märgade kätega.
- Olge eriti ettevaatlik, kui lapsed on seadme lähedal.
- Ärge kasutage seadet muudel eesmärkidel kui need, milleks see on ette nähtud.
- Ärge kastke seadet, kaablit või pistikut vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge laske toitejuhtmel laua/töölaua servast alla rippuda.
- Ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet, sealhulgas kahjustatud võrgukaabli või pistikuga seadet - sellisel juhul laske seadet parandada volitatud teeninduskeskuses.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Ärge riputage toitejuhet teravate servade külge ega laske sellel kokku puutuda kuumade pindadega.
- Ärge asetage seadet kuumadele pindadele.
- Ärge asetage seadet kuumadele pindadele ega teiste elektriseadmete pliitide, ahjude jms lähedusse.
- Seade tuleb asetada kuivale, tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Enne tööde alustamist veenduge alati, et kõik seadme osad on õigesti paigaldatud.
- Tootja poolt mittesoovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada seadme kahjustusi, tulekahju või kehavigastusi.
- Seadmeid võivad kasutada isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad teadmised või kogemused seda tüüpi seadmete kasutamise kohta, tingimusel, et neid juhendatakse või õpetatakse seadme ohutuks kasutamiseks ning neid teavitatakse võimalikest ohtudest ja nad mõistavad sellega seotud riske.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seade ja kaabel lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed ei tohi teha puhastus- ja hooldustöid.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge eemaldage pistikut pistikupesast toitejuhtmest tõmmates.

- Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugureegularmisesüsteemi töötamiseks.
- Ärge ühendage pistikut pistikupessa märgade kätega.
- Laste ohutuse tagamiseks ärge jätke vabalt ligipääsetavaid pakendiosi (kilekotid, pappkarbid, polüstüreen jne).
- HOIATUS! Ärge lubage lastel filmiga mängida. Hingamisoht!
- Kontrollige, et seadme tüübisildil märgitud toiteparameetrid vastaksid teie vooluvõrgu parameetritele.
- TÄHELEPANU! Enne puhastamist ja hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske seadmel pärast kasutamist täielikult jahtuda. Ärge kastke seadet vette!
- Tähelepanu! Puhastamiseks ei tohi kasutada teravaid esemeid, abrasiivseid pastasid, lahusteid ega muid tugevaid kemikaale - nende kasutamine võib kahjustada seadet.
- **Enne esimest kasutamist eemaldage kõik kotid, kleebised, teibid ja transpordilukud seadmest ja selle varustusest.**
- **Ühendage seade vooluvõrgust lahti, kui jätate selle järelevalveta ja enne paigaldamist, demonteerimist või puhastamist.**
- Enne demonteerimist oodake, kuni mootor on täielikult seiskunud.
- Olge lõiketerade käsitsemisel eriti ettevaatlik, eriti nende eemaldamisel ja pesemisel.
- Ärge ületage mahutil märgitud maksimaalset mahutavust.
- Laske kuumadel koostisosadel enne töötlemist jahtuda.
- Seadme, eelkõige toiduga otseselt kokkupuutuvate osade puhastamine tuleb teostada enne esmakordset kasutamist, kohe pärast kasutamist või kui seadet ei ole pikka aega kasutatud - protseduur on kirjeldatud peatükis “PUHASTUS JA HOOLDUS”.
- Hoidke käed seadme käsitsemisel liikuvatest osadest eemal.
- **TÄHELEPANU! Lõiketerad on väga teravad, vältige seadme tühjendamisel ja puhastamisel füüsilist kokkupuudet - võite end tõsiselt vigastada.**

SEADME KIRJELDUS

1. Blenderi korpus
2. Juhtpaneel
   a. ON/OFF lüliti
   b. PULSE funktsioon
   c. HIGH funktsioon
   d. MED-funktsioon
   e. LOW funktsioon
3. Segistuskannu käepidemega, mahutavus max. 1500 ml
4. Blenderi kannu alus koos tihendi ja nugadega
5. Blenderi kannu kaas käepidemega
6. Kannu kaanekork 40 ml gradatsioonidega
7. Blenderi kaane lukustusnupp
8. 300 ml kohviveski
9. Kohviveski alus koos tihendi ja kahe käega noaga
10. 2600 ml mahutavusega käepidemega segisti kauss
11. Lukustusnupuga köögikombaini käepide
12. Lukustusnupp
13. Pusher suur
14. Väike tõukur
15. kettaid ja tsitrusviljade pressimismasinat kinnitav puur ketaste kinnitamiseks
16. Lihvimis- ja lõikekettad
17. Kuubikujunduskettas
18. Kartulipeksja
19. 2-astmeline nuga nelja teraga
20. Taigna sõtkumise lisa
21. Vahustaja munavalgete vahustamiseks
22. Tsitrusviljade pressimismasin
23. Mulje koonus

JUHTPANEEL - AUTOMAATSED PROGRAMMID

Funktsioon	Maksimaalne tööaeg
PULSS (2b)	20 s
KÕRGE (2c)	1 min
MED (2d)	1 min
LOW (2e)	1 min

TÄHELEPANU! Masin ei tohi töötada kauem kui 1 minut korraga ja kahe tsükli vahel peab olemavähemalt 2 minutiline intervall.
TÄHELEPANU! Seade läheb uinuma pärast umbes 3-minutilist tegevusetust.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Võtke seade karbist lahti, eemaldage kõik kotid, sildid, papp ja täitematerjalid. Kontrollige seadet võimalike transpordikahjustuste suhtes. Kui teil on kahtlusi, võtke ühendust oma edasimüüjaga.
2. Veenduge, et teie elektrivõrgu parameetrid vastavad toote andmesildil olevatele tehnilistele andmetele.
3. Peske ja kuivatage põhjalikult kõik toiduga kokkupuutuvad osad vastavalt jaotises “PUHASTUS JA HOOLDUS” toodud juhistele.

BLENDERI KOKKUPANEK JA KASUTAMINE

1. Veenduge, et segisti kannu (4) põhja sees on korralikult paigaldatud kummitihend.

TÄHELEPANU! Seadme noad on teravad. Käsitle neid ettevaatlikult. Hoidke nuga ainult selle plastmassist alusest.

2. Keerake segistuskannu (3) ümber nii, et kruvide kinnitamise ava oleks üleval.

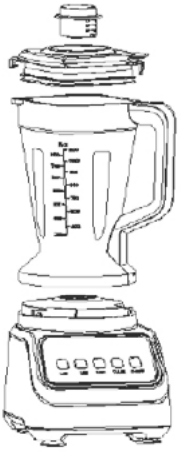
3. Asetage kannu alus (4) augu kohale nii, et nuga on suunatud kannu siseküljele, ja keerake seda nooltähise CLOSE suunas, hoolitsedes selle eest, et keermed sobiksid õigesti. Kui kannu alus (4) on eemaldatud, toimige vastupidiselt kokkupanekule.

TÄHELEPANU! Ärge laske blenderi korpusel (1) märjaks saada. Enne tarvikute paigaldamist/eemaldamist veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.

TÄHELEPANU! Blenderiga valmistatud toiduainete temperatuur ei tohi ületada 70 °C.

TÄHELEPANU! Ärge käivitage blenderit, kui kann on tühi.

TÄHELEPANU! Seade on varustatud ohutussüsteemiga, mis takistab juhuslikku käivitamist; seade ei käivitu, kui segistuskannu kaas ei ole paigas.



4. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
5. Kui olete veendunud, et kõik segistuskannu osad on õigesti kokku pandud, asetage segistuskannu (3) segistuskorpusele (1) ja keerake seda suletud lukustusmärgi suunas, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".
6. Lõika tooted väiksemateks portsjoniteks (suurus 15x15x15mm), et neid oleks lihtsam purustada, purusta jää (- 18°C, suurus 20x20x20mm).

TÄHELEPANU! Ärge täitke segisti kannu (3) üle 1500 ml märgistuse.

MÄRKUS! Optimaalse tulemuse saavutamiseks asetage soovitud koostisosad kannu järgmises järjekorras: vedelikud, värsked koostisosad, külmutatud puuviljad, jogurt ja jäätis.

7. Blenderi käivitamiseks asetage kannu kaas (5) kaanega (6), alustades kannu otsast, ja vajutage alla, kuni on kuulda iseloomulikku "klõpsatust". Kaane (5) eemaldamiseks vajutage segistuskannu käepidemel asuvat kaane lukustusnuppu (7).
8. Ühendage toitejuhtme pistik pistikupesa pistikupessa.
9. Lülitage seade sisse nupuga ON/OFF (2a) ja valige üks kolmest segamiskiirusest HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Seadistusfunktsioon peatub automaatselt programmi lõppedes. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.
10. Kui teil on vaja lisada koostisosi blenderi töötamise ajal, eemaldage kaanekork (6), keerates seda vastupäeva, sisestage uued koostisosad avause kaudu ja pange seejärel kaanekork (6) tagasi.
11. Kui kannu sisu on segatud ja masin on peatunud, eemaldage kannu segisti korpusest (1), keerates seda vastupäeva.
12. Mõned tooted, nt jääkuubikud, tuleb purustada, kasutades korduvalt funktsiooni PULSE. Funktsioon PULSE töötab, kui vajutatakse nuppu (2b). Jääkuubikute paremaks purustamiseks tuleks valada väike kogus vett.

TÄHELEPANU! Oodake, kuni nuga peatub, enne kui kruusist sisu välja valate!

MÄRKUSED KASUTAMISE KOHTA

1. Laske keedetud köögiviljadel ja puljongil jahtuda, enne kui valate need blenderisse.
2. Blender ei ole ette nähtud järgmiste ülesannete täitmiseks:
   - kartulipüree
   - munade või piimatooteid asendavate toodete vahustamine
   - toore liha jahvatamine
   - raskete tainaste vahustamine või segamine (oht, et tainas kleepub pallikesteks ja kahjustab seadet).
   - puuviljadest ja köögiviljadest mahla nõrutamine.

TÄHELEPANU! Kui mootor seiskub, lülitage blender kohe välja, võtke kannu blenderi korpusest välja ja eemaldage kannust üleliigsed koostisosad.

KOHVIVESKI PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

1. Veenduge, et veski aluse (9) sees on korralikult paigaldatud kummitihend.

TÄHELEPANU! Seadme noad on teravad. Käsitle neid ettevaatlikult. Hoidke nuga ainult selle plastmassist alusest.

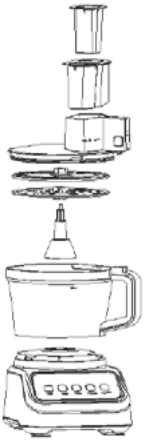


2. Keerake kohviveski (8) ümber nii, et aluse kruvikeeramise ava oleks kohviveski ülaosas.
3. Asetage kohviveski alus (9) kohviveski sisemuse poole suunatud noaga üle augu ja keerake seda SULGE nooltähise suunas, jälgides, et keermed sobiksid õigesti. Kohviveski aluse (9) eemaldamisel toimige vastupidiselt kokkupanekule.
4. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
5. Valage kohvioad veskisse (8) kuni märkini Max (umbes 2/3 veski mahutavusest, kui see on ümberpööratud).
6. Asetage alus (9) kohviveski (8) avause kohale ja keerake seda kinnise lukustusmärgi suunas, et see lukustuks.
7. Asetage kohviveski (8) blenderi korpusele (1), seejärel keerake veskit (8) vastavalt suletud tabaluku märgistusele, kuni see lukustub, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".
8. Ühendage toitejuhtme pistik võrgupistikupessa ja vajutage nuppu ON/OFF (2a), seejärel vajutage funktsiooni aktiveerimiseks nuppu HIGH (2c). Seadistusfunktsioon peatub automaatselt programmi lõppedes. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.
9. Kui jahvatamine on lõppenud ja masin on peatunud, keerake jahvatajat vastupäeva, et eemaldada see segisti korpusest (1). Seejärel keerake veski alus (9) vastupäeva lahti ja tühjendage veski.

TÄHELEPANU! Oodake, kuni nuga peatub, enne kui valate sisu veskist välja!

TOIDUPROTSESSORI KOKKUPANEK JA KASUTAMINE

KILPIDE KASUTAMINE (16,17,18)



1. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
2. Asetage blenderi kauss (10) blenderi korpusele (1) ja keerake seda suletud lukustusmärgi suunas, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".
3. Asetage ketta paigaldamise tüüner (15) kausi põhja keskelt väljaulatuvale ajamivõllile, seejärel asetage tüünerile lihvimis- ja viilutamisketas (16), olenevalt teostatavast toimingust (lihvimine/viilutamine), kividega ketta (17) või kartulipeksuketta (18) sobiv külg ülespoole.
4. Asetage kaas (11) haakekaussile (10) ja keerake seda päripäeva, kuni kuulete "klõpsatust", mis tähendab, et kaas on korralikult lukustunud. Lööklaua kaane (11) eemaldamiseks vajutage lukustusnuppu (12) ja keerake seda vastupäeva.
5. Asetage tõukeplaadid (13 ja 14) blenderi kaane (11) sisse. Kaane (11) on varustatud kahe tõukuriga - suurt tõukurit (13) kasutatakse suurte toode-

te töötlemiseks ja väikest tõukurit (14) kasutatakse keskmise suurusega toodete töötlemiseks. Tõukerattaid saab kasutada kõikide ketaste (16, 17, 18) puhul.

TÄHELEPANU! Soovitatav on töödelda iga kord mitte rohkem kui 500 g tooteid. Pärast 3 järjestikust tsüklit laske seadmel umbes 30 minutit jahtuda.

a. Kui toodete töötlemiseks on valitud väike söötmisava, paigaldage esmalt suur tõukur (13) toiduprotsessori (11) kaane külge ja sisestage seejärel tooted läbi väikese söötmisava. Ühendage seade vooluvõrku ja vajutage nuppu ON/OFF (2a), seejärel vajutage nuppu MED (2d) ja seade käivitub. Vahepeal vajutage väikest tõukurit (14) allapoole, kuni toit on töödeldud. Seade töötab 1 minuti ja lülitub seejärel automaatselt välja. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.

b. Kui kasutate toodete töötlemiseks suurt sisselaskeava, peate tooteid paigutama väiksema koguse, kui on märgitud MAX FULL (täis), mis on märgitud haamri kaane sisselaskeavas (11). Kui tooted on sellest märgist kõrgemal, ei saa suur tõukur (13) masinat käivitada. Suurt tõukurit (13) tuleb kasutada koos väikese tõukuriga (14). Ühendage seade vooluvõrku ja vajutage nuppu ON/OFF (2a), seejärel vajutage suurt tõukurit alla, kuni see on söötmisava märgistuse MAX FULL all. Sel hetkel põlevad kõik funktsioonide põhinäidikud. Vajutage nuppu MED funktsioon (2d) ja seade käivitub, vajutage vahepeal suurt vajutit (13) alla, kuni toit on töödeldud. Kui suur tõukur (13) eemaldatakse, lõpetab seade töö ja funktsiooninuppude näidikud vilguvad. Seade töötab 1 minuti ja lülitub seejärel automaatselt välja. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.

TÄHELEPANU! Seadme käivitamiseks peab suur tõukur (13) olema alati haamriseadme kaanes. Vastasel juhul seade ei tööta.

6. Valmistage ette töödeldavad tooted. Lõika puu- ja köögiviljad nii, et need läheksid läbi blenderi kaanes oleva sisselaskeava (11), ja eemalda seemned.
7. Ühendage toitejuhe pistikupessa ja lülitage seade sisse, kasutades nuppu ON/OFF (2a), seejärel vajutage nuppu MED (2d).

TÄHELEPANU! Valimisnuppude kasutamisel soovitatakse kasutada funktsiooni MED (2d).

8. Pange tooted aeglaselt segisti kaanes (11) olevasse sisselaskeavasse ja vajutage neid sobiva tõukuriga (13 või 14). Töötamise ajal ärge täitke kaussi üle MAX-märgi. Lülitage seade perioodiliselt välja ja tühjendage kauss töödeldud toidust.
9. Kui seade on lõppenud ja seiskunud, keerake haamekauss (10) vastupäeva, et eemaldada see blenderi korpusest (1). Seejärel vajutage haamekaasi (11) eemaldamiseks lukustusnuppu (12) ja keerake seda vastupäeva.

2-TASANDILISE NOA KASUTAMINE (19)

1. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
2. Asetage blenderi kauss (10) blenderi korpusele (1) ja keerake seda suletud lukustusmärgi suunas, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".
3. Asetage nuga (19) kausi keskelt väljaulatuvale veovõllile. Veenduge, et see istub õigesti võllile.
4. Asetage toiduained (köögiviljad, puuviljad, pähklid, liha, sibul, kõva juust, kõvaks keedetud munad, küüslauk, maitsetaimed) blenderi kaussi (10). Tooteid saab ka kaussi panna läbi söötmisava, kui blenderi kaas on suletud. Vajaduse korral võib kasutada suurt tõukurit (13).

TÄHELEPANU! Lõika kondist eraldatud liha väikesteks, umbes 25 mm pikkusteks tükkideks ja aseta need kaussi. Töödeldud toote maksimaalne kogus ei tohi ületada 400 g.

5. Asetage kaas (11) köögikombaini (10) kaussi ja keerake seda päripäeva, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsu", mis tähendab, et kaas on korralikult lukustunud. Seejärel asetage suur tõukur

(13) ja seejärel väike tõukur (14) haamri kaane (11) sisselaskeavasse. Lööklaua kaane (11) eemaldamiseks vajutage lukustusnuppu (12) ja keerake seda vastupäeva.

6. Ühendage toitejuhtme pistik võrgupistikupessa ja lülitage seade sisse, kasutades nuppu ON/OFF (2a). Kõik funktsiooniklahvide näitajad põlevad.
7. Vajutage kõigepealt nuppu PULSE (2b) ja seade töötab 1 sekund ja peatub umbes 1 sekundiks. Pärast 10 tsüklit, st umbes 20 sekundit, seade lõpetab töö. Seejärel vajutage nuppu HIGH (2c) ja seade töötab 1 minuti, misjärel lülitub automaatselt välja. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.



TÄHELEPANU! 2-tasandilise tera (19) kasutamisel soovitatakse kasutada funktsiooni HIGH (2c). Nõudlikumate toodete puhul kasutage funktsiooni PULSE (2b).

8. Kui seade on lõppenud ja seiskunud, keerake haamekauss (10) vastupäeva, et eemaldada see blenderi korpusest (1). Seejärel vajutage haamekaasi (11) eemaldamiseks lukustusnuppu (12) ja keerake seda vastupäeva. Lõpuks võtke tera (19) välja ja tühjendage blenderi kauss (10).

TAIGNASÕTKURI KASUTAMINE (20)

1. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
2. Asetage blenderi kauss (10) blenderi korpusele (1) ja keerake seda suletud lukustusmärgi suunas, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".
3. Asetage tainasõtkuri lisatarvik (20) kausi keskelt väljaulatuvale ajamivõllile. Veenduge, et see istub õigesti võllile.
4. Asetage toiduained köögikombaini kaussi (10).

TÄHELEPANU! Soovitatav maksimaalne jahu kogus on 400 g ja maksimaalne veekogus 240 g. Kui soovitatud tootekogust ületatakse, võib seade tugevasti väriseda ja tõukurid liiguvad üles-alla. Ärge kasutage blenderit sellisel koormusel pidevalt kauem kui 1 minut ja oodake enne jätkamist 30 minutit, et seade puhkaks ja jahtuks.

5. Asetage kaas (11) segisti kausile (10) ja keerake seda päripäeva, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsu", mis tähendab, et kaas on korralikult lukustunud. Asetage suur tõukur (14) ja seejärel väike tõukur (13) kaane sisselaskeavasse.
6. Ühendage toitekaabli pistik võrgupistikupessa ja lülitage seade sisse, kasutades nuppu ON/OFF (2a). Kõik funktsiooniklahvide näitajad põlevad.
7. Vajutage nuppu LOW (2d), seade käivitub. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.



TÄHELEPANU! Masin ei tohi töötada kauem kui 1 minut ja kahe pideva tsükli vahel peab olema vähemalt 2-minutiline intervall .

TÄHELEPANU! Taina sõtkumise lisaseadme (20) kasutamisel soovitatakse kasutada funktsiooni LOW (2e).

8. Kui seade on lõppenud ja seiskunud, keerake haamekauss (10) vastupäeva, et eemaldada see blenderi korpusest (1). Seejärel vajutage haamekaasi (11) eemaldamiseks lukustusnuppu (12) ja keerake seda vastupäeva. Lõpuks eemaldage taignasegisti (20) ja tühjendage segisti kauss (10).

KASUTADES VISPLI LISASEADET MUNAVALGETE VAHUSTAMISEKS (21)

1. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
2. Asetage blenderi kauss (10) blenderi korpusele (1) ja keerake seda suletud lukustusmärgi suunas, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".

3. Asetage vispliotsik (21) mahuti keskelt väljaulatuvale ajamivõllile. Veenduge, et kinnitusdetail on korralikult võllile kinnitatud.
4. Asetage munavalged blenderi kaussi (10).

TÄHELEPANU! Kui lööge rohkem munavalge, jätkake vahustamist 2-3 tsüklit, kuni munavalged on täielikult vahustatud (minimaalselt 2 munavalget - umbes 60 g, maksimaalselt 5 munavalget - umbes 150 g).



5. Asetage kaas (11) segisti kausile (10) ja keerake seda päripäeva, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsu", mis tähendab, et kaas on korralikult lukustunud. Asetage suur tõukur (13) ja seejärel väike tõukur (14) kaane sisselaskeavasse.
6. Ühendage toitekaabli pistik võrgupistikupessa ja lülitage seade sisse, kasutades nuppu ON/OFF (2a). Kõik funktsiooniklahvide näitajad põlevad.
7. Vajutage nuppu HIGH (2c), seade töötab 1 minuti ja lülitub seejärel automaatselt välja. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.
9. Kui seade on lõppenud ja seiskunud, keerake haamekauss (10) vastupäeva, et eemaldada see blenderi korpusest (1). Seejärel vajutage haamekaasi (11) eemaldamiseks lukustusnuppu (12) ja keerake seda vastupäeva. Lõpuks eemaldage vispliotsik (21) ja tühjendage blenderi kauss (10).

TSITRUSVILJADE PRESSIMISMASINAGA (22)



1. Asetage segisti korpus (1) kuivale, stabiilsele, horisontaalsele pinnale.
2. Asetage blenderi kauss (10) blenderi korpusele (1) ja keerake seda suletud lukustusmärgi suunas, kuni kuulete iseloomulikku "klõpsatust".
3. Asetage tsitrusviljade pressimisseadme paigaldusnõel (15) kausi põhja keskelt väljaulatuvale ajamivõllile, seejärel asetage tsitrusviljade pressimisseade (22) selle külge ja keerake seda päripäeva, kuni see lukustub oma kohale. Seejärel kohaldatakse muljekoonust (23).
4. Lõika tsitrusviljad pooleks ja aseta need pressimiskoonusele (23), vajutades tundlikult. Lülitage seade perioodiliselt välja ja tühjendage pressimisnõu (22) üleliigsest tsitrusviljalihast.
5. Ühendage toitejuhtme pistik võrgupistikupessa ja lülitage seade sisse, kasutades nuppu ON/OFF (2a). Kõik funktsiooniklahvide näitajad põlevad.
6. Vajutage nuppu LOW (2d) ja seade töötab 1 minuti ja lülitub seejärel automaatselt välja. Seadme peatamiseks igal ajal vajutage uuesti hetkel aktiivset nuppu.
7. Kui masin on lõppenud ja seiskunud, keerake haamekauss (10) vastupäeva, et eemaldada see blenderi korpusest (1). Seejärel eemaldage pigistuskoonus (23) ja pigistaja (22), keerates seda vastupäeva. Lõpuks valage mahl blenderi kausist välja (10).

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

TÄHELEPANU! Nugade lõiketerad on teravad. On olemas vigastuste oht! Käsitsege ettevaatlikult!

1. Enne puhastamist/hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Puhastage segisti korpus (1) niiske lapiga. Vältige blenderi korpuse otsest kokkupuudet vedelikega - ärge kastke, peske jooksva vee all jne.
3. Peske ülejäänud tarvikud soojas vees koos pesuvahendiga, loputage ja kuivatage.

4. Mõned toidud võivad põhjustada plastosade värvimuutusi, mis on normaalne ja ei mõjuta toidu maitset ega seadme funktsionaalsust. Puhastamiseks võite kasutada sooja vett koos pesuvahendiga või pühkida köögiõliga immutatud niiske lapiga.
5. Kontrollida enne uuesti kokkupanekut korrapäraselt osi. Kui noad jäävad kinni või keeravad raskelt, ärge kasutage blenderit.

TÄHELEPANU! Puhastamiseks ei tohi kasutada teravaid esemeid, abrasiivseid pastasid, lahusteid ega muid tugevaid kemikaale - nende kasutamine võib kahjustada seadet.

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Mudel	MRK-27
Toiteallikas	220-240V~ 50-60Hz
Võimsus hinnatud	1000W
Võimsus maksimaalne	2000W
Väljalülitamise ja ooterežiimi kättesaadavus	saadaval
Ooterežiimi energiatarve	-
Energiatarve väljalülitatud režiimis	0,36 W
Energiatarve ooterežiimis koos ekraaniga	-
Energiatarve võrgu ooterežiimis	-
Pärast seda läheb automaatselt ooterežiimi	-
Pärast seda läheb automaatselt väljalülitusrežiimi	-
Võrgu ooterežiimis, kui seadmel on rakendusega ühenduse loomise funktsioon	-
Võrgukaabli pikkus:	1,0 M.

TÄHELEPANU! MPM agd S.A. jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

See kasutusjuhend on masintõlgitud.
Kahtluse korral vaadake palun selle ingliskeelset versiooni.

Toote nõuetekohane kõrvaldamine (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed)



Tootel olev märgistus näitab, et toodet ei tohi kasutusaja lõppedes koos muude olmejäätmetega ära visata. Ohtlike ainete, segude ja komponentide võimaliku sisalduse tõttu võivad seadmejäätmed avaldada kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektrijäätmete segamine muude jäätmetega või nende ebaprofessionaalne demonteerimine võib põhjustada tervisele ja keskkonnale kahjulike ainete eraldumist. Kasutatud seade tuleb toimetada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumispunkti. Täpsemat teavet elektri- ja elektroonikajäätmete kõrvaldamise koha kohta saab kasutaja, kui ta pöördub kasutatud seadmete kogumispunkti või jäätmekäitlusettevõttesse.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση.
- Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν παιδιά βρίσκονται κοντά στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού/της επιφάνειας εργασίας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή, ακόμη και αν το καλώδιο δικτύου ή το φις έχει υποστεί ζημιά - σε αυτή την περίπτωση, αναθέστε την επισκευή της συσκευής σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην κρεμάτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε αιχμηρές άκρες και μην το αφήνετε να έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη μονάδα σε καυτές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές, καυστήρες, κουζίνες, φούρνους κ.λπ.
- Τοποθετήστε τη μονάδα σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Βεβαιώνεστε πάντα ότι όλα τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν ξεκινήσετε τις εργασίες.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα, πυρκαγιά ή τραυματισμό.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη γνώσεων ή εμπειρίας στη χρήση αυτού του τύπου εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι εποπτεύονται ή καθοδηγούνται στην ασφαλή χρήση του εξοπλισμού και ενημερώνονται για τους πιθανούς κινδύνους και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να εκτελούν εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην βγάζετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- Ο εξοπλισμός δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Μην συνδέετε το βύσμα στην πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Για την ασφάλεια των παιδιών, μην αφήνετε ελεύθερα προσβάσιμα μέρη της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, χαρτοκιβώτια, πολυστυρένιο κ.λπ.).
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με την ταινία. Κίνδυνος ασφυξίας!**
- Ελέγξτε ότι οι παράμετροι τροφοδοσίας στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών της μονάδας ταιριάζουν με αυτές της παροχής ρεύματος του δικτύου σας.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς μετά τη χρήση, προτού προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό!**
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για τον καθαρισμό δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αιχμηρά αντικείμενα, λειαντικές πάστες, διαλύτες και άλλα ισχυρά χημικά - η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.**
- Αφαιρέστε όλες τις σακούλες, τα αυτοκόλλητα, την ταινία και τις ασφάλειες μεταφοράς από τη μονάδα και τον εξοπλισμό της πριν από την πρώτη χρήση.
- Αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος εάν την αφήσετε χωρίς επίβλεψη και πριν από την τοποθέτηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Περιμένετε να σταματήσει εντελώς ο κινητήρας πριν την αποσυναρμολόγηση.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις λεπίδες κοπής, ιδίως όταν τις αφαιρείτε και όταν τις πλένετε.
- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη χωρητικότητα που αναγράφεται στο δοχείο.

- Αφήστε τα ζεστά υλικά να κρυώσουν πριν τα επεξεργαστείτε.
- Ο καθαρισμός της συσκευής, ιδίως των τμημάτων που έρχονται σε άμεση επαφή με τρόφιμα, πρέπει να πραγματοποιείται πριν από την πρώτη χρήση, αμέσως μετά τη χρήση ή εάν η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα - η διαδικασία περιγράφεται στο κεφάλαιο "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".
- Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Οι λεπίδες κοπής είναι πολύ κοφτερές, αποφύγετε τη σωματική επαφή κατά το άδειασμα και τον καθαρισμό της μονάδας - μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά.**

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Περίβλημα μπλέντερ
2. Πίνακας ελέγχου
   a. Διακόπτης ON/OFF
   b. Λειτουργία PULSE
   c. Λειτουργία HIGH
   d. Λειτουργία MED
   e. Λειτουργία LOW
3. Κανάτα μπλέντερ με λαβή, χωρητικότητα max. 1500ml
4. Βάση κανάτας μπλέντερ με σφραγίδα και μαχαίρια
5. Καπάκι κανάτας μπλέντερ με λαβή
6. Καπάκι καπακιού κανάτας με διαβαθμίσεις 40ml
7. Κουμπί κλειδώματος καπακιού μπλέντερ
8. Μύλος καφέ χωρητικότητας 300ml
9. Βάση μύλου καφέ με σφραγίδα και μαχαίρι με δύο βραχίονες
10. Μπολ μίξερ με λαβή με χωρητικότητα 2600ml
11. Λαβή του επεξεργαστή τροφίμων με κουμπί ασφάλισης
12. Κουμπί κλειδώματος
13. Μεγάλος ωθητής
14. Μικρός ωθητής
15. Αγκύλη για την τοποθέτηση των δίσκων και για την τοποθέτηση του πιεστήρα εσπεριδοειδών
16. Δίσκος λείανσης και κοπής
17. Δίσκος τεμαχισμού
18. Πολτοποιητής πατάτας
19. Μαχαίρι 2 επιπέδων με τέσσερις λεπίδες
20. Εξάρτημα ζύμωσης ζύμης
21. Χτυπητήρι για το χτύπημα των ασπράδι αυγών
22. Στύφτης εσπεριδοειδών
23. Κώνος αποτύπωσης

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Λειτουργία	Μέγιστος χρόνος λειτουργίας
PULSE (2b)	20 s
ΥΨΗΛΗ (2γ)	1 λεπτό
MED (2d)	1 λεπτό
ΧΑΜΗΛΟ (2e)	1 λεπτό

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Το μηχάνημα δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο από 1 λεπτό τη φορά και πρέπει να μεσολαβεί διάστημα τουλάχιστον 2 λεπτών μεταξύ δύο κύκλων.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή τίθεται σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας μετά από περίπου 3 λεπτά αδράνειας.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αποσυσκευάστε τη μονάδα από το χαρτοκιβώτιο, αφαιρέστε τυχόν σακούλες, ετικέτες, χαρτόνι και υλικά πλήρωσης. Ελέγξτε τη μονάδα για τυχόν ζημιές που μπορεί να έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι της παροχής ρεύματος αντιστοιχούν στα τεχνικά δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.
3. Πλύνετε και στεγνώστε σχολαστικά όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας "ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ".

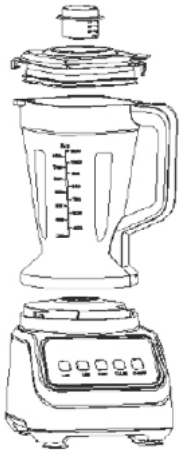
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΠΛΕΝΤΕΡ

1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστά τοποθετημένη ελαστική στεγανοποίηση στο εσωτερικό της βάσης της κανάτας του μπλέντερ (4).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα μαχαίρια της μονάδας είναι κοφτερά. Χειριστείτε τα με προσοχή. Πιάστε το μαχαίρι μόνο από την πλαστική του βάση.

2. Αναποδογυρίστε την κανάτα του μπλέντερ (3) έτσι ώστε η οπή για το βίδωμα της βάσης να βρίσκεται στην κορυφή.
3. Τοποθετήστε τη βάση της κανάτας (4) πάνω στην οπή με το μαχαίρι στραμμένο προς το εσωτερικό της κανάτας και περιστρέψτε την προς την κατεύθυνση του βέλους CLOSE, προσέχοντας να εφαρμόσει σωστά το σπείρωμα. Εάν αφαιρεθεί η βάση της κανάτας (4), προχωρήστε με τον αντίθετο τρόπο συναρμολόγησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μην αφήνετε το περίβλημα του μπλέντερ (1) να βραχεί. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη από την πηγή ρεύματος πριν από την εγκατάσταση/αφαίρεση εξαρτημάτων.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η θερμοκρασία των τροφίμων που παρασκευάζονται με το μπλέντερ δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 70 °C.
ΠΡΟΣΟΧΗ!Μην εκκινήσετε το μπλέντερ αν η κανάτα είναι άδεια.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα ασφαλείας για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης- δεν θα εκκινήσει χωρίς το καπάκι της κανάτας μπλέντερ στη θέση του.



4. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
5. Αφού βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της κανάτας μπλέντερ έχουν συναρμολογηθεί σωστά, τοποθετήστε την κανάτα μπλέντερ (3) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και, στη συνέχεια, γυρίστε την προς το σημείο κλειστού λουκέτου μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".
6. Κόψτε τα προϊόντα σε μικρότερες μερίδες (μέγεθος 15x15x15mm) για ευκολότερη σύνθλιψη, θρυμματίστε τον πάγο (- 18°C, μέγεθος 20x20x20mm).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην γεμίζετε το δοχείο του μπλέντερ (3) πέρα από το όριο των 1500 ml.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ!Για βέλτιστη απόδοση, τοποθετήστε τα επιθυμητά συστατικά στην κανάτα με την ακόλουθη σειρά: υγρά, φρέσκα συστατικά, κατεψυγμένα φρούτα, γιαούρτι και παγωτό.

7. Για να θέσετε σε λειτουργία το μπλέντερ, αντικαταστήστε το καπάκι της κανάτας (5) με το καπάκι του καπακιού (6) ξεκινώντας από το στόμιο της κανάτας και πιέστε προς τα κάτω μέχρι να ακουστεί ένα χαρακτηριστικό "κλικ". Για να αφαιρέσετε το καπάκι (5), πατήστε το κουμπί ασφάλισης καπακιού (7) στη λαβή της κανάτας του μπλέντερ.
8. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας σε μια ηλεκτρική πρίζα.
9. Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF (2α) και επιλέξτε μία από τις 3 ταχύτητες ανάμειξης HIGH (2γ), MED (2δ), LOW (2ε). Η καθορισμένη λειτουργία θα σταματήσει αυτόματα στο τέλος του προγράμματος. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.
10. Εάν χρειαστεί να προσθέσετε συστατικά ενώ το μπλέντερ λειτουργεί, αφαιρέστε το καπάκι (6) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα, εισάγετε τα νέα συστατικά μέσα από το άνοιγμα και στη συνέχεια τοποθετήστε ξανά το καπάκι (6).
11. Αφού αναμειχθεί το περιεχόμενο της κανάτας και σταματήσει η μηχανή, αφαιρέστε την κανάτα από το περίβλημα του μπλέντερ (1), περιστρέφοντάς την αριστερόστροφα.
12. Ορισμένα προϊόντα, π.χ. παγάκια, πρέπει να συνθλίβονται χρησιμοποιώντας επανειλημμένα τη λειτουργία PULSE. Η λειτουργία PULSE λειτουργεί όταν πατηθεί το κουμπί (2b). Θα πρέπει να ρίξετε μια μικρή ποσότητα νερού για να βελτιώσετε τη σύνθλιψη των παγάκια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Περιμένετε να σταματήσει το μαχαίρι πριν αδειάσετε το περιεχόμενο από την κανάτα!

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αφήστε τα μαγειρεμένα λαχανικά και τον ζωμό να κρυώσουν πριν τα ρίξετε στην κανάτα του μπλέντερ.
2. Το μπλέντερ δεν έχει σχεδιαστεί για να κάνει τα εξής:
   - πουρέ πατάτας
   - χτύπημα αυγών ή προϊόντων που αντικαθιστούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα
   - άλεση ωμού κρέατος
   - χτύπημα ή ανάμειξη βαριάς ζύμης (κίνδυνος να κολλήσει η ζύμη σε μπάλες και να καταστραφεί η συσκευή).
   - αποστράγγιση χυμού από φρούτα και λαχανικά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν ο κινητήρας σταματήσει, απενεργοποιήστε αμέσως το μπλέντερ, αφαιρέστε την κανάτα από το περίβλημα του μπλέντερ και αφαιρέστε τα περιττά συστατικά από την κανάτα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΥΛΟΥ ΚΑΦΕ

1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει σωστά τοποθετημένη ελαστική στεγανοποίηση στο εσωτερικό της βάσης του μύλου (9).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα μαχαίρια της μονάδας είναι κοφτερά. Χειριστείτε τα με προσοχή. Πιάστε το μαχαίρι μόνο από την πλαστική του βάση.

2. Αναποδογυρίστε τον μύλο καφέ (8) έτσι ώστε η οπή για το βίδωμα της βάσης να βρίσκεται στο επάνω μέρος του μύλου καφέ.

3. Τοποθετήστε τη βάση του μύλου καφέ (9) πάνω στην οπή με το μαχαίρι στραμμένο προς το εσωτερικό του μύλου καφέ και γυρίστε την προς την κατεύθυνση της σήμανσης με το βέλος CLOSE, προσέχοντας να διασφαλίσετε ότι τα σπειρώματα εφαρμόζουν σωστά. Κατά την αποσυναρμολόγηση της βάσης του μύλου καφέ (9), προχωρήστε με τον αντίθετο τρόπο από τη συναρμολόγηση.
4. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
5. Αδειάστε κόκκους καφέ στον μύλο (8) μέχρι το σημείο Max (περίπου τα 2/3 της χωρητικότητας του μύλου όταν τον αναποδογυρίσετε).
6. Τοποθετήστε τη βάση (9) πάνω στο άνοιγμα του μύλου καφέ (8) και στρέψτε την προς το κλειστό σημάδι του λουκέτου για να την ασφαλίσετε.
7. Τοποθετήστε τον μύλο καφέ (8) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τον μύλο (8) σύμφωνα με τη σήμανση κλειστού λουκέτου μέχρι να ασφαλίσει μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".



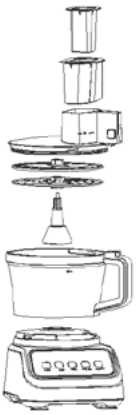
8. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα και πατήστε το κουμπί ON/OFF (2α), στη συνέχεια πατήστε το κουμπί HIGH (2γ) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Η καθορισμένη λειτουργία θα σταματήσει αυτόματα στο τέλος του προγράμματος. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.
9. Όταν ολοκληρωθεί η άλεση και το μηχάνημα έχει σταματήσει, στρέψτε τον μύλο αριστερόστροφα για να τον αφαιρέσετε από το περίβλημα του μπλέντερ (1). Στη συνέχεια ξεβιδώστε τη βάση του μύλου (9) αριστερόστροφα και αδειάστε τον μύλο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Περιμένετε να σταματήσει το μαχαίρι πριν αδειάσετε το περιεχόμενο από τον μύλο!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

ΧΡΗΣΗ ΑΣΠΙΔΩΝ (16,17,18)

1. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το δοχείο του μπλέντερ (10) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και στρέψτε το προς την ένδειξη κλειστού λουκέτου μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".
3. Τοποθετήστε την άτρακτο τοποθέτησης του δίσκου (15) στον άξονα κίνησης που προεξέχει από το κέντρο του πυθμένα του μπολ και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον δίσκο άλεσης και κοπής (16) στην άτρακτο με την κατάλληλη πλευρά προς τα πάνω, ανάλογα με τη λειτουργία που πρόκειται να εκτελεστεί (άλεση/κοπή), τον δίσκο λιθοβολισμού (17) ή τον πολτοποιητή πατάτας (18).
4. Τοποθετήστε το καπάκι (11) στο δοχείο σφυροκοπής (10) και γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ", που σημαίνει ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά. Για να αφαι-



ρέσετε το καπάκι της σφύρας (11), πιέστε το κουμπί ασφάλισης (12) και στρέψτε το αριστερόστροφα.

5. Τοποθετήστε τις πλάκες ώθησης (13 και 14) στο καπάκι του μπλέντερ (11). Το καπάκι (11) είναι εξοπλισμένο με δύο ωθητήρες - ο μεγάλος ωθητήρας (13) χρησιμοποιείται για την επεξεργασία μεγάλων προϊόντων και ο μικρός ωθητήρας (14) χρησιμοποιείται για προϊόντα μεσαίου μεγέθους. Τα ωστήρια μπορούν να χρησιμοποιηθούν με όλους τους δίσκους (16, 17, 18).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνιστάται να μην επεξεργάζεστε περισσότερα από 500 γραμμάρια προϊόντων κάθε φορά. Μετά από 3 διαδοχικούς κύκλους, αφήστε τη μονάδα να κρυώσει για περίπου 30 λεπτά.

a. Εάν έχει επιλεγεί ένα μικρό άνοιγμα τροφοδοσίας για την επεξεργασία προϊόντων, τοποθετήστε πρώτα το μεγάλο ωστήριο (13) στο καπάκι του επεξεργαστή τροφίμων (11) και στη συνέχεια εισάγετε τα προϊόντα μέσω του μικρού ανοίγματος τροφοδοσίας. Συνδέστε τη μονάδα στο ηλεκτρικό δίκτυο και πατήστε το κουμπί ON/OFF (2α) και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί λειτουργίας MED (2δ) και η μονάδα θα ξεκινήσει. Εν τω μεταξύ, πιέστε τον μικρό ωθητήρα (14) προς τα κάτω μέχρι να επεξεργαστεί το φαγητό. Η μονάδα θα λειτουργήσει για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.

b. Εάν χρησιμοποιείτε μεγάλο άνοιγμα τροφοδοσίας για την επεξεργασία προϊόντων, πρέπει να τοποθετείτε τα προϊόντα σε ποσότητα μικρότερη από την ένδειξη MAX FULL στο άνοιγμα τροφοδοσίας του καπακιού του σφυριού (11). Εάν τα προϊόντα βρίσκονται πάνω από αυτό το σήμα, ο μεγάλος ωθητής (13) δεν θα μπορέσει να εκκινήσει το μηχάνημα. Ο μεγάλος ωθητήρας (13) πρέπει να χρησιμοποιείται μαζί με τον μικρό ωθητήρα (14). Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο και πατήστε το κουμπί ON/OFF (2α), στη συνέχεια πιέστε τον μεγάλο ωθητήρα προς τα κάτω μέχρι να βρεθεί κάτω από τη σήμανση MAX FULL στο άνοιγμα τροφοδοσίας. Σε αυτό το σημείο θα ανάψουν όλες οι βασικές ενδείξεις λειτουργίας. Πιέστε το κουμπί λειτουργίας MED (2d) και η συσκευή θα ξεκινήσει, εν τω μεταξύ πιέστε το μεγάλο ωστήριο (13) προς τα κάτω μέχρι να γίνει η επεξεργασία του φαγητού. Όταν αφαιρεθεί ο μεγάλος ωθητήρας (13), η μονάδα θα σταματήσει να λειτουργεί και οι ενδείξεις των κουμπιών λειτουργίας θα αναβοσβήνουν. Η μονάδα θα λειτουργήσει για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο μεγάλος ωθητήρας (13) πρέπει πάντα να βρίσκεται στο καπάκι της μηχανής σφυροκόπησης για να εκκινήσει η συσκευή. Διαφορετικά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει.

6. Προετοιμάστε τα προϊόντα προς επεξεργασία. Κόψτε τα φρούτα και τα λαχανικά έτσι ώστε να περάσουν μέσα από το άνοιγμα τροφοδοσίας στο καπάκι του μπλέντερ (11) και αφαιρέστε τους σπόρους.
7. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια πρίζα και ενεργοποιήστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (2α), στη συνέχεια πατήστε το κουμπί λειτουργίας MED (2δ).

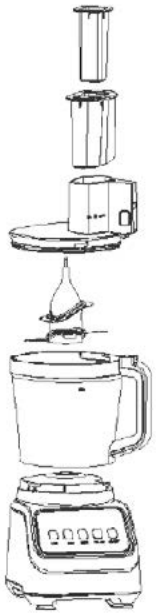
ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν χρησιμοποιείτε επιλογείς, προτείνεται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία MED (2d).

8. Εισάγετε αργά τα προϊόντα στο άνοιγμα τροφοδοσίας στο καπάκι του μπλέντερ (11) και πιέστε τα με τον κατάλληλο ωθητήρα (13 ή 14). Όταν εργάζεστε, μην γεμίζετε το δοχείο πάνω από το σημείο MAX. Απενεργοποιείτε περιοδικά τη συσκευή και αδειάζετε το μπολ από τα επεξεργασμένα τρόφιμα.
9. Μόλις το μηχάνημα τελειώσει και σταματήσει, γυρίστε το δοχείο του σφυριού (10) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από το περίβλημα του μπλέντερ (1).Στη συνέχεια, για να

αφαιρέσετε το καπάκι του σφυριού (11) πατήστε το κουμπί ασφάλισης (12) και γυρίστε το αριστερόστροφα.

ΧΡΗΣΗ ΜΑΧΑΙΡΙΟΥ 2 ΕΠΙΠΕΔΩΝ (19)

1. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το δοχείο του μπλέντερ (10) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και στρέψτε το προς το σημείο κλειστού λουκέτου μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".
3. Τοποθετήστε το μαχαίρι (19) στον άξονα κίνησης που προεξέχει από το κέντρο της λεκάνης. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στον άξονα.
4. Τοποθετήστε τα τρόφιμα (λαχανικά, φρούτα, ξηρούς καρπούς, κρέας, κρεμμύδια, σκληρό τυρί, αυγά βραστά, σκόρδο, βότανα) μέσα στο μπολ του μπλέντερ (10). Τα προϊόντα μπορούν επίσης να εισαχθούν στο μπολ μέσω του ανοίγματος τροφοδοσίας όταν το καπάκι του μπλέντερ είναι κλειστό. Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας μεγάλος προωθητής (13).



ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Κόψτε το κρέας σε μικρά κομμάτια περίπου 25 χιλιοστών και τοποθετήστε τα σε ένα μπολ. Η μέγιστη ποσότητα προϊόντος που έχει υποστεί επεξεργασία δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 400 γραμμάρια.

5. Τοποθετήστε το καπάκι (11) στο μπολ του επεξεργαστή τροφίμων (10) και γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό "κλικ", που σημαίνει ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά. Στη συνέχεια, τοποθετήστε το μεγάλο ωστήριο (13) και στη συνέχεια το μικρό ωστήριο (14) στο άνοιγμα τροφοδοσίας του καπακιού του σφυριού (11). Για να αφαιρέσετε το καπάκι της σφύρας (11), πιέστε το κουμπί ασφάλισης (12) και στρέψτε το αριστερόστροφα.
6. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (2a). Θα ανάψουν όλες οι βασικές ενδείξεις λειτουργίας.
7. Πατήστε πρώτα το κουμπί PULSE (2b) και η μονάδα θα λειτουργήσει για 1 δευτερόλεπτο και θα σταματήσει για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Μετά από 10 κύκλους, δηλαδή μετά από περίπου 20 δευτερόλεπτα, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί HIGH (2c) και η μονάδα θα λειτουργήσει για 1 λεπτό, μετά το οποίο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν χρησιμοποιείτε τον κόφτη 2 επιπέδων (19), προτείνεται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία HIGH (2c). Για πιο απαιτητικά προϊόντα, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία PULSE (2b).

8. Μόλις το μηχάνημα τελειώσει και σταματήσει, γυρίστε το δοχείο του σφυριού (10) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από το περίβλημα του μπλέντερ (1).Στη συνέχεια, για να αφαιρέσετε το καπάκι του σφυριού (11) πατήστε το κουμπί ασφάλισης (12) και γυρίστε το αριστερόστροφα. Τέλος, βγάλτε τη λεπίδα (19) και αδειάστε το δοχείο του μπλέντερ (10).

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΚΑΝΗΣ ΖΥΜΩΣΗΣ (20)

1. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το δοχείο του μπλέντερ (10) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και στρέψτε το προς την ένδειξη κλειστού λουκέτου μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".

3. Τοποθετήστε το εξάρτημα ζύμωσης ζύμης (20) στον άξονα κίνησης που προεξέχει από το κέντρο του μπολ. Βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά στον άξονα.
4. Τοποθετήστε τα τρόφιμα μέσα στο μπολ του επεξεργαστή τροφίμων (10).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συνιστώμενη μέγιστη ποσότητα αλεύρου είναι 400 γραμμάρια και η μέγιστη ποσότητα νερού είναι 240 γραμμάρια. Εάν υπερβείτε τη συνιστώμενη ποσότητα προϊόντων, η μονάδα μπορεί να κουνηθεί έντονα και τα πιεστήρια να κινηθούν πάνω-κάτω. Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ συνεχώς με αυτό το φορτίο για περισσότερο από 1 λεπτό και περιμένετε 30 λεπτά για να ξεκουραστεί και να κρυώσει η συσκευή πριν συνεχίσετε.

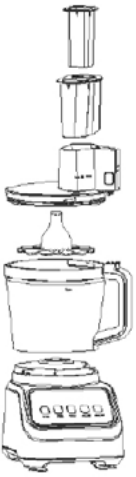
5. Τοποθετήστε το καπάκι (11) στον κάδο του μίξερ (10) και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό "κλικ", που σημαίνει ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση του. Τοποθετήστε το μεγάλο ωστήριο (14) και στη συνέχεια το μικρό ωστήριο (13) στο άνοιγμα τροφοδοσίας του καπακιού.
6. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (2a). Θα ανάψουν όλες οι βασικές ενδείξεις λειτουργίας.
7. Πατήστε το κουμπί LOW (2d) η μονάδα θα ξεκινήσει. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το μηχάνημα δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο από 1 λεπτό και πρέπει να μεσολαβεί διάστημα τουλάχιστον 2 λεπτών μεταξύ δύο συνεχών κύκλων.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα ζύμωσης ζύμης (20), προτείνεται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία LOW (2e).

8. Μόλις το μηχάνημα τελειώσει και σταματήσει, γυρίστε το δοχείο του σφυριού (10) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από το περίβλημα του μπλέντερ (1).Στη συνέχεια, για να αφαιρέσετε το καπάκι του σφυριού (11) πατήστε το κουμπί ασφάλισης (12) και γυρίστε το αριστερόστροφα. Τέλος, αφαιρέστε το εξάρτημα ζύμωσης ζύμης (20) και αδειάστε το μπολ του μίξερ (10).



ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΣΥΡΜΑ ΓΙΑ ΝΑ ΧΤΥΠΗΣΕΤΕ ΤΑ ΑΣΠΡΑΔΙΑ ΑΥΓΩΝ (21)

1. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το δοχείο του μπλέντερ (10) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και στρέψτε το προς την ένδειξη κλειστού λουκέτου μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".
3. Τοποθετήστε το εξάρτημα για το σύρμα (21) στον άξονα κίνησης που προεξέχει από το κέντρο του δοχείου. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα είναι σωστά τοποθετημένο στον άξονα.
4. Τοποθετήστε τα ασπράδια μέσα στο μπολ του μπλέντερ (10).

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν χτυπήσετε περισσότερα ασπράδια, συνεχίστε το χτύπημα για 2-3 κύκλους μέχρι να χτυπηθούν εντελώς τα ασπράδια (τουλάχιστον 2 ασπράδια - περίπου 60 γραμμάρια, το πολύ 5 ασπράδια - περίπου 150 γραμμάρια).

5. Τοποθετήστε το καπάκι (11) στον κάδο του μίξερ (10) και περιστρέψτε το δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό "κλικ", που σημαίνει ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά

στη θέση του. Τοποθετήστε το μεγάλο ωστήριο (13) και στη συνέχεια το μικρό ωστήριο (14) στο άνοιγμα τροφοδοσίας του καπακιού.

6. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (2a). Θα ανάψουν όλες οι βασικές ενδείξεις λειτουργίας.
7. Πατήστε το κουμπί HIGH (2c) η μονάδα θα λειτουργήσει για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.
8. Μόλις το μηχάνημα τελειώσει και σταματήσει, γυρίστε το δοχείο του σφυριού (10) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από το περίβλημα του μπλέντερ (1).Στη συνέχεια, για να αφαιρέσετε το καπάκι του σφυριού (11) πατήστε το κουμπί ασφάλισης (12) και γυρίστε το αριστερόστροφα. Τέλος, αφαιρέστε το εξάρτημα σύρμα (21) και αδειάστε το μπολ του μπλέντερ (10).

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΣΤΥΦΤΗ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ (22)



1. Τοποθετήστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) σε μια στεγνή, σταθερή, οριζόντια επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε το δοχείο του μπλέντερ (10) στο περίβλημα του μπλέντερ (1) και στρέψτε το προς την ένδειξη κλειστού λουκέτου μέχρι να ακούσετε το χαρακτηριστικό "κλικ".
3. Τοποθετήστε τον πείρο τοποθέτησης του πιεστήρα εσπεριδοειδών (15) στον άξονα κίνησης που προεξέχει από το κέντρο του πυθμένα του μπολ, στη συνέχεια τοποθετήστε τον πιεστήρα εσπεριδοειδών (22) πάνω στον πείρο και περιστρέψτε τον δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Στη συνέχεια, εφαρμόστε τον κώνο αποτύπωσης (23).
4. Κόψτε τα εσπεριδοειδή στη μέση και τοποθετήστε τα στον κώνο συμπίεσης (23) πιέζοντας τα με ευαισθησία. Απενεργοποιείτε περιοδικά τη συσκευή και αδειάζετε τον πιεστήρα (22) από την περίσσεια πολτού εσπεριδοειδών.
5. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα και ενεργοποιήστε τη μονάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/OFF (2a). Θα ανάψουν όλες οι βασικές ενδείξεις λειτουργίας.
6. Πατήστε το κουμπί LOW (2d) και η μονάδα θα λειτουργήσει για 1 λεπτό και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να σταματήσετε τη συσκευή ανά πάσα στιγμή, πατήστε ξανά το ενεργό κουμπί.
7. Μόλις το μηχάνημα τελειώσει και σταματήσει, γυρίστε το δοχείο σφυρίδας (10) αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε από το περίβλημα του μπλέντερ (1).Στη συνέχεια, αφαιρέστε τον κώνο συμπίεσης (23) και τον πιεστήρα (22) γυρίζοντάς τον αριστερόστροφα. Τέλος, αδειάστε το χυμό από το μπολ του μπλέντερ (10).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Οι κόψεις των μαχαιριών είναι κοφτερές. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού! Χειριστείτε το με προσοχή!

1. Αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό/συντήρηση.

2. Καθαρίστε το περίβλημα του μπλέντερ (1) με ένα υγρό πανί. Αποφύγετε την άμεση επαφή του περιβλήματος του μπλέντερ με υγρά - μην το βυθίζετε, μην το πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό κ.λπ.
3. Πλύνετε τα υπόλοιπα αξεσουάρ σε ζεστό νερό με απορρυπαντικό, ξεπλύνετε και στεγνώστε.
4. Ορισμένα τρόφιμα μπορεί να προκαλέσουν αποχρωματισμό των πλαστικών μερών, ο οποίος είναι φυσιολογικός και δεν επηρεάζει τη γεύση του φαγητού ή τη λειτουργικότητα της συσκευής. Για να καθαρίσετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ζεστό νερό με απορρυπαντικό ή να σκουπίσετε με ένα υγρό πανί εμποτισμένο με μαγειρικό λάδι.
5. Ελέγχετε περιοδικά τα εξαρτήματα πριν από την επανασυναρμολόγηση. Εάν οι λεπίδες μπλοκάρουν ή περιστρέφονται με δυσκολία, μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για τον καθαρισμό δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αιχμηρά αντικείμενα, λειαντικές πάστες, διαλύτες και άλλα ισχυρά χημικά - η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μοντέλο	MRK-27
Παροχή ρεύματος	220-240V ~ 50-60HZ
Ονομαστική ισχύς	1000W
Μέγιστη ισχύς	2000W
Διαθέσιμες λειτουργίες απενεργοποίησης και αναμονής	διαθέσιμο
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής	-
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης	0,36 W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής με οθόνη	-
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής δικτύου	-
Μπαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής μετά από	-
Μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία τερματισμού λειτουργίας μετά από	-
Λειτουργία αναμονής δικτύου εάν η συσκευή διαθέτει λειτουργία σύνδεσης εφαρμογών	-
Μήκος καλωδίου δικτύου	1,0 m

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η MPM agd S.A. διατηρεί το δικαίωμα να προβαίνει σε τεχνικές αλλαγές.

Αυτό το εγχειρίδιο έχει μεταφραστεί από μηχανή.
Σε περίπτωση αμφιβολίας, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση.

Ορθή διάθεση του προϊόντος (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ο απόβλητος εξοπλισμός μπορεί να έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της πιθανής περιεκτικότητάς του σε επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά. Η ανάμειξη ηλεκτρολογικών αποβλήτων με άλλα απόβλητα ή η μη επαγγελματική αποσυναρμολόγησή τους μπορεί να οδηγήσει στην απελευθέρωση ουσιών επιβλαβών για την υγεία και το περιβάλλον. Μεταφέρετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σε ένα σημείο συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τον τόπο απόρριψης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με το δημοτικό σημείο συλλογής ή την εγκατάσταση επεξεργασίας αποβλήτων.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions carefully before use.
- Do not handle the device with wet hands.
- Take special care when children are near the device.
- Do not use the device for purposes other than those for which it was intended.
- Do not immerse the device, cable or charger in water or other liquids.
- Do not let the power cord hang over the edge of the table/counter.
- Do not leave the device unattended during operation.
- Never use a damaged device, including one with a damaged cord or plug, in which case have it repaired at an authorised service centre.
- Do not use the device outdoors.
- Do not hang the power cable on sharp edges or allow it to come into contact with hot surfaces.
- Do not place the device on a hot surface.
- Do not place the device near other electric cookers, burners, ovens, etc.
- The device should be put on a dry, flat and stable surface.
- The device is intended for domestic use only.
- Always ensure that all parts of the device are correctly fitted before starting work.
- Use of accessories not recommended by the manufacturer may cause damage to the device, fire or personal injury.
- The device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as those without prior knowledge or experience in using such types of device, provided that they either are supervised or have been instructed and informed about potential threats which they fully understood.
- The device must be kept away from children. Keep the device and cable out of the reach of children.
- Children are forbidden to perform cleaning and maintenance activities.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Do not pull the plug out of the power socket by pulling the cord.

- The equipment is not designed to operate using external timers or a separate remote control.
- Do not connect the plug to the power socket with wet hands.
- For the safety of children, please do not leave freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cardboard boxes, polystyrene, etc.).
- **WARNING! Do not allow children to play with the film. Danger of suffocation!**
- Check that the power parameters on the device's rating plate correspond to the parameters of your power supply network.
- **CAUTION! Before starting cleaning and maintenance works, disconnect the device from the power supply network and wait until it cools down completely after work. Do not submerge the device into water!**
- **CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damages to the device.**
- Before the first use, remove all bags, stickers, tapes and transport locks from the device and its accessories.
- Disconnect the device from the power supply each time when the device is left unattended and before any assembling, disassembling, or cleaning works.
- Wait until the motor stops completely before disassembling the device.
- Pay special attention when handling the blades, especially when removing and washing them.
- Do not exceed the maximum capacity indicated on the container.
- Allow hot ingredients to cool down before processing them.
- Clean the device, in particular parts being in direct contact with food, before first use, immediately after finishing work and if the device has not been used for a long time. The procedure is described in details in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section.
- Keep your hands away from moving parts when the device is in operation!
- **CAUTION! Avoid physical contact with the cutting blades while emptying and cleaning the device as they are very sharp and might cause serious injures.**

DEVICE DESCRIPTION

1. Blender housing
2. Control panel
   a. ON/OFF switch
   b. PULSE function
   c. HIGH function
   d. MED function
   e. LOW function
3. Blender jug with handle, capacity max. 1500ml
4. Blender jug base with gasket and knives
5. Blender jug lid with handle
6. 40ml graduated jug lid cap
7. Blender lid lock button
8. Coffee grinder with a capacity of 300ml
9. Coffee grinder base with seal and double-armed knife
10. Mixer bowl with handle, capacity 2600ml
11. Food processor lid with lock button
12. Lock button
13. Large pusher
14. Small pusher
15. Pin for mounting discs and for mounting the citrus juicer
16. Grating and slicing disc
17. Disc for cutting into strips
18. Potato grater
19. 2-level knife with four blades
20. Dough kneading attachment
21. Egg white whipping attachment
22. Citrus juicer
23. Impression cone

CONTROL PANEL - AUTOMATIC PROGRAMS

Function	Maximum working time
PULSE (2b)	20 s
HIGH (2c)	1 min
MED (2d)	1 min
LOW (2e)	1 min

ATTENTION! The device must not operate for more than 1 minute each time, and a break must be left between two cycles. at least 2 minutes.
ATTENTION! The device goes into sleep mode after approximately 3 minutes of inactivity.

BEFORE FIRST USE

1. Unpack the device from the box, remove all bags, labels, cardboard and fillers. Inspect the device for damage that may have occurred during transport. If you have any questions, please contact your dealer.
2. Make sure that the parameters of your power supply correspond to the technical data on the product nameplate.
3. Wash and dry thoroughly all parts that come into contact with food following the instructions in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section.

BLENDER ASSEMBLY AND USE

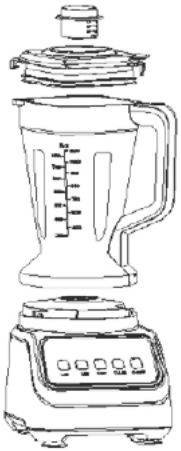
1. Make sure the rubber seal is properly installed inside the blender jug base (4).

ATTENTION! The device's knives are sharp. Handle them with care. Only hold the knife by its plastic base.

2. Turn the blender jug (3) over so that the hole for screwing on the base is at the top.

3. Place the jug base (4) onto the opening with the knife pointing towards the inside of the jug and turn it in the direction of the CLOSE arrow, making sure that the thread fits correctly. When dismantling the jug base (4), proceed in the reverse order as when assembling it.

ATTENTION! Do not allow the blender housing (1) to get wet. Before installing/removing accessories, make sure the device is disconnected from the power source.
ATTENTION! The temperature of food prepared with a blender must not exceed 70 °C.
ATTENTION! Do not start the blender if the jug is empty.
ATTENTION! The device is equipped with a safety system to prevent accidental start-up; it will not start without the blender jug cover installed.



4. Set the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
5. After making sure that all the parts of the blender jug are assembled correctly, place the blender jug (3) on the blender housing (1), then turn it towards the closed padlock mark until it locks into place and you hear a characteristic "click".
6. Cut the products into smaller portions (size 15x15x15mm) for easier crushing, ice for crushing (–18°C, size 20x20x20mm).

ATTENTION! Do not fill beyond the 1500 ml marking on the blender jug (3).
ATTENTION! For optimal performance, place desired ingredients in the jug in the following order: liquids, fresh ingredients, frozen fruit, yogurt, and ice cream.

7. To start the blender, place the jug lid (5) with the lid cap (6) on, starting from the jug spout, and press until you hear a characteristic "click". To remove the lid (5), press the lid lock button (7) on the blender jug handle.
8. Connect the power cord plug to an electrical outlet.
9. Turn on the device using the ON/OFF button (2a) and select one of the 3 mixing speeds HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). The set function will stop automatically when the program ends. To stop the device at any time, press the currently active button again.
10. If you need to add ingredients while the blender is running, remove the lid cap (6) by turning it counterclockwise, insert the new ingredients through the opening, then replace the lid cap (6).
11. Once the contents of the jug have been blended and the appliance has stopped, remove the jug from the blender housing (1) by turning it counterclockwise.
12. Some products, e.g. cubed ice, should be crushed repeatedly using the PULSE function. The PULSE function works by pressing the button (2b). To improve the crushing of ice cubes, add a small amount of water.

ATTENTION! Wait until the blade stops before pouring the contents from the jug!

NOTES ON USE

1. Cooked vegetables and stock should cool before pouring into the blender jar.
2. Blender is not intended for the following activities:
   - grating potatoes
   - beating eggs or dairy substitutes
   - grinding raw meat
   - beating or mixing heavy doughs (risk of the dough clumping into balls, which may damage the appliance).

- draining juice from fruits and vegetables.

ATTENTION! If the motor stops, immediately turn off the blender, remove the jug from the blender housing and remove any excess ingredients from the jug.

ASSEMBLY AND USE OF A COFFEE GRINDER

1. Make sure the rubber seal is properly installed inside the grinder base (9).

ATTENTION! The device's knives are sharp. Handle them with care. Only hold the knife by its plastic base.

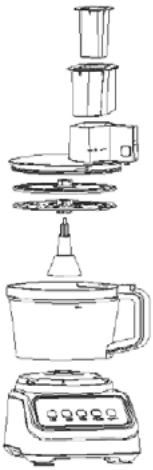


2. Turn the coffee grinder (8) over so that the hole for screwing on the base is at the top of the coffee grinder.
3. Place the coffee grinder base (9) onto the hole with the blade pointing towards the inside of the grinder and turn it in the direction of the CLOSE arrow, making sure that the thread fits correctly. When dismantling the coffee grinder base (9), proceed in the reverse order as when assembling it.
4. Place the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
5. Pour coffee beans into the grinder (8) up to the Max marking (approximately 2/3 of the grinder capacity when turned upside down).
6. Place the base (9) over the coffee grinder opening (8) and turn it towards the closed padlock marking to lock it.
7. Place the coffee grinder (8) on the blender housing (1), then turn the grinder (8) according to the closed padlock marking until it locks and you hear a characteristic "click".
8. Connect Plug the power cord into the wall outlet and press the ON/OFF button (2a), then press the HIGH button (2c) to activate the function. The set function will stop automatically when the program ends. To stop the device at any time, press the currently active button again.
9. Once grinding is complete and the appliance has stopped, turn the grinder counterclockwise to remove it from the blender housing (1). Then unscrew the grinder base (9) counterclockwise and empty the grinder.

ATTENTION! Wait until the blade stops before pouring the contents out of the grinder!

ASSEMBLING AND USING THE MIXER

USING SHIELDS (16,17,18)



1. Place the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
2. Place the food processor bowl (10) on the blender housing (1) and turn it towards the closed lock marking until you hear a characteristic "click".
3. Place the disc mounting pin (15) onto the drive shaft protruding from the centre of the bowl bottom and then place the grating and slicing disc (16) on the pin with the appropriate side facing up, depending on the operation being performed (grating/slicing), the julienne disc (17) or the potato grater disc (18).
4. Place the lid (11) on the food processor bowl (10) and turn it clockwise until you hear a "click", which means that the lid is properly

locked. To remove the food processor cover (11), press the lock button (12) and turn it counterclockwise.

5. Place the pushers (13 and 14) into the food processor lid (11). The cover (11) is equipped with two pushers – the large pusher (13) is used for processing large products and the small pusher (14) is used for medium-sized products. Push rods can be used with all discs (16, 17, 18).

ATTENTION! It is recommended to process no more than 500g of products each time. After 3 consecutive cycles, allow the device to cool down for approximately 30 minutes.

a. If the small feed opening is selected for processing products, first install the large pusher (13) into the food processor cover (11) and then insert the products through the small feed opening. Connect the device to the mains and press the ON/OFF button (2a), then press the MED function button (2d) and the device will start working. In the meantime, press the small pusher (14) down until the food is processed. The device will work for 1 minute and then turn off automatically. To stop the device at any time, press the currently active button again.

b. If you are using the large feed tube to process products, you should place products in quantities that are less than the MAX FULL marking on the feed tube of the food processor lid (11). If the products are above this mark, the large pusher (13) will not be able to start the device. The large pusher (13) must be used together with the small pusher (14). Plug the appliance into the mains and press the ON/OFF button (2a), then press the large pusher down until it is below the MAX FULL marking on the feed opening. At this point, all function button indicators will light up. Press the MED function button (2d) and the appliance will start working, in the meantime press the large pusher (13) down until the food is processed. When the large pusher (13) is removed, the device will stop working and the function button indicators will flash. The device will work for 1 minute and then turn off automatically. To stop the device at any time, press the currently active button again.

ATTENTION! The large pusher (13) must always be in the food processor lid to start the appliance. Otherwise the device will not work.

6. Prepare the products to be processed. Cut the fruits and vegetables so that they fit through the feed opening in the food processor lid (11) and remove the seeds.
7. Connect the power cord plug to the mains socket and switch on the device using the ON/OFF button (2a), then press the MED function button (2d).

ATTENTION! When using dials it is suggested to use the MED (2d) function.

8. Slowly insert the products into the feed opening in the food processor lid (11) and press them with the appropriate pusher (13 or 14). When operating, do not fill the bowl above the MAX marking. Periodically turn off the appliance and empty the bowl of processed food.
9. Once you have finished working and the appliance has stopped, turn the blender bowl (10) counterclockwise to remove it from the blender housing (1). Then, to remove the food processor cover (11), press the lock button (12) and turn it counterclockwise.

USING A 2-LEVEL KNIFE (19)

1. Place the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
2. Place the food processor bowl (10) on the blender housing (1) and turn it towards the closed lock marking until you hear a characteristic “click”.
3. Place the knife (19) on the drive shaft protruding from the center of the bowl. Make sure it is properly seated on the shaft.
4. Place food items (vegetables, fruits, nuts, meat, onion, hard cheese, hard-boiled eggs, garlic, herbs) inside the food processor bowl (10). Products can also be placed into the bowl through

the feed opening after closing the food processor lid. If necessary, a large pusher can be used. (13)

ATTENTION! Cut the deboned meat into small pieces about 25mm in size, then place them in a bowl. The maximum amount of product processed may not exceed 400g.

5. Place the lid (11) on the food processor bowl (10) and turn it clockwise until you hear a characteristic "click", which means that the lid is properly locked. Then place the large pusher (13) in the feed opening of the food processor lid (11) and then the small pusher (14). To remove the food processor cover (11), press the lock button (12) and turn it counterclockwise.
6. Connect the power cord plug into the wall outlet and turn on the device using the ON/OFF button (2a). All function button indicators will light up.
7. First press the PULSE button (2b) and the device will work for 1 second and stop for about 1 second. After 10 cycles, i.e. after approximately 20 seconds, the device will stop working. Then press the HIGH button (2c) and the device will work for 1 minute and then automatically turn off. To stop the device at any time, press the currently active button again.



ATTENTION! When using the 2-level cutter (19), it is suggested to use the HIGH function (2c). For more demanding products, use the PULSE function (2b).

8. After finishing work and stopping the appliance, turn the blender bowl (10) counterclockwise to remove it from the blender housing (1). Then, to remove the food processor cover (11), press the lock button (12) and turn it counterclockwise. Finally, remove the knife (19) and empty the food processor bowl (10).

USE DOUGH KNEADING ATTACHMENTS (20)

1. Place the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
2. Place the food processor bowl (10) on the blender housing (1) and turn it towards the closed lock marking until you hear a characteristic "click".
3. Place the dough kneading attachment (20) on the drive shaft protruding from the center of the bowl. Make sure it is properly seated on the shaft.
4. Place food products inside the food processor bowl (10).

ATTENTION! The recommended maximum amount of flour is 400g and the maximum amount of water is 240g. If you exceed the recommended amount of food, the device may shake violently and the pushers will move up and down. Do not use the blender continuously at this load for longer than 1 minute and allow the blender to rest and cool for 30 minutes before continuing.

5. Place the lid (11) on the food processor bowl (10) and turn it clockwise until you hear a characteristic "click", which means that the lid is properly locked. Place the large pusher (14) and then the small pusher (13) into the insertion hole of the cover.
6. Connect the power cord plug to the wall outlet and turn the device on using the ON/OFF button (2a). All function button indicators will light up.
7. Press the LOW button (2d) and the device will start working. To stop the device at any time, press the currently active button again.



ATTENTION! The device must not operate for longer than 1 minute, and a break of at least 2 minutes must be maintained between two continuous cycles.

ATTENTION! When using the dough kneading attachment (20), it is recommended to use the LOW function (2e).

8. Once you have finished working and the appliance has stopped, turn the blender bowl (10) counterclockwise to remove it from the blender housing (1). Then, to remove the food processor cover (11), press the lock button (12) and turn it counterclockwise. Finally, remove the kneading attachment (20) and empty the food processor bowl (10).

USING THE EGG WHITE WHIPPING ATTACHMENT (21)

1. Place the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
2. Place the food processor bowl (10) on the blender housing (1) and turn it towards the closed lock marking until you hear a characteristic "click".
3. Place the whisk attachment (21) onto the drive shaft protruding from the center of the container. Make sure the attachment is properly seated on the shaft.
4. Place the egg whites inside the food processor bowl (10).



ATTENTION! If whipping larger amounts of egg whites, continue whipping for 2-3 cycles until the egg whites are completely whipped (minimum 2 egg whites – approximately 60g, maximum 5 egg whites – approximately 150g).

5. Place the lid (11) on the food processor bowl (10) and turn it clockwise until you hear a characteristic "click", which means that the lid is properly locked. Place the large pusher (13) and then the small pusher (14) into the insertion hole of the cover.
6. Connect the power cord plug to the wall outlet and turn the device on using the ON/OFF button (2a). All function button indicators will light up.
7. Press the HIGH button (2c) and the device will work for 1 minute and then turn off automatically. To stop the device at any time, press the currently active button again.
8. Once you have finished working and the appliance has stopped, turn the blender bowl (10) counterclockwise to remove it from the blender housing (1). Then, to remove the food processor cover (11), press the lock button (12) and turn it counterclockwise. Finally, remove the whisk attachment (21) and empty the food processor bowl (10).

USING A CITRUS JUICER (22)



1. Place the blender housing (1) on a dry, stable, horizontal surface.
2. Place the food processor bowl (10) on the blender housing (1) and turn it towards the closed lock marking until you hear a characteristic "click".
3. Place the citrus juicer mounting pin (15) onto the drive shaft protruding from the center of the bottom of the bowl, then place the citrus juicer (22) onto the pin and turn it clockwise until it locks. Then put on the pressing cone (23).
4. Cut the citrus fruit in half and place it on the squeezing cone (23), pressing gently. Periodically turn off the appliance and empty the juicer (22) of excess citrus pulp.
5. Connect the power cord plug into the wall outlet and turn on the device using the ON/OFF button (2a). All function button indicators will light up.

6. Press the LOW button (2d) and the device will work for 1 minute and then turn off automatically. To stop the device at any time, press the currently active button again.
7. Once you have finished working and the appliance has stopped, turn the blender bowl (10) counterclockwise to remove it from the blender housing (1). Then remove the pressing cone (23) and the pressing tool (22) by turning it counterclockwise. Finally, pour out the juice from the food processor bowl (10).

CLEANING AND MAINTENANCE

ATTENTION! The cutting edges of the knives are sharp. There is a risk of injury! Please handle them with caution!

1. Before cleaning/maintenance, disconnect the device from the power source.
2. Clean the blender housing (1) with a damp cloth. Avoid direct contact of the blender housing with liquids – do not immerse, do not wash under running water, etc.
3. Wash the remaining accessories in warm water with detergent, rinse and dry.
4. Some food products may cause discoloration of plastic parts, which is a normal phenomenon and does not affect the taste of the food or the functionality of the device. For cleaning, you can use warm water and detergent or wipe with a damp cloth soaked in cooking oil.
5. Periodically inspect parts before reassembly. If the blades are stuck or difficult to turn, do not use the blender.

ATTENTION! Do not use sharp objects, abrasive pastes, solvents or other strong chemicals for cleaning – their use may damage the device.

TECHNICAL DATA

Model	MRK-27
Power supply	220-240V~ 50-60HZ
Rated power	1000W
Maximum power	2000W
Off and standby mode available	available
Power consumption in standby mode	-
Power consumption in off mode	0,36 W
Power consumption in standby mode with display	-
Power consumption in network standby mode	-
It automatically goes into standby mode after	-
Automatically goes into shutdown mode after	-
Network standby mode, if the device has a connection function with the application	-
Length of mains cable	1.0 m

CAUTION! MPM agd S.A. reserves the right to technical changes.

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment)



Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

CONSEJOS SOBRE LA SEGURIDAD DE USO

- Por favor, lee atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- Tenga especial cuidado cuando hay niños en las proximidades del dispositivo.
- No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.
- No sumerja el dispositivo, el cable y el enchufe en agua u otros líquidos.
- No permites que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa/encimera.
- No dejes el dispositivo sin supervisión mientras esté en uso.
- No utilice un dispositivo dañado, tampoco si el cable de alimentación o el enchufe están dañados – en este caso, entrega el dispositivo para su reparación en un punto de servicio autorizado.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- No cuelgues el cable de alimentación sobre bordes afilados y no permites que toque superficies calientes.
- No coloques el dispositivo sobre las superficies calientes.
- No coloques el dispositivo cerca de las cocinas eléctricas y de gas, quemadores, hornos, etc.
- Coloca el dispositivo sobre una superficie seca, plana y estable.
- El dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico.
- Antes de comenzar a trabajar, asegúrese siempre de que todas las partes del dispositivo estén instaladas correctamente.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede dañar el dispositivo, provocar un incendio o causar lesiones.
- El dispositivo puede ser utilizado por las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por las personas sin conocimientos o experiencia en el uso de este tipo de dispositivos, siempre que estén supervisadas o hayan sido instruidas en el uso seguro de los dispositivos y estén informadas sobre amenazas potenciales.
- El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños. Almacena el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No se permite que los niños realicen tareas de limpieza y mantenimiento.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- No desconectes el enchufe de la red tirando del cable.
- El equipo no está diseñado para funcionar con temporizadores externos o con un sistema de control remoto independiente.
- No conectes el enchufe a la toma de corriente con las manos mojadas.
- Por la seguridad de los niños, por favor no permitir su acceso a ninguna parte del embalaje (bolsas de plástico, cartones, poliestireno, etc.).
- **¡ADVERTENCIA! No dejes que los niños jueguen con el film de plástico. ¡Peligro de asfixia!**
- **Compruebe que los parámetros de potencia de la placa de características del dispositivo correspondan con los parámetros de tu red de alimentación.**
- **¡ATENCIÓN! Antes de iniciar la limpieza y el mantenimiento, desenchufe el dispositivo de la red y espere hasta que se enfríe totalmente. ¡No ponga el dispositivo en el agua!**
- **¡ATENCIÓN! No utilices objetos afilados, abrillantadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes para la limpieza; su uso puede dañar el dispositivo.**
- Antes del primer uso, retira todas las bolsas, adhesivos, cintas y seguros de transporte del dispositivo y sus accesorios.
- Desconecta el dispositivo de la fuente de alimentación si lo dejas desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Espere a que el motor se detenga por completo antes de desmontarlo.
- Ten especial cuidado al entrar en contacto con el disco de corte, especialmente al retirarlo y al limpiarlo.
- No supere la capacidad máxima indicada en el envase.
- Dejar enfriar los ingredientes calientes antes de procesarlos.
- La limpieza del dispositivo, en particular de las partes que están en contacto directo con los alimentos, debe realizarse antes del primer uso, inmediatamente después del uso o si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo. El procedimiento se describe en el capítulo «LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO».
- Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles cuando utilice el aparato.

- **¡ATENCIÓN! Las cuchillas de corte están muy afiladas, evite el contacto físico al vaciar y limpiar la unidad, podría lesionarse gravemente.**

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Carcasa de licuadora
2. Panel de control
   a. Interruptor encendido/apagado
   b. Función PULSO
   c. Función ALTA
   d. función MEDIA
   e. Función BAJA
3. Jarra batidora con asa, capacidad máx. 1500ml
4. Base de jarra batidora con sello y cuchillos
5. Tapa de jarra batidora con asa
6. Tapón de la tapa de la jarra con escala de 40 ml de capacidad.
7. Botón de bloqueo de la tapa de la licuadora
8. Molinillo de café con capacidad de 300ml.
9. Base molinillo de café con junta y navaja de dos brazos.
10. Bol batidor con asa, capacidad 2600ml
11. Tapa de batidora con botón de bloqueo
12. Botón de bloqueo
13. Empujador grande
14. pequeño empujador
15. Mandril para montar discos y para montar un exprimidor de cítricos.
16. Disco para rallar y rebanar
17. Disco para cortar en barras
18. Disco para rallar patatas
19. Cuchillo de 2 niveles con cuatro hojas.
20. Accesorio para amasar masa
21. Accesorio para batir claras de huevo
22. exprimidor de cítricos
23. Cono de impresión

PANEL DE CONTROL – PROGRAMAS AUTOMÁTICOS

Función	Tiempo máximo de trabajo continuo:
PULSO (2b)	20 páginas
ALTA (2c)	1 minuto
MEDIO (2d)	1 minuto
BAJO (2e)	1 minuto

¡ATENCIÓN! El dispositivo no debe funcionar más de 1 minuto seguido y se debe mantener una pausa entre dos ciclos. al menos 2 minutos.
¡ATENCIÓN! El dispositivo entra en modo de suspensión después de aproximadamente 3 minutos de inactividad.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Desempaque el dispositivo de la caja, retire las bolsas, etiquetas, cartones y rellenos. Comprueba el dispositivo para detectar daños que puedan surgir durante el transporte. Si tienes alguna duda, ponte en contacto con el vendedor.
2. Asegúrate de que los parámetros de su fuente de alimentación coincidan con los datos de la placa de características del dispositivo.
3. Lavar bien y secar todos los elementos que entren en contacto con los alimentos, siguiendo las instrucciones del capítulo “LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO”.

MONTAJE Y USO DE LA LICUADORA.

1. Asegúrese de que el sello de goma esté correctamente instalado dentro de la base de la jarra de la licuadora (4).

¡ATENCIÓN! Los cuchillos del aparato están afilados. Maneja con cuidado. Sostenga el cuchillo únicamente por su base de plástico.

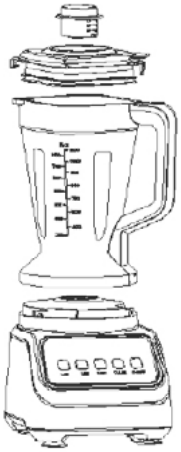
2. Voltee el vaso de la batidora (3) de modo que el orificio para atornillar la base quede hacia arriba.
3. Coloque la base de la jarra (4) en el orificio con el cuchillo apuntando hacia el interior de la jarra y gírela en el sentido de la flecha CERRAR, prestando atención a la correcta alineación de la rosca. Al desmontar la base de la jarra (4), proceder de forma inversa al montaje.

¡ATENCIÓN! No permita que la carcasa de la licuadora (1) se moje. Antes de instalar/quitar accesorios, asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación.

¡ATENCIÓN! La temperatura de los alimentos preparados con batidora no debe superar los 70 °C.

¡ATENCIÓN! NO PONGA EN MARCHA LA LICUADORA SI LA JARRA ESTÁ VACÍA.

¡ATENCIÓN! EL APARATO ESTÁ EQUIPADO CON UN SISTEMA QUE PROTEGE CONTRA EL ENCENDIDO ACCIDENTAL, NO ARRANCARÁ SIN LA TAPA DE LA JARRA DE LA BATIDORA INSTALADA.



4. Instale la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
5. Después de asegurarse de que todas las piezas de la jarra de la licuadora estén correctamente ensambladas, coloque la jarra de la licuadora (3) en la carcasa de la licuadora (1), luego gírela en la dirección de la marca del candado cerrado hasta que se bloquee hasta que escuche un "clic" característico.
6. Corte los productos en porciones más pequeñas (tamaño 15x15x15 mm) para triturarlos más fácilmente, hielo para triturar (-18°C, tamaño 20x20x20 mm).

¡ATENCIÓN! No llene más allá de la marca de 1500 ml en la jarra de la licuadora (3).

¡ATENCIÓN! Para un rendimiento óptimo, coloque los ingredientes deseados en la jarra en el siguiente orden: líquidos, ingredientes frescos, fruta congelada, yogur y helado.

7. Para poner en marcha la batidora, coloque la tapa de la jarra (5) con el tapón (6) partiendo del pico de la jarra y presione hasta escuchar un "clic" característico. Para quitar la tapa (5), presione el botón de bloqueo de la tapa (7) en el asa de la jarra de la licuadora.
8. Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente.
9. Encienda el dispositivo con el botón ON/OFF (2a) y seleccione una de las 3 velocidades de mezcla ALTA (2c), MED (2d), BAJA (2e). La función configurada se detendrá automáticamente al final del programa. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.
10. Si necesita agregar ingredientes mientras la licuadora está funcionando, retire el tapón de la tapa (6) girándolo en sentido antihorario, agregue nuevos ingredientes a través de la abertura y luego vuelva a colocar el tapón de la tapa (6).

11. Después de mezclar el contenido de la jarra y el aparato se detenga, retire la jarra de la carcasa de la batidora (1) girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
12. Algunos productos, como por ejemplo los cubitos de hielo, deben triturarse repetidamente utilizando la función PULSE. La función PULSO funciona presionando el botón (2b). Para mejorar el triturado de los cubitos de hielo, añadir una pequeña cantidad de agua.

¡ATENCIÓN! ¡Antes de verter el contenido de la jarra, espere hasta que el cuchillo se detenga!

NOTAS DE USO

1. Las verduras cocidas y el caldo deben enfriarse antes de verterlos en la batidora.
2. Blender no está destinado a las siguientes actividades:
   - rallar patatas
   - batir huevos o sustitutos lácteos
   - moler carne cruda
   - batir o mezclar masas espesas (peligro de que la masa se aglomere y dañe el aparato).
   - drenar el jugo de frutas y verduras.

¡ATENCIÓN! Si el motor se detiene, apague inmediatamente la licuadora, retire la jarra de la carcasa de la licuadora y retire el exceso de ingredientes de la jarra.

MONTAJE Y USO DE UN MOLINILLO DE CAFÉ.

1. Asegúrese de que el sello de goma esté instalado correctamente dentro de la base del molinillo (9).

¡ATENCIÓN! Los cuchillos del aparato están afilados. Maneja con cuidado. Sostenga el cuchillo únicamente por su base de plástico.

2. Voltee el molinillo de café (8) de modo que el orificio para el tornillo de la base quede en la parte superior del molinillo de café.
3. Coloque la base del molinillo de café (9) en el orificio con la cuchilla apuntando hacia el interior del molinillo y gírela en el sentido de la flecha CERRAR, prestando atención a la correcta alineación de la rosca. Al desmontar la base del molinillo de café (9), proceder de forma inversa al montaje.
4. Coloque la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
5. Vierta los granos de café en el molinillo (8) hasta la marca Max (aproximadamente 2/3 de la capacidad del molinillo después de darle la vuelta).
6. Coloque la base (9) en la abertura del molinillo de café (8) y gírela en la dirección de la marca del candado cerrado para bloquearla.
7. Coloque el molinillo de café (8) en la carcasa de la licuadora (1), luego gire el molinillo (8) según la marca del candado cerrado. hasta que se bloquee hasta escuchar un característico “clic”.



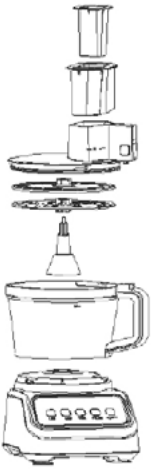
8. Conectar Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y presione el botón ON/OFF (2a), luego presione el botón HIGH (2c) para iniciar la función. La función configurada se detendrá automáticamente al final del programa. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.

9. Una vez finalizada la molienda y el dispositivo se haya detenido, gire el molinillo en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo de la carcasa de la licuadora (1). Luego desenrosque la base del molinillo (9) en sentido antihorario y vacíe el molinillo.

¡ATENCIÓN! ¡Antes de verter el contenido del molinillo, espere hasta que el cuchillo se detenga!

MONTAJE Y USO DEL PROCESADOR DE ALIMENTOS.

USANDO ESCUDOS (16,17,18)



1. Coloque la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
2. Coloque el vaso de la licuadora (10) sobre la carcasa de la licuadora (1) y gírelo en la dirección de la marca del candado cerrado hasta escuchar un "clic" característico.
3. Coloque el pasador de montaje del disco (15) en el eje impulsor que sobresale del centro del fondo del recipiente, y luego coloque el disco para rallar y rebanar (16) en el pasador con el lado apropiado hacia arriba dependiendo de la actividad que se esté realizando (rallar/rebanar), disco para cortar en bastones (17) o disco para rallar patatas (18).
4. Coloque la tapa (11) sobre el vaso de la licuadora (10) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta escuchar un "clic", lo que significa que la tapa está correctamente cerrada. Para quitar la tapa de la licuadora (11), presione el botón de bloqueo (12) y gírelo en sentido antihorario.
5. Coloca los empujadores (13 y 14) en la tapa de la batidora (11). La tapa (11) está equipada con dos empujadores - el empujador grande (13) se utiliza para procesar productos grandes y el empujador pequeño (14) se utiliza para productos de tamaño mediano. Los empujadores se pueden utilizar con todos los discos (16, 17, 18).

¡ATENCIÓN! Se recomienda procesar no más de 500 g de producto cada vez. Después de 3 ciclos más, deje que el dispositivo se enfríe durante aproximadamente 30 minutos.

a. Si se selecciona una abertura de alimentación pequeña para procesar productos, primero instale el empujador grande (13) en la tapa de la licuadora (11) y luego inserte los productos a través de la abertura de alimentación pequeña. Conecte el dispositivo a la red y presione el botón ON/OFF (2a), luego presione el botón de función MED (2d), y el dispositivo comenzará a funcionar. Mientras tanto, presione el pequeño empujador (14) hacia abajo hasta que se procese la comida. El dispositivo funcionará durante 1 minuto y luego se apagará automáticamente. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.

b. Si utiliza una abertura de alimentación grande para procesar productos, coloque productos en cantidades inferiores a la marca MAX FULL en la abertura de entrada de la tapa de la licuadora (11). Si los productos superan esta marca, el empujador grande (13) no podrá poner en marcha la máquina. El empujador grande (13) debe usarse junto con el empujador pequeño (14). Conecte el aparato a la red eléctrica y presione el botón ON/OFF (2a), luego presione el empujador grande hacia abajo hasta que esté por debajo de la marca MAX FULL en la abertura de alimentación. En este punto, todos los indicadores de los botones de función se iluminarán. Presione el botón de función MED (2d) y el dispositivo

comenzará a funcionar, mientras tanto presione el empujador grande (13) hacia abajo hasta que se procese el alimento. Cuando se retira el empujador grande (13), el dispositivo dejará de funcionar y los indicadores de los botones de función parpadearán. El dispositivo funcionará durante 1 minuto y luego se apagará automáticamente. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.

¡ATENCIÓN! El empujador grande (13) debe estar siempre en la tapa de la batidora para poner en marcha el aparato. De lo contrario, el dispositivo no funcionará.

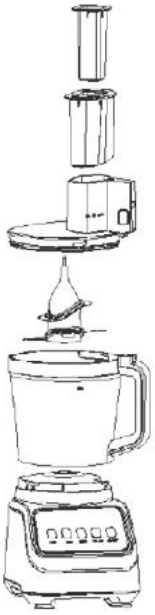
6. Preparar los productos a procesar. Cortar las frutas y verduras para que pasen por la abertura de alimentación de la tapa de la batidora (11) y quitarles las semillas.
7. Conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el dispositivo usando el botón ON/OFF (2a), luego presione el botón de función MED (2d).

¡ATENCIÓN! Cuando utilice diales, se sugiere utilizar la función MED (2d).

8. Introduzca lentamente los productos en la abertura de alimentación de la tapa de la batidora (11) y presiónelos con el empujador adecuado (13 o 14). Cuando esté en funcionamiento, no llene el recipiente más allá de la marca MAX. Apague periódicamente el dispositivo y vacíe el recipiente de comida procesada.
9. Después de terminar el trabajo y detener el dispositivo, gire el vaso de la batidora (10) en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacarlo de la carcasa de la batidora (1). Luego, para quitar la tapa de la licuadora (11), presione el botón de bloqueo (12) y gírelo en sentido antihorario.

USANDO UN CUCHILLO DE 2 NIVELES (19)

1. Coloque la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
2. Coloque el vaso de la licuadora (10) sobre la carcasa de la licuadora (1) y gírelo en la dirección de la marca del candado cerrado hasta escuchar un "clic" característico.
3. Coloque la cuchilla (19) en el eje motor que sobresale del centro del bol. Asegúrese de que esté correctamente asentado en el eje.
4. Coloque los alimentos (verduras, frutas, nueces, carne, cebolla, queso duro, huevos duros, ajo, hierbas) dentro del recipiente del procesador de alimentos (10). Los productos también se pueden colocar en el recipiente a través de la abertura de alimentación después de cerrar la tapa de la licuadora. Si es necesario, se puede utilizar un empujador grande (13).



¡ATENCIÓN! Cortar la carne deshuesada en trozos pequeños de unos 25 mm de tamaño y luego colocarlos en un bol. La cantidad máxima de producto elaborado no puede exceder los 400g.

5. Coloque la tapa (11) sobre el vaso de la batidora (10) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta escuchar un característico "clic", que significa que la tapa está correctamente bloqueada. Luego coloque el empujador grande (13) y luego el empujador pequeño (14) en la abertura de alimentación de la tapa de la licuadora (11). Para quitar la tapa de la licuadora (11), presione el botón de bloqueo (12) y gírelo en sentido antihorario.
6. Conectar Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el dispositivo utilizando el botón ON/OFF (2a). Todos los indicadores de los botones de función se iluminarán.
7. Primero presione el botón PULSE (2b) y el dispositivo funcionará durante 1 segundo y se detendrá durante aproximadamente 1 segundo.

Después de 10 ciclos, es decir, después de unos 20 segundos, el dispositivo dejará de funcionar. Luego presione el botón ALTO (2c) y el dispositivo funcionará durante 1 minuto y luego se apagará automáticamente. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.

¡ATENCIÓN! Cuando se utiliza una cuchilla de 2 niveles (19), se recomienda utilizar la función ALTA (2c). Para productos más exigentes utilice la función PULSE (2b).

8. Después de terminar el trabajo y detener el aparato, gire el vaso de la batidora (10) en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacarlo de la carcasa de la batidora (1). Luego, para quitar la tapa de la licuadora (11), presione el botón de bloqueo (12) y gírelo en sentido antihorario. Finalmente, retira el cuchillo (19) y vacía el vaso del robot de cocina (10).

USAR ACCESORIOS PARA AMASAR MASA (20)

1. Coloque la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
2. Coloque el vaso de la licuadora (10) sobre la carcasa de la licuadora (1) y gírelo en la dirección de la marca del candado cerrado hasta escuchar un "clic" característico.
3. Coloque el accesorio para masa (20) en el eje motor que sobresale del centro del bol. Asegúrese de que esté correctamente asentado en el eje.
4. Coloque los productos alimenticios dentro del recipiente del procesador de alimentos (10).

¡ATENCIÓN! La cantidad máxima recomendada de harina es de 400g y la cantidad máxima de agua es de 240g. Si se excede la cantidad recomendada, el aparato puede vibrar violentamente y los empujadores se moverán hacia arriba y hacia abajo. No use continuamente la licuadora con esta carga durante más de 1 minuto y deje que el aparato descanse y se enfríe durante 30 minutos antes de continuar.

5. Coloque la tapa (11) sobre el vaso de la licuadora (10) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta escuchar un "clic" característico, que significa que la tapa está correctamente cerrada. Coloque el empujador grande (14) y luego el empujador pequeño (13) en la abertura de alimentación de la cubierta.
6. Conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el dispositivo usando el botón ON/OFF (2a). Todos los indicadores de los botones de función se iluminarán.
7. Presione el botón LOW (2d), el dispositivo comenzará a funcionar. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.



¡ATENCIÓN! El dispositivo no puede funcionar durante más de 1 minuto y se debe mantener un intervalo de al menos 2 minutos entre dos ciclos continuos.

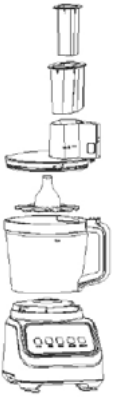
¡ATENCIÓN! Al utilizar el accesorio para masa (20), se recomienda utilizar la función BAJA (2e).

8. Después de terminar el trabajo y detener el dispositivo, gire el vaso de la batidora (10) en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacarlo de la carcasa de la batidora (1). Luego, para quitar la tapa de la licuadora (11), presione el botón de bloqueo (12) y gírelo en sentido antihorario. Finalmente, retira el accesorio amasador (20) y vacía el vaso del procesador de alimentos (10).

USO DEL ACCESORIO PARA CLARA DE HUEVO (21)

1. Coloque la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
2. Coloque el vaso de la licuadora (10) sobre la carcasa de la licuadora (1) y gírelo en la dirección de la marca del candado cerrado hasta escuchar un "clic" característico.

3. Coloque el accesorio para batir (21) en el eje motor que sobresale del centro del recipiente. Asegúrese de que el accesorio esté correctamente asentado en el eje.
4. Coloque las claras de huevo dentro del recipiente del procesador de alimentos (10).



¡ATENCIÓN! Si está batiendo grandes cantidades de claras de huevo, continúe batiendo durante 2-3 ciclos hasta que las claras estén completamente batidas (mínimo 2 claras de huevo, aproximadamente 60 g, máximo 5 claras de huevo, aproximadamente 150 g).

5. Coloque la tapa (11) sobre el vaso de la licuadora (10) y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta escuchar un "clic" característico, que significa que la tapa está correctamente cerrada. Coloque el empujador grande (13) y luego el empujador pequeño (14) en la abertura de alimentación de la cubierta.
6. Conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el dispositivo usando el botón ON/OFF (2a). Todos los indicadores de los botones de función se iluminarán.
7. Presione el botón ALTO (2c), el dispositivo funcionará durante 1 minuto y luego se apagará automáticamente. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.
8. Después de terminar el trabajo y detener el dispositivo, gire el vaso de la batidora (10) en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacarlo de la carcasa de la batidora (1). Luego, para quitar la tapa de la licuadora (11), presione el botón de bloqueo (12) y gírelo en sentido antihorario. Finalmente, retire el accesorio para batir (21) y vacíe el recipiente del procesador de alimentos (10).

USANDO UN EXPRIMIDOR DE CÍTRICOS (22)

1. Coloque la carcasa de la licuadora (1) sobre una superficie horizontal, estable y seca.
2. Coloque el vaso de la licuadora (10) sobre la carcasa de la licuadora (1) y gírelo en la dirección de la marca del candado cerrado hasta escuchar un "clic" característico.



3. Coloque el pasador de montaje del exprimidor de cítricos (15) en el eje impulsor que sobresale del centro del fondo del recipiente, luego coloque el pasador del exprimidor de cítricos (22) en el pasador y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se bloquee. Luego coloque el cono de impresión (23).
4. Corta los cítricos por la mitad y colócalos en el cono exprimidor (23), presionando suavemente. Apague periódicamente el aparato y vacíe el exprimidor (22) del exceso de pulpa de cítricos.
5. Conectar Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y encienda el dispositivo utilizando el botón ON/OFF (2a). Todos los indicadores de los botones de función se iluminarán.
6. Presione el botón LOW (2d) y el dispositivo funcionará durante 1 minuto y luego se apagará automáticamente. Para detener el dispositivo en cualquier momento, presione nuevamente el botón actualmente activo.
7. Después de terminar el trabajo y detener el dispositivo, gire el vaso de la batidora (10) en el sentido contrario a las agujas del reloj para sacarlo de la carcasa de la batidora (1). Luego retire el cono de extrusión (23) y el exprimidor (22) girándolo en sentido antihorario. Por último, vierte el jugo del vaso de la batidora (10).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡ATENCIÓN! Los filos cortantes de los cuchillos están afilados. ¡Existe riesgo de lesiones! ¡ Utilízalos con precaución!

1. Antes de la limpieza/mantenimiento, desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.
2. La carcasa de la batidora (1) debe limpiarse con un paño húmedo. Evite el contacto directo de la carcasa de la licuadora con líquidos: no la sumerja, no la lave con agua corriente, etc.
3. Lave los accesorios restantes en agua tibia con detergente, enjuague y seque.
4. Algunos productos alimenticios pueden provocar la decoloración de los elementos plásticos, lo cual es un fenómeno normal y no afecta el sabor de los alimentos ni la funcionalidad del dispositivo. Para limpiar, puedes utilizar agua tibia con detergente o pasar un paño húmedo empapado en aceite de cocina.
5. Revise periódicamente las piezas antes de volver a ensamblarlas. Si los cuchillos están atascados o son difíciles de girar, no utilice la licuadora.

¡ATENCIÓN! No utilices objetos afilados, abrillantadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes para la limpieza; su uso puede dañar el dispositivo.

DATOS TÉCNICOS

Modelo	MRK-27
Alimentación	220-240V~ 50-60HZ
Potencia nominal	1000W
Potencia máxima	2000W
Disponibilidad de modo apagado y en espera	disponible
Consumo de energía en modo de espera	-
Consumo de energía en modo apagado	0,36 W
Consumo de energía en modo de espera con pantalla	-
Consumo de energía en modo de espera en red	-
Entra automáticamente en modo de espera después	-
Entra automáticamente en modo de apagado después	-
Modo de espera de red si el dispositivo tiene una función de conexión de aplicación	-
Longitud del cable de red	1,0 M

¡ATENCIÓN! La empresa MPM agd S.A. se reserva el derecho a realizar cambios técnicos.

Este manual ha sido traducido automáticamente.
En caso de duda, lea la versión en inglés.

Eliminación correcta del producto (aparatos eléctricos y electrónicos desgastados)

La indicación en el producto indica que, una vez que haya expirado su vida útil, este no debe eliminarse junto al resto de residuos domésticos. El dispositivo usado puede tener un impacto potencial negativo sobre el medio ambiente y la salud de las personas, puesto que contiene sustancias, mezclas y piezas peligrosas. Mezclar residuos eléctricos con otros residuos o su desmontaje no profesional puede provocar la liberación de sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente. El dispositivo usado se debe entregar en un punto de recepción de residuos elétricos y electrónicos. Para obtener más información sobre el lugar de entrega de los residuos eléctricos y electrónicos, el usuario debe contactar con el punto de recogida de dispositivos usados local o con una planta de tratamiento de dispositivos usados.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.
- Ne manipulez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Faites particulièrement attention lorsque des enfants se trouvent à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre du bord de la table/du plan de travail.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement !
- N'utilisez pas l'appareil endommagé, de même si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, auquel cas faites-le réparer par un centre de service agréé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'accrochez pas le cordon d'alimentation de l'appareil à des bords coupants et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'autres appareils électriques, de brûleurs, de cuisinières, de fours, etc.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Assurez-vous toujours que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées avant de commencer l'utilisation.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil, provoquer un incendie ou des blessures.
- L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui n'ont aucune connaissance ou expérience de l'utilisation de ce type d'équipement, à condition qu'elles soient supervisées ou instruites dans l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles soient informées des dangers potentiels.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.

- Les enfants ne sont pas autorisés à effectuer des tâches de nettoyage et d'entretien.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil pour le débrancher.
- L'équipement n'est pas conçu pour fonctionner avec des minuteries externes ou une télécommande séparée.
- Ne branchez pas la fiche à la prise de courant avec des mains mouillées.
- Pour la sécurité des enfants, veuillez ne pas laisser les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, polystyrène, etc.).
- **AVERTISSEMENT! Ne laissez pas les enfants jouer avec du film plastique. Risque d' asphyxie!**
- Vérifiez que les spécifications de l'alimentation électrique figurant sur la plaque signalétique de l'appareil correspondent à celles de votre alimentation secteur.
- **AVERTISSEMENT! Débranchez l'appareil du secteur avant le nettoyage et l'entretien et laissez-le refroidir complètement après utilisation. N'immergez pas l'appareil dans l'eau !**
- **ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets pointus, de pâtes abrasives, de solvants ou d'autres produits chimiques puissants pour le nettoyage - leur utilisation pourrait endommager l'appareil.**
- Avant la première utilisation retirez de l'appareil et de ses accessoires tous les sacs, autocollants, rubans adhésifs et les sécurités de transport.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique si vous le laissez sans surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Laissez le moteur s'arrêter complètement avant le démontage.
- Faites très attention lorsque vous manipulez les lames de coupe, notamment lorsque vous les retirez et lors du nettoyage.
- Ne pas dépasser la capacité maximale indiquée sur le récipient.
- Laisser refroidir les ingrédients chauds avant de les transformer.
- Le nettoyage de l'appareil, en particulier des parties en contact direct avec les aliments, doit être effectué avant la première utilisation, immédiatement après l'utilisation ou si l'appareil n'a pas

été utilisé pendant une longue période - la procédure est décrite dans le chapitre «NETTOYAGE ET ENTRETIEN».
- Gardez vos mains à l'écart des pièces mobiles lorsque l'appareil est en marche.
- **AVERTISSEMENT! Les lames de coupe sont très tranchantes, évitez tout contact physique lorsque vous videz et nettoyez l'appareil - vous pourriez vous blesser gravement.**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Boîtier du mixeur plongeant
2. Panneau de contrôle
   a. Interrupteur marche/arrêt „ON/OFF"
   b. Fonction PULSE
   c. Fonction HIGH
   d. Fonction MED
   e. Fonction LOW
3. Pichet de mixage avec poignée, capacité max. 1500ml
4. Base de la cruche du mixeur avec joint et couteaux
5. Couvercle de la cruche du mixeur avec poignée
6. Couvercle de pichet avec graduations de 40 ml
7. Bouton de verrouillage du couvercle
8. Moulin à café 300ml
9. Base de moulin à café avec joint et couteau à deux bras
10. Récipient de 2 600 ml avec poignée
11. Poignée du robot avec bouton de verrouillage
12. Bouton de verrouillage
13. Pousseur grand
14. Petit poussoir
15. Arbre pour le montage des disques et pour le montage du presse-agrumes
16. Disque à poncer et à trancher
17. Disque à découper
18. Disque complet pour râper les pommes de terre
19. Couteau à deux niveaux avec quatre lames
20. Dispositif de pétrissage de la pâte
21. Fouet pour monter les blancs d'œufs en neige
22. Presse-agrumes
23. Cône d'impression

PANNEAU DE CONTRÔLE - PROGRAMMES AUTOMATIQUES

Fonction	Temps maximal de fonctionnement :
PULSE (2b)	20 s
HAUT (2c)	1 minutes
MED (2d)	1 minutes
BAS (2e)	1 minutes

ATTENTION ! La machine ne doit pas fonctionner plus d'une minute à la fois et un intervalle d'au moins 2 minutes doit être respecté entre deux cycles.
ATTENTION ! L'appareil se met en veille après environ 3 minutes d'inactivité.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez l'appareil du carton, retirez les sacs, les étiquettes, le carton et les éléments de remplissage. Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages pouvant résulter de son transport. En cas de doute, contactez votre revendeur.
2. Assurez-vous que les paramètres de votre alimentation secteur correspondent aux données de la plaque signalétique du chargeur.
3. Lavez et séchez soigneusement toutes les parties en contact avec les aliments en suivant les instructions de la section «NETTOYAGE ET ENTRETIEN».

MONTAGE ET UTILISATION DU MIXEUR PLONGEANT

1. Assurez-vous que le joint en caoutchouc à l'intérieur de la base de la cuve du mixeur (4) est bien en place.

ATTENTION ! Les couteaux de l'unité sont aiguisés. Manipulez le avec précaution. Saisir le couteau uniquement par sa base en plastique.

2. Retournez le récipient du mixeur (3) de manière à ce que le trou de vissage de la base se trouve en haut.
3. Placez la base de la cruche (4) sur le trou, le couteau tourné vers l'intérieur de la cruche, et tournez-la dans le sens de la flèche FERMER, en veillant à ajuster correctement les filets. Pour retirer l'accessoire à trancher, procédez dans le sens inverse du montage.

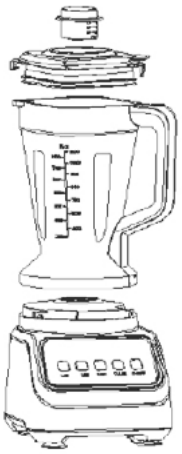
ATTENTION ! Ne laissez pas le boîtier du mixeur (1) se mouiller. Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique avant d'installer ou de retirer des accessoires.

ATTENTION ! La température des denrées alimentaires préparées à l'aide du mixeur ne doit pas dépasser 70 °C.

ATTENTION ! Ne démarrez pas le mixeur si la cruche est vide.

ATTENTION ! L'appareil est équipé d'un système de sécurité pour éviter toute mise en marche accidentelle ; il ne démarrera pas si le couvercle du mixeur n'est pas en place.

4. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
5. Une fois que vous vous êtes assuré que toutes les pièces du bol mixeur sont correctement assemblées, placez le bol mixeur (3) sur le boîtier mixeur (1) et tournez-le vers la marque de cadenas fermée jusqu'à ce que vous entendiez le «clic» caractéristique.
6. Couper les produits en portions plus petites (taille 15x15x15mm) pour faciliter le broyage, piler la glace (- 18°C, taille 20x20x20mm).



ATTENTION ! Ne pas dépasser le repère de 1500 ml sur le bol du mixeur (3).

REMARQUE ! Pour une performance optimale, placez les ingrédients souhaités dans le pichet dans l'ordre suivant : liquides, ingrédients frais, fruits congelés, yaourts et crèmes glacées.

7. Pour démarrer le mixeur, remplacez le couvercle de la cruche (5) par le bouchon du couvercle (6) en commençant par le bec de la cruche et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» caractéristique. Pour retirer le couvercle (5), appuyez sur le bouton de verrouillage du couvercle (7) situé sur la poignée du mixeur.
8. Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise électrique.

9. Allumez l'appareil à l'aide du bouton ON/OFF (2a) et sélectionnez l'une des 3 vitesses de mixage HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). La fonction réglée s'arrête automatiquement à la fin du programme. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.
10. Si vous devez ajouter des ingrédients pendant que le mixeur fonctionne, retirez le couvercle (6) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, insérez les nouveaux ingrédients par l'ouverture, puis remettez le couvercle (6) en place.
11. Une fois que le contenu de la cruche a été mixé et que la machine s'est arrêtée, retirez la cruche du boîtier du mixeur (1) en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
12. Certains produits, comme les glaçons, doivent être broyés par l'utilisation répétée de la fonction PULSE. La fonction PULSE est activée lorsque le bouton (2b) est enfoncé. Une petite quantité d'eau doit être versée pour améliorer le broyage des glaçons.

ATTENTION ! Attendez que le couteau s'arrêteavantde verser le contenu du récipient !

NOTES SUR L'UTILISATION

1. Laisser refroidir les légumes cuits et le bouillon avant de les verser dans le mixeur.
2. Le mixeur n'est pas conçu pour effectuer les opérations suivantes :
   - purée de pommes de terre
   - fouetter des œufs ou des produits remplaçant les produits laitiers
   - broyage de la viande crue
   - fouetter ou mélanger des pâtes lourdes (risque de voir la pâte se mettre en boule et d'endommager l'appareil).
   - l'écoulement du jus des fruits et des légumes.

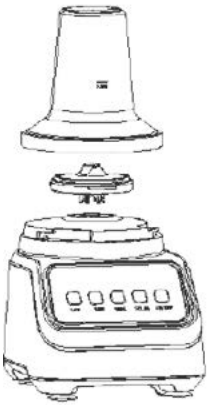
ATTENTION ! Si le moteur s'arrête, éteignez immédiatement le mixeur, retirez la cruche du boîtier du mixeur et enlevez les ingrédients excédentaires de la cruche.

INSTALLATION ET UTILISATION DU MOULIN A CAFE

1. Assurez-vous que le joint en caoutchouc à l'intérieur de la base du moulin (9) est bien en place.

ATTENTION ! Les couteaux de l'unité sont aiguisés. Manipulez le avec précaution. Saisir le couteau uniquement par sa base en plastique.

2. Retournez le moulin à café (8) de manière à ce que le trou de vissage de la base se trouve en haut du moulin à café.
3. Placez la base du moulin à café (9) sur le trou, le couteau tourné vers l'intérieur du moulin à café, et tournez-la dans le sens de la flèche CLOSE, en veillant à ce que les filets s'emboîtent correctement. Pour retirer la base du moulin à café (9), procédez à l'inverse de l'assemblage.
4. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
5. Versez les grains de café dans le moulin (8) jusqu'au repère Max (environ 2/3 de la capacité du moulin lorsqu'il est retourné).
6. Placez la base (9) sur l'ouverture du moulin à café (8) et tournez-la vers le repère fermé du cadenas pour la verrouiller.

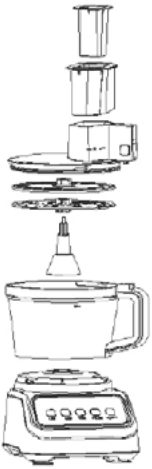


7. Placez le moulin à café (8) sur le boîtier du mélangeur (1), puis tournez le moulin (8) dans l'axe du marquage du cadenas fermé jusqu'à ce qu'il se verrouille et que vous entendiez le «clic» caractéristique.
8. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise secteur et appuyez sur le bouton ON/OFF (2a), puis sur le bouton HIGH (2c) pour activer la fonction. La fonction réglée s'arrête automatiquement à la fin du programme. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.
9. Lorsque le broyage est terminé et que la machine s'est arrêtée, tournez le broyeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du carter du mélangeur (1). Dévissez ensuite le socle du moulin (9) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et videz le moulin.

ATTENTION ! Attendez que le couteau s'arrêteavantde verser le contenu du récipient !

ASSEMBLAGE ET UTILISATION D'UN ROBOT DE CUISINE

UTILISATION DE BOUCLIERS (16,17,18)



1. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
2. Placez le bol du mixeur (10) sur le boîtier du mixeur (1) et tournez-le vers le repère du cadenas fermé jusqu'à ce que vous entendiez le «clic» caractéristique.
3. Placer le mandrin de montage des disques (15) sur l'arbre d'entraînement dépassant du centre du fond du bol, puis placer le disque à moudre et à trancher (16) sur le mandrin avec la face appropriée vers le haut, selon l'opération à effectuer (moudre/trancher), le disque à dénoyauter (17) ou le pilon à pommes de terre (18).
4. Placez le couvercle (11) sur le bol à maillet (10) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic», ce qui signifie que le couvercle est correctement verrouillé. Pour retirer le couvercle du maillet (11), appuyez sur le bouton de verrouillage (12) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Placer les plaques de poussoir (13 et 14) dans le couvercle du mixeur (11). Le couvercle (11) est équipé de deux poussoirs - le grand poussoir (13) est utilisé pour traiter les produits de grande taille et le petit poussoir (14) est utilisé pour les produits de taille moyenne. Les poussoirs peuvent être utilisés avec tous les disques (16, 17, 18).

ATTENTION ! Il est recommandé de ne pas traiter plus de 500 g de produits à chaque fois. Après 3 cycles consécutifs, laissez l'appareil refroidir pendant environ 30 minutes.

a. Si une petite ouverture d'alimentation a été sélectionnée pour traiter les produits, installez d'abord le grand poussoir (13) dans le couvercle du robot culinaire (11), puis insérez les produits par la petite ouverture d'alimentation. Branchez l'appareil sur le secteur et appuyez sur le bouton ON/OFF (2a), puis sur le bouton de fonction MED (2d) pour que l'appareil démarre. Pendant ce temps, appuyez sur le petit poussoir (14) vers le bas jusqu'à ce que les aliments soient traités. L'appareil fonctionnera pendant une minute, puis s'éteindra automatiquement. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.

b. Si vous utilisez une grande ouverture d'alimentation pour traiter les produits, vous devez placer les produits dans une quantité inférieure au marquage MAX FULL sur l'ouverture d'alimentation du couvercle du maillet (11). Si les produits sont au-dessus de cette marque,

le grand poussoir (13) ne pourra pas démarrer la machine. Le grand poussoir (13) doit être utilisé avec le petit poussoir (14). Branchez l'appareil sur le secteur et appuyez sur le bouton ON/OFF (2a), puis appuyez sur le grand poussoir jusqu'à ce qu'il se trouve sous le repère MAX FULL de l'ouverture d'alimentation. À ce stade, tous les indicateurs de fonction s'allument. Appuyez sur le bouton de fonction MED (2d) et l'appareil se met en marche. Pendant ce temps, appuyez sur le grand poussoir (13) jusqu'à ce que les aliments soient préparés. Lorsque le grand poussoir (13) est retiré, l'appareil s'arrête de fonctionner et les indicateurs des boutons de fonction clignotent. L'appareil fonctionnera pendant une minute, puis s'éteindra automatiquement. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.

ATTENTION ! Le grand poussoir (13) doit toujours se trouver dans le couvercle de la machine à maillet pour démarrer l'appareil. Dans le cas contraire, l'appareil ne fonctionnera pas.

6. Préparer les produits à transformer. Couper les fruits et légumes de manière à ce qu'ils passent par l'ouverture d'alimentation du couvercle du mixeur (11) et enlever les graines.
7. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique et mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche ON/OFF (2a), puis appuyez sur la touche de fonction MED (2d).

ATTENTION ! Lors de l'utilisation de cadrans, il est conseillé d'utiliser la fonction MED (2d).

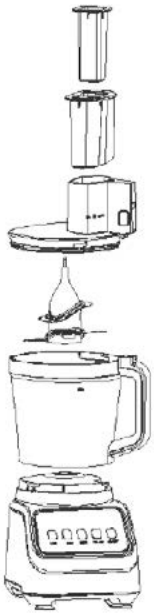
8. Introduire lentement les produits dans l'ouverture d'alimentation du couvercle du mixeur (11) et les presser à l'aide du poussoir approprié (13 ou 14). Lorsque vous travaillez, ne remplissez pas le bol au-dessus du repère MAX. Éteignez périodiquement l'appareil et videz le bol des aliments transformés.
9. Une fois l'appareil terminé et arrêté, tournez le bol du maillet (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du boîtier du mixeur (1). Ensuite, pour retirer le couvercle du maillet (11), appuyez sur le bouton de verrouillage (12) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

UTILISATION D'UN COUTEAU À 2 NIVEAUX (19)

1. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
2. Placez le bol du mixeur (10) sur le boîtier du mixeur (1) et tournez-le vers le repère du cadenas fermé jusqu'à ce que vous entendiez le «clic» caractéristique.
3. Placer le couteau (19) sur l'arbre d'entraînement qui dépasse du centre du bol. Assurez-vous qu'il est correctement placé sur l'arbre.
4. Placer les aliments (légumes, fruits, noix, viande, oignons, fromage à pâte dure, œufs durs, ail, herbes) dans le bol du mixeur (10). Les produits peuvent également être introduits dans le bol par l'ouverture d'alimentation lorsque le couvercle du mixeur est fermé. Si nécessaire, un grand poussoir peut être utilisé(13).

ATTENTION ! Couper la viande séparée en petits morceaux d'environ 25 mm, puis les placer dans un bol. La quantité maximale de produit transformé ne doit pas dépasser 400 g.

5. Placez le couvercle (11) sur le bol du robot (10) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» caractéristique, ce qui signifie que le couvercle est correctement verrouillé. Placer ensuite le grand poussoir (13) puis le



petit poussoir (14) dans l'ouverture d'alimentation du couvercle du maillet (11). Pour retirer le couvercle du maillet (11), appuyez sur le bouton de verrouillage (12) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

6. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise de courant et mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche ON/OFF (2a). Tous les voyants des touches de fonction s'allument.
7. Appuyez d'abord sur le bouton PULSE (2b). L'appareil fonctionne pendant 1 seconde et s'arrête pendant environ 1 seconde. Après 10 cycles, c'est-à-dire après environ 20 secondes, l'appareil s'arrête de fonctionner. Appuyez ensuite sur le bouton HIGH (2c) et l'appareil fonctionnera pendant 1 minute, après quoi il s'éteindra automatiquement. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.

ATTENTION ! Lors de l'utilisation de la lame à 2 niveaux (19), il est conseillé d'utiliser la fonction HIGH (2c). Pour les produits plus exigeants, utiliser la fonction PULSE (2b).

8. Une fois l'appareil terminé et arrêté, tournez le bol du maillet (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du boîtier du mixeur (1). Ensuite, pour retirer le couvercle du maillet (11), appuyez sur le bouton de verrouillage (12) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enfin, retirez la lame (19) et videz le bol du mixeur (10).

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE DE PÉTRISSAGE (20)

1. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
2. Placez le bol du mixeur (10) sur le boîtier du mixeur (1) et tournez-le vers le repère du cadenas fermé jusqu'à ce que vous entendiez le «clic» caractéristique.
3. Placez l'accessoire de pétrissage (20) sur l'arbre d'entraînement qui dépasse du centre du bol. Assurez-vous qu'il est correctement placé sur l'arbre.
4. Placer les aliments dans le bol du robot (10).

ATTENTION ! La quantité maximale de farine recommandée est de 400 g et la quantité maximale d'eau est de 240 g. Si la quantité de produits recommandée est dépassée, l'appareil peut trembler fortement et les poussoirs se déplacent de haut en bas. N'utilisez pas le mixeur en continu à cette charge pendant plus d'une minute et attendez 30 minutes pour que l'appareil se repose et refroidisse avant de continuer.

5. Placez le couvercle (11) sur le bol du mixeur (10) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» caractéristique, ce qui signifie que le couvercle a été correctement verrouillé en place. Placer le grand poussoir (14) puis le petit poussoir (13) dans l'ouverture d'alimentation du couvercle.
6. Branchez la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant et mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche ON/OFF (2a). Tous les voyants des touches de fonction s'allument.
7. Appuyez sur le bouton LOW (2d), l'appareil démarre. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.



ATTENTION ! La machine ne doit pas fonctionner pendant plus d'une minute et un intervalle d'au moins 2 minutes doit être respecté entre deux cycles continus .

ATTENTION ! Lors de l'utilisation de l'accessoire de pétrissage (20), il est conseillé d'utiliser la fonction LOW (2e).

8. Une fois l'appareil terminé et arrêté, tournez le bol du maillet (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du boîtier du mixeur (1). Ensuite, pour retirer le couvercle du maillet (11), appuyez sur le bouton de verrouillage (12) et tournez-le dans le sens inverse des

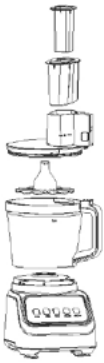
aiguilles d'une montre. Enfin, retirez l'accessoire de pétrissage (20) et videz le bol du batteur (10).

UTILISER LE FOUET POUR MONTER LES BLANCS EN NEIGE (21)

1. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
2. Placez le bol du mixeur (10) sur le boîtier du mixeur (1) et tournez-le vers le repère du cadenas fermé jusqu'à ce que vous entendiez le «clic» caractéristique.
3. Placer le fouet (21) sur l'arbre d'entraînement qui dépasse du centre du récipient. S'assurer que l'accessoire est correctement placé sur l'arbre.
4. Placer les blancs d'œufs dans le bol du mixeur (10).

ATTENTION ! Si vous battez plus de blancs d'œufs, continuez à battre pendant 2 ou 3 cycles jusqu'à ce que les blancs d'œufs soient complètement battus (minimum 2 blancs d'œufs - environ 60 g, maximum 5 blancs d'œufs - environ 150 g).

5. Placez le couvercle (11) sur le bol du mixeur (10) et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» caractéristique, ce qui signifie que le couvercle a été correctement verrouillé en place. Placer le grand poussoir (13) puis le petit poussoir (14) dans l'ouverture d'alimentation du couvercle.
6. Branchez la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant et mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche ON/OFF (2a). Tous les voyants des touches de fonction s'allument.
7. Appuyez sur le bouton HIGH (2c), l'appareil fonctionnera pendant 1 minute puis s'éteindra automatiquement. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.
8. Une fois l'appareil terminé et arrêté, tournez le bol du maillet (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du boîtier du mixeur (1). Ensuite, pour retirer le couvercle du maillet (11), appuyez sur le bouton de verrouillage (12) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enfin, retirez l'accessoire fouet (21) et videz le bol du mixeur (10).



UTILISATION D'UN PRESSE-AGRUMES (22)

1. Placer le boîtier du mixeur (1) sur une surface sèche, stable et horizontale.
2. Placez le bol du mixeur (10) sur le boîtier du mixeur (1) et tournez-le vers le repère du cadenas fermé jusqu'à ce que vous entendiez le «clic» caractéristique.
3. Placez la goupille de montage du presse-agrumes (15) sur l'arbre d'entraînement qui dépasse du centre du fond du bol, puis placez le presse-agrumes (22) sur la goupille et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Appliquer ensuite le cône d'impression (23).
4. Couper l'agrume en deux et le placer sur le cône de pressage (23) en appuyant délicatement. Éteignez périodiquement l'appareil et videz le presse-agrumes (22) de l'excédent de pulpe d'agrumes.
5. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise de courant et mettez l'appareil en marche à l'aide de la touche ON/OFF (2a). Tous les voyants des touches de fonction s'allument.



6. Appuyez sur la touche LOW (2d) et l'appareil fonctionnera pendant 1 minute, puis s'éteindra automatiquement. Pour arrêter l'appareil à tout moment, appuyez à nouveau sur le bouton actif.
7. Une fois la machine terminée et arrêtée, tournez le bol du maillet (10) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du boîtier du mixeur (1). Retirez ensuite le cône d'essorage (23) et l'essoreur (22) en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enfin, verser le jus dans le bol du mixeur (10).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION! Les bords de coupe des couteaux sont tranchants. Risque de blessures ! Manipulez-lesavec précaution !

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
2. Nettoyez le boîtier du mixeur (1) à l'aide d'un chiffon humide. Évitez tout contact direct du boîtier du mixeur avec des liquides - ne pas l'immerger, le laver à l'eau courante, etc.
3. Lavez les autres accessoires à l'eau chaude avec du détergent, rincez-les et séchez-les.
4. Certains aliments peuvent provoquer une décoloration des parties en plastique, ce qui est normal et n'affecte pas le goût des aliments ou la fonctionnalité de l'appareil. Pour le nettoyer, vous pouvez utiliser de l'eau chaude avec du détergent ou un chiffon humide imbibé d'huile de cuisson.
5. Vérifiez périodiquement les pièces avant de les remonter. Si les couteaux se bloquent ou tournent difficilement, n'utilisez pas le mixeur.

ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets pointus, de pâtes abrasives, de solvants ou d'autres produits chimiques puissants pour le nettoyage - leur utilisation pourrait endommager l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	MRK-27
Alimentation	220-240V~ 50-60HZ
Puissance nominale	1000W
Puissance maximale	2000W
Disponibilité du mode arrêt et veille	disponible
Consommation d'énergie en veille	-
Consommation électrique en mode arrêt	0,36 W
Consommation d'énergie en veille avec écran	-
Consommation électrique en mode veille secteur	-
Passe automatiquement en mode veille après	-
Passe automatiquement en mode de mise hors tension après	-
Mode veille du réseau si l'appareil a la fonction de se connecter à l'application	-
Longueur du cordon secteur	1,0 M

ATTENTION ! L'entreprise MPM agd S.A. se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

Ce manuel a été traduit par une machine.
En cas de doute, veuillez vous référer à sa version anglaise.

Recyclage de l'appareil (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Le marquage sur le produit indique que le produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers à la fin de son utilisation. Les équipements usagés peuvent avoir un effet néfaste sur l'environnement et la santé humaine en raison de la teneur potentielle en substances, mélanges et composants dangereux. Le mélange de déchets électroniques avec d'autres déchets ou leur démontage non professionnel peut entraîner un rejet de substances nocives pour la santé et l'environnement. L'appareil usé doit être déposé dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Afin d'obtenir des informations détaillées sur des lieux de collecte des déchets électriques et électroniques, l'utilisateur doit contacter le point de collecte des déchets d'équipements municipaux ou l'usine de traitement des déchets d'équipements.

ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- Használat előtt figyelmesen olvasd el a használati utasítást.
- Ne fogd meg a készüléket nedves kézzel.
- Legyél különösen óvatos, ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében.
- Ne használd a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- Ne merítsd a készüléket, a kábelt vagy a fali csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyd, hogy a tápkábel lelógjon az asztal/asztallap széléről.
- Ne hagyd a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
- Ne használj sérült készüléket, még akkor sem, ha csak a hálózati kábel vagy a dugó sérült - ebben az esetben javíttasd meg a készüléket a hivatalos szervizközpontban.
- Ne használd a készüléket kültéren.
- Ne akasszd a tápkábelt éles szélekre, és ne hagyd, hogy forró felületekkel érintkezzen.
- Ne helyezd a készüléket forró felületekre.
- Ne helyezd a készüléket forró felületekre vagy más elektromos készülékek, égők, tűzhelyek, sütők stb. közelébe.
- Helyezd a készüléket száraz, sík és stabil felületre.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.
- A munka megkezdése előtt mindig győződj meg arról, hogy a készülék minden alkatrésze helyesen van-e felerősítve.
- A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata a készülék károsodását, tüzet vagy sérülést okozhat.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a hasonló típusú készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó kockázatokat.
- A készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsd a készüléket és a kábelt gyermekek elől elzárva.
- Gyermekek nem végezhetnek takarítási és karbantartási feladatokat.
- Ügyelj a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ne húzd ki a dugót a konnektorból a zsinór meghúzásával.
- A készüléket nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távirányítóval történő működtetésre.

- Ne csatlakoztasd nedves kézzel a tápvezeték dugóját a hálózati aljzathoz.
- A gyermekek biztonsága érdekében kérjük, ne hagyd szabadon hozzáférhető helyen a csomagolás elemet (műanyag zacskókat, kartondobozokat, polisztirolt stb.).
- **FIGYELMEZTETÉS! Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély!**
- Ellenőrizd, hogy a készülék címtábláján feltüntetett tápellátási paraméterek megfelelnek-e a hálózati tápegységed paramétereinek.
- **FIGYELEM! A tisztítási vagy karbantartási munkák elvégzése előtt húzd ki a készüléket a hálózatból, és várd meg, amíg teljesen lehűl. Ne merítsd a készüléket vízbe!**
- **Figyelem! Ne használj éles tárgyakat, csiszoló pasztákat, oldószereket vagy más erős vegyszereket a tisztításhoz - ezek használata károsíthatja a készüléket.**
- Az első használat előtt távolítson el minden zacskót, matricát, szalagot és szállítási zárat a készülékről és annak felszereléséről.
- Ha felügyelet nélkül hagyod a készüléket, illetve telepítés, szétszerelés vagy tisztítás előtt húzd ki a konnektorból.
- A szétszerelés előtt várjon, amíg a motor teljesen leáll.
- Különösen vigyázz a vágótárcsa kezelésekor, különösen annak eltávolítása, illetve elmosása közben.
- Ne lépje túl a tartályon feltüntetett maximális kapacitást.
- A forró hozzávalókat feldolgozás előtt hagyja kihűlni.
- A készülék tisztítását, különösen az élelmiszerekkel közvetlenül érintkező alkatrészek tisztítását az első használat előtt, közvetlenül az alkalmazás befejezése után, vagy ha a készüléket hosszú ideig nem használt – az eljárást a „TISZTÍTÁS és KARBANTARTÁS" című fejezet ismerteti.
- A készülék működtetésekor tartsa távol a kezét a mozgó alkatrészektől.
- **FIGYELEM! A vágókések nagyon élesek, kerülje a fizikai érintkezést a készülék kiürítésekor és tisztításakor - súlyosan megsérülhet.**

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Blender ház
2. Vezérlőpanel
   a. ON/OFF kapcsoló
   b. PULSE funkció
   c. HIGH funkció
   d. MED funkció
   e. LOW funkció
3. Turmixgép kancsó fogantyúval, kapacitás max. 1500ml
4. Turmixgép kancsó alapja tömítéssel és késekkel
5. Turmixgép fedél fogantyúval
6. Kancsó fedeles kupak 40 ml-es beosztással
7. Turmixgép fedélzár gomb
8. 300ml kávédaráló
9. Kávéőrlő alap tömítéssel és kétkarú késsel
10. Keverőtál fogantyúval, 2600ml kapacitással
11. Az élelmiszer-feldolgozó fogantyúja reteszelő gombbal
12. Zár gomb
13. Toló nagy
14. Kis tolókészülék
15. Nyílás a tárcsák és a citrusfacsaró felszereléséhez
16. Csiszoló- és szeletelőtárcsa
17. Kockázó tárcsa
18. Krumplinyomó
19. 2-szintű kés négy pengével
20. Tésztagyúró tartozék
21. Habverő a tojásfehérje felveréséhez
22. Citrusfacsaró
23. Impressziós kúp

VEZÉRLŐPANEL - AUTOMATIKUS PROGRAMOK

Funkció	Maximális működési idő
PULSE (2b)	20 s
MAGAS (2c)	1 perc
MED (2d)	1 perc
LOW (2e)	1 perc

FIGYELEM! A gép egyszerre nem működhet 1 percnél tovább, és két ciklus közöttlegalább 2 perc szünetnek kell lennie.
FIGYELEM! A készülék körülbelül 3 perc inaktivitás után alvó üzemmódba kapcsol.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

1. Csomagolja ki a készüléket a dobozból, távolítsa el a zacskókat, címkéket, kartont és töltőanyagokat. Ellenőrizze a készüléket a szállítás során keletkezett esetleges sérülések szempontjából. Ha kétségei vannak, forduljon a kereskedőhöz.
2. Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápegység paraméterei megfelelnek a termék címtábláján szereplő műszaki adatoknak.
3. Alaposan mossa ki és szárítsa meg az élelmiszerrel érintkező részeket a „TISZTÍTÁS ÉS Karbantartás" című fejezetben leírtak szerint.

A TURMIXGÉP ÖSSZESZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA

1. Győződjön meg róla, hogy a turmixgép kancsójának alján (4) megfelelően illeszkedik a gumitömítés.

FIGYELEM! Az egység kései élesek. Óvatosan bánj vele. A kést csak a műanyag talpánál fogva fogja meg.

2. Fordítsa meg a keverőedényt (3) úgy, hogy a talp csavarozására szolgáló furat a tetején legyen.
3. Helyezze a kancsó talpát (4) a furatra úgy, hogy a kés a kancsó belseje felé nézzen, és csavarja el a CLOSE nyíl jelölésének irányába, ügyelve a menet megfelelő illesztésére. Ha a kancsó talpát (4) eltávolították, az összeszereléssel ellentétes módon kell eljárni.

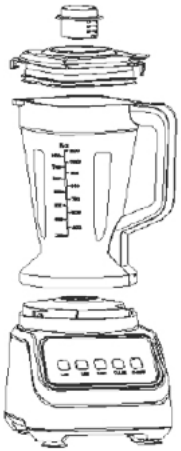
FIGYELEM! Ne engedje, hogy a turmixgép háza (1) nedves legyen. A tartozékok beszerelése/eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a tápegységről.

FIGYELEM! A turmixgéppel készített élelmiszerek hőmérséklete nem haladhatja meg a 70 °C-ot.

FIGYELEM! Ne indítsa el a turmixgépet, ha a kancsó üres.

FIGYELEM! A készülék biztonsági rendszerrel van felszerelve a véletlen indítás megakadályozására; a készülék nem indul el a turmixgép kancsó fedele nélkül.

4. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
5. Miután meggyőződött arról, hogy a turmixgép kancsójának minden része megfelelően össze van szerelve, helyezze a turmixgép kancsóját (3) a turmixgépházra (1), majd fordítsa a zárt lakatjelzés felé, amíg a jellegzetes „kattanást" nem hallja.
6. Vágja a termékeket kisebb adagokra (15x15x15mm méret) a könnyebb zúzás érdekében, törje össze a jeget (- 18°C, 20x20x20mm méret).



FIGYELEM! Ne töltse a keverőedényen (3) lévő 1500 ml-es jelnél nagyobb mennyiséget.

MEGJEGYZÉS! Az optimális teljesítmény érdekében a következő sorrendben tegye a kívánt hozzávalókat a kancsóba: folyadékok, friss hozzávalók, fagyasztott gyümölcsök, joghurt és fagylalt.

7. A turmixgép indításához helyezze vissza a kancsó fedelét (5) a kancsó kiöntőjétől kezdve a fedeles kupakra (6), és nyomja le, amíg egy jellegzetes „kattanás" nem hallatszik. A fedél (5) eltávolításához nyomja meg a keverőedény fogantyúján lévő fedélzár gombot (7).
8. Csatlakoztassa a tápkábel dugóját egy konnektorba.
9. Kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gombbal (2a), és válassza ki a 3 keverési sebesség közül a HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e) sebességet. A beállított funkció a program végén automatikusan leáll. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.
10. Ha a turmixgép működése közben kell hozzávalókat hozzáadni, vegye le a fedeles kupakot (6) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, helyezze be az új hozzávalókat a nyíláson keresztül, majd tegye vissza a fedeles kupakot (6).
11. Miután a kancsó tartalma összekeveredett, és a gép leállt, vegye ki a kancsót a turmixgépházból (1) az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva.
12. Egyes termékeket, pl. jégkockákat a PULSE funkció többszöri használatával kell összetörni. A PULSE funkció a gomb (2b) megnyomásakor működik. Egy kis vizet kell önteni, hogy a jégkockák jobban összezúzódjanak.

FIGYELEM! Várd meg, amíg a kés megáll, mielőtt kiöntenéd a kancsó tartalmát!

HASZNÁLATI MEGJEGYZÉSEK

1. Hagyja kihűlni a főtt zöldségeket és a levest, mielőtt a turmixgép kancsójába töltené.
2. A turmixgépet nem a következőkre tervezték:

- burgonyapüré
- tojás vagy tejtermékeket helyettesítő termékek felverése
- nyers hús darálása
- nehéz tészták keverése vagy habverővel való keverése (a tészta golyóvá tapadásának és a készülék károsodásának veszélye).
- gyümölcsök és zöldségek levének lecsapolása.

FIGYELEM! Ha a motor leáll, azonnal kapcsolja ki a turmixgépet, vegye ki a kancsót a turmixgépházból, és távolítsa el a kancsóból a felesleges összetevőket.

A KÁVÉDARÁLÓ TELEPÍTÉSE ÉS HASZNÁLATA

1. Győződjön meg arról, hogy a malom talpán (9) belül van egy megfelelően illesztett gumitömítés.



FIGYELEM! Az egység kései élesek. Óvatosan bánj vele. A kést csak a műanyag talpánál fogva fogja meg.

2. Fordítsa meg a kávédarálót (8) úgy, hogy a talp csavarozására szolgáló furat a kávédaráló tetején legyen.
3. Helyezze a kávédaráló talpát (9) a lyukra úgy, hogy a kés a kávédaráló belseje felé nézzen, és fordítsa el a CLOSE nyíljelölés irányába, ügyelve arra, hogy a menetek megfelelően illeszkedjenek. A kávédaráló talpának (9) eltávolításakor az összeszereléssel ellentétes módon járjon el.
4. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
5. Öntsön kávébabot a darálóba (8) a Max jelzésig (megfordítva a daráló kapacitásának kb. 2/3-a).
6. Helyezze az alapot (9) a kávédaráló (8) nyílására, és a zárt lakatjel felé fordítva rögzítse azt a helyén.
7. Helyezze a kávédarálót (8) a turmixgépházra (1), majd forgassa a darálót (8) a zárt lakatjelzésnek megfelelően, amíg az a jellegzetes „kattanásig" be nem reteszelődik.
8. Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzathoz, és nyomja meg a ON/OFF gombot (2a), majd a funkció aktiválásához nyomja meg a HIGH gombot (2c). A beállított funkció a program végén automatikusan leáll. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.
9. Ha az őrlés befejeződött és a gép leállt, az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva vegye ki a darálót a keverőházból (1). Ezután csavarja ki a malom talpát (9) az óramutató járásával ellentétes irányban, és ürítse ki a malmot.

FIGYELEM! Várja meg, amíg a kés megáll, mielőtt kiönti a tartalmat a darálóból!

AZ ÉLELMISZER-FELDOLGOZÓ ÖSSZESZERELÉSE ÉS HASZNÁLATA

PAJZSOK HASZNÁLATA (16,17,18)

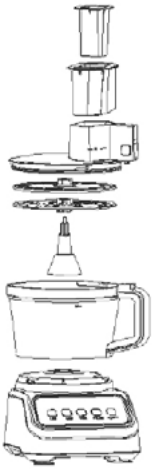
1. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
2. Helyezze a turmixgép tálját (10) a turmixgépházra (1), és fordítsa azt a zárt lakatjel felé, amíg a jellegzetes „kattanást" nem hallja.
3. Helyezze a tárcsatartó dornt (15) a tál aljának közepéből kiálló hajtótengelyre, majd helyezze a dornra a megfelelő oldallal felfelé a daráló- és szeletelőtárcsát (16), a vég-

rehajtandó művelettől függően (darálás/szeletelés) a kövezőtárcsát (17) vagy a burgonyapürét (18).

4. Helyezze a fedelet (11) a kalapácstálra (10), és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg „kattanást" nem hall, ami azt jelenti, hogy a fedél megfelelően záródik. A kalapácsfedél (11) eltávolításához nyomja meg a reteszelőgombot (12), és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba.
5. Helyezze a tolólemezeket (13 és 14) a turmixgép fedelébe (11). A fedél (11) két tolókészülékkel van felszerelve - a nagy tolókészülék (13) a nagyméretű termékek feldolgozására, a kis tolókészülék (14) pedig a közepes méretű termékek feldolgozására szolgál. A tolórudak minden tárcsával (16, 17, 18) használhatók.

FIGYELEM! Ajánlott, hogy egy-egy alkalommal legfeljebb 500 g terméket dolgozzon fel. 3 egymást követő ciklus után hagyja a készüléket kb. 30 percig hűlni.

a. Ha a termékek feldolgozásához kis adagolónyílást választott, először szerelje be a nagy tolót (13) az élelmiszer-feldolgozó (11) fedelébe, majd helyezze be a termékeket a kis adagolónyíláson keresztül. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és nyomja meg az ON/OFF gombot (2a), majd nyomja meg a MED funkció gombot (2d), és a készülék elindul. Közben nyomja lefelé a kis tolót (14), amíg az étel feldolgozódik. A készülék 1 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.



b. Ha a termékek feldolgozásához nagy adagolónyílást használ, akkor a termékeket a kalapácsfedél (11) adagolónyílásán lévő MAX FULL jelölésnél kisebb mennyiségben kell elhelyezni. Ha a termékek e jelölés felett vannak, a nagy toló (13) nem fogja tudni elindítani a gépet. A nagy tolót (13) a kis tolóval (14) együtt kell használni. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és nyomja meg az ON/OFF gombot (2a), majd nyomja lefelé a nagy tolót, amíg az adagolónyíláson lévő MAX FULL jelölés alá nem kerül. Ekkor az összes funkcióbillentyű kijelzője világítani fog. Nyomja meg a MED funkciógombot (2d), és a készülék elindul, közben nyomja lefelé a nagy nyomógombot (13), amíg az étel feldolgozása meg nem történik. A nagy nyomógomb (13) eltávolításakor a készülék leáll, és a funkciógombok kijelzői villogni fognak. A készülék 1 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.

FIGYELEM! A nagy nyomószárnak (13) mindig a kalapácsgép fedelében kell lennie a készülék indításához. Ellenkező esetben a készülék nem fog működni.

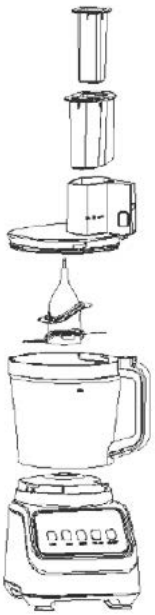
6. Készítse elő a feldolgozandó termékeket. Vágja fel a gyümölcsöket és zöldségeket úgy, hogy átférjenek a turmixgép fedelén lévő adagolónyíláson (11), és távolítsa el a magokat.
7. Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorba, és kapcsolja be a készüléket a ON/OFF gombbal (2a), majd nyomja meg a MED funkciógombot (2d).

FIGYELEM! A tárcsák használatakor javasolt a MED (2d) funkció használata.

8. Tegye a termékeket lassan a turmixgép fedelén lévő adagolónyílásba (11), és nyomja be őket a megfelelő tolóval (13 vagy 14). Munka közben ne töltse a tálat a MAX jelzés fölé. Rendszeresen kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki a tálat a feldolgozott ételektől.
9. Miután a készülék befejezte és leállt, forgassa el az ütőtálat (10) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a turmixgépházból (1). Ezután az ütőfedél (11) eltávolításához nyomja meg a reteszelőgombot (12), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba.

2-SZINTŰ KÉS HASZNÁLATA (19)

1. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
2. Helyezze a turmixgép tálját (10) a turmixgépházra (1), és fordítsa azt a zárt lakatjel felé, amíg a jellegzetes „kattanást" nem hallja.
3. elyezze a kést (19) a tál közepéből kiálló hajtótengelyre. Győződjön meg róla, hogy megfelelően ül a tengelyen.
4. Helyezze az élelmiszereket (zöldség, gyümölcs, dió, hús, hagyma, kemény sajt, keményre főtt tojás, fokhagyma, fűszernövények) a turmixgép táljába (10). A termékeket a tálba a betöltőnyíláson keresztül is be lehet tölteni, amikor a turmixgép fedele le van zárva. Szükség esetén nagyméretű tolót lehet használni (13).



FIGYELEM! Vágja a leválasztott húst kb. 25 mm-es darabokra, majd tegye egy tálba. A feldolgozott termék maximális mennyisége nem haladhatja meg a 400 g-ot.

5. Helyezze a fedelet (11) az élelmiszer-feldolgozó (10) táljára, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy jellegzetes „kattanást" nem hall, ami azt jelenti, hogy a fedél megfelelően záródik. Ezután helyezze a nagy tolót (13), majd a kis tolót (14) a kalapácsfedél (11) adagolónyílásába. A kalapácsfedél (11) eltávolításához nyomja meg a reteszelőgombot (12), és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba.
6. Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket a ON/OFF gombbal (2a). Az összes funkcióbillentyű kijelzője világítani fog.
7. Először nyomja meg a PULSE gombot (2b), és a készülék 1 másodpercig fut, majd kb. 1 másodpercig leáll. 10 ciklus, azaz körülbelül 20 másodperc után a készülék leáll. Ezután nyomja meg a HIGH gombot (2c), és a készülék 1 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.

FIGYELEM! A 2-szintű penge (19) használatakor javasolt a HIGH funkció (2c) használata. Igényesebb termékek esetén használja a PULSE funkciót (2b).

8. Miután a készülék befejezte és leállt, forgassa el az ütőtálat (10) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a turmixgépházból (1). Ezután az ütőfedél (11) eltávolításához nyomja meg a reteszelőgombot (12), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba. Végül vegye ki a kést (19), és ürítse ki a turmixgép tálját (10).

A TÉSZTAGYÚRÓ TARTOZÉK HASZNÁLATA (20)



1. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
2. Helyezze a turmixgép tálját (10) a turmixgépházra (1), és fordítsa azt a zárt lakatjel felé, amíg a jellegzetes „kattanást" nem hallja.
3. Helyezze a tésztagyúró tartozékot (20) a tál közepéből kiálló hajtótengelyre. Győződjön meg róla, hogy megfelelően ül a tengelyen.
4. Helyezze az élelmiszereket az élelmiszer-feldolgozó táljába (10).

FIGYELEM! A liszt ajánlott maximális mennyisége 400 g, a víz maximális mennyisége pedig 240 g. Az ajánlott termékmennyiség túllépése esetén a készülék erősen rázkódhat, és a nyomók fel-le mozognak.

Ne használja a turmixgépet folyamatosan 1 percnél tovább ilyen terhelés mellett, és várjon 30 percet, amíg a készülék pihen és lehűl, mielőtt folytatja.

5. Helyezze a fedelet (11) a keverőtálra (10), és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy jellegzetes „kattanást" nem hall, ami azt jelenti, hogy a fedél megfelelően rögzült a helyén. Helyezze a nagy tolót (14), majd a kis tolót (13) a fedél adagolónyílásába.
6. Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gombbal (2a). Az összes funkcióbillentyű kijelzője világítani fog.
7. Nyomja meg a LOW gombot (2d) a készülék elindul. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.

FIGYELEM! A gép nem működhet 1 percnél tovább, és két folyamatos ciklus között legalább 2 perc szünetnek kell lennie .

FIGYELEM! A tésztagyúró tartozék (20) használatakor javasolt a LOW funkció (2e) használata.

8. Miután a készülék befejezte és leállt, forgassa el az ütőtálat (10) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a turmixgépházból (1). Ezután az ütőfedél (11) eltávolításához nyomja meg a reteszelőgombot (12), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba. Végül vegye ki a tésztagyúró tartozékot (20), és ürítse ki a keverőtálat (10).

A TOJÁSFEHÉRJE FELVERÉSE A HABVERŐVEL (21)



1. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
2. Helyezze a turmixgép tálját (10) a turmixgépházra (1), és fordítsa azt a zárt lakatjel felé, amíg a jellegzetes „kattanást" nem hallja.
3. Helyezze a habverő tartozékot (21) a tartály közepéből kiálló hajtótengelyre. Győződjön meg róla, hogy a rögzítőelem megfelelően ül a tengelyen.
4. Helyezze a tojásfehérjét a turmixgép táljába (10).

FIGYELEM! Ha több tojásfehérjét verünk, folytassuk a verést 2-3 cikluson keresztül, amíg a tojásfehérjét teljesen felverjük (minimum 2 tojásfehérje - kb. 60 g, maximum 5 tojásfehérje - kb. 150 g).

5. Helyezze a fedelet (11) a keverőtálra (10), és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg egy jellegzetes „kattanást" nem hall, ami azt jelenti, hogy a fedél megfelelően rögzült a helyén. Helyezze a nagy tolót (13), majd a kis tolót (14) a fedél adagolónyílásába.
6. Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket az ON/OFF gombbal (2a). Az összes funkcióbillentyű kijelzője világítani fog.
7. Nyomja meg a HIGH gombot (2c), a készülék 1 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.
8. Miután a készülék befejezte és leállt, forgassa el az ütőtálat (10) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy eltávolítsa a turmixgépházból (1). Ezután az ütőfedél (11) eltávolításához nyomja meg a reteszelőgombot (12), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba. Végül vegye ki a habverő tartozékot (21), és ürítse ki a turmixgép tálját (10).



CITRUSFACSARÓ HASZNÁLATA (22)

1. Helyezze a turmixgép házát (1) egy száraz, stabil, vízszintes felületre.
2. Helyezze a turmixgép tálját (10) a turmixgépházra (1), és fordítsa azt a zárt lakatjel felé, amíg a jellegzetes „kattanást" nem hallja.

3. Helyezze a citrusfacsaró rögzítőcsapját (15) a tál aljának közepéből kiálló hajtótengelyre, majd helyezze a citrusfacsarót (22) a csapra, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg a helyére nem rögzül. Ezután alkalmazzuk a lenyomatkúpot (23).
4. Vágja félbe a citrusféléket, és helyezze a facsarókúpra (23), érzékenyen megnyomva. Időnként kapcsolja ki a készüléket, és ürítse ki a facsarót (22) a felesleges citruspépből.
5. Csatlakoztassa a tápkábel dugóját a hálózati aljzathoz, és kapcsolja be a készüléket a ON/OFF gombbal (2a). Az összes funkcióbillentyű kijelzője világítani fog.
6. Nyomja meg a LOW gombot (2d), és a készülék 1 percig működik, majd automatikusan kikapcsol. Ha bármikor le szeretné állítani a készüléket, nyomja meg újra az éppen aktív gombot.
7. Miután a gép elkészült és leállt, az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye ki az ütőtálat (10) a turmixgépházból (1). Ezután az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye ki a facsarókúpot (23) és a facsarót (22). Végül öntse ki a levet a turmixgép táljából (10).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM! A kések vágóélei élesek. Sérülésveszély van! Óvatosan bánj vele !

1. Tisztítás/karbantartás előtt válassza le a készüléket a tápegységről.
2. Tisztítsa meg a turmixgép házát (1) nedves ruhával. Kerülje a turmixgép házának közvetlen érintkezését folyadékokkal - ne merítse be, ne mossa folyó víz alatt stb.
3. A maradék tartozékokat mossa ki meleg vízben, mosószerrel, öblítse ki és szárítsa meg.
4. Egyes élelmiszerek elszíneződést okozhatnak a műanyag részeken, ami normális, és nem befolyásolja az étel ízét vagy a készülék működését. A tisztításhoz használjon meleg vizet mosószerrel, vagy törölje át egy étolajjal átitatott nedves ruhával.
5. Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket az összeszerelés előtt. Ha a kések elakadnak vagy nehezen forognak, ne használja a turmixgépet.

FIGYELEM! Ne használj éles tárgyakat, csiszoló pasztákat, oldószereket vagy más erős vegyszereket a tisztításhoz - ezek használata károsíthatja a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

modell	MRK-27
Tápegység	220-240V~ 50-60HZ
Névleges teljesítmény	1000W
Maximális teljesítmény	2000W
A leállítás és a készenléti üzemmód elérhetősége	elérhető
Készenléti teljesítményfelvétel	-
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	0,36 W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban kijelzővel	-
Energiafogyasztás hálózati készenléti üzemmódban	-
Automatikusan készenléti állapotba lép utána	-
Automatikusan leállítási módba lép utána	-
Hálózati készenléti állapot, ha a készülék rendelkezik az alkalmazáshoz való csatlakozás funkciójával	-
A hálózati kábel hossza	1,0 M

FIGYELEM! Az MPM agd S.A. fenntartja a technikai változtatások jogát.

Ezt a kézikönyvet gépi fordítás készítette.
Ha kétségei vannak, kérjük, olvassa el az angol változatot.

A termék megfelelő ártalmatlanítása (elhasználódott elektromos és elektronikus berendezések)



A terméken található jelölés azt jelzi, hogy a termék élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elhasználódott berendezések a potenciálisan veszélyes anyagok, keverékek és komponensek tartalma miatt negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektromos hulladék más hulladékkal való keveredése vagy szakszerűtlen bontása az egészségre és a környezetre káros anyagok kibocsátásához vezethet. Az elhasználódott készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgyűjtő pontjára kell szállítani. Az elektromos és elektronikai hulladékok visszaküldésének helyére vonatkozó részletes információk megszerzése érdekében a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot a települési hulladékberendezések gyűjtőhelyével vagy a hulladékfeldolgozó üzemmel.

INDICAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA DI UTILIZZO

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Non tenere il dispositivo con le mani bagnate.
- Adottare particolare prudenza quando i bambini sono vicini al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per i quali è destinato.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non permettere che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo/piano di lavoro.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato, anche quando è danneggiato il cavo o la spina. In questo caso, affidare la riparazione a un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non appendere il cavo di alimentazione a spigoli vivi e non permettere che entri in contatto con superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio vicino ad altri apparecchi elettrici, fornelli, cucine, forni, ecc.
- Il dispositivo va posizionato su una superficie piana e stabile.
- Il dispositivo è destinato ad uso domestico.
- Assicurarsi sempre che tutte le parti dell'apparecchio siano montate correttamente prima di iniziare le attività.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare danni al dispositivo, incendi o lesioni.
- La macchina affettatrice può essere utilizzata da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali, o quelle che non hanno alcuna conoscenza o esperienza nell'uso di questo tipo di apparecchio, a condizione che siano sorvegliate o istruite sull'uso sicuro della macchina e siano informate dei potenziali pericoli.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini. Conservare l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non possono svolgere attività di pulizia e manutenzione.
- Fare attenzione che i bambini non giochino con l'apparecchio.

- Non estrarre la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.
- Il dispositivo non è progettato per il funzionamento con i timer esterni o un separato sistema di controllo da remoto.
- Non collegare la spina alla presa di corrente con le mani bagnate.
- Per la sicurezza dei bambini, si prega di non lasciare parti dell'imballaggio liberamente accessibili (sacchetti di plastica, scatole di cartone, polistirolo, ecc.).
- **AVVERTENZA! Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola. Pericolo di soffocamento!**
- Verificare se i parametri di alimentazione della targhetta corrispondano ai parametri della Vostra rete di alimentazione.
- **ATTENZIONE! Prima di procedere con operazioni di pulizia e manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi completamente. Non immergere l'apparecchio in acqua!**
- **ATTENZIONE! Non usare oggetti appuntiti, paste abrasive, solventi o altri prodotti chimici forti per pulire il bollitore - il loro uso potrebbe danneggiare l'apparecchio.**
- Prima del primo utilizzo, rimuovere dall'apparecchio e dalla sua dotazione tutti i sacchetti, gli adesivi, il nastro adesivo e i blocchi di trasporto.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito e prima del montaggio, smontaggio e pulizia.
- Prima di procedere con lo smontaggio, attendere che il motore sia completamente fermo.
- Fare particolare attenzione al momento del contatto con il disco da taglio, specialmente al momento della sua rimozione e della pulizia.
- Non superare la capacità massima indicata sul contenitore.
- Lasciare raffreddare gli ingredienti caldi prima di lavorarli.
- La pulizia dell'apparecchio, in particolare delle parti a diretto contatto con gli alimenti, deve essere effettuata prima del primo utilizzo, subito dopo l'uso o se l'apparecchio non è stato utilizzato per lungo tempo - la procedura è descritta nel capitolo "PULIZIA E MANUTENZIONE".
- Durante il funzionamento dell'apparecchio, tenere le mani lontane dalle parti in movimento.

- **ATTENZIONE! Le lame di taglio sono molto affilate, evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'unità: ci si potrebbe ferire gravemente.**

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Alloggiamento del frullatore
2. Pannello di controllo
   a. interruttore on/off "POWER"
   b. Funzione PULSE
   c. Funzione ALTA
   d. Funzione MED
   e. Funzione LOW
3. Caraffa frullatore con manico con max. 1500ml
4. Base caraffa frullatore con guarnizione e coltelli
5. Coperchio della caraffa del frullatore con manico
6. Tappo del coperchio della caraffa di laurea con capacità di 40 ml
7. Pulsante di blocco del coperchio del frullatore
8. Macinacaffè con una capacità di 300 ml
9. Base macinacaffè con guarnizione e coltello a due bracci
10. Ciotola del processore con manico 2600ml
11. Coperchio del processore con pulsante di blocco
12. Pulsante di blocco
13. Spintore grande
14. Spingitore piccolo
15. Mandrino per il montaggio dei dischi e per il montaggio dello spremiagrumi
16. Disco abrasivo e affettatore
17. Disco per affettare a bastoncini
18. Disco per grattugiare patate
19. Coltello a 2 livelli con quattro lame
20. Accessorio per impastare
21. Accessorio per montare l'albume d'uovo
22. Spremiagrumi
23. Cono d'impronta

PANNELLO DI CONTROLLO – PROGRAMMI AUTOMATICI

Funzione	Durata massima di funzionamento:
PULSE (2b)	20 s
HIGH (2c)	1 min
MED (2d)	1 min
BASSO (2e)	1 min

ATTENZIONE! Il dispositivo non deve essere utilizzato per più di 1 minuto ogni volta e deve essere mantenuto un intervallo tra due cicli almeno 2 minuti.
ATTENZIONE! Il dispositivo va in modalità di sospensione dopo circa 3 minuti di inattività.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Disimballare il dispositivo dalla scatola, rimuovere eventuali sacchetti, etichette, truciolare e riempitivi. Controllare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di eventuali dubbi contattare il rivenditore.
2. Assicurarsi che i parametri della rete elettrica corrispondano ai dati tecnici riportati sulla targhetta matricola del prodotto.
3. Lavare e asciugare accuratamente tutti gli alimenti seguendo le istruzioni nella sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE".

MONTAGGIO E UTILIZZO DEL FRULLATORE

1. Assicurarsi che all'interno della base del vaso del frullatore (4) sia presente una guarnizione in gomma montata correttamente.

ATTENZIONE! I coltelli del dispositivo sono affilati. Maneggiarlo con attenzione. Afferrare il coltello solo per la sua base di plastica.

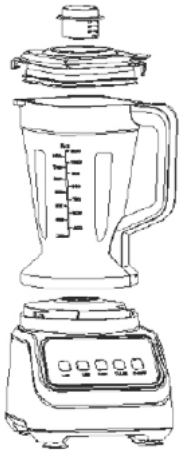
2. Capovolgere la caraffa del frullatore (3) in modo che il foro per avvitare la base si trovi in alto.
3. Posizionare la base della caraffa (4) sul foro con il coltello rivolto verso l'interno della caraffa e ruotarla nella direzione della freccia di CHIUSURA, facendo attenzione che il filo si adatti correttamente. Se si sta rimuovendo la base della caraffa (4), procedere in modo inverso a quello del montaggio.

ATTENZIONE! Evitare che l'alloggiamento del frullatore (1) si bagni. Prima di montare/rimuovere gli accessori, assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla fonte di alimentazione.

ATTENZIONE! La temperatura degli alimenti preparati con il frullatore non deve superare i 70 °C.

OSSERVAZIONE! NON FAR FUNZIONARE IL FRULLATORE SE LA CARAFFA È VUOTA.

ATTENZIONE! IL DISPOSITIVO È DOTATO DI UN SISTEMA PER EVITARE L'AVVIO ACCIDENTALE, NON SI AVVIA SENZA IL COPERCHIO DELLA CARAFFA DEL FRULLATORE MONTATO.



4. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
5. Dopo esserti assicurato che tutte le parti della caraffa del frullatore siano montate correttamente, posiziona la caraffa del frullatore (3) sull'alloggiamento del frullatore (1) e poi ruota verso il segno del lucchetto chiuso finché non si blocca finché non senti un "clic" distintivo.
6. Tagliare i prodotti in porzioni più piccole (dimensioni 15x15x15mm) per facilitare la macinazione, ghiaccio per la frantumazione (– 18°C, dimensioni 20x20x20mm).

ATTENZIONE! Non riempire oltre il segno di 1500 ml sulla caraffa del frullatore (3).

OSSERVAZIONE! Per prestazioni ottimali, inserire gli ingredienti desiderati nella caraffa, nel seguente ordine: liquidi, ingredienti freschi, frutta surgelata, yogurt e gelato.

7. Per avviare il frullatore, mettere il coperchio della caraffa (5) con il tappo del coperchio (6) partendo dal beccuccio della caraffa e premere fino a sentire un caratteristico "clic". Per rimuovere il coperchio (5), premere il pulsante di blocco del coperchio (7) sull'impugnatura della caraffa del frullatore.
8. Connettersi Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
9. Accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF (2a) e selezionare una delle 3 velocità di miscelazione HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). La funzione impostata si interromperà automaticamente al termine del programma. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.

10. Se è necessario aggiungere gli ingredienti mentre il frullatore è in funzione, rimuovere il tappo del coperchio (6) ruotandolo in senso antiorario, inserire i nuovi ingredienti attraverso il foro, quindi rimettere il tappo del coperchio (6).
11. Dopo aver frullato il contenuto della caraffa e l'apparecchio si è fermato, rimuovere la caraffa dall'alloggiamento del frullatore (1) ruotandola in senso antiorario.
12. Alcuni prodotti, ad esempio i cubetti di ghiaccio, devono essere frantumati ripetutamente utilizzando la funzione PULSE. La funzione PULSE si attiva premendo un pulsante (2b). Per migliorare la frantumazione dei cubetti di ghiaccio, versare una piccola quantità di acqua.

ATTENZIONE! Attendi che il coltello si fermi prima di versare il contenuto dalla caraffa!

NOTE SULL'UTILIZZO

1. Le verdure cotte e il brodo devono raffreddarsi prima di versarli nella caraffa del frullatore.
2. Blender non viene utilizzato per eseguire le seguenti operazioni:
   - patate grattugiate
   - Uova da montare o sostituti del latte
   - Macinazione di carne cruda
   - montare o mescolare impasti pesanti (rischio che l'impasto si raggrumi in palline, che potrebbero danneggiare l'apparecchio).
   - scolare il succo da frutta e verdura.

ATTENZIONE! Se il motore si ferma, spegnere immediatamente il frullatore, rimuovere la caraffa dall'alloggiamento del frullatore e rimuovere gli ingredienti in eccesso dalla caraffa.

MONTAGGIO E UTILIZZO DEL MACINACAFFÈ

1. Assicurarsi che all'interno della base del macinacaffè (9) sia presente una guarnizione in gomma montata correttamente.

ATTENZIONE! I coltelli del dispositivo sono affilati. Maneggiarlo con attenzione. Afferrare il coltello solo per la sua base di plastica.

2. Capovolgere il macinacaffè (8) in modo che il foro per l'avvitamento della base si trovi nella parte superiore del macinacaffè.
3. Posizionare la base del macinacaffè (9) sopra il foro con il coltello rivolto verso l'interno del macinacaffè e ruotarlo nella direzione della freccia di CHIUSURA, avendo cura di assicurarsi che il filo si adatti correttamente. Se si sta rimuovendo la base del macinacaffè (9), procedere in modo inverso a quello del montaggio.
4. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
5. Versare i chicchi di caffè nel macinacaffè (8) fino al segno Max (circa 2/3 della capacità del macinacaffè quando è capovolto).
6. Posizionare la base (9) sull'apertura del macinacaffè (8) e ruotare verso il segno del lucchetto chiuso per bloccarlo in posizione.
7. Posizionare il macinacaffè (8) sull'alloggiamento del frullatore (1) e poi ruotare il macinacaffè (8) secondo il lucchetto chiuso contrassegnato fino a quando non lo blocchi finché non senti un "clic" distintivo.
8. Connettersi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e premere il pulsante ON/OFF (2a), quindi premere il pulsante HIGH (2c) per avviare la funzio-



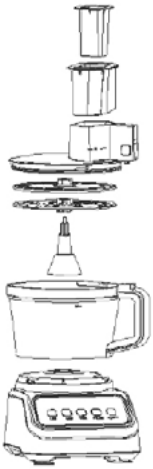
ne. La funzione impostata si interromperà automaticamente al termine del programma. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.

9. Al termine della macinatura e all'arresto dell'apparecchio, ruotare il macinacaffè in senso antiorario per rimuoverlo dall'alloggiamento del frullatore (1). Quindi svitare la base del macinacaffè (9) in senso antiorario e svuotare il macinacaffè.

ATTENZIONE! Attendi che il coltello si fermi prima di versare il contenuto fuori dal macinino!

ASSEMBLAGGIO E UTILIZZO DEL ROBOT DA CUCINA

USO DEGLI SCUDI (16,17,18)



1. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
2. Posizionare la ciotola del robot da cucina (10) sull'alloggiamento del frullatore (1) e ruotarla verso il segno del lucchetto chiuso finché non si sente un "clic" distintivo.
3. Posizionare il mandrino del disco (15) sull'albero di trasmissione sporgente dal centro della base della ciotola e posizionare il disco per grattugiare e affettare (16) con il lato corretto rivolto verso l'alto a seconda dell'operazione (levigatura/affettatura), il disco spelafili (17) o il disco per grattugiare le patate (18) sul mandrino.
4. Mettere il coperchio (11) sulla ciotola del robot da cucina (10) e ruotarlo in senso orario fino a sentire un "clic" che significa che il coperchio è stato bloccato correttamente. Per rimuovere il coperchio del processore (11), premere il pulsante di blocco (12) e ruotarlo in senso antiorario.
5. Nel coperchio del robot da cucina (11), posizionare gli spingitori (13 e 14). Il coperchio (11) è dotato di due punterie – Lo spintore grande (13) viene utilizzato per la lavorazione di prodotti di grandi dimensioni e lo spintore piccolo (14) viene utilizzato per prodotti di medie dimensioni. Le punterie possono essere utilizzate con tutti i dischi (16, 17, 18).

ATTENZIONE! Si consiglia di lavorare non più di 500 g di prodotti alla volta. Dopo altri 3 cicli, lasciare raffreddare il dispositivo per circa 30 minuti.

a. Se si è scelto un'apertura di alimentazione piccola per lavorare i prodotti, è necessario prima installare uno spintore grande (13) nel coperchio del processore (11) e quindi inserire i prodotti attraverso l'apertura di alimentazione piccola. Collegare il dispositivo alla rete elettrica e premere il pulsante ON/OFF (2a), quindi premere il pulsante funzione MED (2d) e il dispositivo inizierà a funzionare. Nel frattempo, premere il piccolo spingitore (14) verso il basso fino a quando il cibo non viene lavorato. L'unità funzionerà per 1 minuto e poi si spegnerà automaticamente. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.

b. Se si utilizza un'ampia apertura di alimentazione per lavorare i prodotti, posizionare i prodotti in quantità inferiori al segno MAX FULL sull'apertura di ingresso del coperchio del processore (11). Se i prodotti sono al di sopra di questo segno, lo spingitore grande (13) non sarà in grado di avviare l'apparecchio. Lo spintore grande (13) deve essere utilizzato insieme

allo spintore piccolo (14). Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e premere il pulsante ON/OFF (2a), quindi premere lo spingitore grande verso il basso fino a scendere al di sotto del segno MAX FULL sull'apertura del lotto. A questo punto, tutti gli indicatori dei pulsanti funzione si illumineranno. Premere il pulsante funzione MED (2d) e l'apparecchio inizierà a funzionare, nel frattempo premere il pestello grande (13) verso il basso fino a quando il cibo non viene lavorato. Quando il pulsante grande (13) viene rimosso, il dispositivo smette di funzionare e gli indicatori dei pulsanti funzione lampeggiano. L'unità funzionerà per 1 minuto e poi si spegnerà automaticamente. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.

ATTENZIONE! Lo spingitore grande (13) deve essere sempre nel coperchio del processore per avviare la macchina. In caso contrario, il dispositivo non funzionerà.

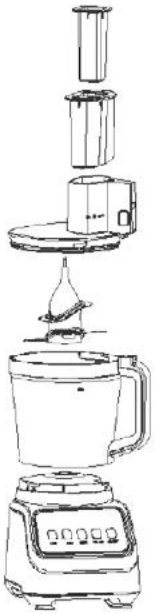
6. Preparare i prodotti da lavorare. Tagliare la frutta e la verdura in modo che passino attraverso il foro di alimentazione nel coperchio del robot da cucina (11) e rimuovere i semi.
7. Connettersi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF (2a), quindi premere il pulsante funzione MED (2d).

ATTENZIONE! Quando si utilizzano i quadranti, si consiglia di utilizzare la funzione MED (2d).

8. Inserire lentamente i prodotti nell'apertura di alimentazione del coperchio del processore (11) e premerli verso il basso con l'apposito spingitore (13 o 14). Non riempire la ciotola oltre il segno MAX durante il funzionamento. Spegnere periodicamente l'apparecchio e svuotare la ciotola del cibo da trattare.
9. Quando si è terminato il lavoro e l'apparecchio si è fermato, ruotare la ciotola del robot da cucina (10) in senso antiorario per rimuoverla dall'alloggiamento del frullatore (1). Quindi, per rimuovere il coperchio del processore (11), premere il pulsante di blocco (12) e ruotarlo in senso antiorario.

USO DI UN COLTELLO A 2 LIVELLI (19)

1. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
2. Posizionare la ciotola del robot da cucina (10) sull'alloggiamento del frullatore (1) e ruotarla verso il segno del lucchetto chiuso fino a sentire un "clic" distintivo.
3. Posizionare il coltello (19) sull'albero di trasmissione che sporge dal centro della ciotola. Assicurarsi che sia posizionato correttamente sull'albero.
4. Mettere gli alimenti (verdura, frutta, noci, carne, cipolle, formaggio a pasta dura, uova sode, aglio, erbe aromatiche) all'interno della ciotola del robot da cucina (10). I prodotti possono anche essere inseriti nella ciotola attraverso l'apertura di alimentazione quando il coperchio del processore è chiuso. Se necessario, è possibile utilizzare un'asta di spinta di grandi dimensioni. (13).



ATTENZIONE! Tagliate la carne separata dall'osso in pezzetti di circa 25mm di dimensione, quindi metteteli in una ciotola. La quantità massima di prodotto lavorato non deve superare i 400 g.

5. Mettere il coperchio (11) sulla ciotola del robot da cucina (10) e ruotarlo in senso orario fino a sentire un caratteristico "clic" che significa che il coperchio è stato bloccato correttamente. Quindi, nel foro di alimentazione del coperchio del processore (11), posizionare lo spingi-

tore grande (13) e poi lo spingitore piccolo (14). Per rimuovere il coperchio del processore (11), premere il pulsante di blocco (12) e ruotarlo in senso antiorario.

6. Connettersi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF (2a). Tutti gli indicatori dei pulsanti funzione si illumineranno.
7. Premere prima il pulsante PULSE (2b) e l'unità funzionerà per 1 secondo e si fermerà per circa 1 secondo. Dopo 10 cicli, cioè dopo circa 20 secondi, il dispositivo smetterà di funzionare. Quindi premere il pulsante HIGH (2c) e l'unità funzionerà per 1 minuto, dopodiché si spegnerà automaticamente. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.

ATTENZIONE! Quando si utilizza un coltello a 2 livelli (19), si consiglia di utilizzare la funzione HIGH (2c). Per prodotti più esigenti, utilizzare la funzione PULSE (2b).

8. Al termine del lavoro e quando l'apparecchio si è fermato, ruotare la ciotola del robot da cucina (10) in senso antiorario per rimuoverla dall'alloggiamento del frullatore (1). Quindi, per rimuovere il coperchio del processore (11), premere il pulsante di blocco (12) e ruotarlo in senso antiorario. Infine, togliete il coltello (19) e svuotate la ciotola del robot da cucina (10).

USARE ACCESSORI PER IMPASTARE (20)

1. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
2. Posizionare la ciotola del robot da cucina (10) sull'alloggiamento del frullatore (1) e ruotarla verso il segno del lucchetto chiuso finché non si sente un "clic" distintivo.
3. Posizionare l'accessorio impastatore (20) sull'albero di trasmissione che sporge dal centro della ciotola. Assicurarsi che sia posizionato correttamente sull'albero.
4. Mettere i prodotti alimentari all'interno della ciotola del robot da cucina (10).

ATTENZIONE! La quantità massima di farina consigliata è di 400 g e la quantità massima di acqua è di 240 g. Se viene superata la quantità consigliata di prodotti, l'apparecchio potrebbe tremare fortemente e gli spintori si muoveranno su e giù. Non utilizzare il frullatore continuamente con tale carico per più di 1 minuto e attendere 30 minuti affinché l'apparecchio si riposi e si raffreddi prima di procedere.



5. Posizionare il coperchio (11) sulla ciotola del robot da cucina (10) e ruotarlo in senso orario fino a sentire un caratteristico "clic" che significa che il coperchio è stato bloccato correttamente. Posizionare lo spingitore grande (14) e poi lo spingitore piccolo (13) nell'apertura di alimentazione del coperchio.
6. Connettersi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF (2a). Tutti gli indicatori dei pulsanti funzione si illumineranno.
7. Premere il pulsante LOW (2d) la macchina inizierà a funzionare. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.

ATTENZIONE! L'apparecchio non deve essere utilizzato per più di 1 minuto e un intervallo di almeno 2 minuti.

ATTENZIONE! Quando si utilizza l'accessorio per impastare (20), si consiglia di utilizzare la funzione LOW (2e).

8. Al termine del lavoro e quando l'apparecchio si è fermato, ruotare la ciotola del robot da cucina (10) in senso antiorario per rimuoverla dall'alloggiamento del frullatore (1). Quindi, per rimuovere il coperchio del processore (11), premere il pulsante di blocco (12) e ruotarlo in senso antiorario. Infine, rimuovere l'accessorio impastatore (20) e svuotare la ciotola del robot da cucina (10).

UTILIZZO DELL'ACCESSORIO PER MONTARE L'ALBUME (21)



1. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
2. Posizionare la ciotola del robot da cucina (10) sull'alloggiamento del frullatore (1) e ruotarla verso il segno del lucchetto chiuso finché non si sente un "clic" distintivo.
3. Posizionare il pressping accessorio (21) sull'albero di trasmissione che sporge dal centro del contenitore. Assicurarsi che l'accessorio sia posizionato correttamente sull'albero.
4. Mettere gli albumi all'interno della ciotola del robot da cucina (10).

ATTENZIONE! Se state montando più albumi, continuate a sbattere per 2-3 cicli fino a quando l'albume non sarà completamente montato (minimo 2 albumi – circa 60 g, massimo 5 albumi – circa 150 g).

5. Posizionare il coperchio (11) sulla ciotola del robot da cucina (10) e ruotarlo in senso orario fino a sentire un caratteristico "clic" che significa che il coperchio è stato bloccato correttamente. Posizionare lo spingitore grande (13) e poi lo spingitore piccolo (14) nell'apertura di alimentazione del coperchio.
6. Connettersi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF (2a). Tutti gli indicatori dei pulsanti funzione si illumineranno.
7. Premere il pulsante HIGH (2c) l'unità funzionerà per 1 minuto, quindi si spegnerà automaticamente. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.
8. Al termine del lavoro e quando l'apparecchio si è fermato, ruotare la ciotola del robot da cucina (10) in senso antiorario per rimuoverla dall'alloggiamento del frullatore (1). Quindi, per rimuovere il coperchio del processore (11), premere il pulsante di blocco (12) e ruotarlo in senso antiorario. Infine, rimuovere l'accessorio frusta (21) e svuotare la ciotola del robot da cucina (10).

UTILIZZO DI UNO SPREMIAGRUMI (22)



1. Posizionare l'alloggiamento del frullatore (1) su una superficie asciutta, stabile e piana.
2. Posizionare la ciotola del robot da cucina (10) sull'alloggiamento del frullatore (1) e ruotarla verso il segno del lucchetto chiuso finché non si sente un "clic" distintivo.
3. Posizionare il mandrino dello spremiagrumi (15) sull'albero di trasmissione che sporge dal centro della base della ciotola, quindi posizionare lo spremiagrumi (22) sullo stelo e ruotarlo in senso orario fino al bloccaggio. Applicare quindi il cono d'impronta (23).
4. Tagliare gli agrumi a metà e applicarli sul cono d'impronta (23), premendo con delicatezza. Spegnere periodicamente l'apparecchio e svuotare lo spremiagrumi (22) dall'eventuale polpa di agrumi in eccesso.
5. Connettersi collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e accendere l'apparecchio con il pulsante ON/OFF (2a). Tutti gli indicatori dei pulsanti funzione si illumineranno.

6. Premere il pulsante LOW (2d) e l'unità funzionerà per 1 minuto, dopodiché si spegnerà automaticamente. Per arrestare il dispositivo in qualsiasi momento, premere nuovamente il pulsante attualmente attivo.
7. Al termine del lavoro e quando l'apparecchio si è fermato, ruotare la ciotola del robot da cucina (10) in senso antiorario per rimuoverla dall'alloggiamento del frullatore (1). Quindi rimuovere il cono di impronta (23) e lo strizzatore (22) ruotandolo in senso antiorario. Infine, versate il succo dalla ciotola del vostro robot da cucina (10).

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE! I taglienti dei coltelli sono affilati. Pericolo di lesioni! È necessario utilizzare Fai attenzione con loro!

1. Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia/manutenzione.
2. Pulire l'alloggiamento del frullatore (1) con adamp stoffa. Evitare il contatto diretto dell'alloggiamento del frullatore con i liquidi: non immergerlo, lavarlo sotto l'acqua corrente, ecc.
3. Lavare gli accessori rimanenti in acqua tiepida con detersivo, risciacquare e asciugare.
4. Alcuni alimenti possono causare lo scolorimento dei componenti in plastica, il che è normale e non influisce sul gusto del cibo e sulla funzionalità del dispositivo. Per la pulizia, è possibile utilizzare acqua tiepida con detersivo o strofinare con un panno umido imbevuto di olio da cucina.
5. Ispezionare periodicamente le parti prima di rimontarle. Se i coltelli sono inceppati o girano con difficoltà, non utilizzare il frullatore.

ATTENZIONE! Non usare oggetti appuntiti, paste abrasive, solventi o altri prodotti chimici forti per pulire il bollitore - il loro uso potrebbe danneggiare l'apparecchio.

DATI TECNICI

Modello	MRK-27
Alimentazione	220-240V~ 50-60HZ
Potenza nominale:	1000W
Potenza massima:	2000W
Disponibilità della modalità di spegnimento e standby	disponibile
Consumo energetico in standby	-
Consumo energetico in modalità spenta	0,36 W
Consumo energetico in modalità standby con display	-
Consumo energetico in modalità standby di rete	-
Entra automaticamente in modalità standby dopo	-
Passa automaticamente alla modalità di spegnimento dopo	-
Standby di rete se il dispositivo ha la funzione di connessione all'applicazione	-
Lunghezza del cavo di alimentazione	1,0 M

ATTENZIONE! L'azienda MPM agd S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

Questo manuale è stato tradotto automaticamente.
In caso di dubbi, si prega di leggere la versione inglese.

Smaltimento corretto del prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)



Il marchio apposto sul prodotto indica che il dispositivo non può essere smaltito con gli altri rifiuti domestici alla fine della sua vita tecnica. I rifiuti di apparecchiature possono avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana, a causa del potenziale contenuto di sostanze, miscele e componenti pericolosi. Mescolare i rifiuti rifiuti elettro-elettronici con un altro tipo di rifiuti o il loro smaltimento non professionale potrebbe provocare il rilascio delle sostanze nocive per la salute e l'ambiente. L'apparecchio fuori uso va consegnato nei centri di raccolta di apparecchiatura elettrica ed elettronica fuori uso. Per ottenere le informazioni dettagliate su dove smaltire i rifiuti elettro elettronici, l'utente deve contattare il centro comunale di raccolta dell'apparecchiatura usata o un impianto di smaltimento rifiuti.

NURODYMAI SAUGIAM APTARNAVIMUI

- Prieš pradedami naudoti tiksliai perskaitykite aptarnavimo instrukciją.
- Nelaikykite įrenginio drėgnomis rankomis.
- Būkite itin atsargūs, kai arti įrenginio yra vaikų.
- Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nei jis sukurtas.
- Nenardinkite įrenginio, laido ir kištuko vandenyje arba kituose skysčiuose.
- Neleiskite, kad maitinimo laidas kabotų ant stalo / stalviršio krašto.
- Nepalikite dirbančio įrenginio be priežiūros.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio, net ir tuomet, kai pažeistas maitinimo laidas ar kištukas – tokiu atveju jį reikia atiduoti remontui į įgaliotą serviso punktą.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Nekabinkite laido ant aštrių briaunų ir neleiskite, kad liestų karštus paviršius.
- Nestatykite įrenginio ant karštų paviršių.
- Draudžiama įrenginį statyti šalia kitų elektros įrenginių, degiklių, viryklių, orkaičių ir pan.
- Prietaisą reikia statyti ant sauso, plokščio ir stabilaus paviršiaus.
- Įrenginys skirtas naudoti tik namų ūkyje.
- Visada prieš pradėdami dirbą įsitikinkite, ar visi įrenginio elementai yra teisingai sumontuoti.
- Aksesuarų, kurių gamintojas nerekomenduoja, panaudojimas gali sugadinti įrenginį, sukelti gaisrą arba kūno sužalojimus.
- Prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra riboti arba kurie neturi žinių ar patirties, kaip naudotis tokio tipo įranga, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudotis įranga, ir yra informuojami apie galimus pavojus bei supranta su tuo susijusią riziką.
- Prietaisu negali naudotis vaikai. Laikykite prietaisą ir kabelį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikams neleidžiama atlikti valymo ir priežiūros darbų.
- Atkreipkite dėmesį į vaikus, kad nežaistų su įrenginiu.
- Traukdami už laido neištraukite kištuko iš elektros lizdo.
- Įranga nėra skirta darbui su išoriniais laikmačiais ar atskirais nuotolinio valdymo pultais.

- Nekiškite kištuko į elektros lizdą drėgnomis rankomis.
- Vaikų saugumui nepalikite laisvai prieinamų pakuotės sudedamųjų dalių (plastmasinių maišų, kartonų, putų polistirolo ir t. t.).
- **ĮSPĖJIMAS! Neleiskite vaikams žaisti su folija. Pavojus uždusti!**
- Patikrinkite, ar prietaiso informacinėje lentelėje nurodyti maitinimo parametrai atitinka Jūsų maitinimo tinklo parametrus.
- **DĖMESIO! Prieš pradėdami valyti ir prižiūrėti, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir palaukite tol, kol po darbo jis visiškai atvės. Nenardinkite prietaiso į vandenį!**
- **DĖMESIO! Valymui negalima naudoti aštrių daiktų, abrazyvinių pastų, tirpiklių ir kitų stiprių cheminių medžiagų - dėl jų naudojimo įrenginio gali būti sugadintas.**
- Prieš pirmą kartą naudodami įrenginį ir jo įrangą nuimkite nuo jo visus maišelius, lipdukus, lipnią juostą ir transportavimo užraktus.
- Jei paliksite įrenginį be priežiūros, taip pat prieš montuodami, išmontuodami ar valydami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš išardymą palaukite, kol variklis visiškai sustos.
- Elkitės atsargiai liesdami pjovimo geležtes, ypač jas išimant ir plaunant.
- Neviršykite maksimalios talpos nurodytos ant trintuvo indo.
- Palaukite, kol karšti ingredientai atvės, kol pradėsite jų apdorojimą.
- Prietaisą, ypač dalis, kurios tiesiogiai liečiasi su maistu, reikia valyti prieš pirmą kartą naudojant, iš karto po naudojimo arba jei prietaisas ilgą laiką nebuvo naudojamas - procedūra aprašyta skyriuje „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“.
- Dirbant įrenginiui, laikykite rankas toli nuo judrių elementų.
- **DĖMESIO! Pjaunantys ašmenys yra labai aštrus, venkite fizinio kontakto ištuštindami arba valydami prietaisą - galima rimtai susižaloti.**

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1. Rankinio maišytuvo korpusas
2. Valdymo pultas
   a. Įjungimo / išjungimo jungiklis
   b. PULSE funkcija
   c. HIGH funkcija
   d. MED funkcija
   e. LOW funkcija
3. Mikserio ąsotis su rankena, maks. 1500 ml
4. Maišytuvo ąsočio pagrindas su sandarikliu ir peiliais
5. Blenderio ąsočio dangtelis su rankena
6. Ąsočio dangtelio dangtelis su 40 ml gradacija
7. Blenderio dangčio užrakto mygtukas
8. 300 ml kavos malūnėlis
9. Kavos malūnėlio pagrindas su antspaudu ir dviejų rankų peiliu
10. Maišytuvo indas su rankena, talpa 2600 ml
11. Virtuvinio kombaino rankena su fiksavimo mygtuku
12. Užrakinimo mygtukas
13. Stūmiklis didelis
14. Mažas stūmiklis
15. Arboras diskams ir citrusinių vaisių išspaudimo aparatui tvirtinti
16. Šlifavimo ir pjaustymo diskas
17. Pjaustymo diskas
18. Bulvių trintuvė
19. 2 pakopų peilis su keturiais ašmenimis
20. Tešlos minkymo priedas
21. Plaktuvas kiaušinių baltymams plakti
22. Citrusinių vaisių spaustuvė
23. Spaustuvas

VALDYMO SKYDELIS - AUTOMATINĖS PROGRAMOS

Funkcija	Maksimalus darbo laikas:
PULSE (2b)	20 s
Aukšta (2c)	1min
MED (2d)	1min
Žemas (2e)	1min

DĖMESIO! Įrenginys vienu metu turi veikti ne ilgiau kaip 1 minutę, o tarp dviejų ciklų turi būtibent 2 minučių pertrauka.
DĖMESIO! Prietaisas užmiega maždaug po 3 minučių neveikimo.

PRIEŠ PIRMĄ PANAUDOJIMĄ

1. Išpakuokite įrenginį iš dėžutės, išimkite visus maišelius, etiketes, kartoną ir užpildus. Patikrinkite, ar įrenginys nebuvo pažeistas transportuojant. Jei kyla abejonių, kreipkitės į pardavėją.
2. Įsitikinkite, kad jūsų elektros tinklo parametrai atitinka gaminio vardinėje plokštelėje nurodytus techninius duomenis.
3. Kruopščiai nuplaukite ir išdžiovinkite visas su maistu besiliečiančias dalis, vadovaudamiesi skyriuje „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ pateiktais nurodymais.

TRINTUVO MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite, kad maišytuvo ąsočio dugne (4) yra tinkamai pritvirtintas guminis sandariklis.

DĖMESIO! Prietaiso peiliai yra aštrūs. Atsargiai su jais elkitės. Peilį laikykite tik už plastikinio pagrindo.

2. Apsukite trintuvo ąsotį (3) taip, kad anga pagrindui prisukti būtų viršuje.

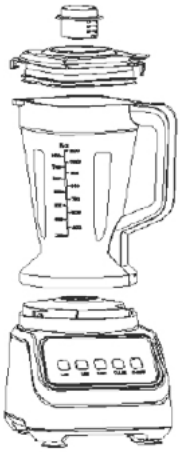
3. Uždėkite ąsočio pagrindą (4) ant skylės peiliu į ąsočio vidų ir pasukite jį rodyklės „CLOSE“ žymėjimo kryptimi, stengdamiesi tinkamai pritvirtinti sriegius. Norėdami išmontuoti pjaustymo elementą atlikite priešingus veiksmus nei montuodami.

DĖMESIO! Neleiskite maišytuvo korpusui (1) sušlapti. Prieš montuodami / nuimdami priedus įsitikinkite, kad įrenginys yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

DĖMESIO! Mikseriu ruošiamų maisto produktų temperatūra neturi viršyti 70 °C.

DĖMESIO! Neįjunkite maišytuvo, jei ąsotis tuščias.

DĖMESIO! Prietaise įrengta saugos sistema, apsauganti nuo atsitiktinio įjungimo; prietaisas neįsijungs, jei nebus uždėtas maišytuvo ąsočio dangtis.



4. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
5. Įsitikinę, kad visos maišytuvo ąsočio dalys tinkamai sumontuotos, uždėkite maišytuvo ąsotį (3) ant maišytuvo korpuso (1) ir pasukite link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.
6. Supjaustykite produktus mažesnėmis porcijomis (15x15x15 mm dydžio), kad būtų lengviau smulkinti, sutrinkite ledą (- 18 °C, 20x20x20 mm dydžio).

DĖMESIO! Nepilkite daugiau, nei 1500 ml ant trintuvo ąsočio (3).

NORĖDAMI GAUTI OPTIMALŲ NAŠUMĄ, NORIMUS INGREDIENTUS SUPILKITE Į BUTELĮ ŠIA TVARKA: SKYSČIAI, ŠVIEŽI INGREDIENTAI, ŠALDYTI VAISIA, JOGURTAS IR LEDAI.

7. Norėdami įjungti maišytuvą, uždėkite ąsočio dangtelį (5) dangteliu (6), pradedant nuo ąsočio snapelio, ir spauskite žemyn, kol pasigirs būdingas „spragtelėjimas“. Norėdami nuimti dangtį (5), paspauskite dangčio užrakto mygtuką (7) ant maišytuvo ąsočio rankenos.
8. Įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
9. Įjunkite prietaisą įjungimo/išjungimo mygtuku (2a) ir pasirinkite vieną iš 3 maišymo greičių HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Programai pasibaigus, nustatyta funkcija bus automatiškai sustabdyta. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.
10. Jei reikia pridėti ingredientų veikiant maišytuvui, nuimkite dangtelio dangtelį (6) pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę, įkiškite naujus ingredientus pro angą ir vėl uždėkite dangtelio dangtelį (6).
11. Kai ąsočio turinys sumaišomas ir aparatas sustoja, išimkite ąsotį iš maišytuvo korpuso (1) pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
12. Kai kuriuos produktus pvz. ledo kubelius reikia susmulkinti daug kartų panaudojant funkciją PULSE. PULSE funkcija veikia, kai paspaudžiamas mygtukas (2b). Norėdami pagerinti ledo kubelių smulkinimą, įpilkite nedidelį kiekį vandens.

DĖMESIO! Prieš ąsočio turinio išpylimą palaukite, kol peilis sustos!

PASTABOS NAUDOJIMUI

1. Išvirtos daržovės ir sultinys turi atvėsti prieš juos supilant į trintuvo ąsotį.
2. Trintuvas nėra skirtas atlikti šiuos veiksmus:
   - bulvių trinimas
   - plakti kiaušinius arba pieno produktų pakaitalus
   - malti žalią mėsą

- Plakti arba maišyti sunkias pyrago tešlas (tikimybė, kad tešla bus sumušta į vieną rutulį, o dėl to prietaisas gali būti sugadintas).
- Sunkti vaisių ir daržovių sultis.

DĖMESIO! Jei variklis sustoja, nedelsdami išjunkite maišytuvą, išimkite ąsotį iš maišytuvo korpuso ir pašalinkite ingredientų perteklių iš ąsočio.

KAVOS MALŪNĖLIO MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

1. Įsitikinkite, kad malūno pagrindo viduje yra tinkamai uždėtas guminis sandariklis (9).

DĖMESIO! Prietaiso peiliai yra aštrūs. Atsargiai su jais elkitės. Peilį laikykite tik už plastikinio pagrindo.

2. Apverskite kavos malūnėlį (8) taip, kad skylė pagrindui prisukti būtų kavos malūnėlio viršuje.
3. Uždėkite kavos malūnėlio pagrindą (9) ant skylės peiliu į kavos malūnėlio vidų ir pasukite jį rodyklės „CLOSE“ žymėjimo kryptimi, stengdamiesi, kad sriegiai tinkamai priglustų. Nuimdami kavos malūnėlio pagrindą (9), elkitės priešingai nei montuodami.
4. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
5. Supilkite kavos pupeles į malūnėlį (8) iki „Max“ žymos (apversto malūnėlio talpa sudaro maždaug 2/3 jo talpos).
6. Uždėkite pagrindą (9) ant kavos malūnėlio (8) angos ir pasukite jį link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kad užfiksuotumėte.
7. Uždėkite kavos malūnėlį (8) ant maišytuvo korpuso (1), tada pasukite malūnėlį (8) pagal uždarytos pakabinamos spynos žymę, kol jis užsifiksuos, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.



8. Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (2a), tada paspauskite mygtuką HIGH (2c), kad įjungtumėte funkciją. Programai pasibaigus, nustatyta funkcija bus automatiškai sustabdyta. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.
9. Baigę malti ir sustabdę mašiną, pasukite malūnėlį prieš laikrodžio rodyklę, kad išimtumėte jį iš maišytuvo korpuso (1). Tada atsukite malūno pagrindą (9) prieš laikrodžio rodyklę ir ištuštinkite malūną.

DĖMESIO! Prieš išpilant turinį iš malūnėlio, palaukite, kol peilis sustos!

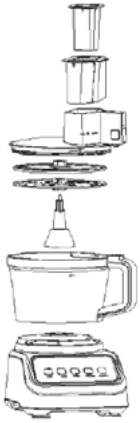
MAISTO PROCESORIAUS SURINKIMAS IR NAUDOJIMAS

SKYDŲ NAUDOJIMAS (16,17,18)

1. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
2. Uždėkite maišytuvo indą (10) ant maišytuvo korpuso (1) ir pasukite jį link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.
3. Uždėkite diskų tvirtinimo kotą (15) ant varančiojo veleno, išsikišusio iš dubens dugno vidurio, tada uždėkite malimo ir pjaustymo diską (16) ant koto atitinkama puse į viršų, priklausomai nuo atliekamos operacijos (malimas / pjaustymas), akmenų diską (17) arba bulvių tarkavimo mašiną (18).
4. Uždėkite dangtį (11) ant plaktuvo indo (10) ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite „spragtelėjimą“, kuris reiškia, kad dangtis tinkamai užfiksuotas. Norėdami nuimti

plaktuko dangtelį (11), paspauskite fiksavimo mygtuką (12) ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę.

5. Įdėkite stūmiklius (13 ir 14) į maišytuvo dangtį (11). Dangtelyje (11) yra du stūmikliai - didysis stūmiklis (13) naudojamas dideliems produktams apdoroti, o mažasis stūmiklis (14) - vidutinio dydžio produktams. Stūmiklius galima naudoti su visais diskais (16, 17, 18).



DĖMESIO! Rekomenduojama kiekvieną kartą apdoroti ne daugiau kaip 500 g produktų. Po 3 ciklų iš eilės leiskite įrenginiui atvėsti apie 30 minučių.

a. Jei produktams apdoroti pasirinkta maža padavimo anga, iš pradžių į virtuvės kombaino (11) dangtį įstatykite didįjį stūmiklį (13), o tada produktus įkiškite pro mažąją padavimo angą. Prijunkite įrenginį prie elektros tinklo ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (2a), tada paspauskite MED funkcijos mygtuką (2d) ir įrenginys įsijungs. Tuo tarpu mažąjį stūmiklį (14) spauskite žemyn, kol maistas bus apdorotas. Įrenginys veiks 1 minutę ir automatiškai išsijungs. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.

b. Jei produktams apdoroti naudojate didelę įpylimo angą, produktų turite dėti mažiau nei ant plaktuvo dangčio įpylimo angos (11) esanti MAX FULL žyma. Jei produktai yra virš šios žymos, didysis stūmiklis (13) negalės įjungti mašinos. Didysis stūmiklis (13) turi būti naudojamas kartu su mažuoju stūmikliu (14). Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (2a), tada spauskite didįjį stūmiklį žemyn, kol jis atsidurs žemiau žymos MAX FULL ant tiekimo angos. Šiuo metu užsidegs visi pagrindiniai funkcijų indikatoriai. Paspauskite MED funkcijos mygtuką (2d) ir prietaisas įsijungs, tuo tarpu didįjį stūmiklį (13) spauskite žemyn, kol maistas bus apdorotas. Išėmus didįjį stūmiklį (13), prietaisas nustos veikti, o funkcijų mygtukų indikatoriai mirksės. Įrenginys veiks 1 minutę ir automatiškai išsijungs. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.

DĖMESIO! Didysis stūmiklis (13) visada turi būti malūnsparnio dangtyje, kad prietaisas būtų įjungtas. Priešingu atveju prietaisas neveiks.

6. Paruoškite apdorojamus produktus. Supjaustykite vaisius ir daržoves taip, kad jie patektų pro maišytuvo dangtelyje (11) esančią tiekimo angą, ir išimkite sėklas.
7. Įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą ir įjunkite įrenginį įjungimo/išjungimo mygtuku (2a), tada paspauskite MED funkcijos mygtuką (2d).

DĖMESIO! Naudojant ciferblatus, siūloma naudoti funkciją MED (2d).

8. Lėtai sudėkite produktus į maišytuvo dangtį (11) ir prispauskite juos atitinkamu stūmikliu (13 arba 14). Dirbdami neužpildykite dubens aukščiau MAX žymos. Periodiškai išjunkite prietaisą ir ištuštinkite perdirbto maisto dubenį.
9. Kai prietaisas baigia veikti ir sustoja, pasukite plaktuvo indą (10) prieš laikrodžio rodyklę, kad išimtumėte jį iš maišytuvo korpuso (1). Tada, norėdami nuimti plaktuvo dangtį (11), paspauskite užrakto mygtuką (12) ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę.

DVIEJŲ PAKOPŲ PEILIO NAUDOJIMAS (19)

1. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
2. Uždėkite maišytuvo indą (10) ant maišytuvo korpuso (1) ir pasukite jį link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.

3. Uždėkite peilį (19) ant varančiojo veleno, išsikišusio iš dubens vidurio. Įsitikinkite, kad jis tinkamai uždėtas ant veleno.
4. Į maišytuvo dubenį (10) sudėkite maisto produktus (daržoves, vaisius, riešutus, mėsą, svogūnus, kietąjį sūrį, kietai virtus kiaušinius, česnakus, žoleles). Produktus į dubenį taip pat galima dėti pro tiekimo angą, kai maišytuvo dangtis uždarytas. Jei reikia, galima naudoti didelį stūmiklį (13).

DĖMESIO! Nuo kaulo atskirtą mėsą supjaustykite mažais, maždaug 25 mm dydžio gabalėliais ir sudėkite į dubenį. Didžiausias perdirbto produkto kiekis neturi viršyti 400 g.

5. Uždėkite dangtį (11) ant virtuvinio kombaino dubens (10) ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“, kuris reiškia, kad dangtis tinkamai užfiksuotas. Tada į plaktuvo dangčio (11) padavimo angą įstatykite didįjį stūmiklį (13), tada mažąjį stūmiklį (14). Norėdami nuimti plaktuko dangtelį (11), paspauskite fiksavimo mygtuką (12) ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę.
6. Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo ir įjunkite įrenginį įjungimo/išjungimo mygtuku (2a). Užsidegs visi pagrindinių funkcijų indikatoriai.
7. Pirmiausia paspauskite mygtuką PULSE (2b) ir prietaisas veiks 1 sekundę, o po to maždaug 1 sekundę sustos. Po 10 ciklų, t. y. maždaug po 20 sekundžių, prietaisas nustos veikti. Tada paspauskite mygtuką HIGH (2c) ir įrenginys veiks 1 minutę, po to automatiškai išsijungs. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.



DĖMESIO! Naudojant 2 lygių peiliuką (19), siūloma naudoti funkciją HIGH (2c). Naudodami reiklesnius produktus, naudokite PULSE funkciją (2b).

8. Kai prietaisas baigia veikti ir sustoja, pasukite plaktuvo indą (10) prieš laikrodžio rodyklę, kad išimtumėte jį iš maišytuvo korpuso (1). Tada, norėdami nuimti plaktuvo dangtį (11), paspauskite užrakto mygtuką (12) ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Galiausiai išimkite peilį (19) ir ištuštinkite maišytuvo indą (10).

TEŠLOS MINKYMO PRIEDO NAUDOJIMAS (20)

1. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
2. Uždėkite maišytuvo indą (10) ant maišytuvo korpuso (1) ir pasukite jį link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.
3. Uždėkite tešlos minkymo priedą (20) ant iš dubens vidurio išsikišusio varančiojo veleno. Įsitikinkite, kad jis tinkamai uždėtas ant veleno.
4. Sudėkite maisto produktus į virtuvinio kombaino dubenį (10).

DĖMESIO! Rekomenduojamas didžiausias miltų kiekis yra 400 g, o didžiausias vandens kiekis - 240 g. Viršijus rekomenduojamą produktų kiekį, įrenginys gali stipriai kratytis, o stūmikliai judėti aukštyn ir žemyn. Nenaudokite mikserio tokia apkrova ilgiau nei 1 minutę ir prieš tęsdami darbą palaukite 30 minučių, kol prietaisas pailsės ir atvės.

5. Uždėkite dangtį (11) ant maišytuvo dubens (10) ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“, kuris reiškia, kad dangtis tinkamai užfiksuotas. Į dangčio padavimo angą įstatykite didįjį stūmiklį (14), tada mažąjį stūmiklį (13).



6. Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo ir įjunkite įrenginį įjungimo/išjungimo mygtuku (2a). Užsidegs visi pagrindinių funkcijų indikatoriai.
7. Paspauskite mygtuką LOW (2d), įrenginys įsijungs. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.

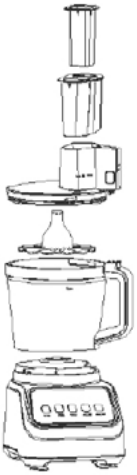
DĖMESIO! Įrenginys turi veikti ne ilgiau kaip 1 minutę, o tarp dviejų nepertraukiamų ciklų turi būti bent 2 minučių pertrauka .

DĖMESIO! Naudojant tešlos minkymo priedą (20), siūloma naudoti funkciją LOW (2e).

8. Kai prietaisas baigia veikti ir sustoja, pasukite plaktuvo indą (10) prieš laikrodžio rodyklę, kad išimtumėte jį iš maišytuvo korpuso (1). Tada, norėdami nuimti plaktuvo dangtį (11), paspauskite užrakto mygtuką (12) ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Galiausiai nuimkite tešlos minkymo priedą (20) ir ištuštinkite maišytuvo (10) dubenį.

KIAUŠINIŲ BALTYMŲ PLAKIMAS PLAKTUVU (21)

1. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
2. Uždėkite maišytuvo indą (10) ant maišytuvo korpuso (1) ir pasukite jį link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.
3. Uždėkite plaktuvo antgalį (21) ant varančiojo veleno, išsikišusio iš talpyklos centro. Įsitikinkite, kad tvirtinimo įtaisas teisingai uždėtas ant veleno.
4. Kiaušinių baltymus sudėkite į maišytuvo dubenį (10).



DĖMESIO! Jei plakate daugiau baltymų, plakite 2-3 kartus, kol baltymai bus visiškai išplakti (mažiausiai 2 baltymai - apie 60 g, daugiausiai 5 baltymai - apie 150 g).

5. Uždėkite dangtį (11) ant maišytuvo dubens (10) ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“, kuris reiškia, kad dangtis tinkamai užfiksuotas. Į dangčio padavimo angą įstatykite didįjį stūmiklį (13), tada mažąjį stūmiklį (14).
6. Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo ir įjunkite įrenginį įjungimo/išjungimo mygtuku (2a). Užsidegs visi pagrindinių funkcijų indikatoriai.
7. Paspauskite mygtuką HIGH (2c), įrenginys veiks 1 minutę ir automatiškai išsijungs. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.
8. Kai prietaisas baigia veikti ir sustoja, pasukite plaktuvo indą (10) prieš laikrodžio rodyklę, kad išimtumėte jį iš maišytuvo korpuso (1). Tada, norėdami nuimti plaktuvo dangtį (11), paspauskite užrakto mygtuką (12) ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Galiausiai nuimkite plaktuvo priedą (21) ir ištuštinkite maišytuvo dubenį (10).

NAUDOJANT CITRUSINIŲ VAISIŲ SPAUSTUVĘ (22)

1. Pastatykite trintuvo korpusą (1) ant sauso, stabilaus, horizontalaus paviršiaus.
2. Uždėkite maišytuvo indą (10) ant maišytuvo korpuso (1) ir pasukite jį link uždarytos pakabinamos spynos žymės, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“.
3. Uždėkite citrusinių vaisių išspaudiklio tvirtinimo kaištį (15) ant varančiojo veleno, išsikišusio iš dubens dugno vidurio, tada uždėkite citrusinių vaisių išspaudiklį (22) ant kaiščio ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis užsifiksuos. Tada uždėkite atspaudo kūgį (23).

4. Perpjaukite citrusinius vaisius per pusę ir uždėkite ant išspaudimo kūgio (23), jautriai paspausdami. Periodiškai išjunkite prietaisą ir ištuštinkite citrusinių vaisių minkštimo perteklių iš spaustuvo (22).
5. Prijunkite maitinimo laido kištuką prie elektros lizdo ir įjunkite įrenginį įjungimo/išjungimo mygtuku (2a). Užsidegs visi pagrindinių funkcijų indikatoriai.
6. Paspauskite mygtuką LOW (2d) ir įrenginys veiks 1 minutę, o tada automatiškai išsijungs. Norėdami bet kada sustabdyti prietaisą, dar kartą paspauskite šiuo metu aktyvų mygtuką.
7. Baigę darbą ir sustoję, pasukite plaktuvo indą (10) prieš laikrodžio rodyklę, kad išimtumėte jį iš maišytuvo korpuso (1). Tada išimkite išspaudimo kūgį (23) ir išspaudiklį (22), sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę. Galiausiai išpilkite sultis iš maišytuvo indo (10).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

DĖMESIO! Pjaunančios peilio briaunos yra aštrios. Yra tikimybė susižaloti! Reikia su jais elgtis atsargiai!

1. Prieš valydami ir (arba) atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
2. Išvalykite maišytuvo korpusą (1) drėgna šluoste. Venkite tiesioginio maišytuvo korpuso sąlyčio su skysčiais - nemerkite, neplaukite po tekančiu vandeniu ir pan.
3. Likusius priedus plaukite šiltame vandenyje su plovikliu, nuskalaukite ir išdžiovinkite.
4. Kai kurie maisto produktai gali pakeisti plastikinių dalių spalvą, tačiau tai yra normalu ir neturi įtakos maisto skoniui ar prietaiso veikimui. Valyti galite šiltu vandeniu su plovikliu arba nuvalyti drėgnu skudurėliu, pamirkytu kepimo aliejuje.
5. Kas kiek laiko patikrinkite elementus prieš pakartotinį montažą. Jei peiliai užsikerta arba sunkiai sukasi, nenaudokite maišytuvo.

DĖMESIO! Valymui negalima naudoti aštrių daiktų, abrazyvinių pastų, tirpiklių ir kitų stiprių cheminių medžiagų - dėl jų naudojimo įrenginio gali būti sugadintas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	MRK-27
Maitinimas	220-240V~ 50-60HZ
Nominalioji galia	1000W
Didžiausia galia	2000W
Išjungties ir budėjimo veiksenų pasiekiamumas	pasiekiamas
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	-
Energijos suvartojimas išjungties būsenoje	0,36W
Energijos suvartojimas budėjimo režimu su ekranu	-
Budėjimo režime vartojama energija	-
Automatiškai persijungia į budėjimo režimą po	-
Automatiškai persijungia į išjungimo režimą po	-
Tinklo budėjimo režimas, jei įrenginio funkcija yra prisijungti prie programos	-
Maitinimo laido ilgis	1,0 M.

DĖMESIO! Įmonė MPM agd S.A. pasilieka teisę keisti techninius parametrus.

Šis vadovas buvo išverstas mašininiu būdu.
Jei turite kokių nors abejonių, perskaitykite versiją anglų kalba.

Tinkamas įrenginio šalinimas (sunaudota elektros ir elektronikos įrangą)

Ant produkto esantis ženklinimas nurodo, kad pasibaigus tarnavimo laikui produkto negalima pašalinti su kitomis namų ūkių atliekomis. Panaudota įranga gali turėti neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai dėl galimų pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų sudėtyje. Elektros atliekų maišymas su kitomis atliekomis arba neprofesionalus jų išardimas gali sukelti sveikatai ir aplinkai kenksmingų medžiagų išsiskyrimą. Panaudotas prietaisas turi būti pristatytas į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Norėdami gauti išsamią informaciją apie elektros ir elektronikos atliekų grąžinimo vietą, naudotojas turėtų kreiptis į komunalinį panaudotos įrangos surinkimo punktą arba panaudotos įrangos perdirbimo įmonę.

VISPĀRĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Neturiet ierīci ar mitrām rokām.
- Esiet īpaši uzmanīgs, ja ierīces tuvumā atrodas bērni.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu.
- Neiegremdējiet ierīci, vadu un kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Neļaujiet strāvas vadam karāties pie galda/galda virsmas malas.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.
- Neizmantojiet bojātu ierīci, pat ja ir bojāts tīkla vads vai kontaktdakša – šādā gadījumā iesniedziet ierīci salabot autorizētā servisa punktā.
- Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.
- Nekariet barošanas vadu uz asām malām un neļaujiet tam pieskarties karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām vai citu elektrisko ierīču, degļu, plīšu, cepeškrāšņu utt. tuvumā.
- Novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas un stabilas virsmas.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.
- Pirms darba sākšanas vienmēr pārliecinieties, vai visas ierīces sastāvdaļas tika pareizi uzstādītas.
- Ražotāja neieteiktu piederumu izmantošana var izraisīt ierīces bojājumus, aizdegšanos vai miesas bojājumus.
- Ierīci var lietot personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas, kurām trūkst zināšanu vai pieredzes šāda veida ierīču lietošanā, ja tās tiek uzraudzītas vai instruētas par ierīces drošu lietošanu un ir informētas par iespējamām briesmām un izprot ar to saistīto risku.
- Ierīci nedrīkst lietot bērni. Ierīci un kabeli glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un apkopes darbus.
- Pievērsiet uzmanību bērniem, ar nespēlējas ar aprīkojumu/ierīci.
- Neizņemiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas, velkot aiz vada.
- Iekārta nav paredzēta darbībai, izmantojot ārējos slēdžu taimerus vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Nepievienojiet kontaktdakšu tīkla kontaktligzdai ar mitrām rokām.

- Bērnu drošības nolūkos, lūdzu, neatstājiet iepakojuma daļas (plastmasas maisiņi, kartona kastes, polistirols utt.) brīvi pieejamas.
- **BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet bērniem spēlēties ar foliju. Nosmakšanas briesmas!**
- Pārbaudiet, vai barošanas parametri uz ierīces datu plāksnītes atbilst jūsu barošanas tīkla parametriem.
- **UZMANĪBU! Pirms tīrīšanas un apkopes sākšanas atvienojiet ierīci no barošanas tīkla un pagaidiet, līdz tā pēc darba pilnībā atdziest. Neiegremdējiet ierīci ūdenī!**
- **UZMANĪBU! Tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus, abrazīvas pastas, šķīdinātājus vai citas spēcīgas ķīmiskas vielas – to lietošana var sabojāt ierīci.**
- Pirms pirmās lietošanas reizes no ierīces un tās aprīkojuma noņemiet visus maisiņus, uzlīmes, līmlentes un transporta slēdzenes.
- Ja atstājat ierīci bez uzraudzības, kā arī pirms montāžas, demontāžas vai tīrīšanas atvienojiet to no strāvas padeves.
- Pirms demontāžas pagaidiet, līdz dzinējs ir pilnībā apstājies.
- Īpaši uzmanīgi rīkojieties ar griešanas asmeņiem, jo īpaši, kad tos izņemat un mazgājat.
- Nepārsniedziet maksimālo tilpumu, kas norādīts uz tvertnes.
- Pirms apstrādes ļaujiet karstajām sastāvdaļām atdzist.
- Ierīces tīrīšana, jo īpaši to daļu, kas ir tiešā saskarē ar pārtiku, jāveic pirms pirmās lietošanas reizes, uzreiz pēc lietošanas vai ja ierīce ilgu laiku nav lietota - procedūra ir aprakstīta nodaļā “TĪRĪŠANA UN UZTURĒŠANA”.
- Lietojot ierīci, turiet rokas tālāk no kustīgām daļām.
- **UZMANĪBU! Pļaušanas asmeņi ir ļoti asi, tāpēc, iztukšojot un tīrot ierīci, izvairieties no fiziska kontakta - varat nopietni savainoties.**

IERĪCES APRAKSTS

1. Blendera korpuss
2. Vadības panelis
   a. Ieslēgt/izslēgt/izslēgt
   b. PULSE funkcija
   c. AUGSTA funkcija
   d. MED funkcija
   e. Funkcija LOW
3. Blendera krūze ar rokturi ar maksimālo ietilpību. 1500 ml
4. Blendera krūzes pamatne ar blīvi un nažiem
5. Blendera krūzes vāks ar rokturi
6. 40ml graduēts krūkas vāka vāciņš
7. Blendera vāka bloķēšanas poga
8. 300ml kafijas dzirnaviņas
9. Kafijas dzirnaviņas pamatne ar blīvi un divvirzienu nazi
10. Maisītāja trauks ar rokturi ar 2600ml tilpumu
11. Blendera vāks ar bloķēšanas pogu
12. Bloķēšanas poga
13. Liels stūmējs
14. Mazs stūmējs
15. Kāts disku montāžai un citrusaugļu sulu spiedes montāžai
16. Abrazīvs un griešanas disks
17. Disks griešanai stieņos
18. Disks kartupeļu berzēšanai
19. 2 līmeņu nazis ar četriem asmeņiem
20. Uzkoda mīklas mīcīšanai
21. Uzkoda putu putošanai no olbaltumvielām
22. Citrusaugļu sulu spiede
23. Saspiediet konusu

VADĪBAS PANELIS — AUTOMĀTISKĀS PROGRAMMAS

Funkcija	Maksimālais darba laiks
PULSS (2b)	20 sekundes
AUGSTS (2c)	1 min
MED (2d)	1 min
ZEMS (2.)	1 min

UZMANĪBU! Katru reizi ierīci nedrīkst darbināt ilgāk par 1 minūti, un starp abiem cikliem jāsaglabā vismaz 2 minūšu intervāls.
UZMANĪBU! Ierīce pāriet miega režīmā pēc apmēram 3 minūšu neaktivitātes.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Izsaiņojiet ierīci no kastītes, noņemiet visus maisiņus, etiķetes, kartonu un pildvielas. Pārbaudiet, vai ierīcē nav bojājumu, kas var rasties transportēšanas laikā. Ja rodas šaubas, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju.
2. Pārliecinieties, vai jūsu barošanas avota parametri atbilst tehniskajiem datiem produkta plāksnītē.
3. Rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet visus priekšmetus, kas nonāk saskarē ar pārtiku, ievērojot norādījumus sadaļā "TĪRĪŠANA UN APKOPE".

BLENDERA MONTĀŽA UN IZMANTOŠANA

1. Pārliecinieties, vai blendera krūzes pamatnē ir pareizi uzstādīta gumijas blīve (4).

UZMANĪBU! Ierīces naži ir asi. Rūpīgi rīkojieties ar tiem. Satveriet nazi tikai ar plastmasas pamatni.

2. Pagrieziet blendera krūzi (3) tā, lai caurums pamatnes skrūvēšanai būtu augšpusē.

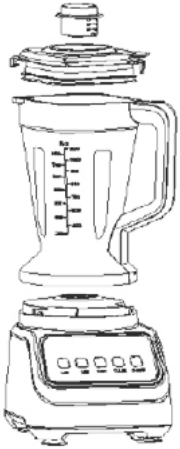
3. Uzklājiet krūzes pamatni (4) uz cauruma ar nazi, kas vērsts uz krūzes iekšpusi, un pagrieziet to virzienā, kas atbilst CLOSE bultiņas atzīmei, pievēršot uzmanību vītnes pareizai piestiprināšanai. Ja krūzes pamatne (4) ir noņemta, rīkojieties pretēji kā uzstādīšanai.

UZMANĪBU! Neļaujiet blendera korpusam (1) samitrināt. Pirms piederumu montāžas/demontāžas pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no strāvas avota.

UZMANĪBU! Ar maisītāju pagatavoto pārtikas produktu temperatūra nedrīkst pārsniegt 70 °C.

UZMANĪBA! NEIESLĒDZIET BLENDERI, JA KRŪZE IR TUKŠA.

UZMANĪBU! IERĪCE IR APRĪKOTA AR AIZSARDZĪBAS SISTĒMU PRET NEJAUŠU IEDARBINĀŠANU, TĀ NEDARBOSIES BEZ BLENDERA KRŪZES VĀKA UZSTĀDĪTA.



4. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
5. Pēc tam, kad esat pārliecinājies, ka visas blendera krūzes daļas ir pareizi samontētas, novietojiet blendera krūzi (3) uz blendera korpusa (1) un pēc tam pagriezieties pret slēgtās slēdzenes atzīmi, līdz tā bloķējas, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".
6. Izstrādājumus sagriež mazākās porcijās (izmērs 15x15x15mm) vieglākai sasmalcināšanai, ledu sasmalcināšanai (— 18°C, izmērs 20x20x20mm).

UZMANĪBU! Nepiepildiet vairāk nekā 1500 ml atzīmi uz blendera krūzes (3).

UZMANĪBA! Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ievietojiet vēlamās sastāvdaļas krūzē šādā secībā: šķidrumi, svaigas sastāvdaļas, saldēti augļi, jogurti un saldējums.

7. Lai iedarbinātu blenderi, uzlieciet krūzes vāku (5) ar vāka vāciņu (6), sākot no krūzes snīpes, un nospiediet, līdz dzirdams raksturīgs "klikšķis". Lai noņemtu vāku (5), nospiediet vāka bloķēšanas pogu (7) uz blendera krūzes roktura.
8. Pievienojiet strā vas vada kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai.
9. Ieslēdziet ierīci ar pogu ON/OFF (2a) un izvēlieties vienu no 3 sajaukšanas ātrumiem HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Iestatītā funkcija automātiski apstāsies pēc programmas beigām. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.
10. Ja blendera darbības laikā jāpievieno sastāvdaļas, noņemiet vāka vāciņu (6), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, ievietojiet jaunās sastāvdaļas caur caurumu, pēc tam nomainiet vāka vāciņu (6).
11. Pēc krūzes satura sajaukšanas un ierīces apturēšanas noņemiet krūzi no blendera korpusa (1), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
12. Daži produkti, piemēram, ledus gabaliņi, atkārtoti jāsasmalcina, izmantojot PULSE funkciju. Funkcija PULSE darbojas, nospiežot pogu (2b). Lai uzlabotu ledus gabaliņu sasmalcināšanu, jums jāielej neliels ūdens daudzums.

UZMANĪBU! Pirms satura izlešanas no krūzes pagaidiet, līdz nazis apstājas!

PIEZĪMES PAR LIETOŠANU

1. Vārītiem dārzeņiem un novārījumu vajadzētu atdzist pirms ielešanas blendera krūzē.
2. Blenderi neizmanto, lai veiktu šādus pasākumus:
   - kartupeļu sasmalcināšana
   - olu vai piena aizstājēju produktu pātagošana
   - neapstrādātas gaļas malšana

- smago kūku pātagošana vai sajaukšana (bīstamība, ka mīkla saplīst bumbiņās, kas var izraisīt ierīces bojājumus).
- iztukšot sulu no augļiem un dārzeņiem.

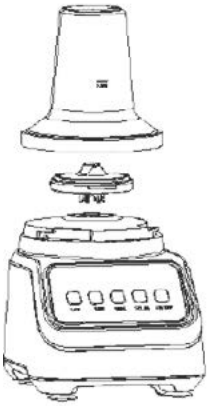
UZMANĪBU! Ja motors apstājas, nekavējoties izslēdziet blenderi, noņemiet krūzi no blendera korpusa un noņemiet liekās sastāvdaļas no krūzes.

KAFIJAS DZIRNAVIŅAS UZSTĀDĪŠANA UN IZMANTOŠANA

1. Pārliecinieties, vai dzirnaviņas pamatnes iekšpusē ir pareizi uzstādīta gumijas blīve (9).

UZMANĪBU! Ierīces naži ir asi. Rūpīgi rīkojieties ar tiem. Satveriet nazi tikai ar plastmasas pamatni.

2. Pagrieziet kafijas dzirnaviņas (8) tā, lai caurums pamatnes skrūvēšanai būtu kafijas dzirnaviņas augšpusē.
3. Uzklājiet kafijas dzirnaviņas pamatni (9) uz cauruma ar nazi, kas vērsts uz dzirnaviņas iekšpusi, un pagrieziet to virzienā, kas atbilst CLOSE bultiņas atzīmei, pievēršot uzmanību vītnes pareizai piestiprināšanai. Ja kafijas dzirnaviņas pamatne (9) ir demontēta, rīkojieties pretēji kā montāžas laikā.
4. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
5. Ielejiet kafijas pupiņas dzirnaviņās (8) līdz Max atzīmei (apmēram 2/3 no dzirnaviņas ietilpības pēc inversijas).
6. Uzklājiet pamatni (9) uz kafijas dzirnaviņas (8) atveres un pagrieziet to pret slēgtās slēdzenes atzīmi, lai to bloķētu.
7. Novietojiet kafijas dzirnaviņas (8) uz blendera korpusa (1), pēc tam pagrieziet dzirnaviņas (8) atbilstoši slēgtās slēdzenes marķējumam, līdz tā bloķējas, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".



8. Pievienojiet strāvas vada kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (2a), pēc tam nospiediet pogu HIGH (2c), lai iedarbinātu funkciju. Iestatītā funkcija automātiski apstāsies pēc programmas beigām. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.
9. Pēc slīpēšanas pabeigšanas un ierīces apstāšanās pagrieziet dzirnaviņas pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noņemtu to no blendera korpusa (1). Pēc tam atskrūvējiet dzirnaviņas pamatni (9) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un iztukšojiet dzirnaviņas.

UZMANĪBU! Pirms satura izlešanas no dzirnaviņām pagaidiet, līdz nazis apstājas!

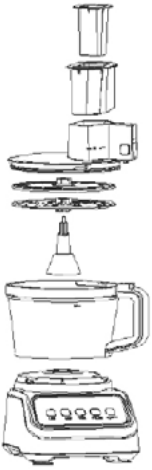
MAISĪTĀJA MONTĀŽA UN IZMANTOŠANA

VAIROGU IZMANTOŠANA (16,17,18)

1. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
2. Novietojiet blendera trauku (10) uz blendera korpusa (1) un pagrieziet to slēgtās slēdzenes atzīmes virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".
3. Novietojiet diska stiprinājuma tapu (15) uz piedziņas vārpstas, kas izvirzīta no bļodas dibena centra, pēc tam uzklājiet abrazīvu un griešanas disku (16) ar atbilstošo pusi uz augšu atkarībā no veiktās darbības (nobrāzšana/sagriešana), pēcgriešanas disku (17) vai kartupeļu masētāju (18).
4. Novietojiet vāku (11) uz maisītāja trauka (10) un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz dzirdat klikšķi, kas nozīmē, ka vāks ir pareizi bloķēts. Lai noņemtu maisītāja vāku

(11), nospiediet bloķēšanas pogu (12) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

5. Novietojiet stūmējus (13 un 14) blendera vākā (11). Vāks (11) ir aprīkots ar diviem stūmējiem — lielu produktu apstrādei izmanto lielu stūmēju (13), bet vidēja izmēra izstrādājumiem izmanto nelielu stūmēju (14). Stūcējus var izmantot ar visiem diskiem (16, 17, 18).



UZMANĪBU! Katru reizi ieteicams apstrādāt ne vairāk kā 500 g produktu. Pēc vēl 3 cikliem ļaujiet ierīcei atdzist apmēram 30 minūtes.

a. Ja produktu apstrādei ir izvēlēts neliels partijas caurums, maisītāja vākā (11) vispirms jāuzstāda liels stūmējs (13) un pēc tam izstrādājumi jāievieto caur mazo partijas caurumu. Pievienojiet ierīci tīklam un nospiediet ON/OFF pogu (2a), pēc tam nospiediet MED funkciju pogu (2d), un ierīce sāks darboties. Pa to laiku nospiediet mazo stūmēju (14) uz leju, līdz pārtika tiek apstrādāta. Ierīce darbosies 1 minūti, pēc tam tā automātiski izslēgsies. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.

b. Ja produktu apstrādei izmantojat lielu partijas atveri, uz maisītāja vāka ieplūdes atveres (11) novietojiet produktus tādā daudzumā, kas ir mazāks par MAX FULL marķējumu. Ja produkti atrodas virs šīs atzīmes, lielais stūmējs (13) nevarēs iedarbināt ierīci. Lielais stūmējs (13) jāizmanto kopā ar mazo stūmēju (14). Pievienojiet ierīci elektrotīklam un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (2a), pēc tam nospiediet lielo stūmēju uz leju, līdz tas atrodas zem MAX FULL atzīmes partijas caurumā. Šajā brīdī iedegas visi funkciju pogas indikatori. Nospiediet MED funkciju pogu (2d), un mašīna sāks darboties, tikmēr nospiediet lielo stūmēju (13) uz leju, līdz pārtika tiek apstrādāta. Lielā stūmēja (13) noņemšanas brīdī ierīce pārtrauks darboties, un funkciju pogu indikatori mirgos. Ierīce darbosies 1 minūti, pēc tam tā automātiski izslēgsies. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.

UZMANĪBU! Lai iedarbinātu ierīci, lielajam stūmējam (13) vienmēr jābūt blendera vākā. Pretējā gadījumā ierīce nedarbosies.

6. Sagatavojiet pārstrādei paredzētos produktus. Sagrieziet augļus un dārzeņus tā, lai tie izietu caur blendera vāka iekraušanas caurumu (11), un noņemiet no tiem sēklas.
7. Pievienojiet str āvas vada kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai un ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (2a), pēc tam nospiediet MED funkciju pogu (2d).

UZMANĪBU! Izmantojot vairogus, ieteicams izmantot MED (2d) funkciju.

8. Lēnām ievietojiet produktus maisītāja vāka padeves caurumā (11) un nospiediet tos uz leju ar atbilstošo stūmēju (13 vai 14). Darbības laikā neaizpildiet bļodu virs MAX atzīmes. Periodiski izslēdziet ierīci un iztukšojiet bļodu no apstrādātās pārtikas.
9. Pēc darba pabeigšanas un ierīces apturēšanas pagrieziet maisītāja trauku (10) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noņemtu to no blendera korpusa (1). Pēc tam, lai noņemtu maisītāja vāku (11), nospiediet bloķēšanas pogu (12) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

IZMANTOJOT 2 LĪMEŅU NAZI (19)

1. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
2. Novietojiet blendera trauku (10) uz blendera korpusa (1) un pagrieziet to slēgtās bloķēšanas atzīmes virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".
3. Novietojiet nazi (19) uz piedziņas vārpstas, kas izvirzīta no bļodas centra. Pārliecinieties, vai tas ir pareizi novietots uz veltņa.

4. Ielieciet maisītāja traukā pārtikas produktus (dārzeņus, augļus, riekstus, gaļu, sīpolus, cieto sieru, cieti vārītas olas, ķiplokus, garšaugus) (10). Pēc blendera vāka aizvēršanas produktus var arī ievietot bļodā caur partijas caurumu. Ja nepieciešams, var izmantot lielu stūmēju (13).

UZMANĪBU! No kauliem atdalīto gaļu sagrieziet mazos apmēram 25 mm lielos gabaliņos, pēc tam ievietojiet tos bļodā. Maksimālais apstrādātā produkta daudzums nedrīkst pārsniegt 400g.



5. Novietojiet vāku (11) uz maisītāja trauka (10) un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi", kas nozīmē, ka vāks ir pareizi bloķēts. Pēc tam ievietojiet lielo stūmēju (13) un pēc tam mazo stūmēju (14) maisītāja vāka partijas caurumā (11). Lai noņemtu maisītāja vāku (11), nospiediet bloķēšanas pogu (12) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
6. Pievienojiet strāvas vada kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai un ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (2a). Iedegas visi funkciju pogas indikatori.
7. Vispirms nospiediet PULSE pogu (2b), un ierīce darbosies 1 sekundi un apstāsies apmēram 1 sekundi. Pēc 10 cikliem, tas ir, pēc apmēram 20 sekundēm ierīce pabeigs darbu. Pēc tam nospiediet pogu HIGH (2c), un ierīce darbosies 1 minūti, pēc tam tā automātiski izslēgsies. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.

UZMANĪBU! Lietojot 2 līmeņu nazi (19), ieteicams izmantot funkciju HIGH (2c). Prasīgākiem produktiem izmantojiet PULSE funkciju (2b).

8. Kad darbība ir pabeigta un ierīce ir apturēta, pagrieziet maisītāja trauku (10) pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai noņemtu to no blendera korpusa (1). Pēc tam, lai noņemtu maisītāja vāku (11), nospiediet bloķēšanas pogu (12) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Visbeidzot noņemiet nazi (19) un iztukšojiet blendera trauku (10).

PIELIK UMA IZMANTOŠANA MĪKLAS MĪCĪŠANAI (20)

1. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
2. Novietojiet blendera trauku (10) uz blendera korpusa (1) un pagrieziet to slēgtās slēdzenes atzīmes virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".
3. Novietojiet mīklas mīcīšanas stiprinājumu (20) uz piedziņas vārpstas, kas izvirzīta no blodas centra. Pārliecinieties, vai tas ir pareizi novietots uz veltņa.
4. Ievietojiet pārtikas produktus virtuves kombaina bļodā (10).



UZMANĪBU! Ieteicamais maksimālais miltu daudzums ir 400g un maksimālais ūdens daudzums ir 240 g. Ja tiek pārsniegts ieteicamais produktu daudzums, ierīce var stipri kratīt, un stūmēji pārvietosies uz augšu un uz leju. Nelietojiet blenderi nepārtraukti pie šīs slodzes ilgāk par 1 minūti un pirms turpināšanas pagaidiet 30 minūtes, līdz ierīce atpūšas un atdziest.

5. Novietojiet vāku (11) uz maisītāja trauka (10) un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi", kas nozīmē, ka vāks ir pareizi bloķēts. Novietojiet lielo stūmēju (14) un pēc tam mazo stūmēju (13) vāka partijas caurumā.

6. Pievieno jiet strāvas vada kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai un ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēg šanas pogu (2a). Iedegas visi funkciju pogas indikatori.
7. Nospiediet pogu LOW (2d), ierīce sāks darboties. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.

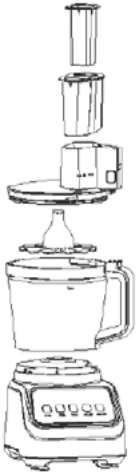
UZMANĪBU! Ierīci nedrīkst darbināt ilgāk par 1 minūti, un starp diviem nepārtrauktām cikliem jāsaglabā vismaz 2 minūšu intervāls.

UZMANĪBU! Izmantojot mīcīšanas stiprinājumu (20), ieteicams izmantot funkciju LOW (2e).

8. Pēc darbības pabeigšanas un ierīces apturēšanas maisītāja trauks (10) jāpagriež pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to noņemtu no blendera korpusa (1). Pēc tam, lai noņemtu maisītāja vāku (11), nospiediet bloķēšanas pogu (12) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Visbeidzot noņemiet mīklas mīcīšanas stiprinājumu (20) un iztukšojiet maisītāja trauku (10).

PUTEKĻU STIPRINĀJUMA IZMANTOŠANA OLBALTUMVIELU PUTU SAPUTOŠANAI (21)

1. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
2. Novietojiet blendera trauku (10) uz blendera korpusa (1) un pagrieziet to slēgtās slēdzenes atzīmes virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".
3. Novietojiet pātagas stiprinājumu (21) uz piedziņas vārpstas, kas izvirzīta no konteinera centra. Pārliecinieties, vai stiprinājums ir pareizi novietots uz veltņa.
4. Ielieciet olu baltumus maisītāja traukā (10).



UZMANĪBU! Ja saputojat vairāk olu baltumu, turpiniet putot 2-3 ciklus, līdz olbaltumvielas ir pilnībā sakultas (vismaz 2 olu baltumi - apmēram 60 g, maksimāli 5 olu baltumi - apmēram 150 g).

5. Novietojiet vāku (11) uz maisītāja trauka (10) un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi", kas nozīmē, ka vāks ir pareizi bloķēts. Novietojiet lielo stūmēju (13) un pēc tam mazo stūmēju (14) vāka partijas caurumā.
6. Pievieno jiet strāvas vada kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai un ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēg šanas pogu (2a). Iedegas visi funkciju pogas indikatori.
7. Nospiediet pogu HIGH (2c), ierīce darbosies 1 minūti, pēc tam tā automātiski izslēgsies. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.
8. Pēc darbības pabeigšanas un ierīces apturēšanas maisītāja trauks (10) jāpagriež pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to noņemtu no blendera korpusa (1). Pēc tam, lai noņemtu maisītāja vāku (11), nospiediet bloķēšanas pogu (12) un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Visbeidzot noņemiet slotiņa stiprinājumu (21) un iztukšojiet maisītāja trauku (10).

CITRUSAUGĻU SULU SPIEDES LIETOŠANA (22)



1. Novietojiet blendera korpusu (1) uz sausas, stabilas, horizontālas virsmas.
2. Novietojiet blendera trauku (10) uz blendera korpusa (1) un pagrieziet to slēgtās slēdzenes atzīmes virzienā, līdz dzirdat raksturīgu "klikšķi".
3. Novietojiet citrusaugļu sulu spiedes stiprinājuma tapu (15) uz piedziņas vārpstas, kas izvirzīta no bļodas dibena centra, pēc tam uzklājiet citrusaugļu sulu spiedi (22) uz kāta un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā bloķējas. Tad uzklājiet saspiešanas konusu (23).
4. Sagrieziet citrusaugļus uz pusēm un uzklājiet uz saspiešanas konusa (23), jutīgi nospiežot uz leju. Periodiski izslēdziet ierīci un iztukšojiet sulu spiedi (22) no liekā citrusaugļu mīkstuma.
5. Pievienojiet strāvas vada kontaktdakšu elektrības kontaktligzdai un ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (2a). Iedegas visi funkciju pogas indikatori.
6. Nospiediet pogu LOW (2d), un ierīce darbosies 1 minūti, pēc tam tā automātiski izslēgsies. Lai jebkurā laikā apturētu ierīci, vēlreiz nospiediet pašlaik aktīvo pogu.
7. Pēc darbības pabeigšanas un ierīces apturēšanas maisītāja trauks (10) jāpagriež pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to noņemtu no blendera korpusa (1). Pēc tam noņemiet saspiešanas konusu (23) un spiedi (22), pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Visbeidzot, ielej sulu no virtuves kombaina bļodas (10).

TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU! Nažu griešanas malas ir asas. Pastāv traumu risks! Ar tiem jārīkojas pies ardzīgi!

1. Pirms tīrīšanas/apkopes atvienojiet ierīci no strāvas avota.
2. Blendera korpuss (1) jātīra ar mitru drānu. Izvairieties no blendera korpusa tiešas saskares ar šķidrumiem - neiegremdējiet, nemazgājiet zem tekoša ūdens utt.
3. Nomazgājiet atlikušos piederumus siltā ūdenī, pievienojot mazgāšanas līdzekli, noskalojiet un nosusiniet.
4. Daži pārtikas produkti var izraisīt plastmasas izstrādājumu krāsas maiņu, kas ir normāla parādība un neietekmē pārtikas garšu un ierīces funkcionalitāti. Tīrīšanai varat izmantot siltu ūdeni ar mazgāšanas līdzekli vai noslaucīt ar mitru drānu, kas samērcēta pārtikas eļļā.
5. Pirms atkārtotas montāžas periodiski pārbaudiet detaļas. Ja naži ir iestrēguši vai griežas ar grūtībām, nelietojiet blenderi.

UZMANĪBU! Tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus, abrazīvas pastas, šķīdinātājus vai citas spēcīgas ķīmiskas vielas – to lietošana var sabojāt ierīci.

TEHNISKIE DATI

Modelis	MRK-27
Barošanas avots	220-240V~ 50-60HZ
Nominālā jauda	1000W
Maksimālā jauda	2000W
Izslēgta un gaidīšanas režīma pieejamība	pieejams
Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	-
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	0,36W
Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā ar displeju	-
Enerģijas patēriņš tīkla gaidīšanas režīmā	-
Pēc tam automātiski pāriet gaidīšanas režīmā	-
Pēc tam automātiski pāriet izslēgšanas režīmā	-
Tīkla gaidstāves režīms, ja ierīcei ir lietotnes savienojuma funkcija	-
Tīkla vada garums	1,0 M.

UZMANĪBU! MPM agd S.A. patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Šī rokasgrāmata ir mašīntulkota.
Ja rodas šaubas, lūdzu, izlasiet versiju angļu valodā

Pareiza produkta izmešana (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi)

Uz izstrādājuma izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem pēc lietošanas perioda beigām. Iekārtu atkritumi var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību iespējamā bīstamo vielu, maisījumu un sastāvdaļu satura dēļ. Elektronisko atkritumu sajaukšana ar citiem atkritumiem vai to neprofesionāla izjaukšana var izraisīt veselībai un videi kaitīgu vielu izdalīšanos. Izlietota ierīce jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktā. Lai iegūtu detalizētu informāciju par elektrisko un elektronisko atkritumu atgriešanas vietu, lietotājam jāvēršas pagasta atkritumu savākšanas punktā vai atkritumu pārstrādes uzņēmumā.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Houd het apparaat niet met natte handen vast.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het bedoeld is.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het netsnoer niet over de rand van de tafel/het aanrecht hangen.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is - moet het worden vervangen door de fabrikant, een gekwalificeerde service of een gekwalificeerde elektricien.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Hang het netsnoer niet over scherpe randen en laat het niet in aanraking met hete oppervlakken komen.
- Zet het toestel niet op hete oppervlakken.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van andere elektrische apparaten, branders, fornuizen, ovens, enz.
- Plaats het apparaat op een droog, vlak en stabiel oppervlak.
- Het apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg er altijd voor dat alle apparaat componenten correct zijn geïnstalleerd voordat u met de werkzaamheden begint.
- Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant, kan verwondingen of brand veroorzaken of tot beschadiging van het apparaat leiden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen betrokken.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.

- Kinderen mogen geen schoonmaak- en onderhoudstaken uitvoeren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan aan de stekker, niet aan het snoer.
- Het apparaat is niet bedoeld om met externe timers of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem worden te bediend.
- Steek de stekker niet in het stopcontact met natte handen.
- Laat voor de veiligheid van kinderen de verpakkingsonderdelen niet vrij toegankelijk achter (plastic zakken, kartonnen dozen, polystyreen enz.).
- **WAARSCHUWING! Laat kinderen niet met de plastic zakken spelen. Verstikkingsgevaar!**
- Controleer of de vermogen parameters op het typeplaatje van het apparaat met de parameters van uw stroomvoorzieningsnetwerk overeenkomen.
- **WAARSCHUWING! Voordat u met reiniging en onderhoud begint, moet u het apparaat van het elektriciteitsnet loskoppelen en wacht tot het na het werk volledig is afgekoeld. Dompel het apparaat nooit onder in water!**
- **WAARSCHUWING! Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen, schurende poetsmiddelen, oplosmiddelen of andere sterke chemicaliën - het gebruik ervan kan het apparaat beschadigen.**
- Voordat u uw apparaat en de accessoires voor de eerste keer gebruikt, verwijder de stickers, beschermfolie, plastic of transportsloten.
- Koppel het apparaat van de stroomvoorziening los, als u deze onbeheerd achterlaat en voor montage, demontage of reiniging.
- Laat de motor volledig stoppen voordat u deze verwijdert.
- De hakmessen zijn zeer scherp, vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat.
- Overschrijd de maximale capaciteit die op de verpakking staat aangegeven niet.
- Laat de hete ingrediënten afkoelen voordat je ze verwerkt.
- Reiniging van het apparaat, bijzonder de onderdelen die in direct contact met voedsel komen, moet voor het eerste gebruik, onmid-

dellijk na beëindiging van de werkzaamheden worden uitgevoerd of wanneer het apparaat lange tijd niet is gebruikt - de procedure wordt in het hoofdstuk “REINIGING EN ONDERHOUD” hoofdstuk beschreven.
- Houd uw handen uit de buurt van bewegende onderdelen terwijl het apparaat in werking is.
- **WAARSCHUWING! De messen zijn zeer scherp, vermijd fysiek contact, u kunt ernstig letsel oplopen.**

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Staafmixerbehuizing
2. Bedieningspaneel
   a. Aan/Uit knop „ON/OFF”
   b. PULSE-functie
   c. HIGH-functie
   d. MED-functie
   e. LOW-functie
3. Mixkom met handvat met max. 1500ml
4. Blenderkan basis met Pakking en messen
5. Blenderkan, deksel met handvat
6. Afstuderen kan deksel dop met een inhoud van 40 ml
7. Vergrendelingsknop voor het deksel van de blender
8. Koffiemolen met een inhoud van 300ml
9. Koffiemolenvoet met afdichting en tweearmig mes
10. Mengbeker met een handvat van 2600 ml
11. Processordeksel met vergrendelknop
12. Vergrendelknop
13. Grote stamper
14. Kleine stamper
15. Doorn voor het monteren van schijven en voor het monteren van de citruspers
16. Schuur- en snijschijf
17. Schijf om in stokjes te snijden
18. Volle aardappelraspschijf
19. 2-laags mes met vier messen
20. Opzetstuk voor kneden
21. Eiwit opkloppen opzetstuk
22. Citruspers
23. Impressie kegel

BEDIENINGSPANEEL – AUTOMATISCHE PROGRAMMA’S

Functie	Maximale werktijd:
POLSSLAG (2b)	20 seconden
HOOG (2c)	1min
MED (2d)	1min
LAAG (2e)	1min

LET OP! Het apparaat mag niet langer dan 1 minuut per keer worden gebruikt en er moet een interval worden aangehouden tussen twee cycli minimaal 2 minuten.
LET OP! Het apparaat gaat na ongeveer 3 minuten inactiviteit in de slaapstand.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal het apparaat uit de doos en verwijder eventuele zakken, etiketten, spaanplaten en vulstoffen. Inspecteer het apparaat op eventuele schade die tijdens het transport kan ontstaan. Neem bij twijfel contact op met uw dealer.

2. Zorg ervoor dat de parameters van uw netvoeding overeenkomen met de technische gegevens op het typeplaatje van het product.
3. Was en droog alle voorwerpen die in contact komen met voedsel grondig volgens de instructies in het hoofdstuk "REINIGING EN ONDERHOUD".

MONTAGE EN GEBRUIK VAN STAAFMIXER

1. Zorg ervoor dat er een goed gemonteerde rubberen pakking in de basis van de blenderkan zit (4).

LET OP! De messen van het apparaat zijn scherp. Ga er voorzichtig mee om. Pak het mes alleen vast aan de plastic basis.

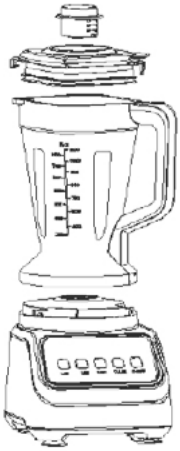
2. Draai de blenderkan (3) om zodat het gat voor het vastschroeven van de basis zich aan de bovenkant bevindt.
3. Plaats de basis van de karaf (4) over het gat met het mes naar de binnenkant van de kan gericht en draai het in de richting van de CLOSE-pijlmarkering, zorg ervoor dat de draad goed past. Demonteer het snijopzetstuk op de omgekeerde manier als bij de montage.

LET OP! Zorg ervoor dat de behuizing van de blender (1) niet nat wordt. Voordat u accessoires monteert/verwijdert, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is losgekoppeld van de stroombron.

LET OP! De temperatuur van met de blender bereide etenswaren mag niet hoger zijn dan 70 °C.

OPMERKING! LAAT DE BLENDER NIET DRAAIEN ALS DE KAN LEEG IS.

LET OP! HET APPARAAT IS UITGERUST MET EEN SYSTEEM OM ONBEDOELD STARTEN TE VOORKOMEN, HET START NIET ZONDER DAT HET DEKSEL VAN DE BLENDERKAN IS GEMONTEERD.



4. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
5. Nadat u er zeker van bent dat alle onderdelen van de blenderkan correct zijn gemonteerd, plaatst u de blenderkan (3) op de blenderbehuizing (1) en draait u vervolgens in de richting van de gesloten hangslotmarkering totdat deze vastklikt totdat u een kenmerkende "klik" hoort.
6. Snijd de producten in kleinere porties (afmeting 15x15x15mm) om het malen te vergemakkelijken, ijs om te pletten (– 18°C, afmeting 20x20x20mm).

LET OP! Vul niet verder dan de markering van 1500 ml op de blenderkan (3).

OPMERKING! Voor een optimale werking doet u de gewenste ingrediënten in de kan, in de volgende volgorde: vloeistoffen, verse ingrediënten, bevroren fruit, yoghurt en ijs.

7. Om de blender te starten, plaatst u het deksel van de kan (5) met de dop van het deksel (6) vanaf de tuit van de kan en drukt u totdat u een karakteristieke "klik" hoort. Om het deksel (5) te verwijderen, drukt u op de dekselvergrendelingsknop (7) op het handvat van de blenderkan.
8. Verbinden Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.
9. Schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop (2a) en selecteer een van de 3 mengsnelheden HOOG (2c), MED (2d), LAAG (2e). De ingestelde functie stopt automatisch wanneer het

programma eindigt. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.

10. Als u ingrediënten moet toevoegen terwijl de blender draait, verwijdert u de dop van het deksel (6) door deze tegen de klok in te draaien, steekt u de nieuwe ingrediënten door het gat en plaatst u de dop van het deksel er weer op (6).
11. Nadat u de inhoud van de kan hebt gemengd en het apparaat is gestopt, verwijdert u de kan uit de blenderbehuizing (1) door deze tegen de klok in te draaien.
12. Sommige producten, bijv. ijsblokjes, moeten herhaaldelijk worden geplet met behulp van de PULSE-functie. De PULSE-functie werkt met een druk op de knop (2b). Om het vermalen van de ijsblokjes te verbeteren, giet je er een kleine hoeveelheid water bij.

LET OP! Wacht tot het mes stopt voordatu de inhoud uit de beker giet!

OPMERKINGEN OVER GEBRUIK

1. Gekookte groenten en bouillon moeten afkoelen voordat ze in de blenderkan worden gegoten.
2. Blender wordt niet gebruikt om het volgende te doen:
   - geraspte aardappelen
   - Eieren of zuivelvervangers opkloppen
   - Rauw vlees malen
   - Zwaar deeg opkloppen of mengen (risico dat het deeg tot balletjes klontert, waardoor het apparaat beschadigd kan raken).
   - het sap uit fruit en groenten aftappen.

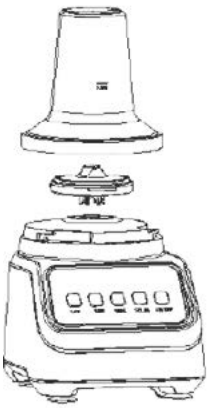
LET OP! Als de motor stopt, zet u de blender onmiddellijk uit, haalt u de kan uit de blenderbehuizing en verwijdert u overtollige ingrediënten uit de kan.

DE KOFFIEMOLEN IN ELKAAR ZETTEN EN GEBRUIKEN

1. Zorg ervoor dat er een goed gemonteerde rubberen pakking in de basis van de molen (9) zit.

LET OP! De messen van het apparaat zijn scherp. Ga er voorzichtig mee om. Pak het mes alleen vast aan de plastic basis.

2. Draai de koffiemolen (8) om zodat het gat voor het vastschroeven van de basis zich aan de bovenkant van de koffiemolen bevindt.
3. Plaats de basis van de koffiemolen (9) over het gat met het mes naar de binnenkant van de molen gericht en draai het in de richting van de CLOSE-pijlmarkering, zorg ervoor dat de draad correct past. Als u de basis van de koffiemolen (9) verwijdert, gaat u in de tegenovergestelde richting te werk als bij de montage.
4. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
5. Giet de koffiebonen in de molen (8) tot aan de Max-markering (ongeveer 2/3 van de capaciteit van de molen wanneer omgekeerd).
6. Plaats de basis (9) op de opening van de koffiemolen (8) en draai in de richting van de gesloten hangslotmarkering om deze op zijn plaats te vergrendelen.

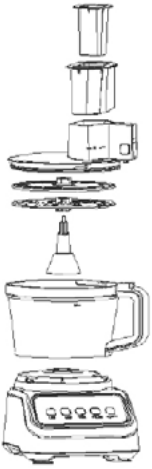


7. Plaats de koffiemolen (8) op de behuizing van de blender (1) en draai vervolgens de molen (8) volgens het gemarkeerde gesloten hangslot totdat u het vergrendelt totdat u een kenmerkende “klik” hoort.
8. Verbinden steek de stekker in het stopcontact en druk op de AAN/UIT-knop (2a) en druk vervolgens op de HIGH-knop (2c) om de functie te starten. De ingestelde functie stopt automatisch wanneer het programma eindigt. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.
9. Wanneer het malen is voltooid en het apparaat is gestopt, draait u de molen tegen de klok in om deze uit de blenderbehuizing (1) te verwijderen. Schroef vervolgens de basis van de molen (9) tegen de klok in los en maak de molen leeg.

LET OP! Wacht tot het mes tot stilstand is gekomen voordat je de inhoud uit de molen giet!

DE KEUKENMACHINE IN ELKAAR ZETTEN EN GEBRUIKEN

GEBRUIK VAN SCHILDEN (16,17,18)



1. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
2. Plaats de kom van de keukenmachine (10) op de behuizing van de blender (1) en draai deze in de richting van de gesloten hangslotmarkering totdat u een duidelijke “klik” hoort.
3. Plaats de schijfdoorn (15) op de aandrijfas die uit het midden van de kombodem steekt en plaats de rasp- en snijschijf (16) met de juiste kant naar boven, afhankelijk van de bewerking (schuren/snijden), de stripschijf (17) of de aardappelraspschijf (18) op de doorn.
4. Plaats het deksel (11) op de kom van de keukenmachine (10) en draai het met de klok mee totdat u een “klik” hoort, wat betekent dat het deksel goed is vergrendeld. Om de processorkap (11) te verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (12) en draait u deze tegen de klok in.
5. Plaats de stampers (13 en 14) in het deksel van de keukenmachine (11). Het deksel (11) is voorzien van twee klepstoters – De grote stamper (13) wordt gebruikt voor het verwerken van grote producten en de stamper klein (14) wordt gebruikt voor middelgrote producten. Klepstoters kunnen worden gebruikt met alle schijven (16, 17, 18).

LET OP! Het wordt aanbevolen om niet meer dan 500 g producten per keer te verwerken. Laat het apparaat na nog 3 cycli ongeveer 30 minuten afkoelen.

a. Als u heeft gekozen voor een kleine invoeropening om producten te verwerken, moet u eerst een grote stamper (13) in het deksel van de processor (11) installeren en vervolgens de producten door de kleine invoeropening plaatsen. Sluit het apparaat aan op het lichtnet en druk op de AAN/UIT-knop (2a) en druk vervolgens op de MED-functieknop (2d) en het apparaat begint te werken. Druk intussen de kleine stamper (14) naar beneden totdat het voedsel is verwerkt. Het apparaat draait 1 minuut en wordt dan automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.

b. Als u een grote invoeropening gebruikt om producten te verwerken, plaats dan producten in hoeveelheden die kleiner zijn dan de MAX FULL-markering op de inlaatopening van het

deksel van de processor (11). Als de producten zich boven deze markering bevinden, kan de grote stamper (13) het apparaat niet starten. De grote stamper (13) moet samen met de kleine stamper (14) worden gebruikt. Sluit het apparaat aan op het lichtnet en druk op de AAN/UIT-knop (2a) en druk vervolgens de grote stamper naar beneden totdat deze onder de MAX FULL-markering op de batchopening staat. Op dit punt lichten alle indicatoren van de functieknop op. Druk op de MED-functieknop (2d) en het apparaat begint te werken, druk ondertussen de grote stamper (13) naar beneden totdat het voedsel is verwerkt. Wanneer de grote drukknop (13) wordt verwijderd, stopt het apparaat met werken en knipperen de indicatoren van de functieknop. Het apparaat draait 1 minuut en wordt dan automatisch uitgeschakeld. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.

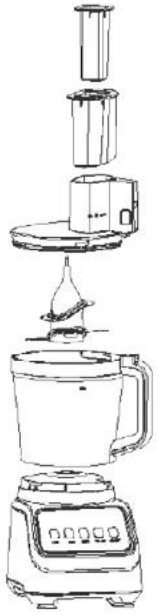
LET OP! De grote stamper (13) moet altijd in het deksel van de processor zitten om de machine te starten. Anders werkt het apparaat niet.

6. Bereid de te verwerken producten voor. Snijd het fruit en de groenten zodat ze door de vulopening in het deksel van de keukenmachine (11) gaan en verwijder de zaadjes.
7. Verbinden steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop (2a) en druk vervolgens op de MED-functieknop (2d).

LET OP! Bij het gebruik van wijzerplaten wordt aangeraden om de MED (2d)-functie te gebruiken.

8. Plaats de producten langzaam in de invoeropening in het deksel van de keukenmachine (11) en druk ze naar beneden met de daarvoor bestemde stamper (13 of 14). Vul de kom tijdens het gebruik niet boven de MAX-markering. Schakel het apparaat regelmatig uit en maak de kom met te behandelen voedsel leeg.
9. Als u klaar bent met werken en het apparaat is gestopt, draait u de kom van de processor (10) tegen de klok in om deze uit de blenderbehuizing (1) te verwijderen. Om vervolgens de processorkap (11) te verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (12) en draait u deze tegen de klok in.

GEBRUIK VAN EEN MES MET 2 NIVEAUS (19)



1. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
2. Plaats de kom van de keukenmachine (10) op de behuizing van de blender (1) en draai deze in de richting van de gesloten hangslotmarkering totdat u een duidelijke “klik” hoort.
3. Plaats het mes (19) op de aandrijfas die uit het midden van de kom steekt. Zorg ervoor dat deze goed op de as zit.
4. Plaats etenswaren (groenten, fruit, noten, vlees, uien, harde kaas, hardgekookte eieren, knoflook, kruiden) in de kom van de keukenmachine (10). Producten kunnen ook via de invoeropening in de kom worden geplaatst wanneer het deksel van de processor gesloten is. Indien nodig kan een grote duwstang worden gebruikt. (13).

LET OP! Snijd het vlees gescheiden van het bot in kleine stukjes van ongeveer 25 mm groot en doe ze in een kom. De maximale hoeveelheid verwerkt product mag niet hoger zijn dan 400 g.

5. Plaats het deksel (11) op de kom van de keukenmachine (10) en draai het met de klok mee totdat u een karakteristieke “klik” hoort, wat betekent dat het deksel goed is vergrendeld. Plaats

vervolgens de grote stamper (13) in de invoeropening van het deksel van de keukenmachine (11) en vervolgens de kleine stamper (14). Om de processorkap (11) te verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (12) en draait u deze tegen de klok in.

6. Verbinden steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop (2a). Alle indicatoren van de functieknop lichten op.
7. Druk eerst op de PULSE-knop (2b) en het apparaat zal 1 seconde draaien en ongeveer 1 seconde stoppen. Na 10 cycli, d.w.z. na ongeveer 20 seconden, stopt het apparaat met werken. Druk vervolgens op de HIGH-knop (2c) en het apparaat zal 1 minuut draaien, waarna het automatisch wordt uitgeschakeld. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.

LET OP! Bij gebruik van een mes met 2 niveaus (19) wordt aangeraden om de functie HIGH (2c) te gebruiken. Gebruik voor meer veeleisende producten de PULSE-functie (2b).

8. Als u klaar bent met werken en het apparaat is gestopt, draait u de kom van de keukenmachine (10) tegen de klok in om deze uit de blenderbehuizing (1) te verwijderen. Om vervolgens de processorkap (11) te verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (12) en draait u deze tegen de klok in. Verwijder ten slotte het mes (19) en leeg de kom van de keukenmachine (10).

GEBRUIKEN KNEEDHULPSTUKKEN (20)

1. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
2. Plaats de kom van de keukenmachine (10) op de behuizing van de blender (1) en draai deze in de richting van de gesloten hangslotmarkering totdat u een duidelijke “klik” hoort.
3. Plaats het kneedhulpstuk (20) op de aandrijfas die uit het midden van de kom steekt. Zorg ervoor dat deze goed op de as zit.
4. Plaats de etenswaren in de kom van de keukenmachine (10).

LET OP! De aanbevolen maximale hoeveelheid bloem is 400 g en de maximale hoeveelheid water is 240 g. Als de aanbevolen hoeveelheid producten wordt overschreden, kan het apparaat sterk schudden en zullen de pushers op en neer bewegen. Gebruik de blender niet langer dan 1 minuut continu met een dergelijke lading en wacht 30 minuten totdat het apparaat is uitgerust en afgekoeld voordat u verder gaat.

5. Plaats het deksel (11) op de kom van de keukenmachine (10) en draai het met de klok mee totdat u een karakteristieke “klik” hoort, wat betekent dat het deksel goed is vergrendeld. Plaats de grote stamper (14) en vervolgens de kleine stamper (13) in de vulopening van het deksel.
6. Verbinden steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop (2a). Alle indicatoren van de functieknop lichten op.
7. Druk op de LOW-knop (2d) en de machine begint te werken. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.



LET OP! Het apparaat mag niet langer dan 1 minuut en een interval van ten minste 2 minuten.

LET OP! Bij gebruik van het kneedhulpstuk (20) wordt aangeraden de LOW-functie (2e) te gebruiken.

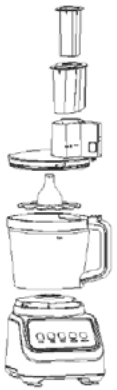
8. Als u klaar bent met werken en het apparaat is gestopt, draait u de kom van de keukenmachine (10) tegen de klok in om deze uit de blenderbehuizing (1) te verwijderen. Om vervolgens de processorkap (11) te verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (12)

en draait u deze tegen de klok in. Verwijder ten slotte het kneedopzetstuk (20) en leeg de kom van de keukenmachine (10).

HET EIWITOPKLOPHULPSTUK GEBRUIKEN (21)

1. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
2. Plaats de kom van de keukenmachine (10) op de behuizing van de blender (1) en draai deze in de richting van de gesloten hangslotmarkering totdat u een duidelijke "klik" hoort.
3. Plaats het stophulpstuk (21) op de aandrijfas die uit het midden van de container steekt. Zorg ervoor dat het hulpstuk goed op de as zit.
4. Doe de eiwitten in de kom van de keukenmachine (10).

LET OP! Als je meer eiwitten opklopt, blijf dan 2-3 cycli kloppen totdat het eiwit volledig is losgeklopt (minimaal 2 eiwitten - ongeveer 60 g, maximaal 5 eiwitten - ongeveer 150 g).



5. Plaats het deksel (11) op de kom van de keukenmachine (10) en draai het met de klok mee totdat u een karakteristieke "klik" hoort, wat betekent dat het deksel goed is vergrendeld. Plaats de grote stamper (13) en vervolgens de kleine stamper (14) in de vulopening van het deksel.
6. Verbinden steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop (2a). Alle indicatoren van de functieknop lichten op.
7. Druk op de HIGH-knop (2c), het apparaat zal 1 minuut draaien, waarna het automatisch wordt uitgeschakeld. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.
8. Als u klaar bent met werken en het apparaat is gestopt, draait u de kom van de keukenmachine (10) tegen de klok in om deze uit de blenderbehuizing (1) te verwijderen. Om vervolgens de processorkap (11) te verwijderen, drukt u op de vergrendelknop (12) en draait u deze tegen de klok in. Verwijder ten slotte het gardeopzetstuk (21) en leeg de kom van de processor (10).

HET GEBRUIK VAN EEN CITRUSPERS (22)



1. Plaats de behuizing van de blender (1) op een droge, stabiele, vlakke ondergrond.
2. Plaats de kom van de keukenmachine (10) op de behuizing van de blender (1) en draai deze in de richting van de gesloten hangslotmarkering totdat u een duidelijke "klik" hoort.
3. Plaats de doorn van de citruspers (15) op de aandrijfas die uit het midden van de kombodem steekt, plaats vervolgens de citruspers (22) op de steel en draai deze met de klok mee totdat deze vastklikt. Breng vervolgens de afdrukkegel (23) aan.
4. Snijd de citrusvruchten doormidden en breng ze aan op de afdrukkegel (23) en druk ze voorzichtig aan. Schakel het apparaat regelmatig uit en leeg de sapcentrifuge (22) van overtollige citruspulp.
5. Verbinden steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in met de AAN/UIT-knop (2a). Alle indicatoren van de functieknop lichten op.

6. Druk op de LOW-knop (2d) en het apparaat zal 1 minuut draaien, waarna het automatisch wordt uitgeschakeld. Om het apparaat op elk moment te stoppen, drukt u nogmaals op de momenteel actieve knop.
7. Als u klaar bent met werken en het apparaat is gestopt, draait u de kom van de keukenmachine (10) tegen de klok in om deze uit de blenderbehuizing (1) te verwijderen. Verwijder vervolgens de afdrukkegel (23) en de wringer (22) door deze tegen de klok in te draaien. Giet tot slot het sap uit de kom van je keukenmachine (10).

REINIGING EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING! De snijranden van de messen zijn scherp. Letselgevaar! Gebruik ze voorzichtig!

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt/onderhoudt.
2. Reinig de behuizing van de blender (1) met adamp kleding. Vermijd direct contact van de blenderbehuizing met vloeistoffen – niet onderdompelen, wassen onder stromend water, enz.
3. Was de overige accessoires in warm water met afwasmiddel, spoel ze af en droog ze af.
4. Sommige voedingsmiddelen kunnen verkleuring van plastic onderdelen veroorzaken, wat normaal is en geen invloed heeft op de smaak van het voedsel en de functionaliteit van het apparaat. Voor het reinigen kunt u warm water met afwasmiddel gebruiken of afnemen met adamp doek gedrenkt in bakolie.
5. Controleer de onderdelen regelmatig voordat u ze weer in elkaar zet. Als de messen vastzitten of moeilijk draaien, gebruik de blender dan niet.

LET OP! Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen, schurende poetsmiddelen, oplosmiddelen of andere sterke chemicaliën - het gebruik ervan kan het apparaat beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	MRK-27
Spanning	220-240V~ 50-60HZ
Nominaal vermogen	1000W
Maximaal vermogen	2000W
Uit- en stand-bymodi beschikbaar	beschikbaar
Stand-by stroomverbruik	-
Stroomverbruik in uit-stand	0,36 W
Stand-by stroomverbruik met display	-
Stroomverbruik in netwerkstandby-modus	-
Schakelt automatisch over naar de stand-bymodus na	-
Schakelt automatisch over naar de uitschakelmodus na	-
Netwerk standby modus als het apparaat een applicatieverbindingsfunctie heeft	-
Lengte van het netsnoer	1,0 M

LET op! MPM agd S.A. behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen!

Šī rokasgrāmata ir mašīntulkota.
Ja rodas šaubas, lūdzu, izlasiet versiju angļu valodā

Correcte verwijdering van dit product (elektrische en elektronische afvalapparatuur)



De markering op het product geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur kan een nadelig effect hebben op het milieu en de menselijke gezondheid vanwege het mogelijke gehalte aan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten. Het mengen van elektronisch afval met ander afval of het onprofessioneel demonteren daarvan kan leiden tot het vrijkomen van stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Een afgedankt apparaat moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de plaats van het inleveren van elektrisch en elektronisch afval, dient de gebruiker contact op te nemen met het gemeentelijk inzamelpunt voor afval of de verwerkingspunt voor afgedankte apparatuur.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- Nie trzymaj urządzenia wilgotnymi rękoma.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie pozwól, aby przewód zasilania zwisał z krawędzi stołu/blatu.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie wieszaj przewodu zasilania na ostrych krawędziach i nie pozwól aby się stykał z gorącymi powierzchniami.
- Nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach.
- Nie stawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp.
- Urządzenie należy stawiać na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.
- Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
- Urządzenie może być używane przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzeń w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach i rozumieją związane z tym ryzyka.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i przewód poza zasięgiem dzieci.

- Dzieci nie mogą wykonywać czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**
- Sprawdź czy parametry zasilania umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom Twojej sieci zasilającej.
- **UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji odłącz urządzenie od sieci zasilającej i odczekaj aż całkowicie się ochłodzi po pracy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!**
- **UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.**
- Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia i jego wyposażenia wszelkie torebki, nalepki, taśmy oraz blokady transportowe.
- Odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed przystąpieniem do demontażu odczekaj do momentu kiedy silnik całkowicie się zatrzyma.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy kontakcie z ostrzami tnącymi, szczególnie przy ich wyjmowaniu oraz podczas mycia.
- Nie przekraczaj maksymalnej pojemności wskazanej na pojemniku.
- Odczekaj aż gorące składniki ostygną zanim poddasz je obróbce.
- Czyszczenie urządzenia, w szczególności części mających bezpośredni kontakt z żywnością, należy przeprowadzić przed pierwszym użyciem, bezpośrednio po zakończeniu pracy lub w przypadku, gdy z urządzenia nie korzystano od dłuższego czasu – sposób postępowania jest opisany w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA".

- Podczas pracy urządzenia trzymaj ręce z daleka od ruchomych części.
- **UWAGA! Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia – możesz się poważnie zranić.**

OPIS URZĄDZENIA

1. Obudowa blendera
2. Panel sterujący
   a. włącznik/wyłącznik ON/OFF
   b. funkcja PULSE
   c. funkcja HIGH
   d. funkcja MED
   e. funkcja LOW
3. Dzbanek blendera z uchwytem o pojemności max. 1500ml
4. Podstawa dzbanka blendera z uszczelką i nożami
5. Pokrywa dzbanka blendera z rączką
6. Zaślepka pokrywy dzbanka z podziałką o pojemności 40ml
7. Przycisk blokady pokrywy blendera
8. Młynek do kawy o pojemności 300ml
9. Podstawa młynka do kawy z uszczelką i dwuramiennym nożem
10. Misa malaksera z uchwytem o pojemności 2600ml
11. Pokrywa malaksera z przyciskiem blokady
12. Przycisk blokady
13. Popychacz duży
14. Popychacz mały
15. Trzpień do montażu tarcz oraz do montażu wyciskacza do cytrusów
16. Tarcza do ścierania i krojenia w plastry
17. Tarcza do krojenia w słupki
18. Tarcza do ucierania ziemniaków
19. Nóż 2-poziomowy z czteroma ostrzami
20. Przystawka do wyrabiania ciasta
21. Przystawka do ubijania piany z białek
22. Wyciskacz do cytrusów
23. Stożek wyciskowy

PANEL STERUJĄCY – PROGRAMY AUTOMATYCZNE

Funkcja	Maksymalny czas pracy
PULSE (2b)	20 s
HIGH (2c)	1 min
MED (2d)	1 min
LOW (2e)	1 min

UWAGA! Urządzenie nie może pracować dłużej niż 1 minutę za każdym razem, a pomiędzy dwoma cyklami należy zachować odstęp co najmniej 2 minuty.
UWAGA! Urządzenie przechodzi w stan uśpienia po około 3 minutach bezczynności.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wypakuj urządzenie z kartonu, usuń wszelkie torebki, etykiety, tekturki i wypełniacze. Skontroluj urządzenie pod kątem uszkodzeń mogących powstać podczas transportu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
2. Upewnij się, że parametry Twojej sieci zasilającej odpowiadają danym technicznym umieszczonym na tabliczce znamionowej produktu.

3. Umyj dokładnie i osusz wszystkie elementy mające kontakt z żywnością kierując się wskazówkami zawartymi w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA".

MONTAŻ I UŻYCIE BLENDERA

1. Upewnij się, że wewnątrz podstawy dzbanka blendera (4) znajduje się prawidłowo zamontowana gumowa uszczelka.

UWAGA! Noże urządzenia są ostre. Obchodź się z nimi ostrożnie. Nóż chwytaj tylko za jego plastikową podstawę.

2. Odwróć dzbanek blendera (3) tak, aby otwór do przykręcenia podstawy znajdował się u góry.
3. Nałóż na otwór podstawę dzbanka (4) nożem skierowanym do wnętrza dzbanka i przekręć go w kierunku zgodnym z oznaczeniem strzałki CLOSE, zwracając uwagę na prawidłowe dopasowanie gwintu. W przypadku demontażu podstawy dzbanka (4) należy postępować odwrotnie jak przy montażu.

UWAGA! Nie należy dopuszczać do zamoczenia obudowy blendera (1). Przed montażem/demontażem akcesoriów upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.

UWAGA! Temperatura artykułów spożywczych przygotowywanych za pomocą blendera nie może przekraczać 70 °C.

UWAGA! Nie należy uruchamiać blendera jeżeli dzbanek jest pusty.

UWAGA! Urządzenie jest wyposażone w system zabezpieczający przed przypadkowym uruchomieniem, nie uruchomi się bez zamontowanej pokrywy dzbanka blendera.

4. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
5. Po upewnieniu się, że wszystkie części dzbanka blendera są prawidłowo zmontowane, ustaw dzbanek blendera (3) na obudowie blendera (1), a następnie przekręć w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki do momentu zablokowania, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".
6. Pokrój produkty na mniejsze porcje (rozmiar 15x15x15mm) w celu łatwiejszego rozdrobnienia, lód do kruszenia (– 18°C, rozmiar 20x20x20mm).



UWAGA! Nie napełniaj poza oznaczenie 1500 ml na dzbanku blendera (3).

UWAGA! Aby uzyskać optymalną wydajność, należy umieścić pożądane składniki w dzbanku, według następującej kolejności: płyny, świeże składniki, mrożone owoce, jogury i lody.

7. Aby uruchomić blender należy założyć pokrywę dzbanka (5) z zaślepką pokrywy (6) zaczynając od dzióbka dzbanka i docisnąć, aż będzie słyszalne charakterystyczne „kliknięcie". W celu zdjęcia pokrywy (5) należy nacisnąć przycisk blokady pokrywy (7) na uchwycie dzbanka blendera.
8. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej.
9. Włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF (2a) i wybierz jedną z 3 prędkości miksowania HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Ustawiona funkcja zatrzyma się automatycznie po zakończeniu programu. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.

10. Jeżeli potrzebujesz dodać składniki podczas pracy blendera, wyjmij zaślepkę pokrywy (6) obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, wprowadź nowe składniki przez otwór, następnie załóż z powrotem zaślepkę pokrywy (6).
11. Po zmiksowaniu zawartości dzbanka i zatrzymaniu się urządzenia wyjmij dzbanek z obudowy blendera (1) przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
12. Niektóre produkty np. lód w kostkach należy rozdrabniać używając wielokrotnie funkcji PULSE. Funkcja PULSE działa po naciśnięciu przycisku (2b). W celu poprawy rozdrabniania kostek lodu należy wlać niewielką ilość wody.

UWAGA! Przed wylaniem zawartości z dzbanka poczekaj, aż nóż zatrzyma się!

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Ugotowane warzywa i wywar powinny ostygnąć przed wlaniem do dzbanka blendera.
2. Blender nie służy do wykonywania następujących czynności:
   - ucieranie ziemniaków
   - ubijanie jajek lub produktów zastępujących nabiał
   - mielenie surowego mięsa
   - ubijanie lub mieszanie ciężkich ciast (niebezpieczeństwo zbicia się ciasta w kule co może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia).
   - odsączanie soku z owoców i warzyw.

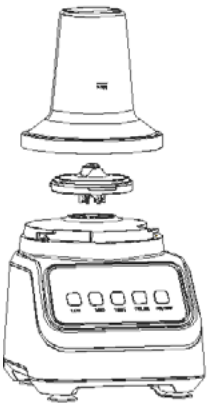
UWAGA! Jeżeli silnik zatrzyma się należy bezzwłocznie wyłączyć blender, zdjąć dzbanek z obudowy blendera i usunąć nadmiar składników z dzbanka.

MONTAŻ I UŻYCIE MŁYNKA DO KAWY

1. Upewnij się, że wewnątrz podstawy młynka (9) znajduje się prawidłowo zamontowana gumowa uszczelka.

UWAGA! Noże urządzenia są ostre. Obchodź się z nimi ostrożnie. Nóż chwytaj tylko za jego plastikową podstawę.

2. Odwróć młynek do kawy (8) tak, aby otwór do przykręcenia podstawy znajdował się u góry młynka do kawy.
3. Nałóż na otwór podstawę młynka do kawy (9) nożem skierowanym do wnętrza młynka i przekręć ją w kierunku zgodnym z oznaczeniem strzałki CLOSE, zwracając uwagę na prawidłowe dopasowanie gwintu. W przypadku demontażu podstawy młynka do kawy (9) należy postępować odwrotnie jak przy montażu.
4. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
5. Do młynka (8) wsyp ziarna kawy do oznaczenia Max (około 2/3 pojemności młynka po odwróceniu).
6. Nałóż na otwór młynka do kawy (8) podstawę (9) i obróć w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki aby go zablokować.
7. Umieść młynek do kawy (8) na obudowie blendera (1), a następnie obróć młynek (8) zgodnie z oznaczeniem zamkniętej kłódki do momentu zablokowania, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".



8. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej i naciśnij przycisk ON/OFF (2a), a następnie naciśnij przycisk HIGH (2c) aby uruchomić funkcję. Ustawiona

funkcja zatrzyma się automatycznie po zakończeniu programu. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.

9. Po zakończeniu mielenia i zatrzymaniu się urządzenia należy obrócić młynek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć go z obudowy blendera (1). Następnie odkręć podstawę młynka (9) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i opróżnij młynek.

UWAGA! Przed wysypaniem zawartości z młynka poczekaj, aż nóż zatrzyma się!

MONTAŻ I UŻYCIE MALAKSERA

UŻYCIE TARCZ (16,17,18)



1. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieść misę malaksera (10) na obudowie blendera (1) i obróć ją w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".
3. Umieść trzpień do montażu tarcz (15) na wystający ze środka dna misy wałek napędowy, po czym nałóż na trzpień tarczę do ścierania i krojenia w plastry (16) odpowiednią stroną skierowaną do góry w zależności od wykonywanej czynności (ścieranie/krojenie w plastry), tarczę do krojenia w słupki (17) lub tarczę do ucierania ziemniaków (18).
4. Na misę malaksera (10) nałóż pokrywę (11) i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz „kliknięcie" co oznacza, że pokrywa została prawidłowo zablokowana. Aby zdjąć pokrywę malaksera (11) należy nacisnąć przycisk blokady (12) i obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
5. W pokrywie malaksera (11) umieść popychacze (13 oraz 14). Pokrywa (11) wyposażona jest w dwa popychacze – popychacz duży (13) używany do przetwarzania dużych produktów oraz popychacz mały (14) używany jest do produktów średnich rozmiarów. Popychacze mogą być używane ze wszystkimi tarczami (16, 17, 18).

UWAGA! Zaleca się przerabianie nie więcej niż 500g produktów za każdym razem. Po 3 kolejnych cyklach należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia na około 30 minut.

a. Jeśli do przetwarzania produktów wybrano mały otwór wsadowy, należy najpierw zainstalować w pokrywie malaksera (11) duży popychacz (13), a następnie włożyć produkty przez mały otwór wsadowy. Podłącz urządzenie do sieci i naciśnij przycisk ON/OFF (2a) następnie naciśnij przycisk funkcji MED (2d), a urządzenie rozpocznie pracę. W międzyczasie naciskaj mały popychacz (14) w dół do momentu aż żywność zostanie przetworzona. Urządzenie będzie pracować przez 1 minutę, a następnie automatycznie wyłączy się. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.

b. Jeśli używasz dużego otworu wsadowego do przetwarzania produktów należy umieścić produkty w ilości mniejszej niż oznaczenie MAX FULL na otworze wlotowym pokrywy malaksera (11). Jeżeli produkty będą powyżej tego oznaczenia, duży popychacz (13) nie będzie mógł uruchomić urządzenia. Popychacz duży (13) musi być używany razem z popychaczem małym (14). Podłącz urządzenie do sieci i naciśnij przycisk ON/OFF (2a), a następnie dociskaj duży popychacz w dół, aż znajdzie się poniżej oznaczenia MAX FULL na otworze wsadowym. W tym momencie zaświecą się wszystkie wskaźniki przycisków funkcyjnych. Naciśnij przycisk funkcji MED (2d), a urządzenie rozpocznie pracę, w międzyczasie dociskaj

duży popychacz (13) w dół aż żywność zostanie przetworzona. W momenie wyjęcia dużego popychacza (13) urządzenie przestanie działać, a wskaźniki przycisków funkcyjnych będą migać. Urządzenie będzie pracować przez 1 minutę, a następnie automatycznie wyłączy się. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.

UWAGA! Popychacz duży (13) musi zawsze znajdować się w pokrywie malaksera, aby uruchomić urządzenie. W innym przypadku urządzenie nie będzie działać.

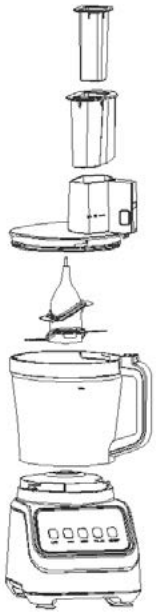
6. Przygotuj produkty przewidziane do obróbki. Owoce i warzywa pokrój tak, aby przeszły przez otwór wsadowy w pokrywie malaksera (11) oraz usuń z nich pestki.
7. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej i włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF (2a), a następnie naciśnij przycisk funkcji MED (2d).

UWAGA! Przy użyciu tarcz sugerowane jest użycie funkcji MED (2d).

8. Produkty wkładaj powoli do otworu wsadowego w pokrywie malaksera (11) i dociskaj je odpowiednim popychaczem (13 lub 14). Podczas pracy nie zapełniaj misy powyżej oznaczenia MAX. Okresowo wyłącz urządzenie i opróżnij misę z obrabianej żywności.
9. Po zakończeniu pracy i zatrzymaniu urządzenia należy obrócić misę malaksera (10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć go z obudowy blendera (1). Następnie aby zdjąć pokrywę malaksera (11) naciśnij przycisk blokady (12) i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

UŻYCIE NOŻA 2 – POZIOMOWEGO (19)

1. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieść misę malaksera (10) na obudowie blendera (1) i obróć go w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".
3. Umieść nóż (19) na wystający ze środka misy wałek napędowy. Upewnij się, że jest prawidłowo osadzony na wałku.
4. Włóż do wnętrza misy malaksera (10) artykuły spożywcze (warzywa, owoce, orzechy, mięso, cebulę, twardy ser, jajka na twardo, czosnek, zioła). Produkty mogą być również wkładane do misy przez otwór wsadowy po zamknięciu pokrywy malaksera. W razie potrzeby można użyć dużego popychacza.(13).



UWAGA! Pokrój oddzielone od kości mięso na małe kawałki o rozmiarze około 25mm, następnie umieść je w misie. Maksymalna ilość przetwarzanego produktu nie może przekraczać 400g.

5. Na misę malaksera (10) nałóż pokrywę (11) i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara , aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie" co oznacza, że pokrywa została prawidłowo zablokowana. Następnie w otworze wsadowym pokrywy malaksera (11) umieść popychacz duży (13), a następnie popychacz mały (14). Aby zdjąć pokrywę malaksera (11) należy nacisnąć przycisk blokady (12) i obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
6. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej i włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF (2a). Wszystkie wskaźniki przycisków funkcji zaświecą się.
7. Najpierw należy nacisnąć przycisk PULSE (2b), a urządzenie będzie pracować przez 1sekundę i zatrzyma się na około 1 sekundę. Po 10 cyklach czyli po około 20 sekundach urządzenie zakończy pracę.

Następnie naciśnij przycisk HIGH (2c), a urządzenie będzie pracować przez 1 minutę, po czym automatycznie wyłączy się. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.

UWAGA! Przy użyciu noża 2 – poziomowego (19) sugerowane jest użycie funkcji HIGH (2c). Dla produktów bardziej wymagających użyj funkcji PULSE (2b).

8. Po zakończeniu pracy i zatrzymaniu urządzenia należy obrócić misę malaksera (10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aby wyjąć ją z obudowy blendera (1). Następnie aby zdjąć pokrywę malaksera (11) naciśnij przycisk blokady (12) i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Na koniec wyjmij nóż (19) i opróżnij misę malaksera (10).

UŻYCIE PRZYSTAWKI DO WYRABIANIA CIASTA (20)

1. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieść misę malaksera (10) na obudowie blendera (1) i obróć ją w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".
3. Umieść przystawkę do wyrabiania ciasta (20) na wystający ze środka misy wałek napędowy. Upewnij się, że jest prawidłowo osadzona na wałku.
4. Włóż do wnętrza misy malaksera (10) produkty spożywcze.

UWAGA! Zalecana maksymalna ilość mąki to 400g, a maksymalna ilość wody to 240g. W przypadku przekroczenia zalecanej ilości produktów urządzenie może mocno się trząść, a popychacze będą poruszać się w górę i w dół. Nie używaj blendera w sposób ciągły przy takim obciążeniu przez dłużej niż 1 minutę, a przed dalszym kontynuowaniem odczekaj 30 minut aż urządzenie odpocznie i ostygnie.



5. Na misę malaksera (10) nałóż pokrywę (11) i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie" co oznacza, że pokrywa została prawidłowo zablokowana. Umieść popychacz duży (14), a następnie popychacz mały (13) w otworze wsadowym pokrywy.
6. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej i włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF (2a). Wszystkie wskaźniki przycisków funkcji zaświecą się.
7. Naciśnij przycisk LOW (2d) urządzenie rozpocznie pracę. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.

UWAGA! Urządzenie nie może pracować dłużej niż 1 minutę, a pomiędzy dwoma ciągłymi cyklami należy zachować odstęp co najmniej 2 minuty.

UWAGA! Przy użyciu przystawki do wyrabiania ciasta (20) sugerowane jest użycie funkcji LOW (2e).

8. Po zakończeniu pracy i zatrzymaniu urządzenia należy obrócić misę malaksera (10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć ją z obudowy blendera (1). Następnie aby zdjąć pokrywę malaksera (11) naciśnij przycisk blokady (12) i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Na koniec wyjmij przystawkę do wyrabiania ciasta (20) i opróżnij misę malaksera (10).

UŻYCIE PRZYSTAWKI DO UBIJANIA PIANY Z BIAŁEK (21)



1. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieść misę malaksera (10) na obudowie blendera (1) i obróć ją w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".
3. Umieść przystawkę do ubijania (21) na wystający ze środka pojemnika wałek napędowy. Upewnij się, że przystawka jest prawidłowo osadzona na wałku.
4. Włóż do wnętrza misy malaksera (10) białka jaj.

UWAGA! W przypadku ubijania większej ilości białek jaj, należy kontynuować ubijanie przez 2-3 cykle, aż białko zostanie całkowicie ubite (minimum 2 białka jaj – około 60g, maksymalnie 5 białek jaj – około 150g).

5. Na misę malaksera (10) nałóż pokrywę (11) i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie" co oznacza, że pokrywa została prawidłowo zablokowana. Umieść popychacz duży (13), a następnie popychacz mały (14) w otworze wsadowym pokrywy.
6. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej i włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF (2a). Wszystkie wskaźniki przycisków funkcji zaświecą się.
7. Naciśnij przycisk HIGH (2c) urządzenie będzie pracować przez 1 minutę, po czym automatycznie wyłączy się. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.
8. Po zakończeniu pracy i zatrzymaniu urządzenia należy obrócić misę malaksera (10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć ją z obudowy blendera (1). Następnie aby zdjąć pokrywę malaksera (11) naciśnij przycisk blokady (12) i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Na koniec wyjmij przystawkę do ubijania (21) i opróżnij misę malaksera (10).

UŻYCIE WYCISKACZA DO CYTRUSÓW (22)



1. Ustaw obudowę blendera (1) na suchej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Umieść misę malaksera (10) na obudowie blendera (1) i obróć ją w kierunku oznaczenia zamkniętej kłódki, aż usłyszysz charakterystyczne „kliknięcie".
3. Umieść trzpień do montażu wyciskacza do cytrusów (15) na wystający ze środka dna misy wałek napędowy, po czym nałóż na trzpień wyciskacz do cytrusów (22) i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż do zablokowania. Następnie nałóż stożek wyciskowy (23).
4. Przekrój owoce cytrusowe na pół i nałóż na stożek wyciskowy (23) dociskając z wyczuciem. Okresowo wyłącz urządzenie i opróżnij wyciskacz (22) z nadmiaru miąższu z cytrusów.
5. Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka sieci elektrycznej i włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF (2a). Wszystkie wskaźniki przycisków funkcji zaświecą się.

6. Naciśnij przycisk LOW (2d), a urządzenie będzie pracować przez 1 minutę, po czym automatycznie wyłączy się. Aby zatrzymać urządzenie w dowolnym momencie, ponownie naciśnij aktualnie aktywny przycisk.
7. Po zakończeniu pracy i zatrzymaniu urządzenia należy obrócić misę malaksera (10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć ją z obudowy blendera (1). Następnie zdejmij stożek wyciskowy (23) i wyciskacz (22) obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Na koniec wylej sok z misy malaksera (10).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Tnące krawędzie noży są ostre. Istnieje ryzyko obrażeń! Należy posługiwać się nimi z ostrożnością!

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia/konserwacji odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Obudowę blendera (1) należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki. Unikaj bezpośredniego kontaktu obudowy blendera z płynami – nie zanurzaj, nie myj pod bieżąca wodą itp.
3. Pozostałe akcesoria umyj w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, opłucz i osusz.
4. Niektóre produkty spożywcze mogą powodować przebarwienia elementów wykonanych z tworzywa sztucznego co jest normalnym zjawiskiem i nie wpływa na smak żywności i funkcjonalność urządzenia. Do czyszczenia można użyć ciepłej wody z detergentem lub przetrzeć wilgotną szmatką nasączoną olejem spożywczym.
5. Okresowo sprawdź części przed ponownym złożeniem. Jeśli noże zacięły się lub obracają się z trudnością, nie używać blendera.

UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Model	MRK-27
Zasilanie	220-240V~ 50-60HZ
Moc znamionowa	1000W
Moc maksymalna	2000W
Dostępność trybu wyłączenia i czuwania	dostępny
Zużycie energii w trybie czuwania	-
Zużycie energii w trybie wyłączenia	0,36 W
Zużycie energii w trybie czuwania z wyświetlaczem	-
Zużycie energii w trybie czuwania sieciowego	-
Automatycznie przechodzi w tryb czuwania po	-
Automatycznie przechodzi w tryb wyłączania po	-
Tryb czuwania sieciowego, jeśli urządzenie posiada funkcję połączenia z aplikacją	-
Długość przewodu sieciowego	1,0 m

UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Nu țineți dispozitivul cu mâinile ude.
- Păstrați prudență deosebită, când în apropierea dispozitivului se găsesc copii.
- Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Nu scufundați dispozitivul, cablul și ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne de marginea mesei/ blatului.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu utilizați un dispozitiv defect, mai ales atunci când cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate - în acest caz, solicitați repararea dispozitivului la un centru de serviciu autorizat.
- Utilizarea dispozitivului în aer liber este interzisă.
- Nu agățați cablul de alimentare peste muchii ascuțite și nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți.
- Nu așezați dispozitivul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea altor aparate electrice, arzătoare, aragazuri, cuptoare etc.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață uscată, plană și stabilă.
- Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic.
- Asigurați-vă întotdeauna că toate componentele dispozitivului sunt instalate corect înainte de a începe lucrul.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate cauza deteriorarea dispozitivului, incendiu sau vătămare corporală.
- Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau care nu au cunoștințe sau experiență în utilizarea acestui tip de echipament, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a echipamentului și să fie conștientizate de pericolele potențiale și să înțeleagă riscurile implicate.
- Dispozitivul nu trebuie să fie utilizat de copii. Țineți dispozitivul și cablul departe de copiii.

- Copiilor nu le este permis să efectueze activități de curățenie și întreținere.
- Trebuie să fiți atenți la copii, pentru ca aceștia să nu se joace cu echipamentul/dispozitivul.
- Nu scoateți ștecărul din priza electrică trăgând de cablul de alimentare.
- Echipamentul nu este destinat pentru a funcționa folosind temporizatoare externe sau un sistem separat de reglare de la distanță.
- Nu conectați ștecherul la priză cu mâinile ude.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați piese ușor accesibile ale ambalajului (pungi de plastic, cartoane, polistiren, etc.).
- **AVERTIZARE! Nu lăsați copii să se joace cu folia. Pericol de sufocare!**
- Verificați dacă parametrii de putere de pe plăcuța de fabricație a dispozitivului corespund parametrilor rețelei dumneavoastră de alimentare.
- **ATENȚIE! Înainte de a începe curățarea și întreținerea, deconectați dispozitivul de la rețea și așteptați până când se răcește complet. Nu scufundați aparatul în apă!**
- **ATENȚIE! Nu folosiți pentru curățare obiecte ascuțite, produse abrazive, solvenți sau alte substanțe chimice puternice - utilizarea acestora poate deteriora dispozitivul.**
- Îndepărtați toate pungile, autocolantele, banda și încuietorile de transport de pe unitate și de pe echipamentul acesteia înainte de prima utilizare.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare dacă îl lăsați nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare.
- Așteptați până când motorul se oprește complet înainte de a demonta.
- Acordați o atenție deosebită la manipularea lamelelor de tăiere, în special atunci când le scoateți și când le spălați.
- Nu depășiți capacitatea maximă indicată pe recipient.
- Se lasă ingredientele fierbinți să se răcească înainte de prelucrare.
- Curățarea aparatului, în special a părților care intră în contact direct cu alimentele, trebuie efectuată înainte de prima utilizare, imediat după utilizare sau dacă aparatul nu a fost utilizat pentru

o perioadă lungă de timp - procedura este descrisă în capitolul „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”.
- Țineți-vă mâinile departe de piesele în mișcare atunci când folosiți aparatul.
- **ATENȚIE! Lamele de tăiere sunt foarte ascuțite, evitați contactul fizic atunci când goliți și curățați unitatea - v-ați putea răni grav.**

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Carcasa blenderului
2. Panou de control
   a. Comutator ON/OFF ON/OFF
   b. Funcția PULSE
   c. Funcție HIGH
   d. Funcția MED
   e. Funcția LOW
3. Ulcior blender cu mâner cu max. 1500ml
4. Baza borcanului blenderului cu Garnitură și cuțite
5. Capac borcan blender cu mâner
6. Capac de capac pentru ulcior de absolvire cu capacitate de 40 ml
7. Buton de blocare a capacului blenderului
8. Râșniță de cafea cu o capacitate de 300 ml
9. Baza râșniței de cafea cu etanșare și cuțit cu două brațe
10. Bol procesator cu mâner 2600ml
11. Capac procesor cu buton de blocare
12. Buton de blocare
13. Împingător mare
14. Împingător mic
15. Dorn pentru montarea discurilor și pentru montarea storcătorului de citrice
16. Disc de șlefuire și feliere
17. Disc pentru tăierea în bețișoare
18. Disc de răzătoare de cartofi
19. Cuțit cu 2 niveluri cu patru lame
20. Accesoriu de frământare
21. Accesoriu de biciuire a albușului de ou
22. Storcător de citrice
23. Con de amprentă

PANOU DE CONTROL – PROGRAME AUTOMATE

Funcționa	Timp maxim de funcționare
PULS (2b)	20 sec
RIDICAT (2c)	1 min
MED (2d)	1 min
SCĂZUT (2e)	1 min

ATENȚIE! Dispozitivul nu trebuie utilizat mai mult de 1 minut de fiecare dată și trebuie menținut un interval între două cicluri cel puțin 2 minute.
ATENȚIE! Dispozitivul intră în repaus după aproximativ 3 minute de inactivitate.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Despachetați dispozitivul din cutie, îndepărtați toate pungile, etichetele, PAL și umpluturile. Inspectați aparatul pentru orice deteriorare care poate apărea în timpul transportului. Dacă aveți îndoieli, contactați dealerul.
2. Asigurați-vă că parametrii sursei de alimentare corespund datelor tehnice de pe plăcuța cu date tehnice a produsului.

3. Spălați și uscați bine toate articolele care intră în contact cu alimentele urmând instrucțiunile din secțiunea „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”.

ASAMBLAREA ȘI UTILIZAREA BLENDERULUI

1. Asigurați-vă că există o garnitură de cauciuc montată corespunzător în interiorul bazei vasului blenderului (4).

ATENȚIE! Cuțitele dispozitivului sunt ascuțite. Manipulați-le cu grijă. Prindeți cuțitul doar de baza sa de plastic.

2. Întoarceți vasul blenderului (3) astfel încât orificiul pentru înșurubarea bazei să fie în partea de sus.
3. Așezați baza carafei (4) peste orificiu cu cuțitul orientat spre interiorul ulciorului și răsuciți-l în direcția marcajului săgeată CLOSE, având grijă să vă asigurați că firul se potrivește corect. Dacă scoateți baza ulciorului (4), procedați în sens invers ca și pentru asamblare.

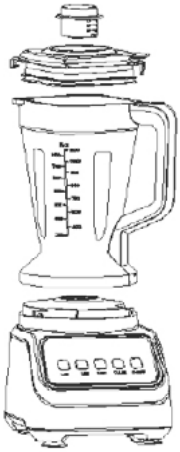
ATENȚIE! Nu lăsați carcasa blenderului (1) să se ude. Înainte de a asambla/scoate accesoriile, asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

ATENȚIE! Temperatura produselor alimentare preparate cu blenderul nu trebuie să depășească 70 °C.

REMARCA! NU PORNIȚI BLENDERUL DACĂ VASUL ESTE GOL.

ATENȚIE! DISPOZITIVUL ESTE ECHIPAT CU UN SISTEM PENTRU A PREVENI PORNIREA ACCIDENTALĂ, NU VA PORNI FĂRĂ CAPACUL BORCANULUI BLENDERULUI MONTAT.

4. Poziționați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă, plană.
5. După ce v-ați asigurat că toate părțile borcanului blenderului sunt asamblate corect, poziționați borcanul blenderului (3) pe carcasa blenderului (1) și apoi răsuciți spre marcajul lacătului închis până când se blochează până când auziți un „clic” distinctiv.
6. Tăiați produsele în porții mai mici (dimensiune 15x15x15mm) pentru măcinare mai ușoară, gheață pentru zdrobire (– 18°C, dimensiune 20x20x20mm).



ATENȚIE! Nu umpleți peste marcajul de 1500 ml de pe borcanul blenderului (3).

REMARCA! Pentru performanțe optime, puneți ingredientele dorite în ulcior, în următoarea ordine: lichide, ingrediente proaspete, fructe congelate, iaurt și înghețată.

7. Pentru a porni blenderul, puneți capacul ulciorului (5) cu capacul capacului (6) pornind de la gura de scurgere a ulciorului și apăsați până când auziți un „clic” caracteristic. Pentru a scoate capacul (5), apăsați butonul de blocare a capacului (7) de pe mânerul borcanului blenderului.
8. Conecta Conectați cablul de alimentare la priză.
9. Porniți aparatul cu butonul ON/OFF (2a) și selectați una dintre cele 3 viteze de amestecare HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Funcția setată se va opri automat la încheierea programului. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.
10. Dacă trebuie să adăugați ingrediente în timp ce blenderul funcționează, scoateți capacul capacului (6) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, introduceți noile ingrediente prin orificiu, apoi puneți capacul capacului din nou (6).

11. După amestecarea conținutului vasului și aparatul s-a oprit, scoateți vasul din carcasa blenderului (1) răsucindu-l în sens invers acelor de ceasornic.
12. Unele produse, de exemplu cuburile de gheață, trebuie zdrobite în mod repetat folosind funcția PULSE. Funcția PULSE funcționează prin simpla apăsare a unui buton (2b). Pentru a îmbunătăți zdrobirea cuburilor de gheață, turnați o cantitate mică de apă.

ATENȚIE! Așteptați ca cuțitul să se oprească înainte de a turna conținutul din ulcior!

NOTE DE UTILIZARE

1. Legumele gătite și supa trebuie să se răcească înainte de a le turna în borcanul blenderului.
2. Blenderul nu este folosit pentru a face următoarele:
   - cartofi rași
   - bătuirea ouălor sau a înlocuitorilor de lactate
   - Măcinarea cărnii crude
   - Baterea sau amestecarea aluatului greu (risc de aglomerare a aluatului în bile, ceea ce poate deteriora aparatul).
   - scurgerea sucului din fructe și legume.

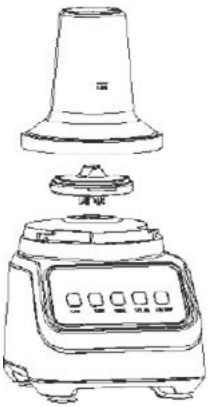
ATENȚIE! Dacă motorul se oprește, opriți imediat blenderul, scoateți vasul din carcasa blenderului și îndepărtați orice ingrediente în exces din ulcior.

ASAMBLAREA ȘI UTILIZAREA RÂȘNIȚEI DE CAFEA

1. Asigurați-vă că există o garnitură de cauciuc montată corespunzător în interiorul bazei râșniței (9).

ATENȚIE! Cuțitele dispozitivului sunt ascuțite. Manipulați-le cu grijă. Prindeți cuțitul doar de baza sa de plastic.

2. Întoarceți râșnița de cafea (8) astfel încât orificiul pentru înșurubarea bazei să fie în partea superioară a râșniței de cafea.
3. Așezați baza râșniței de cafea (9) peste orificiul cu cuțitul orientat spre interiorul râșniței și răsuciți-l în direcția marcajului săgeată CLOSE, având grijă să vă asigurați că firul se potrivește corect. Dacă scoateți baza râșniței de cafea (9), procedați în sens invers ca și pentru asamblare.
4. Poziționați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă, plană.
5. Se toarnă boabele de cafea în râșniță (8) până la marcajul Max (aproximativ 2/3 din capacitatea râșniței când este inversată).
6. Puneți baza (9) pe deschiderea râșniței de cafea (8) și rotiți spre marcajul lacătului închis pentru a-l bloca.
7. Așezați râșnița de cafea (8) pe carcasa blenderului (1) și apoi rotiți râșnița (8) conform lacătului închis marcat până când îl blochezi până când auzi un „clic" distinctiv.



8. Conecta conectați cablul de alimentare la priză și apăsați butonul ON/OFF (2a), apoi apăsați butonul HIGH (2c) pentru a porni funcția. Funcția setată se va opri automat la încheierea programului. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.
9. Când măcinarea este completă și aparatul s-a oprit, rotiți râșnița în sens invers acelor de ceasornic pentru a o scoate din carcasa blenderului (1). Apoi deșurubați baza râșniței (9) în sens invers acelor de ceasornic și goliți râșnița.

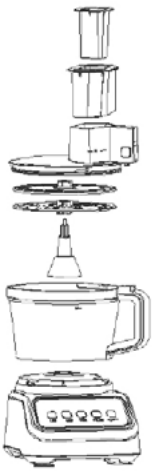
ATENȚIE! Așteptați ca cuțitul să se oprească înainte de a turna conținutul din râșniță!

ASAMBLAREA ȘI UTILIZAREA ROBOTULUI DE BUCĂTĂRIE

FOLOSIREA SCUTURILOR (16,17,18)

1. Așezați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă și plană.
2. Așezați vasul robotului de bucătărie (10) pe carcasa blenderului (1) și rotiți-l spre marcajul lacătului închis până când auziți un „clic" distinctiv.
3. Așezați dornul discului (15) pe arborele de antrenare care iese din centrul bazei vasului și așezați discul de grătar și feliere (16) cu partea corectă orientată în sus, în funcție de operațiune (șlefuire/feliere), discul de îndepărtare (17) sau discul de răzătoare pentru cartofi (18) pe dorn.
4. Puneți capacul (11) pe vasul robotului de bucătărie (10) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când auziți un „clic", ceea ce înseamnă că capacul a fost blocat corect. Pentru a scoate capacul procesorului (11), apăsați butonul de blocare (12) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic.
5. În capacul robotului de bucătărie (11), așezați împingătoarele (13 și 14). Capacul (11) este echipat cu două tappete – Împingătorul mare (13) este utilizat pentru prelucrarea produselor mari, iar împingătorul mic (14) este utilizat pentru produsele de dimensiuni medii. Tapetele pot fi utilizate cu toate discurile (16, 17, 18).

ATENȚIE! Se recomandă prelucrarea a nu mai mult de 500 g de produse de fiecare dată. După încă 3 cicluri, lăsați dispozitivul să se răcească timp de aproximativ 30 de minute.



a. Dacă ați ales o deschidere mică de alimentare pentru a procesa produsele, trebuie mai întâi să instalați un împingător mare (13) în capacul procesorului (11) și apoi să introduceți produsele prin orificiul mic de alimentare. Conectați dispozitivul la rețea și apăsați butonul ON/OFF (2a), apoi apăsați butonul funcțional MED (2d) și dispozitivul va începe să funcționeze. Între timp, apăsați împingătorul mic (14) în jos până când alimentele sunt procesate. Unitatea va funcționa timp de 1 minut și apoi se va opri automat. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.

b. Dacă utilizați o deschidere mare de alimentare pentru a procesa produsele, așezați produsele în cantități mai mici decât marcajul MAX FULL pe deschiderea de intrare a capacului procesorului (11). Dacă produsele sunt peste acest semn, împingătorul mare (13) nu va putea porni aparatul. Împingătorul mare (13) trebuie utilizat împreună cu împingătorul mic (14). Conectați aparatul la rețea și apăsați butonul ON/OFF (2a), apoi apăsați butonul mare în jos până când este sub marcajul MAX FULL de pe deschiderea lotului. În acest moment, toate indicatoarele butoanelor funcționale se vor aprinde. Apăsați butonul funcțional MED (2d) și aparatul va începe să funcționeze, între timp apăsați apăsătorul mare (13) în jos până când alimentele sunt procesate. Când împingătorul mare (13) este îndepărtat, dispozitivul nu va mai funcționa și indicatorii butonului funcțional vor clipi. Unitatea va funcționa timp de 1 minut și apoi se

va opri automat. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.

ATENȚIE! Împingătorul mare (13) trebuie să fie întotdeauna în capacul procesorului pentru a porni mașina. În caz contrar, dispozitivul nu va funcționa.

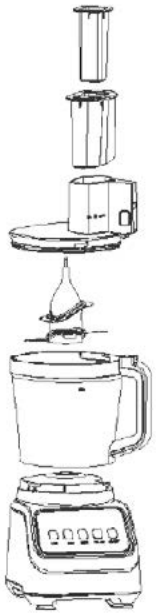
6. Pregătiți produsele care urmează să fie prelucrate. Tăiați fructele și legumele astfel încât să treacă prin orificiul de alimentare din capacul robotului de bucătărie (11) și îndepărtați semințele.
7. Conecta conectați cablul de alimentare la priză și porniți aparatul cu butonul ON/OFF (2a), apoi apăsați butonul funcțional MED (2d).

ATENȚIE! Când utilizați cadrane, se recomandă utilizarea funcției MED (2d).

8. Introduceți încet produsele în orificiul de alimentare din capacul procesorului (11) și apăsați-le în jos cu împingătorul corespunzător (13 sau 14). Nu umpleți vasul peste marcajul MAX în timpul funcționării. Opriți periodic aparatul și goliți vasul de alimente de tratat.
9. Când ați terminat de lucrat și aparatul s-a oprit, rotiți vasul procesorului (10) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din carcasa blenderului (1). Apoi, pentru a scoate capacul procesorului (11), apăsați butonul de blocare (12) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic.

UTILIZAREA UNUI CUȚIT PE 2 NIVELURI (19)

1. Așezați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă și plană.
2. Așezați vasul robotului de bucătărie (10) pe carcasa blenderului (1) și rotiți-l spre marcajul lacătului închis până când auziți un „clic" distinctiv.
3. Așezați cuțitul (19) pe arborele de antrenare care iese din centrul vasului. Asigurați-vă că este așezat corect pe arbore.
4. Așezați alimentele (legume, fructe, nuci, carne, ceapă, brânză tare, ouă fierte, usturoi, ierburi) în vasul robotului de bucătărie (10). Produsele pot fi, de asemenea, introduse în vas prin orificiul de alimentare când capacul procesorului este închis. Dacă este necesar, se poate folosi o tijă mare de împingere. (13).



ATENȚIE! Tăiați carnea separată de os în bucăți mici de aproximativ 25 mm, apoi puneți-le într-un castron. Cantitatea maximă de produs prelucrat nu trebuie să depășească 400g.

5. Puneți capacul (11) pe vasul robotului de bucătărie (10) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când auziți un „clic" caracteristic, ceea ce înseamnă că capacul a fost blocat corect. Apoi, în orificiul de alimentare al capacului procesorului (11), așezați împingătorul mare (13) și apoi împingătorul mic (14). Pentru a scoate capacul procesorului (11), apăsați butonul de blocare (12) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic.
6. Conecta conectați cablul de alimentare la priza de alimentare și porniți aparatul cu butonul ON/OFF (2a). Toate indicatoarele butoanelor funcționale se vor aprinde.
7. Apăsați mai întâi butonul PULSE (2b) și unitatea va funcționa timp de 1 secundă și se va opri timp de aproximativ 1 secundă. După 10 cicluri, adică după aproximativ 20 de secunde, dispozitivul nu va mai funcționa. Apoi apăsați butonul HIGH (2c) și unitatea va funcționa timp de 1 minut, după care se va opri automat. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.

ATENȚIE! Când utilizați un cuțit cu 2 niveluri (19), se recomandă utilizarea funcției HIGH (2c). Pentru produse mai solicitante, utilizați funcția PULSE (2b).

8. Când ați terminat de lucrat și aparatul s-a oprit, rotiți vasul robotului de bucătărie (10) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din carcasa blenderului (1). Apoi, pentru a scoate capacul procesorului (11), apăsați butonul de blocare (12) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. În cele din urmă, scoateți cuțitul (19) și goliți vasul robotului de bucătărie (10).

FOLOSI ACCESORII DE FRĂMÂNTAT (20)

1. Așezați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă și plană.
2. Așezați vasul robotului de bucătărie (10) pe carcasa blenderului (1) și rotiți-l spre marcajul lacătului închis până când auziți un „clic" distinctiv.
3. Așezați accesoriul de frământare (20) pe arborele de antrenare care iese din centrul vasului. Asigurați-vă că este așezat corect pe arbore.
4. Așezați produsele alimentare în vasul robotului (10).

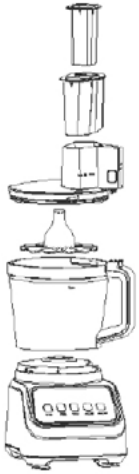
ATENȚIE! Cantitatea maximă recomandată de făină este de 400 g, iar cantitatea maximă de apă este de 240 g. Dacă se depășește cantitatea recomandată de produse, aparatul se poate agita puternic și împingătoarele se vor mișca în sus și în jos. Nu utilizați blenderul continuu cu o astfel de sarcină mai mult de 1 minut și așteptați 30 de minute pentru ca aparatul să se odihnească și să se răcească înainte de a continua.



5. Așezați capacul (11) pe vasul robotului de bucătărie (10) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când auziți un „clic" caracteristic, ceea ce înseamnă că capacul a fost blocat corect. Așezați împingătorul mare (14) și apoi împingătorul mic (13) în orificiul de alimentare al capacului.
6. Conecta conectați cablul de alimentare la priza de alimentare și porniți aparatul cu butonul ON/OFF (2a). Toate indicatoarele butoanelor funcționale se vor aprinde.
7. Apăsați butonul LOW (2d), mașina va începe să funcționeze. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.

ATENȚIE! Aparatul nu trebuie să funcționeze mai mult de 1 minut și un interval de cel puțin 2 minute.

ATENȚIE! Când utilizați accesoriul de frământare (20), se recomandă utilizarea funcției LOW (2e).



8. Când ați terminat de lucrat și aparatul s-a oprit, rotiți vasul robotului de bucătărie (10) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din carcasa blenderului (1). Apoi, pentru a scoate capacul procesorului (11), apăsați butonul de blocare (12) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. În cele din urmă, scoateți accesoriul de frământare (20) și goliți vasul robotului de bucătărie (10).

FOLOSIND ACCESORIUL DE BĂTUT ALBUȘ (21)

1. Așezați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă și plană.
2. Așezați vasul robotului de bucătărie (10) pe carcasa blenderului (1) și rotiți-l spre marcajul lacătului închis până când auziți un „clic" distinctiv.

3. Așezați accesoriul de tamponare (21) pe arborele de transmisie care iese din centrul recipientului. Asigurați-vă că atașamentul este așezat corect pe arbore.
4. Așezați albușurile în vasul robotului (10).

ATENȚIE! Dacă bateți mai multe albușuri, continuați să bateți timp de 2-3 cicluri până când albușul este complet bătut (minim 2 albușuri – aproximativ 60g, maxim 5 albușuri – aproximativ 150g).

5. Așezați capacul (11) pe vasul robotului de bucătărie (10) și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când auziți un „clic" caracteristic, ceea ce înseamnă că capacul a fost blocat corect. Așezați împingătorul mare (13) și apoi împingătorul mic (14) în orificiul de alimentare al capacului.
6. Conecta conectați cablul de alimentare la priza de alimentare și porniți aparatul cu butonul ON/OFF (2a). Toate indicatoarele butoanelor funcționale se vor aprinde.
7. Apăsați butonul HIGH (2c), unitatea va funcționa timp de 1 minut, apoi se va opri automat. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.
8. Când ați terminat de lucrat și aparatul s-a oprit, rotiți vasul robotului de bucătărie (10) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din carcasa blenderului (1). Apoi, pentru a scoate capacul procesorului (11), apăsați butonul de blocare (12) și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic. În cele din urmă, scoateți accesoriul pentru tel (21) și goliți vasul procesorului (10).

FOLOSIND UN STORCĂTOR DE CITRICE (22)



1. Așezați carcasa blenderului (1) pe o suprafață uscată, stabilă și plană.
2. Așezați vasul robotului de bucătărie (10) pe carcasa blenderului (1) și rotiți-l spre marcajul lacătului închis până când auziți un „clic" distinctiv.
3. Așezați dornul storcătorului de citrice (15) pe arborele de antrenare care iese din centrul bazei vasului, apoi așezați storcătorul de citrice (22) pe tulpină și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până se blochează. Apoi aplicați conul de amprentă (23).
4. Tăiați citricele în jumătate și aplicați-le pe conul de amprentă (23), apăsând sensibil. Opriți periodic aparatul și goliți storcătorul (22) de orice exces de pulpă de citrice.
5. Conecta conectați cablul de alimentare la priza de alimentare și porniți aparatul cu butonul ON/OFF (2a). Toate indicatoarele butoanelor funcționale se vor aprinde.
6. Apăsați butonul LOW (2d) și unitatea va funcționa timp de 1 minut, după care se va opri automat. Pentru a opri dispozitivul în orice moment, apăsați din nou butonul activ în prezent.
7. Când ați terminat de lucrat și aparatul s-a oprit, rotiți vasul robotului de bucătărie (10) în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate din carcasa blenderului (1). Apoi scoateți conul de amprentă (23) și stoarcătorul (22) rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. În cele din urmă, turnați sucul din vasul robotului de bucătărie (10).

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Marginile tăietoare ale cuțitelor sunt ascuțite. Există risc de rănire! Este necesar să utilizați Fii atent cu ei!

1. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a efectua orice curățare/întreținere.

2. Curățați carcasa blenderului (1) cu adamp pânză. Evitați contactul direct al carcasei blenderului cu lichide – nu scufundați, spălați sub jet de apă etc.
3. Spălați restul accesoriilor în apă caldă cu detergent, clătiți și uscați.
4. Unele alimente pot provoca decolorarea componentelor din plastic, ceea ce este normal și nu afectează gustul alimentelor și funcționalitatea dispozitivului. Pentru curățare, puteți folosi apă caldă cu detergent sau ștergeți cu o cârpă umedă înmuiată în ulei de gătit.
5. Inspectați periodic piesele înainte de reasamblare. Dacă cuțitele sunt blocate sau se rotesc cu dificultate, nu folosiți blenderul.

ATENȚIE! Nu folosiți pentru curățare obiecte ascuțite, produse abrazive, solvenți sau alte substanțe chimice puternice - utilizarea acestora poate deteriora dispozitivul.

DATE TEHNICE

Model	MRK-27
Sursă de alimentare	220-240V~ 50-60HZ
Putere nominală	1000W
Putere maximă	2000W
Modurile oprit și standby disponibile	disponibile
Consumul de energie în standby	-
Consumul de energie în modul oprit	0,36 W
Consumul de energie în standby cu afișaj	-
Consumul de energie în modul de așteptare al rețelei	-
Intră automat în modul de așteptare după	-
Intră automat în modul de oprire după	-
Modul de așteptare a rețelei dacă dispozitivul are o funcție de conectare a aplicației	-
Lungimea cablului de rețea	1,0 M.

ATENȚIE! MPM agd S.A. își rezervă dreptul de a face modificări tehnice.

Acest manual a fost tradus automat.

În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acestuia.

Eliminarea corectă a produsului (echipamentul electric și electronic uzat)

Marcajul plasat pe produs indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere după trecerea perioadei de utilizare. Echipamentele uzate pot avea un efect dăunător asupra mediului și sănătății umane din cauza conținutului de substanțe, amestecuri și componente periculoase. Amestecarea deșeurilor electrice cu alte deșeuri sau dezasamblarea lor neprofesională poate duce la eliberarea de substanțe dăunătoare sănătății și mediului. Dispozitivul uzat trebuie predat la un punct de colectare selectivă a echipamentelor electrice și electronice. Pentru a obține informații detaliate despre locul de predare a deșeurilor electrice și electronice, utilizatorul trebuie să contacteze punctul de colectare a deșeurilor de echipamente municipale sau întreprindere de prelucrare a echipamentelor.

УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Не держите устройство мокрыми руками.
- Будьте особенно осторожны, когда рядом с устройством находятся дети.
- Не используйте устройство не по назначению.
- Не погружайте устройство, шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола/столешницы.
- Никогда не оставляйте устройство без присмотра во время работы.
- Запрещается использовать поврежденное устройство, в том числе с поврежденным шнуром или вилкой – в этом случае сдайте устройство в ремонт в авторизованный сервисный центр.
- Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Не вешайте шнур питания на острые края и не допускайте его касания горячих поверхностей.
- Не ставьте устройство на горячие поверхности.
- Не размещайте устройство на горячих поверхностях или рядом с другими электрическими приборами, горелками, плитами, духовками и т. д.
- Поместите устройство на ровную и устойчивую поверхность.
- Устройство предназначено исключительно для домашнего пользования.
- Перед началом работы всегда проверяйте, чтобы все элементы устройства были правильно установлены.
- Использование принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к повреждению устройства, пожару или травмам.
- Прибор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими знаний или опыта работы с

подобным оборудованием, при условии, что они находятся под наблюдением или проинструктированы о безопасном использовании оборудования и осведомлены о потенциальных опасностях и понимают связанные с ними риски.
- Прибор не должен использоваться детьми. Храните устройство и кабель в недоступном для детей месте.
- Дети не допускаются к выполнению работ по уборке и обслуживанию.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Не вынимайте вилку из розетки электросети, вытягивая ее за провод.
- Устройство не предназначено для работы с внешним временным выключателем или отдельной системой дистанционного управления.
- Не подключайте вилку к розетке мокрыми руками.
- В целях безопасности детей не оставляйте детали упаковки в свободном доступе (пластиковые пакеты, картонные коробки, пенополистирол и т. п.).
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Не разрешайте детям играть пленкой. Риск удушения!**
- Убедитесь, что параметры мощности на заводской табличке устройства соответствуют параметрам Вашей электросети.
- **ВНИМАНИЕ! Перед началом очистки и консервации отключите устройство от электросети и подождите, пока оно полностью остынет. Не погружайте устройство в воду.**
- **ВНИМАНИЕ! Не используйте для очистки острые предметы, абразивные пасты, растворители или другие сильнодействующие химические вещества – их использование может повредить устройство.**
- Перед первым использованием снимите с прибора и его оборудования все пакеты, наклейки, ленты и транспортные замки.
- Отключайте устройство от сети питания, если оставляете его без присмотра, а также перед монтажом, демонтажем или чисткой.
- Перед демонтажем дождитесь полной остановки двигателя.

- Соблюдайте особую осторожность при обращении с режущими ножами, особенно при их снятии и промывке.
- Не превышайте максимальную емкость, указанную на контейнере.
- Перед обработкой дайте горячим ингредиентам остыть.
- Очистку прибора, особенно его частей, находящихся в непосредственном контакте с пищей, следует проводить перед первым использованием, сразу после использования или если прибор не использовался в течение длительного времени - процедура описана в главе «ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ».
- При работе с прибором держите руки подальше от движущихся частей.
- **ВНИМАНИЕ! Режущие лезвия очень острые, избегайте физического контакта при опорожнении и очистке устройства - вы можете серьезно пораниться.**

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Корпус блендера
2. Панель управления
   a. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
   b. Функция PULSE
   c. Функция HIGH
   d. Функция MED
   e. Функция LOW
3. Кувшин для блендера с ручкой, максимальная емкость. 1500 мл
4. Основание кувшина блендера с уплотнителем и ножами
5. Крышка кувшина блендера с ручкой
6. Крышка кувшина с градуировкой 40 мл
7. Кнопка блокировки крышки блендера
8. Кофемолка 300 мл
9. Основание кофемолки с уплотнителем и двуручным ножом
10. Чаша для миксера с ручкой, емкость 2600 мл
11. Ручка кухонного комбайна с кнопкой блокировки
12. Кнопка блокировки
13. Толкатель большой
14. Маленький толкатель
15. Крепление для установки дисков и для крепления цитрусовыжималки
16. Шлифовальный и нарезной диск
17. Диск для нарезки кубиками
18. Картофелемялка
19. Двухуровневый нож с четырьмя лезвиями
20. Насадка для замешивания теста
21. Насадка для взбивания яичных белков
22. Соковыжималка для цитрусовых
23. Впечатляющий конус

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ - АВТОМАТИЧЕСКИЕ ПРОГРАММЫ

Функция	Максимальное время работы
PULSE (2b)	20 s
HIGH (2c)	1 мин
MED (2d)	1 мин
LOW (2e)	1 мин

ВНИМАНИЕ! Машина не должна работать более 1 минуты за раз, а между двумя циклами должен быть интервалне менее 2 минут.
ВНИМАНИЕ! Устройство переходит в спящий режим примерно через 3 минуты бездействия.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

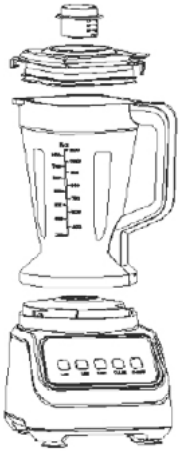
1. Распакуйте устройство из коробки, удалите все пакеты, этикетки, картон и наполнители. Осмотрите устройство на предмет повреждений, которые могли возникнуть при транспортировке. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к своему дилеру.
2. Убедитесь, что параметры вашей электросети соответствуют техническим данным на фирменной табличке изделия.
3. Тщательно вымойте и высушите все детали, контактирующие с пищей, следуя инструкциям в разделе «ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ».

СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЛЕНДЕРА

1. Убедитесь, что внутри основания кувшина-блендера имеется правильно подобранное резиновое уплотнение (4).

ВНИМАНИЕ! Ножи в отряде острые. Обращайтесь с ними осторожно. Держите нож только за пластиковое основание.

2. Переверните кувшин блендера (3) так, чтобы отверстие для прикручивания основания оказалось сверху.
3. Наденьте основание кувшина (4) на отверстие ножом внутрь кувшина и закрутите его в направлении стрелки CLOSE, следя за правильной посадкой резьбы. Если основание кувшина (4) снято, выполните сборку в обратном порядке.



ВНИМАНИЕ! Не допускайте намокания корпуса блендера (1). Перед установкой/снятием аксессуаров убедитесь, что устройство отключено от источника питания.
ВНИМАНИЕ! Температура продуктов, приготовленных с помощью блендера, не должна превышать 70 °C.
ВНИМАНИЕ! Не включайте блендер, если кувшин пуст.
ВНИМАНИЕ! Прибор оснащен системой безопасности, предотвращающей случайный запуск; он не включится без установленной крышки кувшина блендера.

4. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
5. Убедившись, что все части кувшина-блендера собраны правильно, установите кувшин-блендер (3) на корпус

блендера (1) и поверните в сторону закрытого замка, пока не услышите характерный «щелчок».

6. Нарежьте продукты на небольшие порции (размер 15x15x15 мм) для более легкого измельчения, измельчите лед (- 18°C, размер 20x20x20 мм).

ВНИМАНИЕ! Не заполняйте кувшин блендера (3) до отметки 1500 мл.

ПРИМЕЧАНИЕ! Для оптимальной работы поместите необходимые ингредиенты в кувшин в следующем порядке: жидкость, свежие ингредиенты, замороженные фрукты, йогурт и мороженое.

7. Чтобы запустить блендер, установите крышку кувшина (5) на крышку (6), начиная с носика кувшина, и нажимайте до характерного щелчка. Чтобы снять крышку (5), нажмите кнопку блокировки крышки (7) на ручке кувшина-блендера.
8. Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.
9. Включите прибор кнопкой ON/OFF (2a) и выберите одну из 3 скоростей смешивания HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). По окончании программы заданная функция автоматически остановится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.
10. Если вам нужно добавить ингредиенты во время работы блендера, снимите крышку (6), повернув ее против часовой стрелки, вставьте новые ингредиенты через отверстие, а затем установите крышку (6) на место.
11. Когда содержимое кувшина будет смешано и машина остановится, извлеките кувшин из корпуса блендера (1), повернув его против часовой стрелки.
12. Некоторые продукты, например, кубики льда, необходимо измельчать, многократно используя функцию PULSE. Функция PULSE работает при нажатии кнопки (2b). Чтобы кубики льда лучше измельчались, следует налить небольшое количество воды.

ВНИМАНИЕ! Подождите, пока нож остановится, прежде чем выливать содержимое из кувшина!

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Дайте готовым овощам и бульону остыть, а затем перелейте их в кувшин блендера.
2. Блендер не предназначен для выполнения следующих действий:
   - пюре из картофеля
   - взбивание яиц или продуктов, заменяющих молочные продукты
   - измельчение сырого мяса
   - взбивание или перемешивание тяжелого теста (опасность того, что тесто может слипнуться в шарики и повредить прибор).
   - слить сок с овощей и фруктов.

ВНИМАНИЕ! Если мотор остановился, немедленно выключите блендер, извлеките кувшин из корпуса блендера и удалите из него лишние ингредиенты.

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОФЕМОЛКИ

1. Убедитесь в том, что внутри основания мельницы (9) имеется правильно подобранное резиновое уплотнение.

ВНИМАНИЕ! Ножи в отряде острые. Обращайтесь с ними осторожно. Держите нож только за пластиковое основание.

2. Переверните кофемолку (8) так, чтобы отверстие для привинчивания основания находилось в верхней части кофемолки.
3. Установите основание кофемолки (9) на отверстие ножом внутрь кофемолки и поверните его в направлении стрелки CLOSE, следя за правильной посадкой резьбы. При снятии основания кофемолки (9) действуйте в порядке, противоположном сборке.
4. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
5. Засыпьте кофейные зерна в кофемолку (8) до отметки Max (примерно 2/3 объема кофемолки в перевернутом состоянии).
6. Поместите основание (9) на отверстие кофемолки (8) и поверните его в сторону закрытого знака висячего замка, чтобы зафиксировать его на месте.
7. Установите кофемолку (8) на корпус блендера (1), затем поверните кофемолку (8) в соответствии с маркировкой закрытого висячего замка, пока она не зафиксируется до характерного «щелчка».



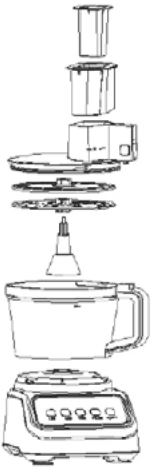
8. Подключите вилку сетевого шнура к розетке и нажмите кнопку ON/OFF (2a), затем нажмите кнопку HIGH (2c), чтобы активировать функцию. По окончании программы заданная функция автоматически остановится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.
9. После завершения измельчения и остановки машины поверните кофемолку против часовой стрелки, чтобы извлечь ее из корпуса блендера (1). Затем открутите основание мельницы (9) против часовой стрелки и опорожните мельницу.

ВНИМАНИЕ! Дождитесь остановки ножа, прежде чем высыпать содержимое из кофемолки!

СБОРКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КУХОННОГО КОМБАЙНА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЩИТОВ (16,17,18)

1. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
2. Установите чашу блендера (10) на корпус блендера (1) и поверните ее в сторону закрытого замка, пока не услышите характерный «щелчок».
3. Установите установочную оправку для дисков (15) на приводной вал, выступающий из центра дна чаши, затем поместите диск для измельчения и нарезки (16) на оправку соответствующей стороной вверх, в зависимости от выполняемой операции (измельчение/нарезка), диск для нарезки камней (17) или картофельное пюре (18).
4. Установите крышку (11) на чашу молотилки (10) и поверните ее по часовой стрелке до щелчка, который означает, что крышка правильно зафиксирована. Чтобы снять



крышку молотка (11), нажмите на кнопку блокировки (12) и поверните ее против часовой стрелки.

5. Поместите толкающие пластины (13 и 14) в крышку блендера (11). Крышка (11) оснащена двумя толкателями - большой толкатель (13) используется для обработки крупных продуктов, а малый толкатель (14) - для продуктов среднего размера. Толкатели могут использоваться со всеми дисками (16, 17, 18).

ВНИМАНИЕ! Рекомендуется обрабатывать не более 500 г продуктов каждый раз. После 3 последовательных циклов дайте устройству остыть в течение 30 минут.

a. Если для обработки продуктов выбрано небольшое загрузочное отверстие, сначала установите большой толкатель (13) в крышку кухонного комбайна (11), а затем вставьте продукты через небольшое загрузочное отверстие. Подключите прибор к сети, нажмите кнопку ON/OFF (2a), затем нажмите кнопку функции MED (2d), и прибор включится. Тем временем нажимайте на маленький толкатель (14) вниз, пока продукты не будут обработаны. Прибор будет работать в течение 1 минуты, а затем автоматически выключится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.

b. Если вы используете большое загрузочное отверстие для обработки продуктов, вы должны поместить продукты в количестве, меньшем, чем отметка MAX FULL на загрузочном отверстии крышки молотка (11). Если продукты находятся выше этой отметки, большой толкатель (13) не сможет запустить машину. Большой толкатель (13) должен использоваться вместе с малым толкателем (14). Подключите прибор к сети и нажмите кнопку ON/OFF (2a), затем нажмите на большой толкатель вниз, пока он не окажется ниже отметки MAX FULL на отверстии подачи. В этот момент загорятся все основные индикаторы функций. Нажмите кнопку функции MED (2d), и прибор включится, в то же время нажимайте на большую кнопку (13) до тех пор, пока продукты не будут обработаны. Когда большой толкатель (13) будет извлечен, устройство перестанет работать, а индикаторы функциональных кнопок начнут мигать. Прибор будет работать в течение 1 минуты, а затем автоматически выключится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.

ВНИМАНИЕ! Для запуска прибора большой толкатель (13) должен всегда находиться в крышке молотковой машины. В противном случае устройство не будет работать.

6. Подготовьте продукты для обработки. Нарежьте овощи и фрукты так, чтобы они проходили через загрузочное отверстие в крышке блендера (11), и удалите семена.
7. Подключите шнур питания к электрической розетке и включите устройство с помощью кнопки ON/OFF (2a), затем нажмите кнопку функции MED (2d).

ВНИМАНИЕ! При использовании циферблатов рекомендуется использовать функцию MED (2d).

8. Медленно поместите продукты в загрузочное отверстие в крышке блендера (11) и придавите их соответствующим толкателем (13 или 14). Во время работы не заполняйте чашу выше отметки MAX. Периодически выключайте прибор и освобождайте чашу от продуктов.
9. После завершения работы прибора и его остановки поверните чашу молотка (10) против часовой стрелки, чтобы извлечь ее из корпуса блендера (1). Затем, чтобы снять крышку молотка (11), нажмите на кнопку блокировки (12) и поверните ее против часовой стрелки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДВУХЪЯРУСНОГО НОЖА (19)



1. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
2. Установите чашу блендера (10) на корпус блендера (1) и поверните ее в сторону закрытого замка, пока не услышите характерный «щелчок».
3. Установите нож (19) на приводной вал, выступающий из центра чаши. Убедитесь, что он правильно посажен на вал.
4. Поместите продукты (овощи, фрукты, орехи, мясо, лук, твердый сыр, вареные яйца, чеснок, зелень) в чашу блендера (10). Продукты также можно закладывать в чашу через отверстие для подачи при закрытой крышке блендера. При необходимости можно использовать большой толкатель.(13).

ВНИМАНИЕ! Отделенное от кости мясо нарежьте небольшими кусочками около 25 мм, затем положите их в миску. Максимальное количество обрабатываемого продукта не должно превышать 400 г.

5. Установите крышку (11) на чашу кухонного комбайна (10) и поверните ее по часовой стрелке до характерного щелчка, который означает, что крышка правильно зафиксирована. Затем поместите большой толкатель (13), а затем малый толкатель (14) в загрузочное отверстие крышки молотка (11). Чтобы снять крышку молотка (11), нажмите на кнопку блокировки (12) и поверните ее против часовой стрелки.
6. Подключите вилку шнура питания к сетевой розетке и включите устройство с помощью кнопки ON/OFF (2a). Загорятся все индикаторы функциональных клавиш.
7. Сначала нажмите кнопку PULSE (2b), устройство будет работать в течение 1 секунды и остановится примерно на 1 секунду. После 10 циклов, т.е. примерно через 20 секунд, устройство перестанет работать. Затем нажмите кнопку HIGH (2c), и прибор будет работать в течение 1 минуты, после чего автоматически выключится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.

ВНИМАНИЕ! При использовании 2-уровневого лезвия (19) рекомендуется использовать функцию HIGH (2c). Для более требовательных продуктов используйте функцию PULSE (2b).

8. После завершения работы прибора и его остановки поверните чашу молотка (10) против часовой стрелки, чтобы извлечь ее из корпуса блендера (1). Затем, чтобы снять крышку молотка (11), нажмите на кнопку блокировки (12) и поверните ее против часовой стрелки. Наконец, выньте лезвие (19) и опорожните чашу блендера (10).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА (20)

1. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
2. Установите чашу блендера (10) на корпус блендера (1) и поверните ее в сторону закрытого замка, пока не услышите характерный «щелчок».
3. Установите насадку для замешивания теста (20) на приводной вал, выступающий из центра чаши. Убедитесь, что он правильно посажен на вал.
4. Поместите продукты в чашу кухонного комбайна (10).

ВНИМАНИЕ! Рекомендуемое максимальное количество муки - 400 г, воды - 240 г. Если превысить рекомендуемое количество продуктов, устройство может сильно трястись, а толкатели будут двигаться вверх и вниз. Не используйте

блендер при такой нагрузке более 1 минуты и подождите 30 минут, чтобы прибор отдохнул и остыл, прежде чем продолжить работу.



5. Установите крышку (11) на чашу миксера (10) и поверните ее по часовой стрелке до характерного щелчка, который означает, что крышка зафиксирована должным образом. Поместите большой толкатель (14), а затем малый толкатель (13) в загрузочное отверстие крышки.
6. Подключите вилку кабеля питания к сетевой розетке и включите устройство с помощью кнопки ON/OFF (2a). Загорятся все индикаторы функциональных клавиш.
7. Нажмите кнопку LOW (2d), и устройство включится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.

ВНИМАНИЕ! Машина не должна работать более 1 минуты, а между двумя непрерывными циклами должен быть интервал не менее 2 минут.

ВНИМАНИЕ! При использовании насадки для замешивания теста (20) рекомендуется использовать функцию LOW (2e).

8. После завершения работы прибора и его остановки поверните чашу молотка (10) против часовой стрелки, чтобы извлечь ее из корпуса блендера (1). Затем, чтобы снять крышку молотка (11), нажмите на кнопку блокировки (12) и поверните ее против часовой стрелки. Наконец, снимите насадку для замешивания теста (20) и освободите чашу миксера (10).

ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАСАДКУ ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ ЯИЧНЫХ БЕЛКОВ (21)

1. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
2. Установите чашу блендера (10) на корпус блендера (1) и поверните ее в сторону закрытого замка, пока не услышите характерный «щелчок».
3. Установите насадку для взбивания (21) на приводной вал, выступающий из центра контейнера. Убедитесь, что приспособление правильно установлено на валу.
4. Поместите яичные белки в чашу блендера (10).



ВНИМАНИЕ! Если взбиваете больше яичных белков, продолжайте взбивать еще 2-3 цикла, пока яичные белки не будут полностью взбиты (минимум 2 яичных белка - около 60 г, максимум 5 яичных белков - около 150 г).

5. Установите крышку (11) на чашу миксера (10) и поверните ее по часовой стрелке до характерного щелчка, который означает, что крышка зафиксирована должным образом. Поместите большой толкатель (13), а затем малый толкатель (14) в загрузочное отверстие крышки.
6. Подключите вилку кабеля питания к сетевой розетке и включите устройство с помощью кнопки ON/OFF (2a). Загорятся все индикаторы функциональных клавиш.
7. Нажмите кнопку HIGH (2c), прибор будет работать в течение 1 минуты, а затем автоматически выключится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.

8. После завершения работы прибора и его остановки поверните чашу молотка (10) против часовой стрелки, чтобы извлечь ее из корпуса блендера (1). Затем, чтобы снять крышку молотка (11), нажмите на кнопку блокировки (12) и поверните ее против часовой стрелки. Наконец, снимите насадку для взбивания (21) и освободите чашу блендера (10).

С ПОМОЩЬЮ СОКОВЫЖИМАЛКИ ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ (22)

1. Поместите корпус блендера (1) на сухую, устойчивую, горизонтальную поверхность.
2. Установите чашу блендера (10) на корпус блендера (1) и поверните ее в сторону закрытого замка, пока не услышите характерный «щелчок».
3. Установите крепежный штифт цитрусовыжималки (15) на приводной вал, выступающий из центра дна чаши, затем наденьте цитрусовыжималку (22) на штифт и поверните ее по часовой стрелке до фиксации. Затем наложите отискной конус (23).
4. Разрежьте цитрусовый фрукт пополам и положите на конус для выдавливания (23), чувствительно надавливая. Периодически выключайте прибор и очищайте соковыжималку (22) от излишков мякоти цитрусовых.
5. Подключите вилку шнура питания к сетевой розетке и включите устройство с помощью кнопки ON/OFF (2a). Загорятся все индикаторы функциональных клавиш.



6. Нажмите кнопку LOW (2d), и прибор будет работать в течение 1 минуты, а затем автоматически выключится. Чтобы остановить работу устройства в любой момент, снова нажмите активную кнопку.
7. После завершения работы и остановки машины поверните чашу для молотка (10) против часовой стрелки, чтобы извлечь ее из корпуса блендера (1). Затем снимите конус для отжима (23) и отжимное устройство (22), повернув их против часовой стрелки. Наконец, вылейте сок из чаши блендера (10).

УБОРКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Режущие кромки ножей острые. Существует риск получения травмы! Обращайтесь осторожно!

1. Перед чисткой/обслуживанием отсоедините устройство от источника питания.
2. Очистите корпус блендера (1) влажной тканью. Избегайте прямого контакта корпуса блендера с жидкостями - не погружайте его в воду, не мойте под проточной водой и т.д.
3. Остальные аксессуары вымойте в теплой воде с моющим средством, ополосните и высушите.
4. Некоторые продукты могут вызывать обесцвечивание пластиковых деталей, что является нормальным явлением и не влияет на вкус пищи или функциональность прибора. Для очистки можно использовать теплую воду с моющим средством или протереть влажной тряпкой, смоченной в растительном масле.
5. Периодически проверяйте детали перед сборкой. Если ножи заедают или вращаются с трудом, не используйте блендер.

ВНИМАНИЕ! Для очистки нельзя использовать острые предметы, абразивные пасты, растворители и другие сильные химические вещества - их применение может повредить устройство.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модель	MRK-27
Сила	220-240V~ 50-60HZ
Номинальная мощность	1000 ВТ
Максимальная мощность	2000 ВТ
Наличие выключенного и резервного режимов	доступный
Потребляемая мощность в режиме ожидания	-
Потребляемая мощность в выключенном режиме	0,36 ВТ
Потребляемая мощность в режиме ожидания с дисплеем	-
Потребляемая мощность в режиме ожидания от сети	-
Автоматически переходит в режим ожидания после	-
Автоматически переходит в режим отключения питания после	-
Режим ожидания сети, если на устройстве есть функция подключения к приложению	-
Длина сетевого кабеля	1,0 m

ВНИМАНИЕ! MPM agd S.A. оставляет за собой право вносить технические изменения.

Это руководство было подвергнуто машинному переводу.
В случае сомнений следует обратиться к его англоязычной версии..

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)

Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

- Pred použitím sa dôkladne oboznámte s používateľskou príručkou.
- Zariadenie nedržte vlhkými rukami.
- Zachovávajte mimoriadnu opatrnosť, ak sa v blízkosti zariadenia nachádzajú deti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na aké je určené.
- Zariadenie, kábel a zástrčku neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez okraj stola/pracovnej plochy.
- Ak zariadenie používate, nenechávajte ho bez dozoru.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je poškodené, alebo ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka – v takomto prípade, zariadenie odovzdajte na opravu do autorizovaného servisu.
- Zariadenie nepoužívajte vonku, na voľnom priestranstve.
- Napájací kábel nevešajte na ostrých hranách, a zabráňte, aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Zariadenie neklaďte na horúce povrchy.
- Zariadenie neklaďte v blízkosti iných elektrických spotrebičov a zariadení, horákov, sporákov, rúr ap.
- Zariadenie postavte na suchý plochý a stabilný povrch.
- Zariadenie je určené iba na domáce použitie.
- Vždy pred začatím používania zariadenia skontrolujte, či sú všetky prvky zariadenia správne namontované.
- Používanie príslušenstva, ktoré výrobca nedodal a neodporúča, môže viesť k poškodeniu zariadenia, vzniku požiaru alebo k úrazu.
- Toto zariadenie môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú dostatočné vedomosti ani skúsenosti s používaním podobných zariadení, ibaže budú pod dohľadom, alebo ak budú príslušne preškolené ako sa zariadenie bezpečne používa a budú informovaní o potenciálnych rizikách.
- Zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie spolu s napájacím káblom uchovávajte mimo dosahu detí.
- Deti nesmú vykonávať čistiace a údržbárske práce.
- Deti sa v žiadnom prípade nesmú so zariadením hrať.
- Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za napájací kábel.

- Zariadenie nie je určené na používanie s použitím vonkajších časových spínačov, alebo osobitného systému diaľkového ovládania.
- Zástrčku nevsúvajte do el. zásuvky mokrými rukami.
- Kvôli bezpečnosti detí, nenechávajte časti balenia/obalu (plastové obaly, kartóny, polystyrén a pod.) voľne dostupné.
- **VAROVANIE! Nedovoľte, aby sa deti hrali obalmi. Nebezpečenstvo udusenia!**
- Skontrolujte, či sa parametre uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používaného el. obvodu.
- **POZOR! Predtým, než začnete zariadenie čistiť alebo vykonávať údržbu, odpojte ho od el. napätia a počkajte, kým úplne vychladne po použití. Zariadenie neponárajte do vody!**
- **POZOR! Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, brúsne pasty, rozpúšťadlá, ani iné silné chemické prípravky – zariadenie sa v dôsledku ich použitia môže poškodiť.**
- Pred prvým použitím odstráňte zo zariadenia a z príslušenstva všetky vrecká, nálepky, pásky ako aj prepravné blokády.
- Ak zariadenie nechávate bez dohľadu, pred jeho montážou, demontážou alebo pred čistením, zariadenie odpojte z elektrickej siete.
- Predtým, než zariadenie rozoberiete, počkajte, kým sa motor úplne zastaví.
- Pri manipulovaní s reznými čepeľami postupujte opatrne, predovšetkým pri ich vyberaní a umývaní.
- Neprekračujte maximálny objem, ktorý je vyznačený na nádobe mixéra.
- Horúce suroviny môžete spracúvať až vtedy, keď dostatočne vychladnú.
- Čistenie zariadenia, najmä však dielov, ktoré majú priamy kontakt s potravinami, vykonajte pred prvým použitím, ihneď po zakončení práce alebo ak zariadenie nebolo používané dlhšiu dobu – podrobný postup je uvedený v kapitole „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.
- Pri používaní zariadenia ruky držte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí.
- **POZOR! Rezné čepele sú veľmi ostré, vyhýbajte sa fyzickému kontaktu pred vyprázdňovaním a čistením zariadenia – môžete sa vážne zraniť.**

POPIS ZARIADENIA

1. Základňa mixéra
2. Ovládací panel
   a. zapínač/vypínač „ON/OFF"
   b. Funkcia PULSE
   c. Funkcia HIGH
   d. Funkcia MED
   e. Funkcia LOW
3. Mixovací džbán s rukoväťou, kapacita max. 1500 ml
4. Základňa mixéra s tesnením a nožmi
5. Veko mixéra s rukoväťou
6. Uzáver veka džbánu s odstupňovaním po 40 ml
7. Tlačidlo poistky veka
8. 300 ml mlynček na kávu
9. Základňa mlynčeka na kávu s tesnením a dvojramenným nožom
10. Nádoba mixéru s rukoväťou s objemom 2600ml
11. Rukoväť kuchynského robota s blokovacím tlačidlom
12. Tlačidlo uzamknutia
13. Tlačiareň veľká
14. Malý tlačiareň
15. Tŕň na montáž kotúčov a na montáž lisu na citrusy
16. Brúsny a rezný kotúč
17. Krájací kotúč
18. Plný kotúč na krájanie zemiakov
19. 2-stupňový nôž so štyrmi čepeľami
20. Nástavec na miesenie cesta
21. Šľahací nadstavec na šľahanie vaječných bielkov
22. Lis na citrusy
23. Dojmový kužeľ

OVLÁDACÍ PANEL - AUTOMATICKÉ PROGRAMY

Funkcia	Maximálny čas práce:
PULSE (2b)	20 s
VYSOKÁ (2c)	1min
MED (2d)	1min
LOW (2e)	1min

POZOR! Stroj nesmie byť v prevádzke dlhšie ako 1 minútu a medzi dvoma cyklami musí byť intervalnajmenej 2 minúty.
POZOR! Zariadenie prejde do režimu spánku približne po 3 minútach nečinnosti.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Zariadenie vyberte z krabice, odstráňte všetok obalový materiál a reklamné štítky. Skontrolujte zariadenie ohľadne poškodení, ktoré mohli vzniknúť pri preprave. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte predajcu.
2. Uistite sa, že parametre vašej elektrickej siete zodpovedajú technickým údajom na výrobnom štítku výrobku.
3. Dôkladne umyte a osušte všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, podľa pokynov v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA".

MONTÁŽ A POUŽÍVANIE MIXÉRA

1. Uistite sa, že je vo vnútri dna nádoby mixéra (4) správne nasadené gumové tesnenie.

POZOR! Nože zariadenia sú ostré. Manipulujte s nimi opatrne. Nôž držte len za jeho plastovú základňu.

2. Otočte džbán mixéra (3) tak, aby sa otvor na priskrutkovanie podstavca nachádzal hore.
3. Základňu džbánu (4) nasaďte na otvor s nožom smerujúcim dovnútra džbánu a otočte ju v smere označenia šípkou CLOSE, pričom dbajte na správne nasadenie závitov. V prípade demontáže nadstavca na krájanie je potrebné postupovať opačne ako pri montáži.

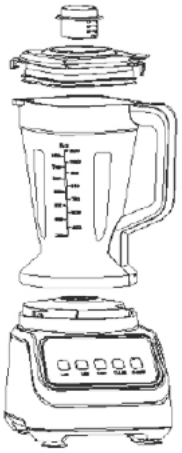
POZOR! Nedovoľte, aby sa kryt mixéra (1) namočil. Pred inštaláciou/odstránením príslušenstva sa uistite, že je jednotka odpojená od zdroja napájania.

POZOR! Teplota potravín pripravovaných pomocou mixéra nesmie prekročiť 70 °C.

POZOR! Nespúšťajte mixér, ak je nádoba prázdna.

(POZOR! Spotrebič je vybavený bezpečnostným systémom, ktorý zabraňuje náhodnému spusteniu; spotrebič sa nespustí bez nasadeného veka mixovacej nádoby.

4. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
5. Keď ste sa uistili, že sú všetky časti mixovacej nádoby správne zostavené, nasaďte mixovaciu nádobu (3) na kryt mixéra (1) a potom otočte smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie".
6. Výrobky nakrájajte na menšie porcie (veľkosť 15x15x15 mm), aby sa ľahšie drvili, rozdrvte ľad (- 18 °C, veľkosť 20x20x20 mm).



POZOR! Džbán nenapĺňajte viac než po označenie 1500 ml na džbáne mixéra (3)

ABY STE ZÍSKALI OPTIMÁLNU EFEKTÍVNOSŤ, POŽADOVANÉ SUROVINY VLOŽTE DO FĽAŠE, PRIČOM ZACHOVAJTE NASLEDOVNÚ POSTUPNOSŤ: KVAPALINY, ČERSTVÉ SUROVINY, ZMRAZENÉ SUROVINY, JOGURT A ZMRZLINA.

7. Ak chcete mixér spustiť, vymeňte veko nádoby (5) za uzáver veka (6), pričom začnite od výlevky nádoby, a stlačte ho, kým sa neozve charakteristické „cvaknutie". Ak chcete odstrániť veko (5), stlačte tlačidlo uzamknutia veka (7) na rukoväti mixovacej nádoby.
8. Zastrčte zástrčku napájacieho kábla do el. zásuvky.
9. Zapnite spotrebič tlačidlom ON/OFF (2a) a vyberte jednu z 3 rýchlostí mixovania HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Funkcia nastavenia sa automaticky zastaví na konci programu. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.
10. Ak potrebujete pridať ingrediencie počas chodu mixéra, odstráňte uzáver veka (6) otočením proti smeru hodinových ručičiek, vložte nové ingrediencie cez otvor a potom uzáver veka (6) nasaďte späť.
11. Po rozmixovaní obsahu nádoby a zastavení prístroja vyberte nádobu z telesa mixéra (1) otočením proti smeru hodinových ručičiek.
12. Niektoré suroviny, napr. kocky ľadu, rozdrobujte mnohonásobným použitím funkcie PULSE. Funkcia PULSE funguje po stlačení tlačidla (2b). Aby bolo drvenie ľadových kociek efektívnejšie, vlejte neveľké množstvo vody.

POZOR! Predtým než vylejete obsah džbánu vždy počkajte, kým sa nože zastavia!

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

1. Predtým, než do džbánu mixéra vložíte uvarenú zeleninu či vývar, počkajte, kým vychladnú.
2. Mixér nie je určený na nasledujúce činnosti:
   - strúhanie zemiakov

- šľahanie vajec alebo výrobkov, ktoré nahrádzajú mliečne výrobky
- mletie surového mäsa
- miesenie alebo miešanie hustých ciest (hrozí, že sa pri miesení cesta vytvorí guľa, čo môže viesť k poškodeniu zariadenia).
- cedenie ovocných a zeleninových štiav.

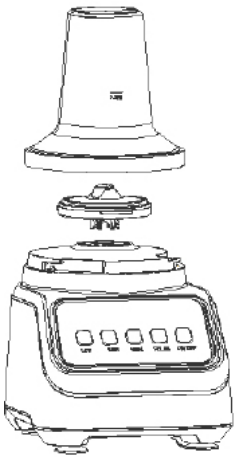
POZOR! Ak sa motor zastaví, okamžite mixér vypnite, vyberte nádobu z krytu mixéra a odstráňte z nej prebytočné prísady.

INŠTALÁCIA A POUŽÍVANIE MLYNČEKA NA KÁVU

1. Uistite sa, že je vo vnútri základne mlyna správne nasadené gumové tesnenie (9).

POZOR! Nože zariadenia sú ostré. Manipulujte s nimi opatrne. Nôž držte len za jeho plastovú základňu.

2. Otočte mlynček na kávu (8) tak, aby bol otvor na zaskrutkovanie základne v hornej časti mlynčeka na kávu.
3. Umiestnite základňu mlynčeka na kávu (9) na otvor s nožom smerujúcim dovnútra mlynčeka na kávu a otočte ju v smere označenia šípkou CLOSE, pričom dbajte na správne nasadenie závitov. Pri demontáži základne mlynčeka na kávu (9) postupujte opačne ako pri montáži.
4. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
5. Zrnkovú kávu nasypte do mlynčeka (8) až po značku Max (približne 2/3 objemu mlynčeka pri prevrátení).
6. Základňu (9) nasaďte na otvor mlynčeka na kávu (8) a otočte ju smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, aby ste ju uzamkli na mieste.
7. Umiestnite mlynček na kávu (8) na kryt mixéra (1), potom otočte mlynčekom (8) v súlade s označením uzavretého visiaceho zámku, kým sa nezaistí, až kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie".
8. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a stlačte tlačidlo ON/OFF (2a), potom stlačte tlačidlo HIGH (2c), aby ste aktivovali funkciu. Funkcia nastavenia sa automaticky zastaví na konci programu. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.
9. Po skončení mletia a zastavení stroja otočte mlynčekom proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho vybrali z krytu mixéra (1). Potom odskrutkujte základňu mlynčeka (9) proti smeru hodinových ručičiek a mlynček vyprázdnite.



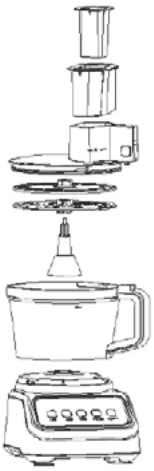
POZOR! Pred vysypaním obsahu z mlynčeka počkajte, kým sa nôž zastaví!

ZOSTAVENIE A POUŽÍVANIE KUCHYNSKÉHO ROBOTA

POUŽÍVANIE ŠTÍTOV (16,17,18)

1. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
2. Nádobu mixéra (10) nasaďte na kryt mixéra (1) a otáčajte ňou smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie".
3. Na hnací hriadeľ vyčnievajúci zo stredu dna misy nasaďte tŕň na upevnenie kotúča (15), potom na tŕň nasaďte kotúč na mletie a krájanie (16) príslušnou stranou smerom

nahor, v závislosti od vykonávanej operácie (mletie/krájanie), kotúč na kameňovanie (17) alebo škrabku na zemiaky (18).



4. Nasaďte veko (11) na misku na paličky (10) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým neuslyšíte „cvaknutie", čo znamená, že veko je správne zaistené. Ak chcete odstrániť veko paličky (11), stlačte blokovacie tlačidlo (12) a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.
5. Do veka mixéra (11) vložte tlačidlá (13 a 14). Veko (11) je vybavené dvomi tlačidlami - veľké tlačidlo (13) sa používa na spracovanie veľkých výrobkov a malé tlačidlo (14) sa používa na stredne veľké výrobky. Tlačné tyče možno použiť so všetkými kotúčmi (16, 17, 18).

POZOR! Odporúča sa spracovať maximálne 500 g výrobkov zakaždým. Po 3 po sebe idúcich cykloch nechajte zariadenie asi 30 minút vychladnúť.

a. Ak bol na spracovanie výrobkov zvolený malý vstupný otvor, najprv nainštalujte veľký posúvač (13) do veka kuchynského robota (11) a potom vložte výrobky cez malý vstupný otvor. Pripojte zariadenie k elektrickej sieti a stlačte tlačidlo ON/OFF (2a), potom stlačte tlačidlo funkcie MED (2d) a zariadenie sa spustí. Medzitým stlačte malý zatláčací mechanizmus (14) smerom nadol, kým sa potraviny nespracujú. Prístroj bude pracovať 1 minútu a potom sa automaticky vypne. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.

b. Ak na spracovanie výrobkov používate veľký vstupný otvor, musíte vkladať výrobky v množstve menšom, ako je označenie MAX FULL na vstupnom otvore veka paličky (11). Ak sú výrobky nad touto značkou, veľký tlačný mechanizmus (13) nebude schopný stroj spustiť. Veľký zatláčadlo (13) sa musí používať spolu s malým zatláčadlom (14). Pripojte spotrebič k elektrickej sieti a stlačte tlačidlo ON/OFF (2a), potom stlačte veľké zatláčadlo nadol, až kým sa nedostane pod označenie MAX FULL na prívodnom otvore. V tomto okamihu sa rozsvietia všetky kľúčové indikátory funkcií. Stlačte tlačidlo funkcie MED (2d) a spotrebič sa spustí, medzitým stlačte veľký zatláčací gombík (13) nadol, kým sa potraviny nespracujú. Po vybratí veľkého tlačidla (13) sa prístroj zastaví a indikátory funkčných tlačidiel budú blikať. Prístroj bude pracovať 1 minútu a potom sa automaticky vypne. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.

POZOR! Veľký zatláčací mechanizmus (13) musí byť vždy vo veku paličky, aby sa spotrebič spustil. V opačnom prípade zariadenie nebude fungovať.

6. Pripravte výrobky, ktoré sa majú spracovať. Ovocie a zeleninu nakrájajte tak, aby prešli podávacím otvorom vo veku mixéra (11), a odstráňte semená.
7. Zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky a zapnite prístroj pomocou tlačidla ON/OFF (2a), potom stlačte tlačidlo funkcie MED (2d).

POZOR! Pri používaní číselníkov sa odporúča používať funkciu MED (2d).

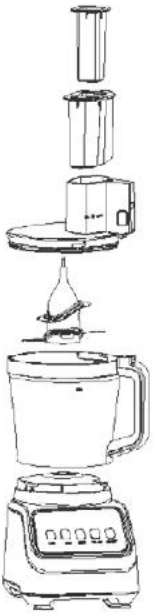
8. Výrobky pomaly vložte do podávacieho otvoru vo veku mixéra (11) a stlačte ich príslušným zatláčadlom (13 alebo 14). Pri práci nenapĺňajte misu nad značku MAX. Pravidelne spotrebič vypínajte a vyprázdňujte misku na spracované potraviny.
9. Po skončení a zastavení spotrebiča otočte nádobou na paličky (10) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju vybrali z krytu mixéra (1). Potom na odstránenie veka paličky (11) stlačte tlačidlo zámku (12) a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.

POUŽÍVANIE DVOJVRSTVOVÉHO NOŽA (19)

1. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
2. Nádobu mixéra (10) nasaďte na kryt mixéra (1) a otáčajte ňou smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie".
3. Nôž (19) nasaďte na hnací hriadeľ vyčnievajúci zo stredu misy. Uistite sa, že je správne nasadený na hriadeli.
4. Vložte potraviny (zeleninu, ovocie, orechy, mäso, cibuľu, tvrdý syr, vajcia uvarené natvrdo, cesnak, bylinky) do misy mixéra (10). Výrobky možno do misy vkladať aj cez podávací otvor, keď je veko mixéra zatvorené. V prípade potreby je možné použiť veľký zatláčadlo (13).

POZOR! Vykostené mäso nakrájajte na malé kúsky s veľkosťou asi 25 mm a vložte ich do misky. Maximálne množstvo spracovaného výrobku nesmie presiahnuť 400 g.

5. Nasaďte veko (11) na misu kuchynského robota (10) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie", čo znamená, že veko je správne zaistené. Následne vložte veľký zatláčadlo (13) a potom malé zatláčadlo (14) do podávacieho otvoru veka paličky (11). Ak chcete odstrániť veko paličky (11), stlačte blokovacie tlačidlo (12) a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.
6. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a zapnite prístroj pomocou tlačidla ON/OFF (2a). Rozsvietia sa všetky kľúčové indikátory funkcií.
7. Najskôr stlačte tlačidlo PULSE (2b) a jednotka sa spustí na 1 sekundu a približne na 1 sekundu sa zastaví. Po 10 cykloch, t. j. približne po 20 sekundách, zariadenie prestane pracovať. Potom stlačte tlačidlo HIGH (2c) a jednotka bude pracovať 1 minútu, potom sa automaticky vypne. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.



POZOR! Pri použití 2-úrovňového noža (19) sa odporúča použiť funkciu HIGH (2c). Pri náročnejších výrobkoch použite funkciu PULSE (2b).

8. Po skončení a zastavení spotrebiča otočte nádobou na paličky (10) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju vybrali z krytu mixéra (1). Potom na odstránenie veka paličky (11) stlačte tlačidlo zámku (12) a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek. Nakoniec vyberte nôž (19) a vyprázdnite nádobu mixéra (10).

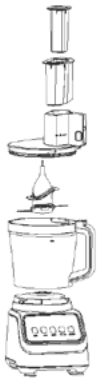
POUŽÍVANIE NÁSTAVCA NA MIESENIE CESTA (20)

1. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
2. Nádobu mixéra (10) nasaďte na kryt mixéra (1) a otáčajte ňou smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie".
3. Na hnací hriadeľ vyčnievajúci zo stredu misy nasaďte nástavec na miesenie cesta (20). Uistite sa, že je správne nasadený na hriadeli.
4. Vložte potraviny do misy kuchynského robota (10).

POZOR! Odporúčané maximálne množstvo múky je 400 g a maximálne množstvo vody je 240 g. Ak sa prekročí odporúčané množstvo výrobkov, zariadenie sa môže silno otriasať a tlačidlá sa budú pohybovať hore a dole. Mixér pri tomto zaťažení nepoužívajte

nepretržite dlhšie ako 1 minútu a pred pokračovaním v práci počkajte 30 minút, kým si spotrebič oddýchne a vychladne.

5. Nasaďte veko (11) na mixovaciu nádobu (10) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie“, ktoré znamená, že veko bolo správne zaistené na svojom mieste. Do podávacieho otvoru veka vložte veľký zatláčadlo (14) a potom malé zatláčadlo (13).
6. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a zapnite prístroj pomocou tlačidla ON/OFF (2a). Rozsvietia sa všetky kľúčové indikátory funkcií.
7. Stlačte tlačidlo LOW (2d), jednotka sa spustí. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.



POZOR! Stroj nesmie bežať dlhšie ako 1 minútu a medzi dvoma nepretržitými cyklami musí byť interval najmenej 2 minúty.
POZOR! Pri použití nástavca na miesenie cesta (20) sa odporúča použiť funkciu LOW (2e).

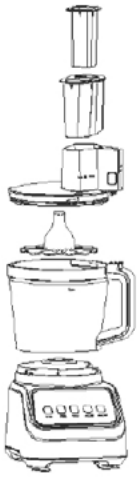
8. Po skončení a zastavení spotrebiča otočte nádobou na paličky (10) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju vybrali z krytu mixéra (1). Potom na odstránenie veka paličky (11) stlačte tlačidlo zámku (12) a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek. Nakoniec vyberte nástavec na miesenie cesta (20) a vyprázdnite misu mixéra (10).

ŠĽAHANIE VAJEČNÝCH BIELKOV POMOCOU ŠĽAHACIEHO NADSTAVCA (21)

1. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
2. Nádobu mixéra (10) nasaďte na kryt mixéra (1) a otáčajte ňou smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie“.
3. Nasaďte šľahací nadstavec (21) na hnací hriadeľ vyčnievajúci zo stredu nádoby. Skontrolujte, či je nástavec správne nasadený na hriadeli.
4. Bielka vložte do misy mixéra (10).

POZOR! Ak šľaháte viac bielkov, pokračujte v šľahaní 2-3 cykly, kým nie sú bielky úplne vyšľahané (minimálne 2 bielky - asi 60 g, maximálne 5 bielkov - asi 150 g).

5. Nasaďte veko (11) na mixovaciu nádobu (10) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie“, ktoré znamená, že veko bolo správne zaistené na svojom mieste. Do podávacieho otvoru veka vložte veľký zatláčadlo (13) a potom malé zatláčadlo (14).
6. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a zapnite prístroj pomocou tlačidla ON/OFF (2a). Rozsvietia sa všetky kľúčové indikátory funkcií.
7. Stlačte tlačidlo HIGH (2c), jednotka bude pracovať 1 minútu a potom sa automaticky vypne. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.
8. Po skončení a zastavení spotrebiča otočte nádobou na paličky (10) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju vybrali z krytu mixéra (1). Potom na odstránenie veka paličky (11) stlačte tlačidlo zámku (12) a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek. Nakoniec vyberte šľahací nástavec (21) a vyprázdnite misu mixéra (10).



POUŽÍVANIE LISU NA CITRUSY (22)

1. Plášť mixéra (1) postavte na suchý stabilný vodorovný povrch.
2. Nádobu mixéra (10) nasaďte na kryt mixéra (1) a otáčajte ňou smerom k značke zatvoreného visiaceho zámku, kým nebudete počuť charakteristické „cvaknutie“.
3. Montážny kolík lisu na citrusy (15) nasaďte na hnací hriadeľ vyčnievajúci zo stredu dna misy, potom na kolík nasaďte lis na citrusy (22) a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým sa nezaistí na svojom mieste. Následne aplikujte kužeľ na odtlačok (23).
4. Citrusové plody rozrežte na polovicu a položte na stláčací kužeľ (23), pričom ho citlivo stlačte. Pravidelne spotrebič vypínajte a vyprázdnite žmýkačku (22) od prebytočnej citrusovej dužiny.
5. Zapojte zástrčku napájacieho kábla do sieťovej zásuvky a zapnite prístroj pomocou tlačidla ON/OFF (2a). Rozsvietia sa všetky kľúčové indikátory funkcií.
6. Stlačte tlačidlo LOW (2d) a jednotka bude pracovať 1 minútu a potom sa automaticky vypne. Ak chcete zariadenie kedykoľvek zastaviť, znova stlačte aktuálne aktívne tlačidlo.
7. Po skončení a zastavení stroja otočte nádobou na paličky (10) proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju vybrali z telesa mixéra (1). Potom vyberte stláčací kužeľ (23) a stláčadlo (22) otočením proti smeru hodinových ručičiek. Nakoniec vylejte šťavu z misy mixéra (10).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZOR! Rezné hrany nožov sú ostré. Existuje riziko úrazu! Je potrebné s nimi manipulovaťopatrne!

1. Pred čistením/údržbou odpojte zariadenie od napájania.
2. Vyčistite kryt mixéra (1) vlhkou handričkou. Zabráňte priamemu kontaktu krytu mixéra s kvapalinami - neponárajte ho, neumývajte pod tečúcou vodou atď.
3. Zvyšné príslušenstvo umyte v teplej vode so saponátom, opláchnite a vysušte.
4. Niektoré potraviny môžu spôsobiť zafarbenie plastových častí, čo je normálne a nemá vplyv na chuť potravín ani na funkčnosť spotrebiča. Na čistenie môžete použiť teplú vodu so saponátom alebo utrieť vlhkou handričkou namočenou v oleji na varenie.
5. Časti pred opätovným zložením pravidelne kontrolujte. Ak sa nože zaseknú, alebo sa otáčajú ťažko, mixér nepoužívajte.

POZOR! Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, brúsne pasty, rozpúšťadlá, ani iné silné chemické prípravky – zariadenie sa v dôsledku ich použitia môže poškodiť.

TECHNICKÉ PARAMETRE

MODEL	MRK-27
Napájanie	220-240V ~ 50-60HZ
Menovitý výkon	1000W
Maximálny výkon	2000W
Dostupnosť vypnutého a pohotovostného režimu	dostupný
Spotreba energie v pohotovostnom režime	-
Spotreba energie vo vypnutom režime	0,36 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime s displejom	-
Spotreba energie v pohotovostnom režime siete	-
Automaticky prejde do pohotovostného režimu po	-
Automaticky prejde do režimu vypnutia po	-
Pohotovostný režim siete, ak má zariadenie funkciu pripojenia k aplikácii	-
Dĺžka napájacieho kábla:	1,0 M

POZOR! Spoločnosť MPM agd S.A. si vyhradzuje právo zavádzať technické zmeny.

Táto príručka bola strojovo preložená.
V prípade pochybností sa obráťte na jeho anglickú verziu.

Správne odstraňovanie výrobku (opotrebované elektrické a elektronické zariadenia)

Označenie umiestnené na výrobku informuje, že výrobok sa po použití nesmie vyhodiť ako komunálny, netriedený odpad. Opotrebované zariadenie môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na potenciálny obsah nebezpečných látok, zmesí a komponentov. Miešanie odpadov z elektrických a elektronických zariadení s inými odpadmi, ako aj neprofesionálne vykonaná demontáž, môže viesť k úniku nebezpečných látok škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie. Opotrebované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta, ktoré sa zaoberá zberom opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o mieste a spôsobe bezpečného odstraňovania elektrických a elektronických odpadov vám poskytne miestna samospráva, maloobchodné predajné miesta, zberné miesta alebo príslušná pobočka úradu pre ochranu životného prostredia.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Не тримайте пристрій мокрими руками.
- Будьте особливо обережні, коли поблизу пристрою знаходяться діти.
- Не використовуйте пристрій не за його прямим призначенням.
- Не занурюйте пристрій, кабель та вилку у воду чи інші рідини.
- Не дозволяйте шнуру живлення звисати з краю столу/стільниці.
- Не залишайте пристрій без нагляду, доки він працює.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій, зокрема, коли кабель живлення або штепсель пошкоджені – у цьому випадку зверніться до сертифікованого сервісного центру для ремонту пристрою.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не вішайте кабель живлення на гострі краї та не допускайте контакту з гарячими поверхнями.
- Ніколи не ставте пристрій на гарячі поверхні.
- Не розміщуйте пристрій поблизу інших електроприладів, конфорок, плит, духовок тощо.
- Пристрій встановіть на плоскій, сухій, надійній поверхні.
- Пристрій призначений виключно для домашнього користування.
- Перед початком роботи завжди перевіряйте, чи всі компоненти пристрою правильно встановлені.
- Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пошкодження пристрою, пожежі або травм.
- Пристроєм можуть користуватися люди зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також ті, хто не має знань або досвіду використання цього типу пристрою, за умови, що вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного користування пристроями та поінформовані про потенційні загрози.
- Пристрій не повинен використовуватися дітьми. Зберігайте пристрій і кабель у недоступному для дітей місці.

- Дітям не дозволяється виконувати завдання з прибирання та технічного обслуговування.
- Слід звертати увагу, щоб діти не гралися пристроєм.
- Не витягайте вилку з розетки, тягнучи за провід.
- Пристрій не призначений для роботи з використанням зовнішніх тимчасових вимикачів або окремої системи дистанційного керування.
- Не вставляйте вилку в розетку мокрими руками.
- Задля безпеки дітей не залишати частини упаковки у вільному доступі (поліетиленові пакети, картонні коробки, полістирол тощо).
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не дозволяти дітям гратися плівкою. Небезпека удушення!**
- Перевірте, чи параметри живлення на заводській табличці пристрою відповідають параметрам Вашої мережі живлення.
- **УВАГА! Перед початком очищення та обслуговування відключіть пристрій від мережі та дочекайтеся його повного охолодження після роботи. Забороняється занурювати пристрій у воду!**
- **УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини – їх використання може пошкодити пристрій.**
- Перед першим використанням зніміть усі пакети, наклейки, стрічки та транспортувальний захист з пристрою та його аксесуарів.
- Завжди відключайте прилад від електромережі, коли залишаєте його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням і під час чищення.
- Зачекайте, поки двигун повністю зупиниться, перш ніж розбирати пристрій.
- Будьте особливо обережні при контакті з ріжучими лезами, особливо під час їх виймання та миття.
- Не перевищуйте максимальну місткість, зазначену на контейнері.
- Перед обробкою дайте гарячим інгредієнтам охолонути.
- Очищення пристрою, особливо деталей, які безпосередньо контактують з їжею, слід проводити перед першим викорис-

танням, відразу після закінчення роботи або якщо пристрій не використовувався тривалий час - процедура описана в розділі «ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД».

- Під час роботи пристрою не торкайтеся руками рухомих частин (мішалки та гака)!
- **УВАГА! Ріжучі леза дуже гострі, уникайте фізичного контакту під час спорожнення та очищення пристрою - ви можете серйозно поранитися.**

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Корпус блендера
2. Панель керування
   a. вмикач/вимикач «ON/OFF»
   b. Функція PULSE
   c. Функція HIGH
   d. Функція MED
   e. Функція LOW
3. Глечик для блендера з ручкою, максимальна місткість. 1500мл
4. Підставка для блендера з ущільнювачем і ножами
5. Кришка глечика для блендера з ручкою
6. Кришка-ковпачок для глечика з поділками по 40 мл
7. Кнопка блокування кришки блендера
8. Кавомолка на 300 мл
9. Основа для кавомолки з прокладкою та дворучний ніж
10. Міксерна чаша з ручкою об'ємом 2600 мл
11. Ручка кухонного комбайна з кнопкою блокування
12. Кнопка блокування
13. Штовхач великий
14. Маленький штовхач
15. Опора для кріплення дисків і для кріплення соковижималки для цитрусових
16. Диск для шліфування та нарізки
17. Диск для нарізання кубиками
18. Картоплечистка
19. Дворівневий ніж з чотирма лезами
20. Насадка для замішування тіста
21. Насадка для збивання яєчних білків
22. Соковижималка для цитрусових
23. Вдавлювальний конус

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ - АВТОМАТИЧНІ ПРОГРАМИ

Функція	Максимальний час роботи
PULSE (2b)	20 s
ВИСОКИЙ (2c)	1 хв.
MED (2d)	1 хв.
НИЗЬКИЙ (2e)	1 хв.

УВАГА! Машина не повинна працювати більше 1 хвилини за один раз, а між двома циклами повинен бути інтервалне менше 2 хвилин.

УВАГА! Пристрій переходить в режим сну приблизно через 3 хвилини бездіяльності.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Розпакуйте пристрій з картонної коробки, видаліть усі пакети, етикетки, картон та наповнювачі. Перевірте пристрій на наявність пошкоджень, які можуть виникнути під час транспортування. У разі будь-яких дефектів, будь ласка, зв'яжіться з продавцем.
2. Переконайтеся, що параметри вашої електромережі відповідають технічним даним на заводській табличці виробу.
3. Ретельно вимийте та висушіть всі компоненти, які контактують з харчовими продуктами, дотримуючись інструкцій у розділі «ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ».

ЗБІРКА ТА ВИКОРИСТАННЯ БЛЕНДЕРА

1. Переконайтеся, що всередині основи чаші блендера (4) є належним чином встановлений гумовий ущільнювач.

УВАГА! Ножі пристрою гострі. Поводьтеся з ним обережно Тримайте ніж тільки за пластикову основу.

2. Переверніть чашу блендера (3) так, щоб отвір для прикручування основи був зверху.
3. Помістіть основу глечика (4) на отвір так, щоб ніж був спрямований всередину глечика, і закрутіть його в напрямку стрілки CLOSE, намагаючись правильно вставити нитки. Якщо основа глечика (4) знята, виконайте збірку у зворотному порядку.

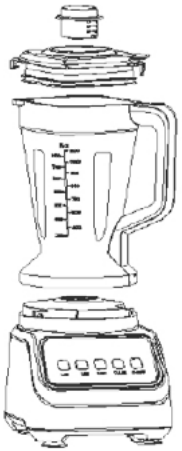
УВАГА! Не допускайте намокання корпусу блендера (1). Перед встановленням/зняттям аксесуарів переконайтеся, що пристрій відключено від джерела живлення.

УВАГА! Температура продуктів, приготованих за допомогою блендера, не повинна перевищувати 70 °С.

УВАГА! Не вмикайте блендер, якщо глечик порожній.

УВАГА! Прилад оснащений системою безпеки, яка запобігає випадковому ввімкненню; він не ввімкнеться, якщо кришка чаші блендера не встановлена на місце.

4. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
5. Після того, як ви переконалися, що всі частини чаші блендера зібрані правильно, встановіть чашу блендера (3) на корпус блендера (1), а потім поверніть її в напрямку закритого замка, доки не почуєте характерне «клацання».
6. Наріжте продукти на менші порції (розмір 15х15х15мм) для легшого подрібнення, подрібніть лід (-18°С, розмір 20х20х20мм).



УВАГА! Не заповнюйте чашу блендера вище позначки 1500 мл (3).

ПРИМІТКА! Для оптимальної продуктивності кладіть бажані інгредієнти в глечик у такому порядку: рідини, свіжі інгредієнти, заморожені фрукти, йогурт і морозиво.

7. Щоб запустити блендер, встановіть кришку глечика (5) на кришку-ковпачок (6), починаючи з носика глечика, і натисніть на неї, поки не почуєте характерне «клацання». Щоб зняти кришку (5), натисніть кнопку фіксатора кришки (7) на ручці глечика блендера.

8. Вставте вилку шнура живлення в електричну розетку.
9. Увімкніть прилад кнопкою ON/OFF (2a) і виберіть одну з 3 швидкостей змішування HIGH (2c), MED (2d), LOW (2e). Після завершення програми встановлена функція автоматично вимикається. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.
10. Якщо вам потрібно додати інгредієнти під час роботи блендера, зніміть кришку (6), повернувши її проти годинникової стрілки, вставте нові інгредієнти через отвір, а потім знову встановіть кришку (6).
11. Після того, як вміст глечика буде змішаний і машина зупиниться, вийміть глечик з корпусу блендера (1), повернувши його проти годинникової стрілки.
12. Деякі продукти, наприклад, кубики льоду, потрібно подрібнювати за допомогою багаторазового використання функції PULSE. Функція PULSE спрацьовує при натисканні кнопки (2b). Для кращого подрібнення кубиків льоду слід влити невелику кількість води.

УВАГА! Зачекайте, поки ніж зупиниться, перш ніж виливати вміст глечика!

ВКАЗІВКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

1. Дати овочам і бульйону охолонути перед тим, як перелити в глечик блендера.
2. Блендер не призначений для виконання наступних дій:
   - картопляне пюре
   - збивання яєць або продуктів, що замінюють молочні продукти
   - подрібнення м'ясної сировини
   - збивання або перемішування важкого тіста (небезпека злипання тіста в кульки і пошкодження приладу).
   - зливання соку з фруктів та овочів.

УВАГА! Якщо двигун зупинився, негайно вимкніть блендер, вийміть глечик з корпусу блендера і видаліть з нього зайві інгредієнти.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ КАВОМОЛКИ

1. Переконайтеся, що всередині основи фрези (9) є належним чином встановлене гумове ущільнення.

УВАГА! Ножі пристрою гострі. Поводьтеся з ним обережно Тримайте ніж тільки за пластикову основу.

2. Поверніть кавомолку (8) так, щоб отвір для прикручування основи був у верхній частині кавомолки.
3. Помістіть основу кавомолки (9) над отвором так, щоб ніж був спрямований всередину кавомолки, і поверніть її в напрямку стрілки CLOSE, стежачи за тим, щоб нитки були правильно вставлені. Знімаючи основу кавомолки (9), виконайте дії, протилежні збірці.
4. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
5. Засипте кавові зерна в кавомолку (8) до позначки Max (приблизно 2/3 ємності кавомолки в перевернутому стані).
6. Встановіть основу (9) над отвором кавомолки (8) і поверніть її в напрямку закритої позначки замка, щоб зафіксувати на місці.

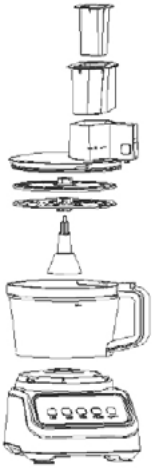


7. Встановіть кавомолку (8) на корпус блендера (1), потім поверніть кавомолку (8) відповідно до позначки закритого навісного замка до тих пір, поки вона не зафіксується, доки не почуєте характерне «клацання».
8. Підключіть вилку шнура живлення до розетки і натисніть кнопку ON/OFF (2a), потім натисніть кнопку HIGH (2c), щоб активувати функцію. Після завершення програми встановлена функція автоматично вимикається. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.
9. Коли подрібнення завершиться і машина зупиниться, поверніть кавомолку проти годинникової стрілки, щоб вийняти її з корпусу блендера (1). Потім відкрутіть основу млина (9) проти годинникової стрілки і спорожніть млин.

УВАГА! Зачекайте, поки ніж зупиниться, перш ніж висипати вміст з кавомолки!

СКЛАДАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ КУХОННОГО КОМБАЙНА

ВИКОРИСТАННЯ ЩИТІВ (16,17,18)



1. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
2. Встановіть чашу блендера (10) на корпус блендера (1) і поверніть його в напрямку закритого замка до характерного «клацання».
3. Встановіть оправку для кріплення диска (15) на приводний вал, що виступає з центру дна чаші, потім встановіть на оправку диск для подрібнення та нарізки (16) відповідною стороною догори, залежно від виконуваної операції (подрібнення/нарізка), диск для зняття каменів (17) або картоплечистку (18).
4. Встановіть кришку (11) на чашу перфоратора (10) і поверніть її за годинниковою стрілкою, поки не почуєте «клацання», що означає, що кришка належним чином зафіксована. Щоб зняти кришку киянки (11), натисніть кнопку блокування (12) і поверніть її проти годинникової стрілки.
5. Помістіть штовхачі (13 і 14) в кришку блендера (11). Кришка (11) оснащена двома штовхачами - великий штовхач (13) використовується для обробки великих продуктів, а малий штовхач (14) - для продуктів середнього розміру. Штовхачі можна використовувати з усіма дисками (16, 17, 18).

УВАГА! Рекомендується обробляти не більше 500 г продуктів за один раз. Після 3 послідовних циклів дайте пристрою охолонути приблизно 30 хвилин.

a. Якщо для переробки продуктів обрано малий отвір для завантаження, спочатку встановіть великий штовхач (13) у кришку кухонного комбайна (11), а потім вставте продукти через малий отвір для завантаження. Підключіть пристрій до електромережі та натисніть кнопку ON/OFF (2a), потім натисніть кнопку функції MED (2d), після чого пристрій запуститься. Тим часом натискайте на маленький штовхач (14) донизу, доки продукти не перероблятися. Пристрій працюватиме протягом 1 хвилини, а потім автоматично вимкнеться. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.

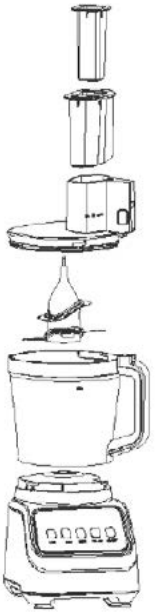
b. Якщо ви використовуєте великий завантажувальний отвір для переробки продуктів, ви повинні помістити продукти в кількості, меншій, ніж позначка MAX FULL на завантажувальному отворі кришки молотка (11). Якщо продукти знаходяться вище цієї позначки, великий штовхач (13) не зможе запустити машину. Великий штовхач (13) повинен використовуватися разом з малим штовхачем (14). Підключіть прилад до електромережі та натисніть кнопку ON/OFF (2a), потім натисніть велику кнопку вниз, доки вона не опиниться нижче позначки MAX FULL на завантажувальному отворі. У цей момент загоряться всі індикатори функціональних клавіш. Натисніть кнопку функції MED (2d), і прилад увімкнеться, одночасно натискайте велику кнопку (13) донизу, доки продукти не будуть оброблені. Коли великий штовхач (13) буде знято, пристрій припинить роботу, а індикатори функціональних кнопок почнуть блимати. Пристрій працюватиме протягом 1 хвилини, а потім автоматично вимкнеться. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.

УВАГА! Великий штовхач (13) завжди повинен знаходитися в кришці перфоратора, щоб запустити прилад. Інакше пристрій не працюватиме.

6. Підготуйте продукти для обробки. Наріжте фрукти та овочі так, щоб вони пройшли через отвір для подачі в кришці диска, і видаліть з них кісточки.
7. Підключіть шнур живлення до розетки і увімкніть пристрій за допомогою кнопки ON/OFF (2a), потім натисніть кнопку функції MED (2d).

УВАГА! При використанні циферблатів рекомендується використовувати функцію MED (2d).

8. Повільно покладіть продукти в завантажувальний отвір у кришці блендера (11) і притисніть їх відповідним штовхачем (13 або 14). Під час роботи не заповнюйте чашу вище позначки MAX. Періодично вимикайте прилад і спорожняйте чашу від перероблених продуктів.
9. Після завершення роботи і зупинки приладу поверніть чашу для збивання (10) проти годинникової стрілки, щоб вийняти її з корпусу блендера (1). Потім, щоб зняти кришку для збивання (11), натисніть кнопку блокування (12) і поверніть її проти годинникової стрілки.



ВИКОРИСТАННЯ 2-РІВНЕВОГО НОЖА (19)

1. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
2. Встановіть чашу блендера (10) на корпус блендера (1) і поверніть його в напрямку закритого замка до характерного «клацання».
3. Встановіть ніж (19) на приводний вал, що виступає з центру чаші. Переконайтеся, що він правильно встановлений на валу.
4. Покладіть продукти (овочі, фрукти, горіхи, м'ясо, цибулю, твердий сир, зварені круто яйця, часник, зелень) у чашу блендера (10). Продукти також можна засипати в чашу через завантажувальний отвір при закритій кришці блендера. При необхідності можна використовувати великий штовхач(13).

УВАГА! Відокремлене м'ясо нарізати невеликими шматочками приблизно 25 мм, потім покласти їх у миску. Максимальна кількість продукту, що переробляється, не повинна перевищувати 400 г.

5. Встановіть кришку (11) на чашу кухонного комбайна (10) і поверніть її за годинниковою стрілкою, поки не почуєте характерне «клацання», яке означає, що кришка правильно зафіксована. Потім помістіть великий штовхач (13), а потім малий штовхач (14) в отвір подачі кришки перфоратора (11). Щоб зняти кришку киянки (11), натисніть кнопку блокування (12) і поверніть її проти годинникової стрілки.
6. Підключіть вилку шнура живлення до розетки і увімкніть пристрій за допомогою кнопки ON/OFF (2a). Всі індикатори функціональних клавіш засвітяться.
7. Спочатку натисніть кнопку PULSE (2b), пристрій попрацює 1 секунду і зупиниться приблизно на 1 секунду. Після 10 циклів, тобто приблизно через 20 секунд, пристрій припинить роботу. Потім натисніть кнопку HIGH (2c), і пристрій працюватиме протягом 1 хвилини, після чого автоматично вимкнеться. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.

УВАГА! При використанні 2-рівневого ножа (19) рекомендується використовувати функцію HIGH (2c). Для більш вимогливих продуктів використовуйте функцію PULSE (2b).

8. Після завершення роботи і зупинки приладу поверніть чашу для збивання (10) проти годинникової стрілки, щоб вийняти її з корпусу блендера (1). Потім, щоб зняти кришку для збивання (11), натисніть кнопку блокування (12) і поверніть її проти годинникової стрілки. Нарешті, вийміть ніж (19) і спорожніть чашу блендера (10).

ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА (20)

1. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
2. Встановіть чашу блендера (10) на корпус блендера (1) і поверніть його в напрямку закритого замка до характерного «клацання».
3. Встановіть насадку для замішування тіста (20) на приводний вал, що виступає з центру чаші. Переконайтеся, що він правильно встановлений на валу.
4. Покладіть продукти в чашу кухонного комбайна (10).

УВАГА! Рекомендована максимальна кількість борошна - 400 г, максимальна кількість води - 240 г. Якщо перевищити рекомендовану кількість продуктів, пристрій може сильно трястися, а штовхачі будуть рухатися вгору і вниз. Не використовуйте блендер безперервно при такому навантаженні більше 1 хвилини і зачекайте 30 хвилин, щоб прилад відпочив і охолов, перш ніж продовжити роботу.



5. Встановіть кришку (11) на чашу міксера (10) і поверніть її за годинниковою стрілкою до характерного «клацання», що означає, що кришка належним чином зафіксована на місці. Вставте великий штовхач (14), а потім малий штовхач (13) в отвір подачі кришки.
6. Підключіть вилку кабелю живлення до розетки і увімкніть пристрій за допомогою кнопки ON/OFF (2a). Всі індикатори функціональних клавіш засвітяться.
7. Натисніть кнопку LOW (2d), щоб запустити пристрій. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.

УВАГА! Машина не повинна працювати більше 1 хвилини, а між двома безперервними циклами повинен бути інтервал не менше 2 хвилин.

УВАГА! При використанні насадки для замішування тіста (20) рекомендується використовувати функцію LOW (2e).

8. Після завершення роботи і зупинки приладу поверніть чашу для збивання (10) проти годинникової стрілки, щоб вийняти її з корпусу блендера (1). Потім, щоб зняти кришку для збивання (11), натисніть кнопку блокування (12) і поверніть її проти годинникової стрілки. Нарешті, зніміть насадку для замішування тіста (20) і спорожніть чашу міксера (10).

ЗА ДОПОМОГОЮ НАСАДКИ-ВІНОЧКА ЗБИТИ ЯЄЧНІ БІЛКИ (21)

1. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
2. Встановіть чашу блендера (10) на корпус блендера (1) і поверніть його в напрямку закритого замка до характерного «клацання».
3. Встановіть насадку для збивання (21) на приводний вал, що виступає з центру контейнера. Переконайтеся, що насадка правильно встановлена на валу.
4. Помістіть яєчні білки в чашу блендера (10).

УВАГА! Якщо збиваєте більше яєчних білків, продовжуйте збивати 2-3 цикли, поки білки не будуть повністю збиті (мінімум 2 білки - близько 60 г, максимум 5 білків - близько 150 г).



5. Встановіть кришку (11) на чашу міксера (10) і поверніть її за годинниковою стрілкою до характерного «клацання», що означає, що кришка належним чином зафіксована на місці. Вставте великий штовхач (13), а потім малий штовхач (14) у завантажувальний отвір кришки.
6. Підключіть вилку кабелю живлення до розетки і увімкніть пристрій за допомогою кнопки ON/OFF (2a). Всі індикатори функціональних клавіш засвітяться.
7. Натисніть кнопку HIGH (2c), пристрій працюватиме протягом 1 хвилини, а потім автоматично вимкнеться. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.
8. Після завершення роботи і зупинки приладу поверніть чашу для збивання (10) проти годинникової стрілки, щоб вийняти її з корпусу блендера (1). Потім, щоб зняти кришку для збивання (11), натисніть кнопку блокування (12) і поверніть її проти годинникової стрілки. Нарешті, зніміть насадку для збивання (21) і спорожніть чашу блендера (10).



ЗА ДОПОМОГОЮ СОКОВИЖИМАЛКИ ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ (22)

1. Поставте корпус блендера (1) на суху, стійку, горизонтальну поверхню.
2. Встановіть чашу блендера (10) на корпус блендера (1) і поверніть його в напрямку закритого замка до характерного «клацання».
3. Встановіть кріпильний штифт (15) на приводний вал, що виступає з центру дна чаші, потім встановіть на штифт соковижималку (22) і поверніть її за годинниковою стрілкою, доки вона не зафіксується на місці. Потім нанесіть відбитковий конус (23).

4. Розрізати цитрусові навпіл і покласти на конус для вичавлювання (23), обережно натискаючи. Періодично вимикайте прилад і спорожняйте соковижималку (22) від надлишків цитрусової м'якоті.
5. Підключіть вилку шнура живлення до розетки і увімкніть пристрій за допомогою кнопки ON/OFF (2a). Всі індикатори функціональних клавіш засвітяться.
6. Натисніть кнопку LOW (2d), і пристрій працюватиме протягом 1 хвилини, а потім автоматично вимкнеться. Щоб зупинити пристрій у будь-який момент, натисніть поточну активну кнопку ще раз.
7. Після завершення роботи і зупинки блендера поверніть чашу для збивання (10) проти годинникової стрілки, щоб вийняти її з корпусу блендера (1). Потім зніміть конус для віджиму (23) і витискувач (22), повернувши його проти годинникової стрілки. Нарешті, вилити сік з чаші блендера (10).

ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА! Ріжучі кромки ножів гострі. Існує ризик травмування! Поводьтеся з ним обережно!

1. Перед чищенням/обслуговуванням від'єднайте пристрій від джерела живлення.
2. Протріть корпус блендера (1) вологою ганчіркою. Уникайте прямого контакту корпусу блендера з рідинами - не занурюйте, не мийте під проточною водою тощо.
3. Решту аксесуарів вимийте в теплій воді з миючим засобом, прополощіть і висушіть.
4. Деякі продукти можуть спричинити зміну кольору пластикових деталей, що є нормальним явищем і не впливає на смак їжі або функціональність приладу. Для чищення можна використовувати теплу воду з миючим засобом або протерти вологою ганчіркою, змоченою в олії.
5. Періодично перевіряйте деталі перед складанням. Якщо ножі заклинило або вони обертаються з труднощами, не використовуйте блендер.

УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини – їх використання може пошкодити пристрій.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MRK-27
Живлення:	220-240V~ 50-60HZ
Номінальна потужність	1000ВТ
Максимальна потужність	2000ВТ
Доступні режими вимкнення та очікування	доступний
Енергоспоживання в режимі очікування	-
Енергоспоживання у вимкненому режимі	0,36 ВТ
Енергоспоживання в режимі очікування з дисплеєм	-
Енергоспоживання в режимі очікування мережі	-
Автоматично переходить в режим очікування після	-
Автоматично переходить у режим вимкнення після	-
Режим очікування мережі, якщо пристрій має функцію підключення до програми	-
Довжина мережевого кабелю	1,0 М

УВАГА! Фірма MPM agd S.A. залишає за собою право вносити технічні зміни!

Цей посібник перекладено машинним перекладом.
Якщо у вас є сумніви, будь ласка, зверніться до його англомовної версії.

Правильна утилізація продукту (відходи електричного та електронного обладнання)



Маркування, розміщене на виробі, вказує на те, що виріб не слід викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну його експлуатації. Зношене обладнання може мати негативний вплив на навколишнє середовище та здоров'я людей через потенційний вміст небезпечних речовин, сумішей та компонентів. Змішування електричних відходів з іншими відходами або їх непрофесійне розбирання може призвести до виділення речовин, шкідливих для здоров'я та навколишнього середовища. Зношений пристрій необхідно здати на пункт збору відходів електричного та електронного обладнання. Щоб отримати детальну інформацію про місце повернення електричних та електронних відходів, користувачеві необхідно звернутися до пункту збору комунального обладнання або заводу з переробки відходів.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/
Date of sale

Podpis sprzedawcy/
Signature of Seller

Pieczątka sklepu/
Stamp shop

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU REKLAMACJI

1. ZADZWOŃ

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 40 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

2. ZAPAKUJ

Po uwzględnieniu reklamacji zapakuj uszkodzony produkt w oryginalne lub zastępcze opakowanie, które jest niezbędne w czasie transportu. Dołącz kartę gwarancyjną, dowód zakupu oraz krótką notatkę na temat ujawnionej usterki wraz z podaniem numeru kontaktowego.

3. PRZEKAŻ KURIEROWI

Przesyłki są odbierane i dostarczane do Serwisu Centralnego na adres: Korpele 71, 12-100 Szczytno na nasz koszt (dotyczy napraw gwarancyjnych) **za pośrednictwem firmy kurierskiej wskazanej przez Serwis Centralny**.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (89) 623 11 00
+48 501 79 00 11

serwis@mpm.pl
www.mpm.pl

Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dołączone (nazwa, typ i model produktu widnieje obok).
4. GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:
   a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
   b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkowania albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wyładowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
   c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczeniem produktu; żarówki;
   d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
      - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
      - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów);
      - nieprawidłowego transportu;
   e) celowe uszkodzenie sprzętu;
   f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
   g) czynności konserwacyjne;
   h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
   a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
   b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodne z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca:
    W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym.
    Ewentualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczytnie (12-100 Szczytno, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (89) 623 11 00 lub +48 501 79 00 11 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwis@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu.
    Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadcza w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

Data naprawy/ *Date of repair*	**Numer naprawy**/ *Number repair*	**Opis wykonywanych czynności oraz wymienionych części**/ *Description of activities performed and specific parts*	**Pieczątka punktu serwisowego**/ *Stamp service point*

Numer seryjny/
Serial number

NOTES